

# الارتباط

## وأثره الموضوعي والاجرائى

دكتور

محمود أحمد طه

أستاذ القانون الجنائى المساعد

بكلية الحقوق - جامعة طنطا

٢٠٠١

بسم الله الرحمن الرحيم

" قالوا سبحانك لا علم لنا إلا ما علمتنا إنك أنت العليم الحكيم "

صدق الله العظيم

سورة البقرة آية ٣٢

## مقدمة

موضوع البحث " الارتباط وأثره الموضوعى والإجرائى " من أهم الموضوعات التى كثيراً ما يتناولها الشراعى ويعرض لها القضاء فى أحكامه ، لما له من انعكاسات عديدة فى المجالين الموضوعى والإجرائى . تختلف فى أبعادها وفى مداها باختلاف نوع ودرجة الصلة التى تربط بين الأفعال أو المساهمين فى الجريمة أو الجرائم المتعددة <sup>(١)</sup> .

وموضوع الارتباط موضوع متعدد الزوايا ، تختلف زواياه باختلاف النظرة التى ننظر من خلالها إليه ، فالارتباط فى المجال الجنائى قد يتعلق بالارتباط بين المساهمين فى الجريمة ، وقد يتعلق بالارتباط بين الأفعال فى الجريمة ، وقد يتعلق بالارتباط بين الجرائم .

ونظراً لعدم تحديد الزاوية التى يتعين علينا تناوله من خلالها ، وبالرغم من أن المعنى الشائع للارتباط يتعلق بالارتباط بين الجرائم ، إلا أننا آثرنا تناول موضوع الارتباط من كافة زواياه لاعتبارين : الأول والأهم هو عدم حقى فى توجيه البحث الذى كلفت بالكتابة فيه إلى وجهة معينة والتغاضى عن بقية الأوجه التى تتعلق به . والثانى : هو طبيعة هذا البحث فهو بحث مرجعى

---

(١) د. مأمون سلامة ، الجرائم المرتبطة ، مجلة قضايا الحكومة ، أكتوبر ١٩٧٤ ص ٨٦٦ : ٨٦٧  
د / عبد العظيم وزير ، عدم التحزئة والارتباط بين الجرائم وأثرها فى الاختصاص القضائى ، دار النهضة العربية ، ١٩٨٨ ، ص ٥ .  
د / شكرى الدقاق ، تعدد القواعد وتعدد الجرائم فى ضوء الفقه والقضاء ، دار الجامعات المصرية ، ١٩٨٩ ، ص ١٩٥ .

يتطلب وضع الخطوط الرئيسية لموضوع البحث المختار من قبل اللجنة العلمية الدائمة للترقية .

وسوف نتناول موضوع البحث من خلال ثلاثة فصول : الأول  
:نستعرض من خلاله حالات الارتباط ، وفي الثاني : نستجلى آثار الارتباط  
الموضوعية ، وأخيراً نخصص الفصل الثالث للوقوف على الآثار الإجرائية  
للارتباط ، ثم نعقبه بخاتمة نوجز فيها أهم نتائج وتوصيات البحث،  
والله ولى التوفيق ؛

المنصورة في ٢٠٠١/٥/٣



## الفصل الأول

### حالات الارتباط

لم يعرف المشرع المصرى المقصود بالارتباط ، وقد اكتفى المشرع الفرنسى بذكر حالاته فى المادة (٢٠٣) من قانون الإجراءات الجنائية ، وذلك على سبيل المثال لا الحصر<sup>(١)</sup> لذا اجتهد الفقه والقضاء فى تحديد المقصود به وحالاته .

وثمة معنى شائع للارتباط بين الفقه والقضاء أنه عبارة عن صلة ما تجمع بين عدة جرائم دون أن تنفى أن لكل جريمة ذاتية على حدة<sup>(٢)</sup> . ويشترط فى هذه الصلة أن تكون ذات قيمة قانونية<sup>(٣)</sup> . وفقا لهذا المعنى الشائع فإن حالات الارتباط تقتصر على الارتباط بين الجرائم ، وهو ما نلمسه فى الحالات التى تضمنتها المادة (٢٠٣) من ق.أ.ج. الفرنسى إذا اقتضت على صورتين فقط للارتباط بين الجرائم : الارتباط البسيط ، والارتباط الوثيق ( الارتباط غير القابل للتجزئة )<sup>(٤)</sup> .

ونظراً لعدم تعريف المشرع للارتباط فإننى مع اقرارى بأن الارتباط يبين الجرائم هو الصورة الشائعة للارتباط ، والأكثر إثارة للجدل الفقهي والقضائي

---

(١) د / عبد العظيم وزير ، المرجع السابق ، ص ٢٢ .

(٢) د / حسن ربيع ، شرح قانون العقوبات الاتحادى لدولة الإمارات العربية المتحدة ، القسم العام ، كلية شرطة دبي ج ٢ ، ص ٢٥٦ .

د / مصطفى الجوهري النظرية العامة للجزاء الجنائي ، كلية شرطة دبي ١٩٩٧ / ١٩٩٨ ، ص ٣١٨ .

د / يوسف حسنين ، الاختصاص فى الإجراءات الجنائية ، رسالة القاهرة ، ١٩٩٢ ، ص ٣٧١ .

(٣) د / مأمون سلامة ، المقالة السابقة ، ص ٨٧١ .

(٤) د / عبد العظيم وزير ، المرجع السابق ، ص ٣٤ .

، وكذلك الأكثر ترتيباً للآثار الموضوعية والاجرائية ؛ إلا أنني أضيف إليه صورة أخرى منبثقة من معناه اللغوي إذ يعنى الصلة التي تربط بين أمرين أو أكثر ، وطالما نتناول الارتباط في المجال الجنائي ، فيتعين أن يتضمن كافة صور الارتباط المقصودة في هذا المجال : فجانبا الصورة الشائعة والمجمع عليها ( الارتباط بين الجرائم ) فهناك صوراً أخرى للارتباط تتعلق بالارتباط بين الأفعال أو المساهمين أو النصوص القانونية في الجريمة الواحدة ونظراً لأن تعدد النصوص القانونية للنشاط الواحد يرتبط بالأفعال المكونة لماديات الجريمة ، لذا سوف نستعرضها ضمن تعدد الأفعال . وسوف نفرد لكل صورة من هاتين الصورتين مبحثاً مستقلاً :-

## المبحث الأول

### الارتباط في الجريمة الواحدة

الجريمة قد يرتكبها شخص واحد ، وغالباً ما تتكون من فعل واحد ، وأحياناً من فعلين فأكثر . ولا يهمنا هنا سوى الصورة الأخيرة وتعرف بالارتباط بين الأفعال . وقد يرتكبها أكثر من شخص وتعرف بالمساهمة الجنائية .

في ضوء ما سبق سوف أتناول الارتباط في الجريمة الواحدة من خلال مطلبين : الأول نخصه للارتباط بين الأفعال ، والثاني للارتباط بين المساهمين :-

### المطلب الأول

## الارتباط بين الأفعال في الجريمة الواحدة

الجريمة التي يتكون نشاطها الإجرامي من فعل واحد لا تتعلق بموضوع البحث ، نظراً لعدم تعدد الأفعال ، ومن ثم لا يتصور أن تثار مشكلة الارتباط بين الأفعال لتقتصر على الجريمة التي تتكون مادياً من أكثر من فعل يعبر عن تصميم ارادي واحد ، كما سيتضح لنا لدى استعراضنا للأثر الموضوعي للارتباط على وحدة الجريمة .

وتناولنا لهذه الصورة سيكون من خلال استعراض صور الجريمة الواحدة التي تتعدد فيها الأفعال ، والتي يمكننا حصرها في نوعين من الجرائم ، جرائم ذات أفعال متماثلة ، وأخرى ذات أفعال مختلفة ، وسوف نستعرض كل منها في فرع مستقل :-

### الفرع الأول

#### الارتباط بين أفعال متماثلة

يمكننا حصر الجرائم التي تتكون من أكثر من فعل متماثل في طائفتين : الأولى تتكون أصلاً من فعل واحد ، إلا أن المشرع لم يرتب على تكرار الفعل نفسه تعدد الجريمة ، والثانية تشترط تكرار للفعل الإجرامي كي يعد مجرماً :-  
أولاً : الجرائم التي تتكون أصلاً من فعل واحد ولا يرتب القانون على تكرارها تعدد الجريمة :

يمكننا حصر هذه النوعية من الجرائم في الجرائم الوقتية المتلاحقة ، والوقتية ذات الأثر المستمر :-

الجريمة الوقتية المتلاحقة :

اختلف الفقه في تسميتها فالبعض أطلق عليها الجريمة المتتابعة<sup>(٦)</sup> والبعض الآخر أطلق عليها الجريمة الوقتية المتلاحقة<sup>(٧)</sup>. والواقع أن التسميتين ليستا مترادفتين فثمة فارق جوهري بينهما يتعلق بزمن ارتكاب الأفعال المتكررة وبالجنح عليه. وإن كان بعض الفقه والقضاء قد قصد بها (المتابعة) الجريمة الوقتية المتلاحقة<sup>(٨)</sup> ونكتفى هنا باستعراض الجريمة الوقتية المتلاحقة باعتبارها أحد تطبيقات الجرائم ذات الأفعال المتماثلة والمكونة لجريمة واحدة، دون الجرائم المتتابعة لتعلقها بالارتباط بين الجرائم، والتي سوف نتعرض لها في موضع آخر.

يقصد بالجريمة الوقتية المتلاحقة الجريمة التي تتكون وفقاً لنموذجها القانوني من فعل واحد، إلا أن الجاني ارتكبه عدة مرات في زمن متقارب تنفيذاً لمشروع إجرامي واحد<sup>(٩)</sup>. ومن أمثلة هذه الجريمة من يعتدى على آخر بعدة لكمات متتالية، ومن يعتدى على آخر بعدة طلقات نارية متتالية تكفي كل منها لحدث الوفاة، ومن يعتدى على آخر بالسب بعدة ألفاظ نابية متتالية، ومن يسرق آخر على دفعات في زمن متقارب.

ورغم ارتكاب الجاني لعدة أفعال يكفي كل منها لأن يسأل عن جرمته دون حاجة إلى تكرار ارتكاب الفعل الإجرامي مرة ثانية، إلا أن تكراره لفعل الجريمة أكثر من مرة لا يغير من اعتبارها جريمة واحدة؛ وما ذلك إلا

(٦) د / الفونس ميخائيل حنا، تعدد الجرائم وأثره في العقوبات والإجراءات، ط ١، دار المستقبل للطباعة والنشر، ط ٢، ١٩٦٣، ص ٢٢٠.

د / غنام محمد غنام، مشكلات قانونية في قانون العقوبات في دولة الإمارات، المعهد العالي للعلوم القانونية والقضائية، دبي، ١٩٩٩، ص ٤٥.

(٧) د / شكرى الدقاق، المرجع السابق، ص ٢٦٨.

(٨) د / الفونس ميخائيل حنا، المرجع السابق، ص ٢٢١.

(٩) د / غنام محمد غنام، المرجع السابق، ص ٤، شكرى الدقاق، المرجع السابق، ص ٢٦٢.

لكون هذه الأفعال المتكررة أقدم عليها الجاني تنفيذا لمشروع إجرامى واحد ، وأنها ارتكبت ضد شخص واحد (وحدة الجنى عليه) وتنطوى على اعتداء على مصلحة قانونية واحدة ( سلامة البدن ، الحق فى الحياة ، اهدار الكرامة، الملكية ) ويعني ذلك أن تعدد الفعل المكون للجريمة مسألة خاصة بتنفيذ الجريمة لا بجوهرها<sup>(١٠)</sup> .

وقد اعتبرها البعض أحد صور التعدد المعنوى استنادا إلى أن تكرار ارتكاب الفعل المادي المكون للجريمة بمثابة تكرار لانتهاك النص القانونى المحرم له<sup>(١١)</sup> .

وعلى العكس إذا ارتكبت هذه الأفعال المتلاحقة ضد أكثر من شخص (الجنى عليه) أو ارتكبت فى أزمنة مختلفة ليست متلاحقة ، فإننا لا نكون إزاء جريمة وقتية متلاحقة ، وإنما إزاء تعدد مادي للجرائم على النحو الذى سنوضحه فى موضع آخر (الجرائم المتتابعة) .

والجدير بالذكر أن من أطلق عليها الجريمة المتتابعة واعتبرها جريمة واحدة أعطها نفي المعنى الذى قصدنا به الجريمة الوقتية المتلاحقة حيث اشترط فيها وحدة الحق المعتدى عليه ووحدة الزمن الذى ارتكبت فيه الأفعال المتكررة .<sup>(١٢)</sup> وهو ما سلكه المشرع الاماراتى حيث نص فى المادة ٣/٣٣

---

(١٠) د/ السعيد مصطفى ، الأحكام العامة فى قانون العقوبات ، ط ٤ ، ١٩٦٢ ، ص ٥٥ .

د / علي حسين الخلف ، تعدد الجرائم وأثره فى العقوبات ، رسالة ، ١٩٥٤ ، ص ٥٩ .

د / عوض محمد عوض ، المبادئ العامة فى قانون الاجراءات الجنائية ، دار المطبوعات الجامعية ، ١٩٩٩ ، ص ١١٤:١١٥

نقض ١٩٦٧/٣/٢٧ ، م.أ.ن ، س ١٨ ، رقم ٥٣ ، ص ٣٧٠ .

(١١) د / الفونس حنا ، المرجع السابق ، ، ص ٢١٩ .

(١٢) د / السعيد مصطفى ، المرجع السابق ، ص ٥٥ ، د / على الخلف ، المرجع السابق ، ص ٥٩ .

ع " وتعتبر جريمة وقتية مجموعة الأفعال المتتابعة التي ترتكب تنفيذاً لمشروع إجرامي واحد سلط علي حق واحد دون أن يقع بينهما فارق زمني يفصم اتصال بعضها ببعض " (١٣) وما عبرت عنه محكمة النقض المصرية حيث عرفت الجريمة المتتابعة بأنها " الجريمة المتلاحقة الأفعال التي تعتبر وحدة في باب المسؤولية الجنائية هي التي تقع ثمرة لتصميم واحد يرد على ذهن الجاني من بادئ الأمر ، على أن يجزئ نشاطه على أزمنة مختلفة وبصورة منتظمة بحيث يكون كل نشاط يقبل به الجاني على فعل من تلك الأفعال متشابهاً أو كالمتشابه مع ما سبق من جهة ظروفه ، وأن يكون بين الأزمنة التي ترتكب فيها هذه الأفعال نوع من التقارب حتى يتناسب حملها على أنهما جميعاً تكون جريمة واحدة " (١٤) .

#### الجريمة الوقتية ذات الأثر المستمر :

يقصد بها تلك التي تستمر فيها الحالة الإجرامية دون تدخل جديد من الجاني فهي تتم بسلوك إجرامي واحد لتستمر بصورة تلقائية (١٥) . ومن أمثلتها جريمة البناء خارج خط التنظيم ، وجريمة اشغال الطرق العامة .

وتختلف هذه الصورة عن الجريمة المستمرة التي تحتاج إلى استمرار تدخل من ارادة الجاني بصفة متجددة مثل جريمة حمل سلاح دون ترخيص ،

(١٣) د / غنام محمد غنام ، المرجع السابق ، ص ٥ .

(١٤) نقض ١٠/١٠/١٩٦٠ ، م.أ.ن ، س ١١ ق ، رقم ١٢٤ ، ص ٦٥٨ .

انظر أيضاً نقض ٨ / ١١ / ١٩٢٨ ، مج . الق . الق . ، ج ١ ، رقم ٩ ، ص ١ .

(١٥) Garroud, Precis de droit criminel, Paris , 1908,P.90

Bouzat et pinatel, Traite de droit penal et de criminologie, Dalloz, 1970, P.186.

د / عوض محمد ، المرجع السابق ، ص ١١٤ .

د / الفونس حنا ، المرجع السابق ، ص ٢٣٩ .

وجريمة اخفاء الأشياء المسروقة ، وجريمة قيادة سيارة دون ترخيص ، والتي سوف نتعرض لها في موضع آخر .

واستمرار هذه الجريمة لا يغير من طبيعتها في كونها جريمة واحدة ذات فعل واحد وان استمر أثره مما يوحي بأنه تتابع في ركنها المادى.

ثانياً : الجرائم التي يشترط تكرار سلوكها الاجرامى كى يكتمل جانبها المادى :

وتعرف هذه الصورة بجرائم الاعتياد . ويقصد بها تلك التي يتكون ركنها المادى من عدة أفعال متماثلة لا يشكل احدها على انفراد جريمة في نظر القانون ، فلو نظرنا إليه منفرداً لكان فعلاً مباحاً ، إلا أنه بالنظر إلى هذه الأفعال مجتمعة فإنها تشكل جريمة واحدة<sup>(١٦)</sup> فعلة التجريم في

هذه الجريمة لا تكمن في خطورة كل فعل في ذاته وإنما في المعنى المستفاد من تكراره<sup>(١٧)</sup>.

ومن أمثلة هذه الجريمة : الاعتياد على الاقراض بالربا الفاحش إذ يشترط لتحريم فعل الاقراض بالربا تكراره ، فالاقراض بالربا الفاحش مرة واحدة لا ينطوى على جريمة ، وإنما إذا ارتكب أكثر من مرة انطوى الأمر على جريمة (م ٢/٣٣٩ ع)<sup>(١٨)</sup> وكذلك جريمة الاعتياد على ممارسة الفجور أو الدعارة ، فمجرد ممارسة الفجور أو الدعارة مرة واحدة لا يعاقب عليه ولا يعد سلوكاً

---

(١٦) Stefani, Levasseur et Boulloc, Droit penal general, Dalloz, 1987, P.236

د / مأمون سلامة ، المقالة السابقة ، ص ٨٧١ : ٨٧٢ ، ٨٨٧

د / فوزية عبد الستار ، المساهمة الأصلية في الجريمة ، دراسة مقارنة ، رسالة القاهرة ، ١٩٦٧ ، ص ١٩٤ .

(١٧) د / عوض محمد ، المرجع السابق ، ص ١١٥

(١٨) نقض ١٩٣٩/٥/٢٩ ، مج.الق.الق ، رقم ٤٠٠ ، ٥٦٦ .

مجرماً (بالطبع إلا إذا انطوى على جريمة أخرى وعندئذ لا نكون إزاء جريمة واحدة ، وإنما جرائم متعددة ستتعرض لها في موضع آخر ) ، وإنما يشترط كى يعاقب عليها وفقاً لنص المادة ٩ / ج من القانون رقم ١٩٦١/١٠ بشأن مكافحة الدعارة تكرار ارتكابه لهذا السلوك الاجرامى ، وأيضاً جريمة الاعتياد على إدارة منزل للدعارة ، فمجرد السماح لآخر بممارسة الدعارة في مسكن المتهم مرة واحدة لا تقوم به الجريمة المنصوص عليها في المادة العاشرة من الق رقم ١٩٦١/١٠ ، وإنما يشترط تكراره لهذا السلوك . وتعد هذه الجريمة رغم تكرار النشاط المكون لها جريمة واحدة ، لأن كل نشاط على حدة لا تتكون به الجريمة نظراً لمشروعيته إذا نظر إليه على حدة <sup>(١٩)</sup> .

ونتفق مع أستاذتنا الدكتورة / فوزية عبد الستار في عدم اعتبار الركن المادى لهذه الجريمة مكوناً من عدة أفعال إذ لا يدخل في تكوين الركن المادى لجريمة معينة غير أفعالاً مجرمة ، وإنما يقوم بتوافر العادة لدى الجاني <sup>(٢٠)</sup> .

## الفرع الثانى

### الارتباط بين أفعال غير متجانسة

الجريمة قد ترتكب بأكثر من فعل ، وذلك لأحد أمرين : إما لأن المشرع اشتـرط في ماديـات الجريمة على عكس الصورة السابقة ارتكاب أكثر من فعل غير متجانس لاكتتمـال ماديـات الجريمة ، ومن ثم لا يعاقب على

---

(١٩) Vidal et Magnol , Cours de droit criminel et de sciences penitentaire , Paris , 1947 , P.127

(٢٠) د. / فوزية عبد الستار ، المرجع السابق ، ص ١٩٥ .



الفعل الواحد ، وإما لكونها قد ارتكبت بأكثر من فعل رغم أن الأصل فيها أنها ترتكب بفعل واحد<sup>(٢١)</sup> .

أولاً : الجرائم التي يتكون نشاطها الإجرامي بأكثر من فعل بحكم طبيعتها :

تعرف هذه الجرائم بين الفقه بالجرائم المركبة والتي يقصد بها : الجرائم التي يتكون ركنها المادى من عدة أفعال غير متجانسة . إذ لا يكفي كل فعل منها على حدة لقيام الجريمة ، بمعنى أن الصفة غير المشروعة توزع على هذه الأفعال نصيب من عدم المشروعية . وهذه الأفعال تتعادل من حيث أهميتها في تكوين الجريمة بحيث يجب أن يعتبر مرتكب كل منها قائماً بدور رئيسى في ارتكاب الجريمة ( فاعلاً في الجريمة )<sup>(٢٢)</sup> . ومن أمثلة هذه الجرائم : جرائم خطف الأطفال والمنصوص عليها في المواد ( ٢٨٣ ، ٢٨٨ ، ٢٨٩ ، ٢٩٠ ع ) فالنشاط الإجرامى المكون لجريمة خطف الطفل يتكون من ثلاثة أفعال لا يكتمل الركن المادى للجريمة بدونهم جميعاً فأى منهم لا يكفي لاكتمال ماديات الجريمة : الأول : انتزاع الطفل من بيئته بقصد نقله إلى محل آخر ، والثاني : نقل الطفل من المكان الذى كان يتواجد فيه إلى مكان آخر ، والثالث : إخفاء الطفل عن لهم الحق في المحافظة على شخصه وذلك في المكان الذى تم نقله إليه<sup>(٢٣)</sup> .

(٢١) الهامش السابق ، ص ١٩٠ : ١٩١ .

(٢٢) د / مأمون سلامة ، المقالة السابقة ، هامش ص ٨٧١ ، د / فوزية عبد الستار ، المرجع السابق ، ص ١٩٠ .

د / شكرى الدقاق ، المرجع السابق ، ص ٢١٠ .

د / عبد الحميد الشواربي ، أثر تعدد الجرائم في العقاب ، منشأة المعارف ، ص ٤ .

(٢٣) Stefani , levasseur et Boulloc , Op. cit, P.237

جريمة النصب : والمنصوص عليها في المادة (٣٣٦) إذ لا يكتفى بالكذب المجرد ، وإنما يشترط فوق ذلك أن يؤكد كذبه هذا بمظاهر خارجية<sup>(٢٤)</sup> .

جريمة تقليد محرر مزور : تتطلب كتابة المحرر ، والتوقيع عليه . فمجرد كتابة محرر دون توقيعه لا يشكل جريمة تزوير ، وإنما لابد أن يقلد توقيع من ينسب المحرر إليه<sup>(٢٥)</sup> .

جريمة تقليد العملة الورقية : تتطلب هذه الجريمة رسم الورقة ووضع العلامة المائية عليها والتوقيع ممن ينسب إليه صدورهما وكتابة التاريخ عليها . كل هذه الأفعال تكون الركن المادي لهذه الجريمة<sup>(٢٦)</sup> .

وتعدد الأفعال في هذه الجرائم لا يجعل من أى من هذه الجرائم جرائم متعددة وإنما تعد جريمة واحدة ، وما ذلك إلا لأن كل فعل على حدة لا تكتمل به ماديات الجريمة ، وإنما لابد من اكتمال هذه الأفعال معاً كي نكون إزاء هذه الجريمة<sup>(٢٧)</sup> وقلنا هذا مرهون بألا ينطوى أحد هذه الأفعال على حدة على ماديات جريمة مستقلة ، وإلا كنا إزاء تعدد للجرائم ، وهو ما سوف نوضحه في موضع آخر .

---

د / فوزية عبد الستار ، المرجع السابق ، ص ١٩٢ ، د / محمود طه ، الحماية الجنائية للطفل المجنى عليه ، أكاديمية نايف العربية للعلوم الأمنية ، الرياض ، ١٩٩٩ ، ص ٥٠ ، ٦٠ ، ٦٦ ، ٦٧ .

نقض ١٩٢٩/٦/٦ ، مج. الق. الق. ج ١ ، رقم ١٤٨ ، ص ١٩٨ .

(٢٤) د / فوزية عبد الستار ، المرجع السابق ، ص ١٩٣

د / محمود طه ، شرح قانون العقوبات ، القسم الخاص ، دار النهضة العربية ، ج ٣ ، ٢٠٠١ ، ص ٢٢١ : ٢٣٥ .

نقضه ١٩٦٢/٥/٧ ، م.أ. ن ، س ١٣ ، ق ، رقم ١١٢ ، ص ٤٤٣ .

(٢٥) د / محمد محي الدين عوض ، نظرية الفعل الأصلي والاشتراك في القانون السوداني المقارن مع الشرائع الأنجلوسكسونية والتشريع المصري ، القانون والاقتصاد ، ع ١ ، ٢ ، ١٩٥٦ ، ص ٢٦٢ .

(٢٦) د / محمود طه ، شرح قانون العقوبات ، القسم الخاص ، ج ١ ، ص ٢٣١ : ٢٣٢ .

(٢٧) د / فوزية عبد الستار ، المرجع السابق ، ص ١٩١ .

ثانياً : الجرائم التي ارتكبت بأكثر من فعل على خلاف طبيعتها :

يقصد بهذه الصورة الجرائم التي يتكون ركنها المادي وفقاً للنموذج القانوني من فعل واحد كالقتل والحريق إلا أن الجاني ارتكبتها بأكثر من فعل فمثلاً جريمة القتل يتصور أن ترتكب بفعل واحد كأن يطلق عياراً نارياً على غريمه فيقتله . ومع ذلك يتصور بأن ترتكب بأكثر من فعل كأن يقوم الجاني أولاً بالامساك بالجاني عليه ، ثم يقوم بتقييده ، وبعد ذلك يطلق النار عليه . فهذه الأفعال الثلاثة تشكل النشاط الإجرامي لجريمة القتل .

ونفس الأمر بالنسبة لجريمة الحريق العمد : فيتصور أن تتم بفعل واحد وهو إلقاء النيران على الأشياء المراد حرقها . كما يتصور أن تتم بأكثر من فعل كأن يقوم الجاني بسكب الكيروسين أولاً على الأشياء المراد إحراقها ثم يعقب ذلك بإشعال النيران فيها فهذه الأفعال تكون الركن المادي لجريمة الحريق . وتعد هذه النوعية من الجرائم جريمة واحدة ، نظراً لأن ماديات الجريمة لا تكتمل إلا بها ، فضلاً عن كونها جميعاً تنفيذاً لمشروع إجرامي واحد ، وتعتبر عن قصد جنائي واحد .

### المطلب الثاني

#### الارتباط بين المساهمين

يحدث أن يرتكب الجريمة أكثر من شخص ، وهو ما يعرف بالمساهمة الجنائية سواء ارتكب كل مساهم في الجريمة نفس الفعل الوحيد الذي تتكون منه (الفاعل) أو اقتصر دور البعض على القيام بدور ثانوي في الجريمة [ (الاتفاق - المساعدة - التحريض ) ( الشريك ) ] . وتناولنا لهذه الصورة ( المساهمة الجنائية ) سيكون من خلال فرعين الأول : مفهومها ، والثاني : الصلة التي تربط بين المساهمين في الجريمة الواحدة :-

## الفرع الأول

### مفهوم المساهمة الجنائية

نستعرض فيما يلي المقصود بالمساهمة الجنائية و طبيعتها :-

#### المقصود بالمساهمة الجنائية :

يقصد بها تدخل أكثر من شخص في ارتكاب ذات الجريمة . بمعنى أن الجريمة لم تكن وليدة إرادة واحدة ، وإنما كانت نتاج تعاون بين أشخاص عديدين لكل منهم دوره المادى وإرادته الإجرامية<sup>(٢٨)</sup> .

والمساهمة الجنائية بهذا المفهوم قد تكون حتمية ، وقد تكون عرضية . فهي وإن كانت في الصورة الغالبة منها عرضية : أى لا يشترط في نموذجها الإجرامى تعدد المساهمين فيها كالقتل والسرقة والحريق ... الخ إذ يتصور أن يرتكبها شخص واحد ، ويتصور في نفس الوقت أن يساهم في ارتكابها أكثر من شخص<sup>(٢٩)</sup> . ويستخلص ذلك من النموذج القانونى للجريمة فمثلاً جريمة الزنا لا يتصور أن يرتكبها شخص واحد ، وإنما لابد من شخصين ذكر وأنثى وتعرف هذه الحالة بالتعدد الضرورى أو الحتمى للجنة<sup>(٣٠)</sup> .

(٢٨) د / محمود نجيب حسنى شرح قانون العقوبات ، القسم العام ، ط ٥ ، دار النهضة العربية ، ١٩٨٢ ، ص ٣٧٥ : ٣٧٦ .

د / محمد عيد الغريب ، شرح قانون العقوبات ، ج ١ ، ١٩٩٤ ، ص ٨٤٥ .  
د / محمود طه ، شرح قانون العقوبات ، القسم العام ، دار النهضة العربية ، ج ٢ ، ١٩٩٩ ، ص ٦٨٥ : ٦٨٧ .

(٢٩) د/ يسر أنور ، شرح قانون العقوبات ، النظريات العامة ، ج ٢ ، ١٩٩٢ ، ص ٣٩٨ ، د / عيد الغريب ، المرجع السابق ، ٧٥١ .

(٣٠) د / عوض محمد ، قانون العقوبات ، دار المطبوعات الجامعية ، ص ٣٣١

د / يسر أنور ، المرجع السابق ، ص ٣٩٧ .

كما أن المساهمة الجنائية قد تكون مساهمة جنائية أصلية ، وقد تكون  
تبعية : ويقصد بالمساهمة الأصلية حالة تعدد الجناة في الجريمة الذين قاموا  
بتنفيذها كلها أو بعضها ، أو ساهموا فيها بدور أساسي أو فعال ( الفاعلين  
في الجريمة ) .<sup>(٣١)</sup> بينما يقتصر دور بعض المساهمين فى المساهمة التبعية  
على القيام بدور ثانوى لا يدخل فى التنفيذ المباشر للجريمة .<sup>(٣٢)</sup> وإذا  
كانت المساهمة الأصلية يتصور أن تقتصر عليها المساهمة الجنائية ، فإن  
المساهمة التبعية لا يتصور أن تقتصر عليها المساهمة الجنائية فلا يتصور أن  
ترتكب الجريمة بواسطة شريكين فأكثر دون أن يوجد مساهم أصلى  
(فاعل)<sup>(٣٣)</sup> .

#### طبيعة المساهمة الجنائية :

لا يترتب على تعدد المساهمين تعدد الجرائم بالرغم من تعدد الأفعال التي  
يرتكبوها ، وما ذلك إلا لأن التعدد هذا حتمى فى بعض الجرائم مثل الزنا ،  
وبالتالى يكون تعدد الأفعال متمشياً مع النموذج القانونى للجريمة . وحتى فى  
الجرائم التي لا يكون ضرورياً فيها ، فإن دور كلا من المساهمين فى الجريمة إما  
أن يكون تكراراً له ، ومن ثم يعد كل منهم فاعل رئيسى فى الجريمة ، وإما  
أن يكون كل منها يمثل جزء من النشاط الإجرامى ومن ثم يعد فاعلاً مع غيره  
، وإما أن يكون بعضه تحضيرى للجريمة (شريك) والبعض الآخر يرتكب

---

(٣١) Stefani , levasseur et Bouloc , Op. cit , P.297 etc..

راجع تفصيلات أكثر د / محمد محى الدين عوض ، المقالة السابقة ، ص ١٧٨ : ١٩١ ، ٢٥٥ : ٢٦٧

د / عوض محمد ، المرجع السابق ، ص ٣٣٥ .

(٣٢) د / يسر أنور ، المرجع السابق ، ص ٣٩٨ .

(٣٣) Stefani , levasseur et Bouloc , Op. cit , P.304 etc..

د / فوزية عبد الستار ، المرجع السابق ، ص ١ .

الفعل المكون لماديات الجريمة (فاعل) <sup>(٣٤)</sup> . وسوف نشير إلى ذلك بصورة أكثر تفصيلاً لدى استعراضنا للأثر الموضوعي للارتباط على وحدة الجريمة .

## الفرع الثاني

### الصلة التي تربط بين المساهمين

كى تكون الأفعال المتعددة التي ارتكبها الجناة أفعالاً فى جريمة واحدة ، ومن ثم يوجد ارتباط بين المساهمين يشترط وحدة الجريمة التي ارتكبت هذه الأفعال من أجلها .

وقد استقر الفقه والقضاء على ضابطين لوحدة الجريمة : ضابط مادي وآخر معنوى :-

ويعرف الضابط المادي برابطة السببية : أى يشترط أن يرتبط سلوك الجناة جميعاً مع الجريمة برابطة السببية . ويكون كذلك إذا كان سلوك أحدهم لا يكفى بمفرده لأن يكون سبباً فى الجريمة . بمعنى أن يكمن سبب الجريمة فى كافة صور السلوك التي تضافرت لتنفيذ الواقعة الإجرامية <sup>(٣٥)</sup> . ومن ثم إذا لم يكن لسلوك الجاني أى تأثير فى الجريمة لا يعتبر مساهماً فيها ، فمثلاً لو أن " بكر " أعطى " زيد " سلاحاً يستخدم فى قتل " عمرو " إلا أن " بكر " ترك هذا السلاح وقام بقتل " عمرو " بوسيلة أخرى . فى هذه الحالة لا يعد " بكر " مساهماً فى جريمة القتل لانقطاع رابطة السببية بين فعله والجريمة . <sup>(٣٦)</sup>

(٣٤) د / السعيد مصطفى ، المرجع السابق ، ص ٢٨٢ ، د / فوزية عبد الستار ، المرجع السابق ، ص ٣ .

(٣٥) د / يسر أنور ، المرجع السابق ، ص ٤٠٤ .

د / محمود طه ، القسم العام ، المرجع السابق ، ج ٢ ، ص ٦٨٧ : ٦٨٨ .

(٣٦) د / محمود نجيب حسنى ، المرجع السابق ، ص ٣٧٨ ، د / عيد الغريب ، المرجع السابق ، ص ٨٣٩ .

ولا تعنى علاقة السببية أن النتيجة الإجرامية حتماً لم تكن تحدث إذا لم  
يقم أحد الجناة بالدور المعهود به إليه ، وإنما تعنى أن هذه النتيجة يطرأ عليها  
تغيير سواء أكان هذا التغيير هو حدوثها كلية أو تحققها على نحو آخر <sup>(٣٧)</sup> .

بينما يعرف الضابط المعنوى برابطة التضامن : والتي تعرف لدى البعض  
برابطة المشاركة أو المساهمة <sup>(٣٨)</sup> . وتشترط هذه الرابطة أن تتوافر رابطة ذهنية  
تجمع بين المساهمين في الجريمة ، وتقوم بها وحدة الركن المعنوى للجريمة <sup>(٣٩)</sup> .

وقد اختلف الفقه والقضاء حول ضابط رابطة التضامن فيما بين المساهمين  
، فهناك من اشترط ضرورة أن يكون بين المساهمين اتفاق أو تفاهم سواء كان  
سابقاً على الجريمة مباشرة أو معاصراً لها <sup>(٤٠)</sup> . وقد أخذت محكمة النقض بهذا  
الاتجاه في بعض أحكامها ، فقد قضت بأنه " لا يكفي في هذا الخصوص القول  
بأن أحد المتهمين فاجأ الجنى عليه وأخذ منه المسروقات بالقوة ، ثم تمكن من  
اعطائها لباقي المتهمين الذين كانوا بانتظاره بالقرب منه فحملوها وهربوا بها  
إذ ينبغى فضلاً عن ذلك بيان صلة فعل هؤلاء الآخرين بفعل المتهم الأول ،  
وهل كان نتيجة اتفاق على السرقة أو أنه حصل عرضاً ، وأن تواجدهم قريباً  
منه كان مصادفة وليس نتيجة اتفاق بينهم " <sup>(٤١)</sup> .

---

<sup>(٣٧)</sup> د / محمود نجيب حسني ، المرجع السابق ، ص ٣٧٧ ، د / محمود طه ، القسم العام ، المرجع السابق ، ج ٢ ،  
ص ٦٨٨ : ٦٨٩ .

<sup>(٣٨)</sup> د / على راشد ، القانون الجنائي ، دار النهضة العربية ، ١٩٧٤ ، ص ٤٧٥  
د / سمير الشناوي ، النظرية العامة للجريمة والعقوبة في قانون الجزاء ، الكويت ، ط ١ ، ج ١ ، ١٩٩٢ ، ص ٥٥٦ .

<sup>(٣٩)</sup> د / محمود نجيب حسني ، المرجع السابق ، ص ٣٧٨ .

<sup>(٤٠)</sup> د / على راشد ، المرجع السابق ، ص ٤٧٥ ، د / محمود طه ، القسم العام ، المرجع  
السابق، ج ٢، ص ٦٨٩:٦٩٠ .

<sup>(٤١)</sup> نقض ١٩٢٩/١/٣ ، مج. الق. الق. ج ١ ، رقم ٩٥ ، ص ١٠٩ .

بينما اكتفى البعض الآخر بمجرد وجود تعاون فيما بين المساهمين متى كانوا يستهدفون غاية واحدة . فمثلاً إذا علم الخادم أن لصوصاً قد عزموا على التسلل إلى مسكن مخدومه لسرقته فيتعهد ترك باب المسكن مفتوحاً ليلاً فيدخلون منه ويرتكبون جريمتهم (السرقه) . ففى هذا المثال لم يكن بين اللصوص اتفاق أو تفاهم مع الخادم على السرقه ، وعلى الدور الذى قام به وكل ما هناك أن الخادم تعاون معهم فى تحقيق غاية واحدة هى الإضرار بصاحب المسكن عن طريق سرقته<sup>(٤٢)</sup> . وفقاً لهذا الاتجاه يكتفى لتوافر رابطة التضامن أن يكون كل مساهم راجباً فى النتيجة الإجرامية التى وقعت ، وأن يتوافر لديه قصد المساهمة فى إحداثها ، أى يكون عالماً بنشاط الآخرين ، وأن تتجه إرادته بالعمل الذى يأتيه فعلاً أصلياً كان أو اشتراكاً إلى إقحام نشاطه الإجرامى فى سلسلة العوامل التى أدت مجتمعة إلى حصول النتيجة<sup>(٤٣)</sup> .

ونقر هذا الاتجاه الأخير لنجاحه فى اعتبار المساعدة إحدى وسائل المساهمة الجنائية ومن ثم يصبح الخادم الذى ترك باب المسكن الخاص بمخدومه مفتوحاً لتمكين اللصوص من سرقته دون سابق اتفاق بينهم مساهماً بالمساعدة فى جريمة السرقه ، رغم عدم وجود اتفاق أو تفاهم سابق بينهم ، فكل ما هناك هو نوع من التعاون بين الخادم واللصوص على تحقيق غايتهم<sup>(٤٤)</sup> .

وقد عدلت محكمة النقض عن اتجاهها السابق وتبنت هذا الاتجاه فى العديد من أحكامها حيث قضت بأن المادة (٤٠ ع) فى الفقرة الثانية منها

---

(٤٢) د / محمود نجيب حسنى ، المرجع السابق ، ص ٣٧٩ ، د / يسر أنور ، المرجع السابق ، ص ٤٠٥ ، د / فوزية عبد الستار ، المرجع السابق ، ص ٤ .

(٤٣) د / عبد العظيم وزير ، شرح قانون العقوبات ، بالقسم العام ، ط ١ ، ١٩٨٩ ، ص ٢٩٣ .

(٤٤) د / محمود طه ، القسم العام ، المرجع السابق ، ج ٢ ، ص ٦٩٢ : ٦٩٣ .



تنص على أن الاشتراك يكون أيضاً بالمساعدة ، فكل ما اشترطه القانون في هذه الفقرة أن يكون الشريك عالماً بإرادة الفاعل ارتكاب الجريمة ، وأن يقرر مساعدته بقصد معاونته على إتمام ارتكابها . وأضافت بأنه لو كان الاتفاق لازماً في هذه الحالة أيضاً لما كان هناك معنى لأن يقرر القانون فقرة خاصة يبين فيها وسيلة المساعدة وشروط تحقق الاشتراك بها مع سبق النص على تحققه بمجرد الاتفاق مع الفاعل على ارتكاب الجريمة <sup>(٤٥)</sup> .

ووفقاً لهذا الاتجاه لا تتوافر رابطة التضامن إذا لم يتوافر لدى الشخص قصد التداخل في الجريمة التي ارتكبت <sup>(٤٦)</sup> . كما لا تتوافر رابطة التضامن إذا قصد كل شخص بعمله أن يعمل لحسابه الخاص حتى لو كانت النتيجة واحدة ؛ إذ بالرغم من قصد التداخل ووحدة الغاية ، إلا أن كل منهما كان يعمل لحساب نفسه ، ولم يتوافر لديهم قصد معاونة بعضهم البعض الآخر في إحداث النتيجة <sup>(٤٧)</sup> .

---

<sup>(٤٥)</sup> نقضه ١٩٥٠/٥/٣٠ ، م.أ.ن ، س ١ ، رقم ٢٣٠ ، ص ٧٠٩ .

نقضه ١٩٦٩/٤/٢١ ، م.أ.ن ، س ٢٠ ، رقم ١١١ ، ص ٥٣٣ .

<sup>(٤٦)</sup> د / يسر أنور ، المرجع السابق ، ص ٤٠٦ .

د / أحمد شوقي أبو خطوة ، شرح الأحكام العامة لقانون العقوبات لدولة الامارات العربية المتحدة ، دار النهضة العربية ، ١٩٨٩ ، ص ٢٦٢ ، د / محمود طه ، القسم العام ، المرجع السابق ، ج ٢ ، ص ٦٩٣ .

<sup>(٤٧)</sup> د / محمود نجيب حسني ، المرجع السابق ، ص ٣٨١ : ٣٨٢ ، د / عبد العظيم وزير ، القسم العام ، المرجع السابق ، ص ٢٩٤ ، نقض ١٩٦٨/٦/٢٤ ، م.أ.ن ، س ١٩ ، رقم ١٥١ ، ص ٧٥٠ .

## المبحث الثاني

### الارتباط بين الجرائم

يقصد بالارتباط بين الجرائم أن نكون إزاء أكثر من جريمة لا يفصل بينهما حكم بات . ويربط بعضها ببعض صلة معينة . وفقاً لهذا التعريف ، فإن الارتباط بين الجرائم يفترض أولاً : أن نكون بصدد جريمتين فأكثر ، دون أن يفصل بينهما حكم بات .

وثانياً : وجود صلة ما تربط بين هذه الجرائم بعضها ببعض فتقرب بينها دون أن تجعلها جريمة واحدة<sup>(٤٨)</sup> ويشترط في هذه الصلة (العنصر المشترك) أن تكون محل اعتداد من قبل المشرع .

وتعرف هذه الصورة بين الفقه بتعدد الجرائم ، والذي يقصد به : ارتكاب أكثر من جريمة دون أن تفصل بينهما حكم بات<sup>(٤٩)</sup> . والتعدد وفقاً لهذا المفهوم قد يكون اعتداء على أكثر من مصلحة قانونية وانتهاكه لأكثر من نص قانوني<sup>(٥٠)</sup> وقد يكون تعدد مادي ويقصد به ارتكاب الجاني أكثر من فعل ينجم عنه أكثر من جريمة لم يفصل بينهما حكم بات<sup>(٥١)</sup> .

---

(٤٨) Garroud , Op. cit , P. 399

د / مأمون سلامة ، المقالة السابقة ، ص ٨٩٤ ، د / عبد العظيم وزير ، الشروط المفترضة في الجريمة ، دار النهضة العربية ، ١٩٨٣ ، ص ٣٨ : ٤٣ ، د / محمود طه ، مبدأ تقيد المحكمة بحدود الدعوى الجنائية ، دار النهضة العربية ، ٢٠٠١ ، ص ٢١٧ .

(٤٩) J. Marie Robert , Cumul d'infractions , Encyclopedie , Dalloz , Tome 2 , 1988 , no.2

د / الفونس حنا ، المرجع السابق ، ص ٣١٢ ، د / محمود نجيب حسني ، المرجع السابق ، ص ٨٥٠ .

د / مأمون سلامة ، المقالة السابقة ، ص ٥٢٩ ، يسر أنور ، المرجع السابق ، ص ٥٦٣ .

د / حسن ربيع ، المرجع السابق ، ص ٢٤٢ ، د / سعود موسى ، المرجع السابق ، ص ٤٤٥ .

(٥٠) Stefani , Levasseur et Boulloc , Op. cit , P.628

د / نجيب حسني ، المرجع السابق ، ص ٨٥٧ ، د / مأمون سلامة ، القسم العام ، المرجع السابق ، ص ٥٢٩ .

(٥١) د / الفونس حنا ، المرجع السابق ، ص ٣٢١ ، د / محمد عبد الغريب ، المرجع السابق ، ج ١ ، ص ١١١٠ .

وما يهمننا هنا من تعدد الجرائم ذلك التعدد الذى يربط بين الجرائم المتعددة بصلة معينة ، دون ذلك الذى تنعدم فيه هذه الصلة والذى يعرف بين الفقه بالتعدد المادى المستقل . ويقصد به ذلك الذى يتعلق بجرائم (جرميين فأكثر ) يرتكبها فاعل واحد فى ظروف مختلفة ولأسباب مختلفة دون أن يربطها ببعض رباط <sup>(٥٢)</sup> كشخص يسرق شخص فى يوم ويقتل آخر فى يوم ثانى ويغتصب أنثى فى يوم ثالث .

وهذه الصلة التى تربط بين الجرائم فتقرب بينها دون أن تجعلها جريمة واحدة ليست على درجة واحدة ، فقد تكون الصلة قوية تقرب بين الجرائم لدرجة لا تقبل معها التجزئة . وتعرف هذه الحالة بالارتباط الوثيق ( غير القابل للتجزئة ) <sup>(٥٣)</sup> وقد تكون بسيطة فرغم أنها تقرب بين الجرائم إلا أنها قابلة للتجزئة <sup>(٥٤)</sup> وسوف نفرّد لكل نوع من هذين النوعين مطلب مستقل

—:

---

(٥٢) د / الفونس حنا ، المرجع السابق ص ٣١٥ ، د / يسر أنور ، المرجع السابق ، ص ٥٦٨ ، د / حسن ربيع ، المرجع السابق ، ص ٢٤٩ ، د / محمود طه ، القسم العام ، المرجع السابق ، ج ٣ ، ص ٣٤٤ .

(٥٣) د / جلال ثروت ، نظم الاجراءات الجنائية ، دار الجامعة الجديدة للنشر ، ١٩٩٧ ، د / مأمون سلامة ، المقالة السابقة ، ص ٩ ، د / حسن ربيع ، المرجع السابق ، ص ٢٥٦ ، د / إبراهيم حامد طنطاوى ، قيود حرية النيابة العامة فى تحريك الدعوى الجنائية ، ج ١ ، الشكوى ، ١٩٩٤ ، ص ٤٨ : ٤٩ .

(٥٤) د / الفونس حنا ، المرجع السابق ، ص ٣١٥ ، د / عيد الغريب ، المرجع السابق جـ ١ ، ص ١١٢٥ .

## المطلب الأول

### الارتباط البسيط

استعراضنا للارتباط البسيط أو ما يعرف بالارتباط القابل للتجزئة سيكون من خلال فرعين: الأول نتعرف من خلاله على المقصود به ، وفي الثاني على شروطه :-

### الفرع الأول

#### المقصود بالارتباط البسيط

يقصد بالارتباط البسيط الجرائم التي تكون كل واحدة منها مستقلة عن الأخرى ولا يفصل بينهما حكم بات ، إلا أن ثمة رابطة تجمع بينهما - لا تصل إلى وحدة الغرض وعدم التجزئة - تجعل من مصلحة العدالة توحيدها لمحاكمتها جميعا أمام محكمة واحدة ، لوحدة الزمان أو المكان أو المجنى عليه (٥٥).

وقد خلط البعض لدى تعريفه للارتباط البسيط بينه وبين الارتباط الوثيق على النحو الذي سيتضح لنا أكثر لدى استعراضنا لهذا الأخير ؛ إذ عرفه بأنه

---

(٥٥) Stefani , Levasseur et Boulloc , Op. cit , P.553 .

د/ محمود نجيب حسني ، قوة الحكم الجنائي في إنهاء الدعوى الجنائية ، دار النهضة العربية ، ط ٢ ، ١٩٧٧ ، ص ٢٠٩ .

د / توفيق الشاوي ، الارتباط بين الدعاوى وأثره على توزيع الاختصاص ، القانون والاقتصاد ، ع ١ ، ١٩٥٤ ، ص ٢٣٣ .

د / عوض محمد ، الاجراءات ... المرجع السابق ، ص ٦٥ ، د / جلال ثروت ، المرجع السابق ، ص ٣٣٦ : ٣٣٧ ، د / عبد الوهاب حومد ، الوسيط في الاجراءات الجزائية لكويتية ، مطبوعات جامعة الكويت ، ط ٥ ، ١٩٩٥ ، ص ١٥٤ .

الصلة التي تجمع جرائم بعضها ببعض دون أن تمنع من بقاء كل منها مستقلة عن الأخرى<sup>(٥٦)</sup> فهذا التعريف وإن تطلب وجود صلة تجمع بين هذه الجرائم بعضها ببعض إلا أنه خلط بينه وبين نوع من الارتباط الوثيق ( غير القابل للتجزئة ) فكلاهما لا تفقد فيه الجرائم ذاتيتها واستقلالها<sup>(٥٧)</sup> وهو ما نطلق عليه : الارتباط الوثيق بين الجرائم دون اندماجها في جريمة واحدة ، وذلك للتمييز بينه وبين صورة أخرى نطلق عليها الارتباط الوثيق بين الجرائم واندماجها في جريمة واحدة ، فضلاً عن عدم توضيحه لنوع الصلة التي تجمع هذه الجرائم . كما عرفه البعض بأنه ارتباط يقوم بين فعلين جنائيين عندما يقع أحدهما من أجل إمداد الآخر بالوسائل اللازمة لوقوعه أو لتسهيل ذلك أو لإتمام تنفيذه أو لتأمين الإفلات من العقاب<sup>(٥٨)</sup> وهذا التعريف يخلط أيضاً بين الارتباط البسيط والارتباط الوثيق ، فهذا الغرض الذي من أجله أقدم الجاني على ارتكاب جرائمه الأخرى يعنى وحدة الفرض ، وهو ما يميز الارتباط الوثيق عن البسيط على النحو الذي سنوضحه في موضع آخر .

ونفس الخلط نلمسه في تعريف محكمة الاستئناف العليا الكويتية للارتباط البسيط حيث عرفته بأنها ( الجرائم المرتبطة ارتباطاً بسيطاً ) جرائم يوجد بينها ارتباط لا يرقى إلى حد مزجها بعضها ببعض ، ولا يجعل منها جريمة واحدة ،

---

(٥٦) أ / جندى عبد الملك ، الموسوعة الجنائية ، دار احياء التراث العربى ، بيروت ، ط ٥ ، ١٩٧٦ ، ج ١ ، ص ٣٦٦ : ٣٦٧ .

(٥٧) د / عبد العظيم وزير ، عدم التجزئة ... المرجع السابق ، ص ٣٢ : ٣٣ .

(٥٨) عبد الحكم فودة ، حجية الأمر المقضى وقوته ، منشأة المعارف ، ١٩٩٤ ، ص ٣٨٣ مشيراً إلى لاکوست .

بل يكفي لكل فعل كيانه المستقل كجريمة بذاتها<sup>(٥٩)</sup> فقد خلط هذا الحكم بين الارتباط البسيط وبين الارتباط الوثيق دون اندماج .

في ضوء تعريفنا السابق للارتباط البسيط ، فإن ثمة فارق جوهري بينه وبين التعدد البسيط للجرائم يتعلق بمدى اشتراط وحدة الجاني في هذه الجرائم التي لا يفصل بينهما حكم بات ؟ نقول أن هذا الشرط غير مطلوب في الارتباط البسيط على عكس التعدد البسيط للجرائم ، إذ يتصور أن يرتكب هذه الجرائم عدة جناة ، كما يتصور أن يرتكبها جاني واحد<sup>(٦٠)</sup> .

ويختلف كذلك عن الارتباط الوثيق في عدم اشتراطه وحدة الغرض وعدم التجزئة<sup>(٦١)</sup> . كما يختلف أيضاً عن العود في كونه لا يفصل بين الجرائم المرتبطة حكم بات ، على عكس العود ، وإن كان يتصور أن نكون إزاء عود بسيط بين الجرائم ، وذلك إذا حوكم الجاني عن الجريمة التي ارتكبها ثم ارتكب بعد ذلك أكثر من جريمة لم يفصل بينها حكم بات .<sup>(٦٢)</sup>

وفيما يتعلق بحالات الارتباط البسيطة فلم يحددها المشرع المصري تاركاً ذلك لتقدير القضاء<sup>(٦٣)</sup> وذلك على عكس المشرع الفرنسي فقد حددها في

---

(٥٩) الاستئناف العليا الكويتية ، القضية رقم ٥٦٨/١٦ في ١٩٦٨/٢/٢٠ مشار إليه في عبد الوهاب حومد ، المرجع السابق ، ص ١٥٤ .

(٦٠) د / عبد الوهاب حومد ، المرجع السابق ، ص ١٥٢ ، د / عبد العظيم وزير ، عدم التجزئة ... المرجع السابق ، ص ١٣ ، ٣٢ ، د / سليمان عبد المنعم ، احالة الدعوى الجنائية ، دار الجامعة الجديدة للنشر ، ١٩٩٩ ، ص ٢٨٨ .

(٦١) د / جلال ثروت ، المرجع السابق ، ص ٣٣٦ : ٣٣٧ ، د / جودة حسين جهاد ، الوجيز في شرح قانون الاجراءات الجزائية لدولة الامارات العربية المتحدة ، ج ١ ، ١٩٩٤ ، ص ٢٥ : ٢٦ .

(٦٢) د / محمود نجيب حسني ، القسم العام ... المرجع السابق ، ص ٨٥٠ ، د / الفونس حنا ، المرجع السابق ، ص ٣١٨ ، د / حسن ربيع ، المرجع السابق ، ص ٢٤٣ ، د / محمود طه ، القسم العام ... المرجع السابق ، ج ٣ ، ص ٣٢٦ .

(٦٣) د / عيد الغريب ، المرجع السابق ، ص ١١٦٢ .

المادة ٢٠٣ أ.ح. وان لم يحددها على سبيل الحصر وإنما فقط على سبيل المثال<sup>(٦٤)</sup> وقد نصت المادة ٢٠٣ أ.ح.ف على أن " تكون الجرائم مرتبطة إذا كانت قد ارتكبت في ذات الوقت بمعرفة أكثر من شخص مجتمعين ، أو إذا كانت قد ارتكبت بواسطة أشخاص مختلفين في أعقاب اتفاق سابق بينهم حتى لو جرى ذلك في أوقات مختلفة وأماكن متفرقة ، أو إذا كان المتهمون قد ارتكبوا بعضها للحصول على وسيلة ارتكاب البعض الآخر أو لتسهيل هذا الارتكاب أو لإتمام تنفيذه أو للإفلات من العقاب عليه ، أو إذا كانت الأشياء المأخوذة أو المبددة أو المتحصلة من جناية أو جنحة قد جرى اخفائها كلها أو بعضها " .

وفقاً لهذا النص فإن حالات الارتباط تشمل أربع حالات :-

الحالة الأولى : وقوع الجرائم في وقت واحد من أكثر من شخصين مجتمعين : تتطلب هذه الحالة وحدة الزمن وتعدد الجناة دون أن تتطلب وجود اتفاق فيما بينهم ، أو أن يكونوا قد عملوا من أجل هدف واحد<sup>(٦٥)</sup> . ومن أمثلة هذه الحالة أن يحدث إعتداء بالضرب على "زيد" وفي نفس الوقت يقوم آخريين بهتك عرضه . في هذا المثال ارتكبت جريمتين إيذاء بدني وهتك عرض

---

(٦٤) Stefani , levasseur et Boulloc , Op. Cit , P. 553 .

د / عبد الوهاب حومد ، المرجع السابق ، ص ١٥٥ ، د / عبد العظيم وزير ، عدم التجزئة ... المرجع السابق، ص ٢٢ .

(٦٥) Merle et Vitu , Trait de droit criminel , Tome I , cujas , Paris , P.669 .

Stefani , levasseur et Boulloc , Op. Cit , P. 553 .

د / عبد الوهاب حومد ، المرجع السابق ، ص ١٥٥ ، د / عبد العظيم وزير ، عدم التجزئة ... المرجع السابق ، ص ٣٨ ، د / يوسف حسنين ، المرجع السابق ، ص ٣٨٢ .

تم ارتكابهما من قبل أشخاص مجتمعين في وقت واحد ( التعاصر الزمني ) (٦٦)

الحالة الثانية : وقوع الجرائم من أشخاص مختلفين في أوقات وأماكن متفرقة وفي أعقاب اتفاق سابق بينهم : تتطلب هذه الحالة الاتفاق فيما بين الجناة ، دون تتطلب وحدة الزمن أو المكان : ومن أمثلة هذه الحالة : الجرائم المرتكبة في أكثر من مكان بمعرفة أشخاص ينتمون إلى عصابة إجرامية واحدة (٦٧)

الحالة الثالثة : ارتكاب جريمة بهدف الحصول على أدوات أو وسائل ارتكاب جريمة أخرى ، أو من أجل تسهيل ارتكابهما ، أو اتمام تنفيذها أو الافلات من العقاب عليها :

تتعلق هذه الحالة بجرائم متعددة ترتبط بعضها ببعض برباط غائي . وهذه الجرائم يتصور ارتكابهما من قبل شخص واحد ، أو من قبل أكثر من شخص ، ومن الأمثلة عليها جريمة الضرب الواقعة على حارس السجن لتمكين مسجون

---

(٦٦) د / مأمون سلامة ، المقالة السابقة ، ص ٩٠٥ ، د / عبد الوهاب حومد ، المرجع السابق ، ص ١٥٥ .

Crim 11-2-1976 , B.C. , no. 348 .

(٦٧) Merle et Vitu , Op. Cit , P. 670 .

د / عبد العظيم وزير ، عدم التحزئة ... المرجع السابق ، ص ٣٩ : ٤٠ ، د / سليمان عبد المنعم ، المرجع السابق ، ص ٢٨٢ ، د / يوسف حسنين ، المرجع السابق ، ص ٣٨٣ : ٣٨٤ .



من الهروب عقب هذا الاعتداء. وكذلك جريمة تزوير أوراق رسمية لإخفاء جريمة إختلاس ارتكبتها شخص آخر<sup>(٦٨)</sup> .

الحالة الرابعة : ارتكاب جريمة اخفاء الأشياء المأخوذة أو المبددة أو المتحصلة من جناية أو جنحة : تقوم هذه الحالة على رابطة السببية بين الجريمتين وعلى تعدد الجناة ، و من الأمثلة عليها أن يرتكب " بكر " سرقة منقولات مملوكة لزيد ويقوم " عمرو " بإخفاء هذه المسروقات<sup>(٦٩)</sup> .

والواقع أن الحالتين الأولى والثانية تتدخل ضمن حالات الارتباط البسيط دون أدنى شك ، على عكس الحالتين الثالثة والرابعة : فالحالة الثالثة تختلط مع الارتباط الوثيق كما سيتضح لنا فيما بعد في رابطة السببية وفي احتمال وحدة الجاني إذ يتصور ارتكابه من قبل شخص واحد . وهي في هذه الحالة لا تعد ضمن حالات الارتباط البسيط وإنما الارتباط الوثيق ، بينما إذا ارتكبتها أكثر من شخص فإنها تصبح من حالات الارتباط البسيط . وفيما يتعلق بالحالة الرابعة فإن التردد بشأنها مبعثه توافر رابطة السببية بين الجرائم مما يعني وحدة

---

(٦٨) Stefani , Levasseur , et Bouloc . Op. Cit , P. 553 etc ...

د / مأمون سلامة ، المقالة السابقة ، ص ٨٩٥ : ٨٩٦ ، د / عبد الوهاب حومد ، المرجع السابق ، ص ١٥٥ ، د / عبد العظيم وزير ، عدم التحرئة ... المرجع السابق ، ص ١٣ ، ٤٠ : ٤١ ، د / يوسف حسنين ، المرجع السابق ، ص ٣٨٤ : ٣٨٥ .

Crim 12-11-1981 , B.C. , no. 302 .

(٦٩) Merle et Vitu , Op. Cit , P. 670 .

Stefani , levasseur et Bouloc , Op. Cit , P. 554 .

د / مأمون سلامة ، المقالة السابقة ، ص ٩٠٣ .

Crim 20-10-1981 , B.C. , no. 280 .

الغرض بينهما إلا أنهما لا يتصور ارتكابهما إلا من أكثر من شخص ، وبذلك تعد تطبيقاً للارتباط البسيط فقط <sup>(٧٠)</sup> .

وأمام صمت المشرع المصرى اعتبر الفقه هذا النص الفرنسى ( م ٢٠٣ أ ج ) بمثابة إرشاد للقضاء المصرى فى تحديد حالات الارتباط البسيط والذى يصعب تحديدها على سبيل الحصر <sup>(٧١)</sup> .

### الفرع الثالث

#### شروط الارتباط البسيط

من سياق تعريفنا للارتباط البسيط ، ومن سياق استعراضنا للحالات الشائعة يمكننا تحديد الشروط الواجب توافرها كى نكون بصدد حالة الارتباط البسيط فى : تعدد الجرائم ، وألا يفصل بينها حكم بات ، وأخيراً توافر صلة ما بين هذه الجرائم :-

#### تعدد الجرائم :

يشترط كى نكون إزاء الارتباط البسيط بين الجرائم تعدد الجرائم وهذا أمر بديهى من مسمى هذه الحالة . ويستوى هنا أن تكون الجرائم متماثلة أو غير متماثلة ، أو أن تقع هذه الجرائم ضد شخص واحد أو ضد أشخاص مختلفة ، أو أن يرتكبها شخص واحد أو عدة أشخاص بإستثناء الحالة الثالثة والرابعة من الحالات التى تضمنتها المادة (٢٠٣) من ق.أ.ج.ف إذ تشترط أن

---

(٧٠) د / مأمون سلامة ، المقالة السابقة ، ص ٩٠٩ ، د / عبد العظيم وزير ، عدم التجزئة ... المرجع السابق ، ص

(٧١) د / محمود نجيب حسنى ، قوة ... المرجع السابق ، ص ٢٠٩ ، د / عبد العظيم وزير ، عدم التجزئة ... المرجع السابق ، ص ٣٣ : ٣٤ .

ترتكب بواسطة أشخاص مختلفة ، أو أن تقع هذه الجرائم في زمن واحد أو في أزمنة مختلفة ، أو أن تصدر عن باعث واحد أو عن بواعث مختلفة<sup>(٧٢)</sup> .

وكي نكون إزاء تعدد جرائم يتعين أن تتعدد الأفعال . وهذا يتطلب الوجود المادي والقانوني لأكثر من فعل إيجابي أو امتناع مستقلاً في وجوده القانوني عن الفعل الآخر . ولا يعد تعدد الحركات العضلية المكونة للفعل الواحد تعدد للأفعال تتعدد به الجريمة<sup>(٧٣)</sup> .

**عدم صدور حكم بات :** يشترط للجرائم المتعددة التي ارتكبها فاعل واحد أو أكثر ، ألا يكون قد فصل بينها حكم بات ، ويعد الحكم بات متى كان غير قابل للطعن فيه بإحدى الطرق العادية وغير العادية ( الاستئناف والنقض ) وإن كان يجوز إعادة النظر فيـــــــــــــــــه<sup>(٧٤)</sup> .

**وجود صلة تربط هذه الجرائم :** يشترط توافر صلة بين هذه الجرائم وهذه الصلة وسط بين الصلة المطلوبة في الارتباط غير القابل للتجزئة ( عل النحو الذي سنقف عليه في موضع آخر ) والتعدد المادي المستقل والذي لا

---

(٧٢) د / السعيد مصطفى ، المرجع السابق ، ص ٧٨٠ ، د / محمود نجيب حسني ، القسم العام ... المرجع السابق ، ص ٨٥٧ : ٨٥٨ ، د / الفونس حنا ، المرجع السابق ، ص ٣١٢ : ٣١٣ ، د / عبد الحميد الشواربي ، أثر تعدد الجرائم في العقاب ، منشأة المعارف ، ص ٢ : ١٠ ، د / محمود طه ، القسم العام ... المرجع السابق ، ج ٣ ، ص ٣٤٤ .

وسوف نتعرض لتحديد معيار وحدة الجريمة كي نتعرف على متى نكون بصدد جريمة واحدة أم جرائم متعددة .

(٧٣) د / مأمون سلامة ، المقالة السابقة ، ص ٩٣٩ .

(٧٤) Garroud , Op. Cit , P. 399 , y ves Mayoud , Nouveau code penal , Dalloz , 1993 , 1994 , P. 22 .

د / محمود نجيب حسني ، قوة ... المرجع السابق ، ص ٢٤١ ، د / مأمون سلامة ، قانون العقوبات ، القسم العام ، دار الفكر العربي ، ١٩٩٠ ، ص ٥٣٤ ، د / آمال عثمان ، شرح قانون الاجراءات الجنائية ، الهيئة المصرية العامة للكتاب ، ١٩٨٩ ، ص ٣١٥ .

Crim 12-5-1992 , B.C. , no. 189 .

نقض ١٩٥٦/٤/٢٣ ، م.أ.ن ، س ٧ ، رقم ١٧٥ ، ص ٦٢٢ ، نقض ١٩٧٥/١١/٣٠ ، م.أ.ن ، س ٢٦ ، رقم ١٧٤ ، ص ٧٩٢ .

يتطلب أى صلة بين الجرائم سوى أن مرتكبها جان واحد والا يفصل بينها بحكم بات (٧٥) .

وقد اختلف الفقه حول تحديد هذه الصلة : فهناك من يحددها بالمخالفة للصلة الواجب توافرها فى الارتباط الوثيق الصلة التي لا تصل لوحدة الغرض ولعدم التجزئة (٧٦) .

وهناك من يحدد هذه الصلة ولا يكتفى بمجرد نفى الصلة المطلوب توافرها فى الارتباط الوثيق ، وإن اختلفوا فى تحديد هذه الصلة : فهناك من اشترط وحدة المناسبة التي ارتكبت فيها الجرائم (الحالة الثانية من الحالات المنصوص عليها فى المادة ٢٠٣ من ق.أ.ج.ف) (٧٧) كما قد يتخذ وحدة الزمن الذى ارتكبت فيه هذه الجريمة الحالة الأولى من ( م ٢٠٣ أ.ج.ف ) (٧٨) وهناك من تطلب وحدة المحنى عليه مع انعدام وحدة الغرض ووحدة الحق المعتدى عليه (٧٩) وهناك من تطلب وحدة الباعث من هذه الجرائم كما لو ارتكبت أكثر من جريمة سرقة (٨٠) وهناك من تطلب وحدة الغاية كما فى

---

(٧٥) د / الفونس حنا ، المرجع السابق ، ص ٣١٦ ، ٣٢٢ .

(٧٦) نقض ١٩٧٥/١٢/٢١ ، م.أ.ن ، س ٢٦ ، رقم ١٨٦ ، ص ٨٤٤ ، نقض ١٩٨٣/٢/٢٨ ، م.أ.ن ، س ٣٤ ، رقم ٥٥ ، ص ٢٨٣ .

(٧٧) د / مأمون سلامة ، المقالة السابقة ، ص ٩٠٥ .

(٧٨) د / محمد محي الدين عوض ، القانون الجنائي ، اجراءاته ، ١٩٧٧ ، ١٩٧٨ ، ص ٥٥٧ .

(٧٩) د / توفيق الشاوى ، المقالة السابقة ، ص ٢٣٤ : ٢٤٤ .

(٨٠) د / مبارك عبد العزيز التويت ، شرح المبادئ العامة فى قانون الاجراءات والمحاکمات الجزائية الكويتي ، ١٩٩٨ ، ص ٣٨٣ .

الحالة الثالثة من ( ٢٠٣ أ.ج.ف ) <sup>(٨١)</sup> وهناك من تتطلب رابطة السببية ( كما في الحالة الرابعة من ٢٠٣ أ.ج.ف ) <sup>(٨٢)</sup> .

والواقع أن الصلة المطلوبة بين الجرائم المتعددة ليس لها ضابط واحد إذ يتصور أن تكون أى ضابط من هذه الضوابط ، أو أن تجمع بين أكثر من ضابط لها . المهم ألا تصل هذه الرابطة (الصلة ) إلى درجة وحدة الغرض وعدم القابلية للتجزئة وأن تكون محل اعتداد من قبل المشرع وتكون هكذا متى رتب المشرع عليها أثراً قانونياً أو أكثر سواء كان ذات طابع موضوعي أو جزائي <sup>(٨٣)</sup> .

ويترك لمحكمة الموضوع تقدير مدى توافر هذه الصلة دون رقابة عليها من قبل محكمة النقض ، ولا يجوز إثارته لأول مرة أمام محكمة النقض <sup>(٨٤)</sup> .

### المطلب الثاني

#### الارتباط الوثيق

تعددت مسميات هذه الحالة بين الفقه : فهناك من يطلق عليها الارتباط غير القابل للتجزئة <sup>(٨٥)</sup> وهناك من يطلق عليها الارتباط الوثيق <sup>(٨٦)</sup> وهناك من

---

<sup>(٨١)</sup> د / عبد الحكم فودة ، المرجع السابق ن ص ٣٨٤ .

<sup>(٨٢)</sup> د / مأمون سلامة ، المقالة السابقة ، ص ٩٠٣ .

<sup>(٨٣)</sup> د / عوض محمد ، اجراءات ... المرجع السابق ، ص ٥٥٨ ، د / الفونس حنا ، المرجع السابق ، ص ٣٢٢ ، د / عيد الغريب ، المرجع السابق ، ١١٦١ .

<sup>(٨٤)</sup> نقض ١٨/٤/١٩٤٩ ، مج . الق . الق ، ج ٧ ، رقم ٨٧٨ ، ص ٨٤٣ .

نقض ٣ / ٤ / ١٩٧٧ ، م.أ.ن ، س٢٨ ن رقم ٩٢ ، ص ٤٤٦ .

انظر تفصيلات أكثر لدى استعراضنا لتقدير مدى توافر الارتباط الوثيق من عدمه .

<sup>(٨٥)</sup> د / فوزية عبد الستار ، شرح قانون الاجراءات الجنائية ، دار النهضة العربية ، ١٩٨٦ ، ص ٤٤٣ .

<sup>(٨٦)</sup> د / مبارك التوييت ، المرجع السابق ، ص ٣٧٧ .

يطلق عليها الاتحاد قاصراً لفظ الارتباط على الحالة السابقة ( الارتباط البسيط )<sup>(٨٧)</sup> .

ويقصد بالارتباط الوثيق بصفة عامة قيام صلة وثيقة بين الجرائم تبلغ حد اندماجها في وحدة قانونية واستحقاق مرتكبيها عقوبة واحدة<sup>(٨٨)</sup> ويمكننا التمييز بين نوعين من الارتباط الوثيق : فهناك ارتباط وثيق بين الجرائم دون اندماجها في جريمة واحدة ، وهناك ارتباط وثيق بين الجرائم مع اندماجها في جريمة واحدة وسوف نفرد لكل صورة فرع مستقل :-

### الفرع الأول

#### الارتباط الوثيق للجرائم دون اندماجها في جريمة واحدة

استعراضنا لهذه الصورة سيكون من خلال التعرف على المقصود به وحالاته ثم نعقبها بتوضيح شروطه وطبيعته :-

#### أولاً : ماهية الارتباط الوثيق دون اندماج وحالاته

يقصد بهذه الصورة الصلة التي تجمع عدة جرائم بعضها ببعض وتجعل منها وحدة متماثلة بحيث لا يمكن فصل احدهما عن الأخرى ، ودون أن تمنع من بقاء كل منها مستقلة عن الأخرى<sup>(٨٩)</sup> . ولا يخرج تعريف محكمة النقض عن هذا المضمون حيث عرفته بأنه " تكون الجرائم قد انظمتها خطة جنائية

---

<sup>(٨٧)</sup> عبد الوهاب حومد ، المرجع السابق ، ص ١٥١ ، ١٥٤ .

<sup>(٨٨)</sup> د / محمود نجيب حسني ، قوة ... المرجع السابق ، ص ٢١٢ ، د / توفيق الشاوي ، المقالة السابقة ، ص ٢٣٣ .

<sup>(٨٩)</sup> Stefani , Levasseur et Bouloc ,Op. Cit , P. 554 .

د / محمود نجيب حسني ، قوة ... المرجع السابق ، ص ٢١٢ ، د / توفيق الشاوي ، المقالة السابقة ، ص ٢٣٣ ، د / الفونس حنا ، المرجع السابق ، ص ٣١٦ ، د / مأمون سلامة ، المقالة السابقة ، ص ٩٠٨ ، قانون العقوبات ، القسم العام ، دار الفكر العربي ، ١٩٩٩ ، ص ٥٣٦ .

واحدة بعدة أفعال مكتملة لبعضها البعض بحيث تتكون منها مجتمعة الوحدة الإجرامية والتي عنها الشارع بالحكم الوارد في الفقرة الثانية من المادة ٣٢ عقوبات " (٩٠) ورغم وضوح هذه الصورة فإن هناك البعض يعطيه مفهوماً أوسع إذ يتسع ليشمل بجانب الصورة السابقة ثلاثة صور أخرى : الأولى : المساهمة الجنائية إذ يعتبر الارتباط بين المساهمين في الجريمة الواحدة ارتباطاً وثيقاً . وهذه الصورة لا نعترض عليها من حيث اعتبارها من صور الارتباط الوثيق لكنها لا تدخل ضمن الارتباط الوثيق بين الجرائم لتعلقها بجريمة واحدة على النحو السابق إيضاحه وما سوف نوضحه أكثر لدى استعراضنا للأثر الموضوعي للارتباط ، وإن كان من الممكن أن تتعلق بالارتباط الوثيق بين الجرائم متى تعلقت بعدة جرائم ساهم في ارتكابها جميعاً عدد من المساهمين . والثانية : الحالة التي تتعدد فيها الجرائم بتعدد المساهمين فيها بعيداً عن المساهمة الجنائية مثال : أن يرتكب شخصاً تزويراً في أوراق رسمية لإخفاء اختلاس وقع من شخص آخر . وهو ما لا يؤيده نظراً لتعلق هذه الصورة باحدى حالات الارتباط البسيط وهو ما سبق التعرض له . والثالثة : الحالة التي تكون فيها إحدى الجرائم المرتبطة مشددة للأخرى مثل السرقة بالاكراه . وهو ما لا يؤيده فرغم تعلق هذه الصورة بالارتباط الوثيق إلا أنها تتعلق بالارتباط الوثيق مع الاندماج (٩١) .

(٩٠) نقض ١٩٨٠/١٠/٣ ، م.أ.ن ، س ٣١ ق ، رقم ٤ ، ص ٤٥ .

(٩١) أ / جندى عبد الملك ، المرجع السابق ، ج ١ ، ص ٣٦٦ ، رعوف عبيد ، مبادئ الاجراءات الجنائية ، دار الفكر العربي ، ١٩٧٩ ، د / آمال عثمان ، المرجع السابق ، ص ٣١٩  
د / عبد الوهاب حومد ، المرجع السابق ، ص ١٥٢ ، د / عبد العظيم وزير ، المرجع السابق ، ص ١٢ ، انظر الانتقادات ، ص ١٣ ، ١٤ ، د / حسن ربيع ، المرجع السابق ، ص ٢٤٣ .

## حالات الارتباط الوثيق دون اندماج في جريمة واحدة :

وفقاً للمفهوم الذى انتهينا إليه يتسع الارتباط الوثيق دون اندماج ليشمل حالات ثلاث : الأولى : أن يرتكب المتهم جريمة بقصد ارتكاب جريمة أخرى ، كأن يدخل المتهم مسكن بقصد ارتكاب جريمة الزنا . ففي هذه المثال نكون إزاء جريمتين : جريمة دخول مسكن بقصد ارتكاب جريمة ، وجريمة الزنا . وبالطبع يشترط أن يرتكب الجاني بالفعل الجريمة التى دخل المسكن بقصد ارتكابها ( تامة أم مجرد شروع ) <sup>(٩٢)</sup> .

وتطبيقاً لذلك قضت محكمة تمييز دى بتوافر الارتباط الذى لا يقبل التجزئة ( الوثيق ) بين جريمة الاتلاف وجريمة السرقة ، ما دام الحكم قد بين أن المتهم إنما أتلف زجاج احدى النوافذ المملوكة للشركة المحنى عليها لكى يقوم بسرقة أموالها <sup>(٩٣)</sup> .

الثانية : أن يرتكب المتهم جريمة كى يفلت من العقاب عن جريمة أخرى : كأن يزور المتهم المستندات لإخفاء اختلاس المال المسلم إليه بحكم وظيفته ، أو أن يعرض المتهم بجلب المخدرات من الخارج على موظف الجمارك رشوة عند ضبطه لكى يمتنع عن اتخاذ الاجراءات القانونية ، أو أن يرتكب شخص الفحشاء مع قاصر ثم يقتله لطمس معالم الجريمة <sup>(٩٤)</sup> .

---

<sup>(٩٢)</sup> د / عبد الوهاب حومد ، المرجع السابق ، ص ١٥٣ ، د / غنام محمد غنام ، المرجع السابق ، ص ٦ .  
<sup>(٩٣)</sup> تمييز دى فى ١٢/٦/١٩٩٣ ، طعن رقم ٤١ لسنة ١٩٩٣ جزاء مشار إليه فى د / غنام محمد غنام ، المرجع السابق ، ص ٧ .  
<sup>(٩٤)</sup> د / عبد الوهاب حومد ، المرجع السابق ، ص ١٥٣ ، د / غنام محمد غنام ، المرجع السابق ، ص ٧ ، ٨ .



الثالثة : وحدة المشروع الاجرامى : فى هذه الحالة الجانى لا يرتكب جريمته بقصد تمكينه من ارتكاب جريمة أخرى ، ولا بقصد تمكينه من الافلات من العقاب عن جريمته لكنه يرتكب جريمتين بشكل متزامن يجمع بينهما مشروع اجرامى واحد . ومن الأمثلة على هذه الحالة من يحوز مخدرات بقصد الاتجار فيها ، ويحوزها فى الوقت نفسه بقصد التعاطى <sup>(٩٥)</sup> .

ومن الأمثلة الجامعة لحالات الارتباط الوثيق دون اندماج : أن يختلس الموظف العمومى أموالا من المعهود إليه بتحصيلها ثم يزور فى الدفاتر الرسمية لإخفاء اختلاسه هذا ، وعندما اكتشفت جريمته هذه أعدم بعض الدفاتر لإخفاء جريمته ، وأثناء ترحيله بعد القبض عليه يشعل النار فى العربة التى تقله إلى السجن كى يتمكن من الهرب <sup>(٩٦)</sup> .

#### ثانياً : شروط الارتباط الوثيق دون اندماج

يمكننا استنتاج شروط الارتباط الوثيق دون اندماج من نص المادة ( ٣٢ / ٢ ) ع لنصها على أنه " .. وإذا وقعت عدة جرائم لغرض واحد كانت مرتبطة ببعضها بحيث لا تقبل التجزئة وجب اعتبارها كلها جريمة واحدة .. " وكذلك من نص المادة ( ٨٤ ) من قانون الجزاء الكويتى لنصها على أنه " إذا ارتكب شخص جملة جرائم لغرض واحد بحيث ارتبطت ببعض ارتباطا لا يقبل التجزئة ... " <sup>(٩٧)</sup> وأيضاً من نص المادة ( ٨٨ ) من قانون العقوبات

---

<sup>(٩٥)</sup> الهامش السابق .

<sup>(٩٦)</sup> د / عبد الحميد الشواربي ، المرجع السابق ، ص ٣٢ .

<sup>(٩٧)</sup> د / مبارك التوييت ، المرجع السابق ، ص ٣٧٧ .

الإماراتى لنصها على أنه " إذا وقعت عدة جرائم بغرض واحد وكانت مرتبطة ببعضها ارتباطاً لا يقبل التجزئة وجب اعتبارها جريمة واحدة " (٩٨) .

وكذلك فى ضوء ما قضت به محكمة النقض المصرية بأن " مناط تطبيق المادة ٢/٣٢ من قانون العقوبات أن تكون الجرائم قد انتظمتها خطة جنائية واحدة بعدة أفعال مكملة لبعضها البعض فتكون منها مجتمعة الوحدة الاجرامية التى عنها المشرع بالحكم الوارد فى الفقرة الثانية من المادة (٣٢) المذكورة ، فقيام الارتباط بين الجرائم يتطلب عنصرين هما وحدة الغرض وعدم القابلية للتجزئة بأن تكون الجرائم المرتبطة قد انتظمتها خطة جنائية واحدة بعدة أفعال متكاملة تكون مجموعاً إجرامياً لا ينفصم ، فإن تخلف أحد العنصرين سالفى البيان انتفت الوحدة الاجرامية التى عنها الشارع بالحكم الوارد بالفقرة الثانية عنوة عنها " (٩٩) .

فى ضوء ما سبق يمكننا حصر شروط الارتباط الوثيق دون اندماج فى شرط عام يتحد فيه مع جميع صور تعدد الجرائم وهو وحدة الجاني وذلك إلى جانب شرطى تعدد الجرائم وعدم صدور حكم بات يفصل بين جريمتين فأكثر و السابق استعراضهما ، وشروط خاصة به فقط تتمثل فى وحدة الفرض وعدم التجزئة ، ونضيف شرط آخر لهذه الحالة . ناجم عن تقسيمنا للارتباط الوثيق بين الجرائم إلى ارتباط دون اندماج و آخر مع الاندماج . وهو إحتفاظ الجرائم المرتبطة بإستقلالها وبكيانها .

---

(٩٨) د / غنام محمد غنام ، المرجع السابق ، ص ٦ .

(٩٩) نقض ١٩٦٩/١/١٣ ، م.أ.ن ، س ٢٠ ، رقم ١٦ ، ص ٧٧ .

فى نفس المعنى : الاستئناف العليا الكويتية رق ٧٣/٣٥٧ فى ١٩٧٣/١٠/١ مشار إليه فى د / عبد الوهاب حومد ، المرجع السابق ، ص ١٥٢ هامش رقم ٣ .

### الشرط الأول : وحدة الجاني :

يشترط كى نكون إزاء ارتباط وثيق بين الجرائم أن تكون هذه الجرائم ارتكبتها شخص واحد ، أو شخصين فأكثر <sup>(١٠٠)</sup> وذلك على عكس الحالة السابقة للارتباط ( البسيط ) والتي لا تشترط وحدة الجاني على النحو السابق إيضاحه .

### الشرط الثانى : وحدة الفرض :

هذا الشرط خاص بالارتباط الوثيق بنوعيه ، دون الارتباط البسيط أو التعدد المادى المستقل وقد اختلف الفقه حول المقصود بالغرض ، ويرجع ذلك لكونه يختلط بالقصد والباعث والغاية انطلاقاً من كونه ذات طبيعة نفسية . فهناك من اعتبر الغرض مرادف للقصد ( المهدف القريب ) ومختلف عن الغاية المهدف البعيد . <sup>(١٠١)</sup> وهو ما نصت عليه تعليقات الحقانية على المادة (٣٢) من قانون ١٩٠٤ من أن هذه الحالة تفترض " ارتكاب جملة جرائم تنفيذا لقصد جنائى واحداً " .

وهناك من فرق بين نوعى القصد الجنائى العام والخاص معتبراً الغرض مرادف للقصد الجنائى العام ، بينما الغاية هى التى ترادف القصد الجنائى الخاص استناداً إلى : أن القصد يعنى اتجاه الإرادة إلى ارتكاب الفعل المادى المكون للجريمة حسب الوصف الوارد فى القانون ، بينما الغرض فهو جنى الثمرة الطبيعية المباشرة لهذا الفعل ، الأمر الذى يعنى أن القصد كل والغرض جزء منه . وكذلك إلى اختلاف الغرض والباعث والغاية : فالباعث هو الدافع

---

(١٠٠) د / توفيق الشاوى ، المقالة السابقة ، ص ٢٤١ ، د / حسن ربيع ، المرجع السابق ، ص ٢٤٣ .

(١٠١) د / محمود نجيب حسنى ، القسم العام ... المرجع السابق ، ص ٨٦٥ ، د / شكرى الدقاق ، المرجع السابق ، مشير إلى الفقه الإيطالى ، ص ٢٤٢ .

الأول في حين أن الغاية هي الهدف البعيد ، بينما الغرض فهو الهدف القريب (١٠٢) .

وهذا الاتجاه الأخير نتفق معه فالغرض يرادف القصد الجنائي العام ، وهذا القصد يختلف باختلاف الجرائم أى أنه يتعدد بتعدددها ، وبالتالي فإن تعدد الجرائم لا يمكن أن يتطلب وحدة الغرض ( القصد الجنائي العام ) فلكل جريمة جانبها المعنوى المستقل عن الأخرى ، وما يتطلبه الارتباط غير قابل للتجزئة ليس هو وحدة الغرض وإنما وحدة الغاية ( الهدف البعيد ) ، وهو أقرب إلى الدقة ويتمشى مع قصد المشرع في المادة ٢/٣٢ ع حيث قصد وحدة الهدف الأخير للمشروع الإجرامى ( الغاية ) لا وحدة الهدف القريب ( الغرض ) (١٠٣) .

وإذا كانت وحدة الغرض تعنى وحدة الغاية لا وحدة القصد ، فإن الفقه قد اختلف حول ما إذا كانت تعنى وحدة الباعث أو وحدة السبب ؟ ذهب البعض إلى القول بأن وحدة الغرض تعنى وحدة السبب ، فكل جريمة من الجرائم المرتبطة ترتكب بهدف الجريمة التى تليها . أو بمعنى آخر أن كل جريمة بمثابة مرحلة من مراحل الوصول إلى تحقيق الغرض الذى يهدف إليه الجاني . وفى نفس الوقت لا تعنى وحدة الباعث لأن تشابه البواعث لا يعنى وحدة الغرض . فمثلاً وحدة الباعث المتمثل فى الانتقام لا يجعل من الجرائم التى

---

(١٠٢) د / السعيد مصطفى ، المرجع السابق ، ص ٧٩٣ ، د / رمسيس مهنم ، فكرة القصد والغرض والغاية للنظرية العامة للجريمة والعقاب ، مجلة الحقوق ع ٦ ، ١٩٥٤/٥٢ ، ص ٢٥١ .

(١٠٣) د / جلال ثروت ، نظرية الجريمة المتعدية القصد فى قانون العقوبات المصرى المقارن ، دار المعارف ، ١٩٦٥ ، ص ٦١٦ ، د / عيد الغريب ، المرجع السابق ، هامش ص ١١٢٦ : ١١٢٧ .

ارتكبتها بهذا الباعث مرتبطة ارتباطاً لا يقبل التجزئة ، فإذا ارتكب الجاني جريمة سرقة مواشى المجنى عليه بباعث الانتقام منه ، ثم ارتكب جريمة قتل المجنى عليه لنفس الباعث ، وقام بحرق مسكنه لنفس الباعث أيضاً ، فإننا نكون إزاء ثلاثة جرائم : السرقة - القتل - والحريق يوحد بينهم باعث واحد . ومع ذلك فهذه الجرائم ليست مرتبطة ارتباطاً وثيقاً نظراً لانعدام وحدة الغرض بينهم ) رابطة السببية ( <sup>(١٠٤)</sup> .

وعلى العكس ذهب البعض الآخر إلى تطلب وحدة الباعث ودلل على ذلك بعدة أمثلة : أن يرتكب الجاني تزوير من أجل إخفاء ارتكابه جريمة الاختلاس ، أو أن يرتكب جريمة تزوير من أجل إخفاء ارتكابه جريمة الزنا <sup>(١٠٥)</sup> وإلى عدم تطلب وحدة السبب ، فقد يتعدد السبب بتعدد الجرائم رغم وحدة الغرض وذلك متى كان الاعتداء المتكرر على الحق قد وقع بناء على نشاط إجرامى واحد <sup>(١٠٦)</sup> .

واتفق فى رأى مع الاتجاه الذى يشترط ضرورة توافر وحدة الباعث للقول بتوافر وحدة الغرض ، وبعدم تطلب وحدة السبب كشرط لوحدة الغرض . وليس معنى ذلك أننى لا أشرت وحدة السبب للقول بتوافر الارتباط الوثيق بين الجرائم ، فوحدة السبب - كما سيتضح لدى استعراضنا للشرط الثالث ( عدم التجزئة ) مطلوبة لتوافره . ويرجع سبب هذا اللبس والغموض

---

(<sup>١٠٤</sup>) د / توفيق الشاوى ، المقالة السابقة ، ص ٢٤٢ ، د / يسر أنور ، المرجع السابق ، ص ٥٦٦ ، د / مأمون سلامة ، المقالة السابقة ، ص ٩٥٢ ، المرجع السابق ، : القسم العام ، ص ٥٣٧ .

(<sup>١٠٥</sup>) د / السعيد مصطفى ، المرجع السابق ، ص ٧٩٣ ، د / نجيب حسني ، القسم العام ... المرجع السابق ، ص ٨٦٥ .

(<sup>١٠٦</sup>) نقض ١٩٦٦/٥/٢ ، م.أ.ن ، س ١٧ ، ص ٥٤١ ، نقض ١٩٧٠/٣/٢ ، م.أ.ن ، س ٢١ ، ص ٣٣ .

إلى خلط البعض بين الشرطين ، وعدم التمييز بينهما لدرجة دفعت البعض إلى القول بأن وحدة الغرض تتضمن عدم التجزئة ، ومن ثم لا مبرر لطلب شرط آخر مستقل - وهو ما سوف نوضحه أكثر لدى استعراضنا لشرط عدم التجزئة - وعليه فوحدة كل من الباعث والسبب مطلوبة للقول بتوافر الارتباط الوثيق ، لا القول بتوافر وحدة الغرض فقط و الأمثلة التي ذكرها كل من الاتجاه المؤيد لوحدة الباعث والمعارض له ، وكذلك المؤيد لوحدة السبب والمعارض له تعود إلى تطلب البعض وحدة الباعث دون تطلب وحدة السبب ، والعكس صحيح . بينما إذا تطلبنا وحدة الباعث والسبب معاً ، فسوف نتفق في النتيجة مع كل من الاتجاهين من حيث تعليقهم على الأمثلة التي ذكروها ، فالأمثلة الخاصة بوحدة السبب مع وحدة الغرض تعني في نفس الوقت وحدة الباعث ، وكذلك الأمثلة التي استدلوا بها على وحدة الباعث مع وحدة الغرض تعني أيضاً وحدة السبب . بينما المثال الذي ذكره الاتجاه المعارض لوحدة الباعث ( الجرائم الثلاثة : السرقة - القتل - الحريق ) فإن عدم اعتباره هذه الجرائم مرتبطة رغم وحدة الباعث تعود إلى انتفاء وحدة السبب لأن كل جريمة من هذه الجرائم الثلاثة ليست لازمة لارتكاب الجريمة التالية لها .

وقد اشترط القضاء الكويتي وحدة الحق المعتدى عليه كشرط لوحدة الغرض حيث قضت محكمة التمييز الكويتية " ... ومقتضى هذا النص ( م ٨٤ أ.ح ) أنه في الجرائم التي تتكون من وقائع متماثلة تنفيذاً لنشاط إجرامي يشترط للقول بوحدة الغرض فيها اتحاد الحق المعتدى عليه ، فإذا اختلف الحق وكان لكل واقعة من الوقائع ، ذاتية خاصة وظروف خاصة تتحقق بها المغايرة

التي يتمتع معها القول بوحدة السبب في كل من الدعوتين ، فإنه لا يكون هناك ارتباط بين ولا يصح التمسك بحكم المادة ١/٨٤ من قانون الاجراءات الجزائية " (١٠٧) كما تطلبته محكمة النقض المصرية في بعض أحكامها (١٠٨) على النحو الذي سنوضحه في حينه . ولا نقر تطلب وحدة الحق المعتدى عليه لا بإعتباره شرطا لوحدة الغرض أو لوحدة التجزئة ، وذلك لتعلقه بالجرائم المتتابعة كى تعد جريمة واحدة على النحو السابق إيضاحه ويترتب على عدم توافر هذا الشرط ( وحدة الغرض ) انتفاء الارتباط الوثيق بين الجرائم ، ونكون إزاء ارتباط بسيط متى توافرت الصلة السابق الوقوف عليها لدى استعراضنا للارتباط البسيط ( وحدة الزمن أو المكان أو المجنى عليه ) (١٠٩) .

### الشرط الثالث : عدم التجزئة :

يشترط كى نكون بصدد جرائم مرتبطة ارتباطا وثيقا أن يكون بين الجرائم التي ارتكبها جان واحد ، وذات غرض واحد صلة قوية تجعل منها وحدة إجرامية ، بحيث إذا انتفت احداها انتفت الأخرى (١١٠) . فالمشرع لم يكتف بوحدة الغرض ، وإنما تطلب كذلك وحدة السبب ( الارتباط السببي )

---

(١٠٧) تمييز الطعن رقم ٧٧/٢٠٤ جنائى في ١٩٧٨/٥/٢٢ ، مج . الق . الق في المدة من ٧٢/١١/١ حتى ١٩٧٩/١٠/١ ، ص ٢٩٨ .

انظر أيضاً تمييز الطعن رقم ٨٥/١١٩ جزائى في ١٩٨٥/١١/١٢ ، مج . الق . الق القسم الأول - المجلد الثالث ، ١٩٩٤ ، ص ٦١ .

(١٠٨) نقض ١٩٦٦/٥/٢ ، م.أ.ن ، س١٧ ، ص ٥٤١ .

(١٠٩) د / مأمون سلامة ، القسم العام .. المرجع السابق ، ص ٥٣٧ ، د / حسن ربيع ، المرجع السابق ، ص ٢٥٦ .

(١١٠) د / محمد عيد الغريب ، المرجع السابق ، ص ١١٢٨ ، د / عبد الحكيم فودة ، المرجع السابق ، ص ٣٨٥ مشيراً إلى لاكوست .

ونعني به أن يكون ارتكاب الجريمة الأولى شرطاً لارتكاب الجريمة الثانية<sup>(١١١)</sup>

و لم يحدد لنا المشرع ضابط عدم التجزئة هذا وإنما ترك ذلك لتقدير قاضي الموضوع استناداً إلى الأسباب التي من شأنها أن تؤدي إلى ما انتهى إليه<sup>(١١٢)</sup>.

وهو ما أشارت إليه تعليقات الحقانية على المادة ٣٢ ع بقولها " ان القاعدة المقررة تترك للقاضي حل مسألة تتعلق بوقائع الدعوى وربما كان في حلها بعض الصعوبة ، وهذه المسألة هي معرفة ما إذا كانت الجرائم المختلفة تكون مجموعاً غير قابل للتجزئة ، وأن هذه القاعدة تستلزم في كل دعوى حل المسألة توصلًا لمعرفة ما إذا كان يجب الحكم بعقوبة واحدة أو أكثر " .

ويمكننا في ضوء أحكام محكمة النقض تحديد الضوابط التي استند إليها القضاء للقول بتوافر شرط عدم التجزئة : أن يكون وقوع الجريمة الثانية مترتباً على وقوع الجريمة أو الجرائم الأخرى ، بمعنى أنه لم يكن متصوراً ارتكاب بعضها ما لم يرتكب البعض الآخر<sup>(١١٣)</sup>. أو أن يكون الحق لمعتدى عليه في هذه الجرائم واحد وهو ما عبرت عنه محكمة النقض بقولها "... لا يصح القول بوحدة الواقعة فيما يختص بالأفعال المسندة إلى الطاعن إلا إذا اتحد الحق

---

(١١١) د / جلال ثروت ، الجريمة المتعدية .. المرجع السابق ، ص ٣٣٦ ، ٦١٥ : ٦١٨ .

د / مأمون سلامة ، المقالة السابقة ، ص ٩١٠ حيث يعتبر سيادته الارتباط السببي لابرار الارتباط ذاته وليس للإفادة عن عدم القابلية للتجزئة .

(١١٢) نقض ١٩٦٧/١١/٢٧ ، م.أ.ن ، س ١٨ ، رقم ٢٤٥ ، ص ١٦٨ .

(١١٣) د / مأمون سلامة ، المقالة السابقة ، ص ٩٥٦ : ٩٥٨ ، د / عيد الغريب ، المرجع السابق ، ص ٨٦٦ ،

نقض ١٩٦٧/٧/٢٧ ، م.أ.ن ، س ١٨ ، رقم ٥٣ ص ٢٧٤ .



المعتدى عليه ، فإن اختلف فإن السبب لا يكون واحد على الرغم من وحدة الغرض .. " (١١٤) أو أن مرتكب هذه الجرائم في زمان ومكان واحد (١١٥) .

والجدير بالذكر أن هذه الضوابط لا يتعدى كونها مجرد قرارات قضائية قابلة لإثبات العكس . ومن الأمثلة على هذه الجرائم أن يصدر شخص عدة شيكات لصالح شخص واحد في يوم واحد عن معاملة واحدة (١١٦) أو أن يهدم شخص جدار مسكن لسرقة أنقاضه ، (١١٧) أو أن يمتنع الجاني عن بيع سلعة بالسعر المحدد وبيعها بسعر أعلى ، (١١٨) أو أن يسهل الجاني الدعارة لامرأة ويستغل دعارتها ويدير محل لممارسة الدعارة (١١٩) .

ويخضع تقدير محكمة الموضوع لمدى توافر عدم التجزئة بين الجرائم للقول بتطبيق المادة ٢/٣٢ ع لرقابة محكمة القضا متى كانت وقائع الدعوى كما أثبتتها الحكم وفقا لتقدير محكمة الموضوع توجب تطبيق المادة ٢/٣٢ ع ، عندئذ يكون عدم تطبيقها من الأخطاء القانونية التي تستوجب تدخل محكمة النقض لانزال حكم القانون على الوجه الصحيح (١٢٠) .

---

(١١٤) نقض ١٩٧٧/٥/٨ ، م.أ.ن ، س٢٨ ، رقم ١١٦ ، ص ٥٤٧ .

أيضا نقض ١٩٧٠/٥/٢ ، م.أ.ن ، س ٢١ ، رقم ٨٢ ، ص ٣٣٠ ، نقض ١٩٨٠/٤/٢٤ ، م.أ.ن ، س ٣١ ، رقم ١٠٦ ، ص ٥٥٥ .

(١١٥) د / السعيد مصطفى ، المرجع السابق ، ص ٧٩٤ .

(١١٦) د / محمود نجيب حسنى ، القسم العام .. المرجع السابق ، ص ٨٦٧ ، نقض ١٩٨٠/٤/٣٠ ، م.أ.ن ، س ٢٣ ، رقم ١٤٠ ، ص ٦٢٧ .

(١١٧) نقض ١٩٥٨/٥/٢٧ ، م.أ.ن ، س ٩ ، رقم ١٤٩ ، ص ٥٨٢ .

(١١٨) نقض ١٩٧٢/٢/٢٠ ، م.أ.ن ، س ٢٣ ، رقم ٤٨ ، ص ١٩٧ .

(١١٩) نقض ١٩٦٧/٢/٢ ، م.أ.ن ، س ١٨ ، رقم ٤٥ ، ص ٢٤٠ .

(١٢٠) نقض ١٩٧٣/١/٧ ، م.أ.ن ، س ٢٤ ، رقم ١١ ، ص ٤٣ .

وقد اختلف الفقه حول مدى استقلال شرط عدم التجزئة عن شرط وحدة الغرض ويمكننا التمييز بين اتجاهين في هذا الصدد : الأول يكتفى بإشتراط وحدة الغرض لكونه كافي القول بتوافر الارتباط الوثيق بين الجرائم<sup>(١٢١)</sup> مستندا في ذلك إلى أن جميع حالات الارتباط غير القابل للتجزئة تنتمي إلى وحدة الغرض ، وان وحدة الغرض بين هذه الجرائم دليل كاف على قيام حالة عدم التجزئة ، وما حالة عدم التجزئة إلا نتيجة حتمية لوحدة الغرض<sup>(١٢٢)</sup>.

ويؤيد هذا الاتجاه سياسة المشروع الموحد لقانون العقوبات ( م ١٦٩ ) منه حيث استبعدت شرط عدم القابلية للتجزئة ، مكتفية في ذلك بوحدة الغرض لنصها على أنه " إذا وقعت عدة جرائم تربطها وحدة الغرض ... " وقد عمدت لجنة وضع المشروع إلى استبعاد شرط " عدم القابلية للتجزئة " وكانت حجتها في ذلك " أنه يتعذر في أكثر الأحوال تطبيقه ، إذ المفروض أن الأفعال منفصلة بعضها عن بعض ماديا ، فضلا عن أن التفسير العلمي لشرط عدم التجزئة ليس شرطا ماديا وانما هو شرط أساسه ذهنية الفاعل بحيث إذا كانت هذه الجرائم مرتبطة في ذهنه بوحدة الغرض ، فإنها تصبح غير قابلة للتجزئة ، ومعنى هذا أن القانون لا يتطلب إلا شرطا واحدا هو ارتباط الجرائم بوحدة الغرض " (١٢٣) .

---

(١٢١) Donnedieu de Vabres , Traite elementaire de droit criminal et de Legislation penale comparee , paris , 3 ed , Sirey , 1947 , P. 470  
Crim 31- 7- 1888 , D.P. 88 , 1, 355 شيراك

(١٢٢) نقض ٢٧ / ٥ / ١٩٥٨ ، م.أ.ن ، س ٩ ، رقم ١٤٠ ، ٥٨٢ .

(١٢٣) د / الفونس حنا ، المرجع السابق ، ص ٣٤٠ .

وعلى العكس يرى البعض الآخر ضرورة توافر الشرطين معا : فوحدة الغرض تحقق الارتباط الغائي ، بينما عدم التجزئة فيحقق الارتباط السببي<sup>(١٢٤)</sup>

#### الشرط الرابع : عدم اندماج الجرائم المرتبطة في جريمة واحدة :

يشترط ألا تفقد الجرائم المرتبطة استقلالها وكيانها . وهذا الشرط خاص بهذه الصورة ، على عكس الشروط الأخرى فيشترك بعضها مع الارتباط البسيط وبعضها الآخر مع الارتباط الوثيق مع الاندماج في جريمة واحدة<sup>(١٢٥)</sup> . واكتفى بهذه الإشارة الموجزة لهذا الشرط نظرا لعدم وجود جدل فقهي أو قضائي حوله ، ولتناوله لدى استعراض الأثر الموضوعي للارتباط على العقاب

#### طبيعة الارتباط الوثيق دون اندماج :

نظرا لتعدد الجرائم فهو أحد صور التعدد المادي للجرائم ، ونظرا لوحد الغرض وعدم التجزئة فهو أحد صور الارتباط الوثيق ، ونظرا لعدم اندماج جرائمه في جريمة واحدة فهو ارتباط وثيق دون اندماج<sup>(١٢٦)</sup> .

#### الفرع الثاني

---

(١٢٤) د / السعيد مصطفي ، المرجع السابق ، ص ٧٩٣ ، د / رمسيس مهنم ، فكرة القصد ... المرجع السابق ، ص ٩٤ ، د / جلال ثروت ، الجريمة المتعدية ، .. ، المرجع السابق ، ص ٣٣٦ .

نقض ١٣ / ٣ / ١٩٦١ ، م.أ.ن ، س ١٢ ، رقم ٦٣ ، ص ٢٣١ .

(١٢٥) مأمون سلامة ، المقالة السابقة ، ص ٩١٠ ، ٩٥٦ ، القسم العام ، المرجع السابق ، ص ٥٣٨ ، د / عيد الغريب ، المرجع السابق ، ص ١١٣١ .

(١٢٦) د / علي حسين خلف ، المرجع السابق ، ص ٩٩ ، د / مأمون سلامة ، المقالة السابقة ، ص ٩٦٥ ، د / الفونس حنا ، المرجع السابق ، ص ٣٨٧ ، د / شكرى الدقاق ، المرجع السابق ن ص ٢٤٠ .

## الارتباط الوثيق للجرائم واندماجها في جريمة واحدة

المشرع يملك اندماج جريمتين في جريمة واحدة ، يضع لها نموذجاً اجرامياً واحداً بحيث يلزم القاضى بالتعامل معها منذ البداية بإعتبارها جريمة واحدة ، رغم أنها تشكل من حيث الواقع أكثر من جريمة ، إلا أنها فقدت استقلالها وأضحى مجرد جريمة واحدة<sup>(١٢٧)</sup> . ومن أمثلة هذه الحالة : السرقة بالاكراه ، هتك العرض بالقوة أو التهديد ، الحريق المفضى إلى موت انسان كان موجوداً في مكان الحريق ، القتل المقترن بجناية ، والقتل المرتبط بجنحة .

وتعرف هذه الحالة بالوحدة القانونية للجرائم للتمييز بينها وبين الوحدة المادية للجرائم ( الارتباط بين الأفعال أو المساهمين في الجريمة الواحدة ) . وأساس وصفنا لها بالوحدة القانونية تعلقها بجرائم متعددة ( تعدد مادي للجرائم ) إلا أن المشرع يدمج بينها في جريمة واحدة لتأخذ صورة جريمة جديدة مستقلة عن الجرائم المكونة لها<sup>(١٢٨)</sup> .

ووصفنا لهذه الحالة بالوحدة القانونية دفع البعض إلى إدخال حالة التعدد المعنوي للجرائم ضمن هذه الحالة وكذلك حالة الارتباط الوثيق دون اندماج<sup>(١٢٩)</sup> . والواقع أن حالة الارتباط الوثيق بين الجرائم دون اندماجها في جريمة واحدة سبق تناولها وأوضحنا أن الجرائم المرتبطة تظل لها ذاتيتها وكيانها المستقل ، وإن كان المشرع قد وحد بينها فيما يتعلق بالعقوبة الأصلية وفقاً

---

(١٢٧) د / محمود نجيب حسنى ، قوة ... المرجع السابق ، ص ٢٢٠ ، د / مأمون سلامة ، المقالة السابقة ، ص ٨٧١

: ٨٨٩ ، د / عبد الحكم فودة ، المرجع السابق ، ص ٣٨٩ .

(٣) د / محمود نجيب حسنى ، قوة ... المرجع السابق ، ص ٢٢٠ ، د / مأمون سلامة ، القسم العام .. المرجع السابق ، ص ٥٤٣ .

(١٢٩) د / شكرى الدقاق ، المرجع السابق ، ص ٢٢٦ : ٢٢٧ .

للمادة ٢/٣٢ ع دون أن يكون من هذه الجرائم جريمة مستقلة كما هو في حالتنا هذه ( مع الاندماج ) . أما ادخال حالة التعدد المعنوي للجرائم ضمن هذه الحالة ، فنظراً لعدم تناولنا لها لدى استعراضنا للارتباط في الجريمة الواحدة ( وهو موضعها الطبيعي لكونها جريمة واحدة تخالف أكثر من نص قانوني ) ونظراً لاعتبار الفقه إياها ضمن حالات تعدد الجرائم ، سوف نتناولها في هذا الموضع للوقوف على طبيعتها ، كما نستعرض حالات الارتباط الوثيق مع الاندماج في جريمة واحدة والتي يمكن حصرها في بعض الجرائم المتتابعة والاعتيادية والمستمرة والمركبة . وهذه الحالات يمكننا تصنيفها إلى نوعين : نوع ينتج عن الاندماج جريمة مستقلة عن هذه الجرائم المرتبطة تصبح معها هذه الجرائم عناصر في الجريمة الجديدة ، ونوع تندمج فيه الجرائم المرتبطة في جريمة واحدة غير مستقلة عنهم :-

#### أولاً : التعدد المعنوي للجرائم وطبيعته :

##### تعريفه وحالاته :

يتوافر التعدد المعنوي للجرائم عندما يرتكب الجاني فعلاً واحداً ، يكون أكثر من جريمة في نظر القانون وينطبق عليه أكثر من وصف (١٣٠) .

والتعدد المعنوي للجرائم والذي ينجم عن سلوك إجرامي واحد يتصور أن يترتب عليه نتيجة إجرامية واحدة . ومن أمثلة ذلك : هتك عرض انسان

---

(١٣٠) j Marie Robert , Op. Cit . P. 1 no 3

Stefani et Levasseur et Boulloc , Op. Cit , P . 628

د / مأمون سلامة ، القسم العام .. المرجع السابق ، ص ٥٣١ ، د / إبراهيم طنطاوي ، المرجع السابق ، ص ٤٢ ، د / محمود طه ، القسم العام .. المرجع السابق ، ج ٣ ، ص ٣٢٧ .

في الطريق العام . في هذا المثال الجاني ارتكب نشاطاً إجرامياً واحداً هو :  
هتك عرض انسان ، إلا أن فعله هذا ينتهك أكثر من نص قانوني : الأول :  
المادة ( ٢٦٨ ) ع والذي يتعلق بجريمة هتك العرض ، والثاني المادة (٢٧٨) ع  
والذي يتعلق بجريمة الفعل الفاضح العلني . وكذلك إجراء جراحة لمريض دون  
ترخيص . في هذا المثال الجاني ارتكب نشاطاً إجرامياً واحداً وهو إجراء  
جراحة لمريض ، إلا أن فعله هذا ينتهك أكثر من نص قانوني : الأول : المادة  
( ٢٤١و٢٤٢ ) ع والمتعلق بالايذاء البدني ، والثاني : المادة الثانية من القانون  
رقم ٤١٥ لعام ١٩٥٤ بشأن مزاوله مهنة الطب .

كما يتصور أن ينجم عن الفعل الواحد الذي ارتكبه الجاني أكثر من  
نتيجة إجرامية وهذه النتائج المتعددة المترتبة على سلوك واحد قد تكون :  
متماثلة ومن ثم ينجم عنها انتهاك نص جنائي واحد أكثر من مرة . ومن أمثلة  
ذلك : أن يطلق الجاني رصاصة على شخص لقتله فتقتله ثم تنفذ إلى شخص  
آخر فتقتله أيضا . فنحن في هذا المثال بصدد فعل إجرامي واحد ونتيجتان  
إجراميتان هما : قتل شخصين بعبارة نارى واحد ، مما يعنى أن النص القانوني  
الخاص بجريمة القتل انتهك مرتين<sup>(١٣١)</sup> .

---

(١) د / نجيب حسني ، القسم العام ... المرجع السابق ، ص ٨٥٤ ، د / يسر أنور ، المرجع السابق ، ص ٥٦٤ ،  
د/ عبيد الغريب ، المرجع السابق ، ص ١١١٣ ن نقض ١٩٥٧/٥/١٨ ، م.أ.ن ، ٨ ، رقم ٧٦ ، ص ٢٩٥ .

وقد تكون هذه النتائج المترتبة على السلوك الاجرامى متنوعة . ومن أمثلة ذلك أن يطلق الجاني رصاصة ينجم عنها قتل شخص واصابة آخر واتلاف زرع ثالث وذلك بسلوك واحد وهو اطلاق عيار نارى <sup>(١٣٢)</sup> .

#### شروط التعدد المعنوى للجرائم :

يشترط كى نكون بصدد تعدد معنوى للجرائم : أولاً : أن يرتكب الجاني فعلاً واحداً ، لأنه لو ارتكب أكثر من فعل لأصبحنا بصدد تعدد حقيقى للجرائم متى اكتملت شروطه <sup>(١٣٣)</sup> . ويشترط ثانياً أن ينجم عن سلوك الجاني هذا انتهاك لأكثر من وصف قانونى تنطبق جميعا عليه . وهذا ما يميزه عن التنازع الظاهرى للنصوص : ففي حالة تنازع النصوص فإنه يتم اختيار النص القانونى الواجب التطبيق من عدة نصوص يبدووا ظاهرياً أنها جميعا قابلة للتطبيق <sup>(١٣٤)</sup> ويشترط ثالثاً: تعدد الحق المعتدى عليه ( المصلحة المحمية قانوناً ) والى يعتمد عليها المشرع فى التجريم ، فإزاء كل نص تجريمى مصلحة قانونية استهدف المشرع حمايتها بتجريم الاعتداء عليها . وهذا الشرط شأن الشرط السابق يميز بين التعدد المعنوى والتنازع الظاهرى للنصوص لأن تعدد الحق المعتدى عليه يستتبع تعدد النصوص القانونية التى تنطبق على النشاط الاجرامى الذى ارتكبه الجاني <sup>(١٣٥)</sup> .

#### طبيعة التعدد المعنوى :

---

<sup>(١٣٢)</sup> د / نجيب حسنى ، القسم العام .. المرجع السابق ، ص ٨٥٤ ، د / محمود طه ، القسم العام .. المرجع السابق ، ج ٣ ، ص ٣٣٥ : ٣٣٦ .

<sup>(١٣٣)</sup> د / يسر أنور ، المرجع السابق ، ص ٥٦٤ ، د / عبد الحميد الشواربى ، المرجع السابق ، ص ٢٨ .

<sup>(١٣٤)</sup> د / مأمون سلامة ، المقالة السابقة ، ص ٨٧٧ : ٨٨٠ ، د / شكرى الدقاق ، المرجع السابق ، ص ٢٠٣ :

٢٠٤ ، د / محمود طه ، القسم العام .. المرجع السابق ، ج ٣ ، ص ٣٣٤ .

<sup>(١٣٥)</sup> د / مأمون سلامة ، المقالة السابقة ، ص ٨٨٠ : ٨٨١ ، د / شكرى الدقاق ، المرجع السابق ، ص ٢٣٣ .

اختلف الفقه حول طبيعة التعدد المعنوي القانونية : هل يشكل تعددا في الجرائم أم لا ينطوي إلا على جريمة واحدة ؟ البعض اعتبره جريمة واحدة نظرا لارتكابها بفعل واحد ، ولا يغير من طبيعته هذه ترتب أكثر من نتيجة إجرامية أو تعدد النصوص القانونية التي انتهكها . (١٣٦)

وعلى العكس ذهب جانب آخر إلى اعتبار التعدد المعنوي من قبيل تعدد الجرائم مستندا في ذلك إلى تعدد الحق المعتدى عليه وهو كاف لتعدد الجرائم ولو كان السلوك الذي تسبب فيه واحد ، فالجريمة تكمن في نيتها ، وما السلوك إلا وسيلة لتحقيقها ، فهذه الجرائم الناتجة عن سلوك واحد وان كانت متحدة في السلوك فهي مختلفة في النتيجة والقصد (١٣٧) . وقد اعتبره أنصار هذا الاتجاه من أحوال الارتباط الوثيق بين الجرائم ( غير القابلة للتجزئة ) استنادا إلى اتحادها معه في العقاب على النحو الذي سنوضحه في موضع آخر ولكونها نجمت عن فعل واحد (١٣٨) .

ولا نؤيد اعتبار التعدد المعنوي أحد صور تعدد الجرائم ولو كان من حالات الارتباط الوثيق ، وما ذلك إلا لأن كل ما ينسب إلى الجاني ارتكابه فعل واحد ، ولا يمكن أن ينجم عن الفعل الواحد أكثر من جريمة ، فالركن

---

Stefani , Levasseur et Boulloc , Op. Cit , P. 628 : 629 . (١٣٦)

د / محمد محي الدين عوض ، المقالة السابقة ص ٧٥٨ .

(١٣٧) أ / جندى عبد الملك ، المرجع السابق ، ج ١ ، ص ٣٦٦ ، د / الفونس حنا ، المرجع السابق ، ص ٣٣١ ،

د / مأمون سلامة ، المقالة السابقة ، ص ٨٧٩ : ٨٨١ .

(١٣٨) أ / جندى عبد الملك ، المرجع السابق ، ط ١ ، ص ٣٦٦ ، د / سليمان عبد المنعم ، المرجع السابق ، ص



المادى للجريمة واحد<sup>(١٣٩)</sup> . وهو ما سوف نوضحه أكثر لدى استعراضنا للأثر الموضوعى للارتباط على وحدة الجريمة .

ثانياً : الجرائم المتماثلة واندماجها فى جريمة واحدة :

تتسع هذه الطائفة لتشمل الجرائم المتتابعة المستمرة :-

الجرائم المتتابعة :

يقصد بالجريمة المتتابعة تلك التى يرتكب السلوك الاجرامى المكون لها أكثر من مرة ، بالمخالفة لقاعدة تجزئية واحدة . تنفيذاً لمشروع اجرامى واحد<sup>(١٤٠)</sup> .

وفقاً لهذا التعريف فإن هذه الجريمة تتكون من فعل واحد ، غير أن الجانى لم يكتف بإرتكابه مرة واحدة ، وإنما كرر ارتكابه له أكثر من مرة وذلك تنفيذاً لتصميم إجرامى واحد . ومن أمثلة هذه الجريمة سرقة مسكن على دفعات ، واختلاس موظف للأموال المسلمة إليه على دفعات<sup>(١٤١)</sup> .

وفقاً لهذا التعريف فإن الجريمة المتتابعة تتسم بتكرار الفعل الاجرامى المكون لها وبوحدة المشروع الاجرامى ، فهذا المشروع هو الذى يربط بين هذه الأفعال المتكررة ووحدة الحق المعتدى عليه . ويتحقق ذلك ولو تعدد الجنى عليه كمن يسرق عدة أشخاص فى أوقات متقاربة ، وبمخالفتها لنص

---

(١٣٩) د / على حسين الخلف ، المرجع السابق ، ص ١٢٠ ، د / عبد العظيم وزير ، عدم التجزئة ... المرجع السابق ، ص ١٥ ،

(١٤٠) Stefani , levasseur et Bouloc , Op cit , P.606 et 607

د / السعيد مصطفى ، المرجع السابق ، ص ٦٣ ، د / فوزية عبد الستار ، المساهمة ... المرجع السابق ، ص ١٩٥ .

(١٤١) د / غنام محمد غنام ، المرجع السابق ، ص ٤

قانوني واحد<sup>(١٤٢)</sup> وهذه الخصائص أو الشروط تشترك فيها مع الجريمة الوقتية المتلاحقة السابق استعراضها في موضع سابق ، إلا أن ما يميز الجريمة المتتابعة عن الوقتية المتلاحقة هو تكرار ارتكاب الفعل المكون للجريمة في أوقات مختلفة ، على عكس المتلاحقة فيتكرر ارتكاب الجاني للفعل الاجرامى في أوقات متقاربة بحيث لا يفصل بينها زمن محسوس ، كما يختلف عنها في عدم تطلبها وحدة المجنى عليه إذ يتصور أن تقع السرقة على أكثر من شخص في أوقات متقاربة<sup>(١٤٣)</sup> .

وقد اختلف الفقه حول طبيعة الجريمة المتتابعة و يمكننا التمييز من اتجاهات ثلاث :-

الاتجاه الأول: يذهب الى أنها جريمة واحدة استنادا الى أن الأفعال المتتابعة هذه ليست في الواقع الا مجرد حركات عضلية للنشاط الاجرامى ، فتكرارها لا يخرجها عن كونها نشاط واحد ، فضلا عن أنها ارتكبت جميعا بتصميم ارادى واحد و تنفيذا لمشروع اجرامى واحد<sup>(١٤٤)</sup> . ولا تنطوى الا على انتهاك لنص قانون واحد ولو ارتكبت على فترات مختلفة<sup>(١٤٥)</sup> .

الاتجاه الثانى: يعتبرها دائما متعددة استنادا الى أن كل فعل من الأفعال المتتابعة تتحقق به الجريمة في عناصرها القانونية وان عاقب عليها جميعا بنص

---

(١٤٢) د / الفونس حنا ، المرجع السابق ، ص ٢٢١ : ٢٢٤ ، د / مأمون سلامة ، المقالة السابقة ، ص ٩٣٩ ، ٩٤٢ ، ٩٤٧ .

(١٤٣) د / شكرى الدقاق ، المرجع السابق ، ص ٢٦٧ : ٢٦٨ ، ٢٧٠ .

(١٤٤) د / على حسين الخلف ، المرجع السابق ، ص ٥٩ ، د / شكرى الدقاق ، المرجع السابق ، ص ٢٦١ ميرا إلى الفقه الايطالى .

(١٤٥) د / مأمون سلامة ، المقالة السابقة ، ص ٩١٧ : ٩١٩ .

قانوني واحد ، معتبرا اياها نوع من الوحدة القانونية التي يربتها المشرع علي الارتباط الوثيق بين هذه الجرائم<sup>(١٤٦)</sup> . فهذه الجرائم نوع من الارتباط الوثيق الذي يربط بين الجرائم نظرا لوحده الغرض و لعدم قابلية هذا الارتباط للتجزئة خاصة مع وحدة الحق المعتدى عليه<sup>(١٤٧)</sup> . الا أنه يختلف مع الارتباط الوثيق دون اندماج و السابق الوقوف عليه ، في فقد هذه الجرائم المتعدده لذاتيتها واستغلالها و اندماجها في جريمة واحدة تخضع لنص قانوني واحد ، على عكس الارتباط الوثيق دون اندماج إذ تظل الجرائم المتعددة تحتفظ باستقلالها ، كما أنها تنطوي على مخالفة لأكثر من نص قانوني ، فضلا عن اختلاف الأثر العقابي والاجرائى على النحو الذى سوف نوضحه في موضع آخر<sup>(١٤٨)</sup> .

و يقر هذا الاتجاه التشريع الإيطالي ، لنص المادة (٢/٨١ ، ٣) على أنه "... ولا تطبق نصوص المواد السابقة على كل من بعدة أفعال أو امتناعات تنفيذا لمشروع اجرامى واحد ارتكب ولو في أوقات مختلفة -عدة مخالفات لنفس النص القانوني ولو كانت من خطورة متباينة . في مثل هذه الحالة تعتبر هذه المخالفات كجريمة واحدة<sup>(١٤٩)</sup> .

الاتجاه الثالث: وهو وسط بين الاتجاهين السابقين يعتبرها جريمة واحدة الا أنها وحدة افتراضية محدودة . استنادا الى أن التوحيد يتم بين الجرائم

---

<sup>(١٤٦)</sup> د / السعيد مصطفى ، المرجع السابق ، ص ٧٤٢ ، د / الفونس حنا ، المرجع السابق ، ص ٢٢٠ .

<sup>(١٤٧)</sup> د / مأمون سلامة ، المقالة السابقة ، ص ٩٢٠ : ٩٣٨ ، ٩٥٧ : ٩٥٩ .

نقض ١٩٧٠/٣/٢ ، م.أ.ن ، س ٢١ ، رقم ٨٢ ، ص ١٣٠ .

<sup>(١٤٨)</sup> د / مأمون سلامة ، القسم العام ، المرجع السابق ، ص ٥٤٢ .

<sup>(١٤٩)</sup> د / الفونس حنا ، المرجع السابق ، ص ٢٢٠ .

المتعددة لصالح الجاني ، وذلك بعدم توقيع عقوبة مبالغ فيها . ويقصر أنصار هذه الاتجاه اثار الوحده الافتراضية على العقوبة فقط دون الآثار الاجرائية (١٥٠)

ونتفق في الرأى مع الاتجاه الثانى لرجاحة الأساس الذى استند اليه أنصار التعدد، ولخلط الرأى القائل بوحدها فى جريمة واحدة بين الجرائم المتتابعة و الجريمة الوقتية المتلاحقة . وان كان المشرع قد اعتبرها من الناحية القانونية جريمة واحدة ، إذ أخضعها لنص قانونى واحد. وهو ما يعرف بالوحدة القانونية للجرائم لتمييزها عن الوحدة الحقيقية للجريمة ، كما هو الحال فى التعدد المعنوى و فى الجريمة الوقتية المتلاحقة . و تعتبر احدى صور الارتباط الوثيق مع الاندماج.

وثمة اختلاف بين الجرائم المتتابعة و التعدد المعنوى : فالأولى أحد صور التعدد الحقيقي للجرائم ، علي عكس الثانية فهى أحد صور الجريمة الواحدة ، كما أن الأولى تنطوى على انتهاك أكثر من مرة للنص القانونى ، على عكس الثانية فإنها تنتهك أكثر من نص لمرة واحدة ، فضلاً عن ارتكاب الأولى فى أوقات مختلفة على عكس الثانية فترتكب فى وقت واحد . وإن اتفقا فى الوحدة القانونية للجريمة ، إلا أن الأولى وحدة قانونية لا حقيقية ، بينما الثانية فهى وحدة حقيقية وقانونية فى آن واحد (١٥١) .

كما تختلف الجرائم المتابعة عن الارتباط الوثيق دون اندماج فى كون الأولى تندمج قانوناً فى جريمة واحدة ، بينما الثانية فتظل دون اندماج ، وإن

(١٥٠) د / مأمون سلامة ، المقالة السابقة ، المرجع السابق ، ص ٩١٥ : ٩١٦ .

(١٥١) د / الفونس حنا ، المرجع السابق ، ص ١٦٩ ، ٢٢٠ : ٢٢١ .

عوقب عن الجريمة الأشد فقط . كما أن الأولى تقتصر حجية الحكم الصادر فيها على الأفعال السابقة على المحاكمة ، على عكس الثانية فتشمل الجرائم السابقة واللاحقة متى كانت الجريمة التي حوكم عنها هي الأشد <sup>(١٥٢)</sup> .

### الجريمة المستمرة :

يقصد بها تلك التي يتكون ركنها المادى من حالة تختمل بطبيعتها الاستمرار بتدخل جديد من إرادة الجاني . ومن أمثلتها جريمة حمل سلاح بدون ترخيص ، فهذه الجريمة ترتكب بمجرد حمل السلاح غير المرخص أو حيازته ، وجريمة إخفاء الأشياء المسروقة فهذه الجريمة ترتكب بمجرد إخفاء الأشياء المسروقة إلا أن استمرارها لا يتحقق بصورة تلقائية دون إرادة الجاني - كما هو الحال في الجريمة الوقتية ذات الأثر المستمر - وإنما لابد لاستمرارها من تدخل إرادة الجاني بصفة متجددة <sup>(١٥٣)</sup> .

وتعد هذه الجريمة من الجرائم المتعددة نظراً لأن استمرارها المتجدد هذا يتطلب تتابع لحظات الاعتداء المنفردة على المصلحة الواحدة مع بعضها ، ويجعل من هذه المخالفات المنفردة المتتابعة التي تتكون منها الجريمة المستمرة نتيجة غير منفصلة <sup>(١٥٤)</sup> . ورغم تعددها هذا إلا أن المشرع يخضعها لنص قانوني واحد نظراً لأنها تنطوى على عدة انتهاكات لقاعدة قانونية واحدة ،

---

(١٥٢) د / مأمون سلامة ، القسم العام ... المرجع السابق ، ص ٥٤٢ .

(١٥٣) Garroud , Op.cit , P.91 , Bouzat et Pinatel , Op.cit , P274

د / الفونس حنا ، المرجع السابق ، ص ٣٢٩ .

(١٥٤) Vidal et Magnol , Op. cit. , P. 123 .

د / على حسين الخلف ، المرجع السابق ، ص ٤٦ ، نقض ١٩٧٥/١١/٢ ، م.أ.ن ، س ٢٦ ، رقم ١٤٥ ، ص ١٦٧ .

ويعتبرها جريمة واحدة إذ يعاقب على كل حالات الاستمرار السابقة على المحاكمة بعقوبة واحدة . الأمر الذى يعنى أن المشرع اعتبرها وحدة قانونية .

وتتفق هذه الجريمة مع الارتباط الوثيق دون الاندماج فى كونها غير قابلة للتجزئة واستمرارها يحقق غرض إجرامى واحد . وان اختلفت معها فى كونها تفقد الجرائم المتعددة استقلالها وتعتبرها جريمة واحدة ، على عكس الارتباط الوثيق دون اندماج فيظل لجرائمه المتعددة كيانها واستقلالها ، وما لذلك من آثار تتعلق بالأثر العقابى للارتباط على النحو الذى سنوضحه فى موضع آخر .

كما تتفق هذه الجريمة مع الجريمة المتتابعة فى كونها تقوم على تلاحق العناصر الاجرامية ، وان اختلف معها فى كون التلاحق فى الجريمة المستمرة غير منقطع ، على عكس التتابع فيتم فى أوقات متقاربة يفصل بينها فاصل زمنى.<sup>(١٥٥)</sup> كما أن الجريمة المستمرة تنطوى على مخالفة واحدة للقاعدة القانونية لكنها مستمرة ، على عكس التتابع فينطوى على مخالفات متكررة لنص قانونى واحد<sup>(١٥٦)</sup> .

### ثالثا : الجرائم غير المتماثلة واندماجها فى جريمة واحدة :

يمكننا تصنيف هذه النوعية إلى نوعين : نوع تندمج فيه الجرائم المتعددة فى احداها ، والنوع الثانى تندمج فيه الجرائم المتعددة فى جريمة مستقلة :-

### أولاً : الجرائم غير المتماثلة و المندمجة فى احداها :

---

(١٥٥) د / الفوننس حنا ، المرجع السابق ، ص ٢٢٨ .

(١٥٦) الهامش السابق .

تتمثل في نوعين من الجرائم بعض جرائم الاعتياد ، وبعض الجرائم المركبة

:

#### - جرائم الاعتياد :

سبق أن اعتبرناها احدى حالات الجريمة الواحدة ( الارتباط بين الأفعال ) وإن استثنى منها حالة واحدة هي تلك التي يشكل أحد الأفعال المكونة لها جريمة مستقلة في حين يشكل مجموع الأفعال المطلوبة لتوافر جريمة الاعتياد جريمة واحدة مستقلة عن الأخرى ، فإنها تعد احدى حالات الارتباط الوثيق مع الاندماج<sup>(١٥٧)</sup> .

ومن الأمثلة على ذلك : جريمة الاعتياد على ممارسة الدعارة متى كانت المعتادة على ممارسة الدعارة متزوجة ، فالواقعة عندئذ يشكل الفعل الواحد فيها جريمة زنا الزوجة ، وتكراره يشكل جريمة الاعتياد على ممارسة الدعارة<sup>(١٥٨)</sup> .

#### - الجرائم المركبة :

ثمّة نوع من الجرائم المركبة و التي تتكون من سلوك يشكل كل سلوك منها جريمة ، إلا أن هذه النوعية تختلف عن نظيرتها والتي ستعرض لها لاحقا في كونها لا تكون جريمة مستقلة عن الجريمتين الأخريتين ، وإنما تتحد في احداها فقط إذ تندمج احداها في الأخرى .

---

(١٥٧) Garroud Op. Cit , P.92

د / شكرى الدقاق ، المرجع السابق ، ص ٢٥٥ .

(١٥٨) الهامش السابق .

وتتميز هذه النوعية من الجرائم أن احدى الجريمتين والتي تندمج في الأخرى إما أن تكون سابقة على الأخرى ، وبأنها وسيلة عادية لارتكابها : ومن أمثلتها من يدخل مسكن لسرقته فهذه الجريمة تتكون من جريمتين دخول مسكن بقصد ارتكاب جريمة ، وجريمة سرقة المسكن . ولما كان دخول المسكن وسيلة طبيعية وعادية لارتكاب جريمة سرقة المسكن فإن المشرع عاقب عليها في صورة الجريمة الثانية . وإما أن تكون لاحقة على الأخرى ( التي اندمجت فيها ) وبأنها تصرف طبيعي يعقب ارتكابها : <sup>(١٥٩)</sup> ومن أمثلة ذلك من يخفي الأشياء المسروقة التي سرقها فهذا التصرف يتكون من جريمتين جريمة سرقة وجريمة إخفاء أشياء مسروقة ، إلا أنه لما كان قيام السارق بإخفاء ما سرقه تصرفا طبيعيا ادمجها المشرع في جريمة السرقة . وكذلك من يزور محرر ويستعمله فيما زوره من أجله فهذه الواقعة تنطوي على جريمتين تزوير واستعمال المحرر المزور ، إلا أن المشرع أدمج الجريمتين في جريمة واحدة وهي تزوير المحرر ، نظراً لأن تصرف الجاني والمتمثل في استعمال ما زوره هو تصرف طبيعي لجريمته الأولى .

والواقع أن هذه النوعية من الجرائم المركبة تنطوي على جريمتين لا جريمة واحدة لذا فإنها احدى حالات التعدد ، كل ما هناك أن المشرع أدمج بينهما لاعتبارات منطقية وعاقب عليهما في صورة احدى الجريمتين لذا فإنهما تعد

---

(١٥٩) د / مأمون سلامة ، المقالة السابقة ، ص ٩١١ .



إحدى حالات الارتباط الوثيق مع الاندماج ، فهي أشبه ما تكون بالتنوع  
الثانية لجريمة الاعتداء<sup>(١٦٠)</sup> .

#### ثانياً : الجرائم غير المتماثلة والمندمجة في جريمة مستقلة :

سبق أن اعتبرنا نوع من الجرائم المركبة جريمة واحدة رغم تعدد أفعالها ( الجرائم ذات الأفعال المتعددة ) واعتبرنا نوع آخر منها نوع من الارتباط الوثيق مع الاندماج في أحدها . وثمة نوع ثالث من الجرائم المركبة يتكون كل فعل من أفعاله جريمة إلا أن المشرع يدمج بينهما في جريمة واحدة مستقلة عن الجرائم التي كونها . ومن أمثلة هذا النوع : السرقة بالاكراه فهذه الجريمة تتكون من فعلين السرقة والاكراه ، وكل من هذين الفعلين يشكل جريمة مختلفة عن الجريمة التي يشكلها الفعلان مجتمعان ( السرقة بالاكراه ) أما الفعل الأول يشكل جريمة سرقة ، والفعل الثاني يشكل جريمة إيذاء بدني . وأمثلة ذلك أيضاً السرقة بكسر الاختام<sup>(١٦١)</sup> .

وقد اختلف الفقه حول تحديد طبيعتها إذ يعتبرها البعض جريمة واحدة نتيجة لتدخل المشرع وتوحيدها قانوناً في نموذج واحد ومن ثم تعدد إحدى أحد صور التعدد المعنوي للجرائم . استناداً إلى أن الجريمة المركبة وإن انطوت على جرائم أخرى إلا أن هذه الأخيرة فقدت فاعليتها في التجريم استقلالاً

---

(١٦٠) انظر عكس ذلك د / مأمون سلامة ، المقالة السابقة ، ص ٩١١ حيث يعتبرها جريمة واحدة : تتكون من أكثر من فعل مثل جريمة الخطف أو النصب .

(١٦١) Stefani , Levasseur et Boulloc, Op. Cit , P. 226

د / مأمون سلامة ، المقالة السابقة ، ص ٨٥٠ ، ٨٧١ ، هامش ٨٨٨ ، د / فوزية عبد الستار ، المساهمة ... المرجع السابق ، ص ١٩٠ ، ١٩١ ، د / الفونس حنا ، المرجع السابق ، ص ٢٢٥ ، ٢٢٧ ، د / شكرى الدقاق ، المرجع السابق ، ص ٢٥١ : ٢٥٢ ، د / عبد الحكم فودة ، المرجع السابق ، ص ٣٨٩ .

لتصبح مجرد أفعال أو وقائع مادية تدخل في التكوين القانوني للجريمة أو في التشديد للعقوبة المقررة لها . واساس التوحيد القانوني لهذه الجرائم هو وحدة الإضرار بالمصلحة التي أراد المشرع حمايتها بنص الجريمة المركبة<sup>(١٦٢)</sup> . في حين يعتبرها البعض الآخر احدى صور التعدد الحقيقي للجرائم ( الارتباط الوثيق ) . وهو ما نؤيده نظراً لأن كل فعل من الأفعال المكونة للجريمة المرتكبة يكون جريمة مستقلة على حدة ، وما دمجها في جريمة واحدة إلا نوعاً من التوحيد القانوني للجرائم وليس نوعاً من الوحدة الحقيقية للجريمة ( التعدد المعنوي للجرائم)<sup>(١٦٣)</sup> .

وتختلف الجريمة المركبة عن جريمة الاعتياذ من عدة نواحي فكل فعل من أفعال الأولى يشكل جريمة ، على عكس الثانية فكل فعل على حدة مشروع ، كما أن الأولى تتكون من أفعال مختلفة على عكس الثانية فتتكون من أفعال متجانسة ( فعل واحد متكرر ) ، كما تختلف عن الجريمة المتتابعة في كون الأولى تقوم على توحيد جرائم غير متجانسة في حين تقوم الثانية على توحيد جرائم متجانسة<sup>(١٦٤)</sup> .

ولا يتبقى أمامنا سوى نقطة واحدة قبل الانتقال إلى آثار الارتباط من الناحية الموضوعية تتعلق بتقدير توافر الارتباط سواء بين الأفعال أو المساهمين في الجريمة الواحدة ، أو بين الجرائم . وقد سبق أن نوهنا عنها لدى استعراضنا لكل حالة من حالات الارتباط على حدة . ونشير فيما يلي إلى سلطة كل من

---

(١٦٢) د / مأمون سلامة ، المقالة السابقة ، ص ٨٨٨ : ٨٨٩ ، د / الفونس حنا ، المرجع السابق ، ص ١٧٠ : ١٧١ ، ١٧٦ .

(١٦٣) أ / جندى عبد الملك ، المرجع السابق ، ص ٢٢٧ مشيراً إلى الفقه الإيطالي .

(١٦٤) د / الفونس حنا ، المرجع السابق ، ص ٢٢٧ ، مشيراً إلى الفقه الإيطالي .

سلطة الاتهام ومحكمة الموضوع وأخيراً محكمة النقض في تقدير مدى توافر الارتباط :-

سلطة الاتهام وتقدير مدى توافر الارتباط : يتعين عليها تقدير مدى توافر الارتباط ونوعه لتحديد وجوب الضم لدعاوى الجناية الناتجة عنها ، وكذلك فيما يتعلق بتحريك الدعوى الجنائية و إنقضائها<sup>(١٦٥)</sup> .

وتقدير سلطة الاتهام هذه تخضع لرقابة محكمة الموضوع دون رقابة عليها من محكمة النقض<sup>(١٦٦)</sup> لذلك قضى بأن لسلطة الاتهام تقدير قيام الارتباط بين الجرائم ، فإذا قدرت قيامه وملاءمة عرض هذه الجرائم على قاضى واحد أحالتها إليه<sup>(١٦٧)</sup> .

سلطة محكمة الموضوع في تقدير قيام الارتباط : يترك لمحكمة الموضوع سلطة تقدير مدى توافر الارتباط دون التزام بتقدير سلطة الاتهام ، ودون رقابة عليها من قبل محكمة النقض فيما تراه ما دام قضاؤها لا يتعارض مع حكم القانون<sup>(١٦٨)</sup> .

سلطة محكمة النقض في تقدير قيام الارتباط : الاصلح أن تقدير توافر الارتباط من عدمه مسألة موضوعية لا تخضع لرقابة محكمة النقض ، إلا أنه إذا

---

<sup>(١٦٥)</sup> د / نجيب حسني ، القسم العام ، المرجع السابق ، ص ٨٦٦ ، د / عبد العظيم وزير ، عدم التجزئة ... المرجع السابق ، ص ٤٣ .

<sup>(١٦٦)</sup> د / رعوف عبيد ، المرجع السابق ، ص ٤٩٨ ، نقض ١٩٦١/٥/٩ / م.أ.ن ، س ١٢ ، ص ٥٤٤ .

<sup>(١٦٧)</sup> نقض ٢٩ / ٣ / ١٩٦٦ ، م.أ.ن ، س ١٧ ، رقم ٧١٨ ، ص ٣٩٥ ، نقض ١٩٦٧/١٠/٢ ، م.أ.ن ، س ١٨ ، رقم ١١٣ ، ص ٩١٥ .

<sup>(١٦٨)</sup> د / توفيق الشاوي ، المقالة السابقة ، ص ٢٤٧ ، د / يسر أنور ، المرجع السابق ، ص ٥٦٧ ، د / على القهوجي ، اختصاص محاكم أمن الدولة ، دار الجامعة الجديدة للنشر ، ١٩٩٦ ، ص ١٦ ، د / مصطفى الجوهري ، المرجع السابق ، ص ٢٣٠ ، د / مبارك التويست ، المرجع السابق ، ص ٢٩٨ .

تعارض تقدير محكمة الموضوع مع القانون خضع لرقابة محكمة النقض . وفي ذلك قضت محكمة النقض بأن تقدير توافر الشروط المقررة في المادة ٣٢ ع أو عدم توافرها موضوعي وكون الوقائع كما أثبتتها الحكم تستوجب اعمال تلك المادة عدم تطبيقها يعتبر من الأخطاء التي تقتضي تدخل محكمة النقض<sup>(١٦٩)</sup> .

ويعبر عن ذلك البعض بالقول " أن محكمة الموضوع هي التي تثبت الوقائع والظروف التي وقعت فيها الجرائم والعلاقات الموجودة بينها ، أما فيما يتعلق بما يستنتج من مجموع هذه الوقائع والظروف التي تثبت لديها من وجود رابطة بين الجرائم تجعل منها وحدة لا تقبل التجزئة طبقا لما تستلزمه المادة ٢/٣٢ ع . فإن هذه بلا شك مسألة قانونية تقع تحت رقابة محكمة النقض ، ولم تتردد محكمة النقض في توضيح الأخطاء التي تقع فيها المحاكم في هذا الصدد " (١٧٠) .

ولا رقابة لمحكمة النقض على تقدير محكمة الموضوع فيما يتعلق بتوافر الارتباط البسيط وما ذلك إلا لعدم تطلب الارتباط البسيط شروطا قانونية يتعين توافرها مثل قرار سلطة التحقيق أو محكمة الموضوع بضم الدعاوى المرتبطة<sup>(١٧١)</sup> .

وبذلك نكون قد انتهينا من تحديد حالات الارتباط ، ونوضح من خلال

#### الفصل التالي الآثار الموضوعية للارتباط :-

---

(١٦٩) نقض ١ / ٧ / ١٩٧٣ ، م.أ.ن ، س ٢٤ ، رقم ١١ ، ص ٤٣ ، نقض ٤/٣ / ١٩٧٧ ، م.أ.ن ، س ٢٨ ، رقم ٩٢ ، ص ٤٤٦ ، نقض ٤/١١ / ١٩٩١ ، م.أ.ن ، س ٤٢ ، رقم ٩١ ، ص ٦١٩ ، نقض ١١/١ / ١٩٩٤ ، م.أ.ن ، س ٤٥ ، رقم ٨٤٥ ، ص ٩٢٨ .

(١٧٠) د / توفيق الشاوي ، المقالة السابقة ، ص ٢٤٧ مشيرا إلى أ / على بدوي بك والمسبو شيرون.

(١٧١) د / توفيق الشاوي ، المقالة السابقة ، ص ٢٤٧

## الفصل الثاني

### الآثار الموضوعية للإرتباط

ذكرنا آنفا أن الإرتباط قد يكون بين الأفعال أو المساهمين في الجريمة الواحدة ، وقد يكون بين الجرائم سواء أأخذ صورة الإرتباط البسيط أو الوثيق. وتناول الأثر الموضوعي للإرتباط بنوعيه سيكون من خلال أثره على الجريمة وكذلك أثره على العقوبة ، وسوف نفرد لكل منهما مبحثا مستقلا :-

### المبحث الأول

#### الأثر الموضوعي للإرتباط على الجريمة

يقصد بالأثر الموضوعي للإرتباط على الجريمة ما إذا كان من شأن تعدد الأفعال أو المساهمين في الجريمة الواحدة أن يجعل منها جرائم متعددة بتعدد الأفعال أو بتعدد المساهمين ، أم أن الإرتباط بينهم يحول دون تعددها ، وما إذا كان الإرتباط بين الجرائم من شأنه أن يجعل منها جريمة واحدة أم تظل جرائم متعددة ، هذا ما سوف نبينه من خلال مطلبين : نخصص الأول للإرتباط في الجريمة الواحدة ، والثاني للإرتباط بين الجرائم :-

### المطلب الأول

#### أثر الإرتباط بين الأفعال أو المساهمين في الجريمة على وحدتها

هل تتعدد الجرائم بتعدد الأفعال في الجريمة ؟ ونفس التساؤل بشأن تعدد المساهمين في الجريمة ؟ نجيب على هذين التساؤلين كل في فرع مستقل :-

## الفرع الأول

### أثر الارتباط بين الأفعال في الجريمة على وحدتها

يمكننا التعرف على أثر الارتباط بين الأفعال في الجريمة على وحدتها من خلال الوقوف على ضابط وحدة الجريمة ، بمعنى أنه إذا ارتكبت الجريمة بأكثر من فعل ( سلوك إجرامي ) فهل نكون إزاء جريمة واحدة أم متعددة ؟ وبمعنى آخر هل يتصور ارتكاب جريمة بأكثر من فعل سواء كان مرتكب هذه الأفعال شخص واحد أم أكثر ؟ أم أن تعدد الأفعال يعني تعدد الجرائم ، اختلف الفقه في تحديد ضابط وحدة الجريمة ، ويمكننا التمييز بين اتجاهات ثلاث سنعرضها فيما يلي ثم نعقب عليهم بالرأى :-

#### الاتجاه الأول : وحدة النشاط :

ذهب جانب من الفقه إلى القول بأن ضابط وحدة الجريمة يكمن في وحدة النشاط الإجرامي ولو تعددت نتائجه الإجرامية أو تعددت النصوص القانونية المنطبقة على الواقعة. وبمفهوم المخالفة نكون إزاء أكثر من جريمة متى تعدد النشاط الإجرامي المسبب لها ولو كانت مخالفة لنص قانوني واحد<sup>(١٧٢)</sup> .

وفقا لهذا الاتجاه نكون إزاء جريمة واحدة في الصور الآتية :-

- وحدة النشاط الإجرامي مع وحدة النتيجة مع وحدة النص القانوني المنطبق عليها : وهذه هي الصورة الطبيعية للجريمة الواحدة. فمثلا من يطلق عيار نارى على غريمه فيقتله، فالنشاط الإجرامي واحد وهو إطلاق العيار النارى على الخصم والنتيجة الإجرامية واحدة وهى إزهاق روح إنسان ، والنص المنطبق على الواقعة واحد.

---

(١٧٢) د/ نجيب حسنى ، القسم العام .. المرجع السابق ، ص ٨٥٤ ، د/مأمون سلامة المقالة السابقة ، ص ٨٨٤ : ٨٨٥ ، د/ الفونس حنا ، المرجع السابق ، ص ١٥٧ : ١٥٨ مشيرين جميعا إلى الفقه الإيطالى والألمانى .

- وحدة النشاط الإجرامى مع تعدد النتائج الإجرامية مع تعدد النصوص القانونية المنطبقة على الواقعة : فمثلا من يلقي قنبلة. على جمع من الناس فتقتل شخص وتصيب آخر وتتلصق المبنى المجاور. فى هذا المثال نكون إزاء نشاط واحد هو إلقاء قنبلة على جمع من الناس ، وإزاء تعدد النتائج الإجرامية : قتل - إيذاء بدنى - إتلاف ، وإزاء نصوص قانونية متعددة.

- وحدة النشاط مع وحدة النتيجة مع تعدد النصوص المنطبقة على الواقعة : وهو ما يعرف بالتعدد المعنوى للجرائم مثل هتك عرض إنسان فى الطريق العام فنحن إزاء نشاط واحد هو هتك عرض إنسان ، ونتيجة واحدة هى المساس بعرضه ، ولكن يخضع هذا النشاط لنصين قانونيين هما هتك العرض والفعل الفاضح العلنى<sup>(١٧٣)</sup>.

ووفقا لهذا الاتجاه نكون إزاء تعدد فى الجرائم فى الصور الآتية :-

الأولى : الحالة التى يرتكب فيها الشخص عدة أنشطة إجرامية تخضع لأكثر من نص قانونى وهذه هى الصورة الطبيعية لتعدد الجرائم .

الثانية : الحالة التى يرتكب فيها الشخص أكثر من نشاط إجرامى متماثل لغرض واحد هو ما يعرف بالجريمة المتتابعة ، كمن يقوم بتزوير عدة قطع من النقود ، ومن يعتدى على آخر بالضرب عدة لكلمات ، ومن يطلق على غريمه عدة طلقات نارية لقتله. فى هذه الأمثلة نكون إزاء أنشطة متعددة مما يعنى وفقا لهذا الضابط أننا نكون إزاء تعدد فى الجرائم رغم وحدة النتيجة ، وإزاء

---

(١٧٣) د / السعيد مصطفى ، المراجع السابق ، ص ٧٤٠ ، د / على حسين الخلف ، المرجع السابق ، ٩٣ ص.

نص قانونى واحد ينطبق على الواقعة. وهو مالا نقره على النحو السابق  
إيضاحه.

الثالثة : الحالة التى يرتكب فيها الشخص أكثر من نشاط إجرامى إلا أن  
المشرع لا يجرم مجرد ارتكاب نشاط واحد ، وإنما يشترط ارتكاب جميع  
الأفعال المحددة فى النص القانونى المنطبق على الواقعة كما هو الحال فى جرائم  
الاعتياد فمجرد ارتكاب فعل الإقراض بالربا الفاحش لمرة واحدة لا يعد  
نشاطاً إجرامياً ولا يشكل جريمة الإقراض بالربا الفاحش وإنما لابد من  
ارتكاب النشاط مرة أخرى<sup>(١٧٤)</sup> . ونفس الأمر بالنسبة للجرائم المركبة والتى  
يشترط

فيها المشرع ارتكاب أكثر من فعل كى يتكون السلوك الإجرامى  
للجريمة مثل جريمة الخطف والنصب<sup>(١٧٥)</sup> . الأمر الذى يعنى أننا نكون إزاء  
أكثر من جريمة وهو مالا نقره على النحو السابق أيضاً<sup>(١٧٦)</sup> .

#### الاتجاه الثانى : وحدة النص القانونى المنطبق على النشاط الإجرامى :

وفقاً لأنصار هذا الاتجاه فإن ضابط وحدة الجريمة هو وحدة النص  
القانونى المنطبق على الواقعة الإجرامية بغض النظر عن وحدة أو تعدد النشاط  
الإجرامى . وبمفهوم المخالفة إذا تعددت النصوص القانونية المنطبقة على  
الواقعة الإجرامية كنا إزاء تعدد فى الجرائم ولو كنا إزاء نشاط إجرامى واحد

---

(١) راجع ما سبق ص من البحث .

(١٧٥) راجع ما سبق ص من البحث .

(١٧٦) راجع ما سبق ص من البحث .



(١٧٧) . ويستند أنصار هذا الاتجاه إلى أن الدولة عندما تضع جزاء لسلوك ما فإن ذلك يعنى أن هذا السلوك يشكل جريمة ، فالعبرة هنا بالنموذج القانوني للجريمة ، لأنه المعبر عن إرادة المشرع إزاء واقعة بغية تحقيق المصلحة المستهدفة من التجريم<sup>(١٧٨)</sup> وهو ما يؤيده البعض من الفقه المصرى فيما يتعلق بالتعدد المعنوى بقوله " فالمراد بالجريمة فى نظرية التعدد الوصف الإجرامى فحسب لا الجريمة بأركانها المتعددة مجتمعه " (١٧٩) . وقد أخذ بهذا الاتجاه المشرع المصرى فى المادة (١/٣٢) ع .

ووفقا لهذا الاتجاه نكون إزاء جريمة واحدة فى الصور الآتية :-

١- وحدة النص القانونى المنطبق على نشاط إجرامى واحد : وهذه هى الصورة الطبيعية للجريمة الواحدة.

٢- وحدة النص القانونى المنطبق على أنشطة إجرامية متعددة كما هو الحال فى الجرائم المركبة وجرائم الاعتياد وجرائم التتابع والجرائم المستمرة (١٨٠) .

وفقا لهذا الاتجاه أيضا نكون إزاء تعدد فى الجرائم فى الصور الآتية :

---

(١٧٧) د / مأمون سلامة ، المقالة السابقة ، ص ٨٧٤ ، د / شكرى الدقاق ، المرجع السابق ، ص ٢١٦ ، د / الفونس حنا ، المرجع السابق ، ص ١٥٥ : ١٥٦ مشيرين جميعاً إلى الفقه الإيطالى .  
(١٧٨) د / نجيب حسنى ، القسم العام ... المرجع السابق ، ص ٨٥٤ : ٨٥٥ ، د / مأمون سلامة ، المقالة السابقة ، ص ٨٧٩ : ٨٨١ ، د / شكرى الدقاق ، المرجع السابق ، ص ٢٢٤ .  
(١٧٩) د / نجيب حسنى ، القسم العام ، المرجع السابق ، ص ٨٥٥ .  
(١٨٠) د / مأمون سلامة ، المقالة السابقة ، ص ٨٨١ ، د / شكرى الدقاق ، المرجع السابق ، ص ٢٢٥ .

١ - تعدد النصوص القانونية مع تعدد الأنشطة الإجرامية وهذه هي الصورة الطبيعية لتعدد الجرائم كأن يرتكب الشخص القتل والسرقة الاغتصاب.

٢ - تعدد النصوص القانونية مع وحدة النشاط الإجرامى . وتعرف هذه الصورة بالتعدد المعنوى للجرائم<sup>(١٨١)</sup> .

**الاتجاه الثالث : الاعتداد بضابطى وحدة النشاط الإجرامى ووحدة**

**النص معا :**

وفقا لأنصار هذا الاتجاه فإن وحدة النص هو ضابط وحدة الجريمة كقاعدة عامة الا أنه أحيانا يعتد بوحدة النشاط الإجرامى كضابط لوحدة الجريمة وذلك عند تصويرها لبعض نماذج العدوان<sup>(١٨٢)</sup> .

ويستند أنصار هذا الاتجاه إلى أن العبرة فى تحديد وحدة أو تعدد الجريمة يكون فى ضوء الخطة القانونية للفعل ، فمشكلة وحدة الجريمة لا تثور إلا بمناسبة وحدة الفعل وبوجود عاملان يقوم عليهما وحدة الفعل : عامل الغاية أو الغرض وعامل قاعدى<sup>(١٨٣)</sup> وهذا الإتجاه يؤيده بعض الفقه المصرى إذ يرى فى عامل الغاية و المتمثل فى وضع الإرادة بالنظر الى غاية وهدف معين ، وهذا

---

(١٨١) د / شكرى الدقاق ، المرجع السابق ، ص ٢٢٤ .

(١٨٢) الهامش السابق ، ص ٢١٧ مشيراً إلى الفقه الإيطالى ، د/ مأمون سلامة ، المقالة السابقة ، ص ٨٧٦:٨٧٥ وإن كان سيادته يجمع بين وحدة النص مع وحدة الحق المعتدى عليه مع وحدة السلوك كميّار لوحدة الجريمة .

(١٨٣) د / شكرى الدقاق ، المرجع السابق ، ص ٢١٧:٢١٨ مشيراً إلى الفقه الإيطالى.

تغليب لوحدة النشاط . وعامل قاعدى يتمثل فى التقييم القانونى والإجتماعى للفعل الذى تحتويه الواقعة النموذجية.

وهذا التقييم هو الذى يحدد مفهوم الفعل ووحدته على ضوء وحدة ونطاق الغاية للجريمة التى ترمى الإرادة الى تحقيقها<sup>(١٨٤)</sup> .

#### الاتجاه الرابع : الوحدة المادية والمعنوية لعناصر الجريمة :

وفقا لأنصار هذا الاتجاه فإن ضابط وحدة الجريمة يكمن فى الوحدة المادية والمعنوية لعناصر الجريمة. ويقصد بالوحدة المادية وحدة النشاط الإجرامى ووحدة النتيجة الإجرامية وتوافر علاقة السببية بينهما. بينما يقصد بالوحدة المعنوية وحدة التصميم الإرادى المنصب على النشاط الإجرامى باعتباره يمثل القوة المنشأة والموجه لماديات الفعل<sup>(١٨٥)</sup> .

وفقا لهذا الاتجاه فإننا نكون إزاء وحدة الجريمة فى الصور الآتية :-

١- وحدة النشاط الإجرامى مع وحدة النتيجة الإجرامية مع وحدة التصميم الإرادى وهذه هى الصورة الطبيعية لوحدة الجريمة<sup>(١٨٦)</sup> .

٢- وحدة النشاط الإجرامى المكون من عدة أفعال مع وحدة النتيجة ووحدة التصميم الإرادى مثل الجرائم المركبة ، فهذه الجرائم كما أوضحنا

---

(١٨٤) د / مأمون سلامة ، المقالة السابقة ، ص ٨٨٥ : ٨٨٦ .

(١٨٥) Stefani , levasseur et Boulloc , Op. cit, P. 629:630 .

د / الفونس حنا المرجع السابق ، ص ١٦٤ : ١٦٥ ، د / شكرى الدقاق ، المرجع السابق ، ص ٢٧١ .

(١٨٦) د / مأمون سلامة ، القسم العام ، المرجع السابق ، ص ٥٣١ .

سابقا يتكون نشاطها الإجرامى من فعلين فأكثر دون أن يصلح فعل واحد لتكوين نشاطها الإجرامى فى هذه الحالة فإن مجموع هذه الأفعال يكون النشاط الإجرامى لهذه الجريمة ، ومن ثم لا نكون إزاء تعدد النشاط ، وإنما إزاء نشاطا إجراميا واحداً يتكون من عدة أفعال ، والفعل هنا جزء من النشاط الإجرامى<sup>(١٨٧)</sup> . ونفس الأمر بالنسبة لجرائم الاعتياذ فكل فعل على حده لا يكون النشاط الإجرامى للجريمة ، وإنما لابد من تكراره كى يعد نشاطا إجراميا لها ، ومن ثم لانكون إزاء تعدد فى الأنشطة الإجرامية وإنما إزاء نشاط واحد متكرر<sup>(١٨٨)</sup> . وكذلك الجرائم المتلاحقة كمن يضرب آخر عدة ضربات وذلك لوحدة الغاية ووحدة التقييم الجنائى للسلوك المرتكب فى مجموعته . وفقا للنموذج التشريعى للواقعة ، بشرط أن يرتكب فى فترة زمنية واحدة<sup>(١٨٩)</sup> .

وفقا لهذا الاتجاه نكون إزاء تعدد للجرائم فى الصورة الآتية :-

١ - تعدد النشاط الإجرامى مع تعدد النتائج الإجرامية ، مع تعدد التصميم الإرادى : وهذه هى الصورة الطبيعية للتعدد<sup>(١٩٠)</sup> .

٢ - وحدة النشاط الإجرامى مع تعدد النتائج الإجرامية كمن يلقي قنبلة على جمع من الناس فيقتل ويصيب البعض ويتلف المبنى المجاور ، فرغم أننا إزاء نشاط واحد ، وتصميم إرادى واحد ، الا أننا أمام عدة نتائج إجرامية لهذا

---

(١٨٧) د / القوننس حنا ، المرجع السابق ، ص ١٦٤ : ١٦٥ ، ١٧٨ : ١٩٠ .

(١٨٨) الهامش السابق .

(١٨٩) د / مأمون سلامة ، القسم العام ، المرجع السابق ، ص ٥٣١ .

(١٩٠) الهامش السابق .

السلوك ، ومن ثم نكون إزاء جرائم ثلاث ( قتل — إصابة — إتلاف ) .  
وتعرف هذه الصورة بالتعدد المعنوي للجرائم<sup>(١٩١)</sup> . وقد سبق أن اعتبرناها  
جريمة واحدة وليست جرائم متعددة.

٣- تعدد التصميم الإرادى رغم وحدة النشاط مع وحدة النتيجة : فى  
هذه الحالة نكون إزاء تعدد للجرائم فمثلاً أن يصمم شخص على إيذاء  
خصمه بدنياً وكذلك للسخرية منه وإهانته. وتحقيقاً لذلك قام بضربه أمام  
جمع من الناس . فى هذه الواقعة نكون إزاء جريمة الضرب والتحقيق أمام الغير  
.

**تعقيب :** لا نقر الاتجاهات السابقة وإن كنا أكثر إقتراباً من الاتجاه الأخير  
والذى يرى أن وحدة الجريمة تعتمد على الوحدة المادية و المعنوية لعناصر  
الجريمة. اذ ينحصر إختلافنا معه فى تعديل بسيط على هذا الضابط ليكمن فى  
عدم تعدد جميع عناصر الجريمة المادية والمعنوية . بمعنى أننا نكون إزاء جريمة  
واحدة متى كنا بصدد وحدة النشاط الإجرامى أو وحدة النتيجة الإجرامية أو  
وحدة التصميم الإرادى ولو تعدد العنصرين الآخرين<sup>(١٩٢)</sup> . وفى المقابل فإن  
ضابط تعدد الجرائم يكمن فى تعدد جميع عناصر الجريمة أى نكون إزاء تعدد

---

(١٩١) د/ مأمون سلامة ، القسم العام .. المرجع السابق ، ص ٥٣١ ، د / عيد الغريب ، المرجع السابق ، ص  
١١١١ .

(١٩٢) د/ نجيب حسنى ، القسم العام .. المرجع السابق ، ص ٨٥٧ ، د / عيد الغريب ، المرجع السابق ، ص  
١١١١ .

لِلنشاط الإجرامى مع تعدد فى النتائج الإجرامية مع تعدد فى التصميم الإرادى (١٩٣) .

وفقا لهذا الضابط الذى نرجحه لوحدة وتعدد الجرائم لا يكون لتعدد الأفعال فى الجريمة الواحدة أثر على وحدة الجريمة ، إذ لا يجعلها متعددة فى الصور الآتية :

١- وحدة النشاط مع وحدة النتيجة مع وحدة التصميم الإرادى : وهو ما يتفق مع الاتجاه الرابع ( الأخير ) .

٢- تعدد النشاط مع وحدة النتيجة ووحدة التصميم الإرادى : كمن يقرض آخر بفائدة فاحشة أكثر من مرة ( الاعتیاد ) ، أو من يسرق آخر على دفعات فى زمن متقارب ، أو من يطلق أعيرة نارية على آخر لقتله (١٩٤) .

٣- تعدد النتائج الإجرامية الناتجة عن نشاط واحد وعن تصميم إرادى واحد : كمن يلقي قنبلة على جمع من الناس فيقتل ويصيب البعض ويتلف المبنى المجاور (١٩٥) .

---

(١٩٣) وإن كان الفقه اختلف حول تحديد المقصود بالنشاط الإجرامى فهناك من يوسع من هذا المفهوم بحيث يشمل إلى جانب (الحركة العضوية الإرادية) النتائج الإجرامية المترتبة عليه . انظر فى ذلك د/ نجيب حسنى ، القسم العام .. المرجع السابق ، ص ٢٦٥:٢٦٦ هامش . وفقا لهذا الاتجاه فإن النشاط الإجرامى يرادف الركن المادى للجريمة بعناصره الثلاثة : النشاط والنتيجة وعلاقة السببية بينهما ، انظر د/ مأمون سلامة ، القسم العام .. المرجع السابق ، ص ١٢٥:١٢٦ . وهناك من ينتقد هذا المفهوم الواسع وهو ما تؤيده ويقصره على الحركة العضوية الإرادية دون النتائج الإجرامية التى تنجم عنه ، لأن الجمع بينهما خلط بين السبب والمسبب وهو ما لا يتفق مع نصوص القانون الذى يفرق بينهما ويعتبرهما عناصر الركن المادى وليس النشاط المادى الذى هو أحد عناصره .

(١٩٤) د/ نجيب حسنى ، القسم العام ... المرجع السابق ، ص ٨٥٧ ، د / الفونس حنا ، المرجع السابق ، ص ١٩٠ ، د / عبد الحميد الشواربى ، المرجع السابق ، ص ٣ ، ٦ ، ١١ .

٤- تعدد التصميم الإرادى مع وحدة النشاط ووحدة أو تعدد النتيجة الإجرامية : كمن يعتدى بالضرب على آخر أمام جمع من الناس بغرض إيذائه بدنياً وتحقيره أمام هؤلاء<sup>(١٩٦)</sup> .

ومن ناحية أخرى يترتب على تعدد الأفعال فى الجريمة الواحدة وتعدد نتائجها الإجرامية وتعدد التصميمات الإرادية لدى الجاني تعدد الجرائم. وبمعنى آخر متى تعددت ماديّات ومعنويّات الجريمة كمن يقتل ويسرق ويـزنى. ولا يحول دون القول بتعدد الجرائم وفقاً لهذا الضابط وجود إرتباط بين هذه الجرائم سواء كان إرتباطاً بسيطاً أو وثيقاً ، وسواء أخضعها المشرع لنص قانونى واحد أو لعدة نصوص قانونية<sup>(١٩٧)</sup> . على النحو الذى سنوضحه فى موضع آخر.

## الفرع الثانى

أثر الإرتباط بين المساهمين فى الجريمة على وحدتها

كى نقف على الأثر الموضوعى للإرتباط بين المساهمين فى الجريمة

على وحدتها نوضح ما اذا كان من شأن تعدد المساهمين فى الجريمة تعددها ؟

---

<sup>(١٩٥)</sup> د / نجيب حسنى ، القسم العام ، المرجع السابق ، ص ٨٥٨ ، د / عبد الحميد الشواربى ، المرجع السابق ، ص ٢٠ .

<sup>(١٩٦)</sup> د / نجيب حسنى ، القسم العام ، المرجع السابق ، ص ٨٥٨ ، د / عبد الحميد الشواربى ، المرجع السابق ، ص ٢٠ .

<sup>(١٩٧)</sup> انظر عكس ذلك د/ مأمون سلامة ، المقالة السابقة ، ص ٨٨٦ اذ رتب على تعدد النصوص القانونية مع تعدد النتائج تعدد الجرائم ولو كان ناجماً عن فعل واحد.

أم تظل هي جريمة واحدة ؟ اختلف الفقه في الإجابة على هذا التساؤل ،  
ويمكننا التمييز بين اتجاهين في هذه الصور :

#### الاتجاه الأول : انعدام أى أثر لتعدد المساهمين على وحدة الجريمة :

يذهب أنصار هذا الاتجاه إلى القول بأن تعدد المساهمين في الجريمة لا يؤثر على وحدتها إذ تظل جريمة واحدة مهما تعدد مرتكبيها وأيا كانت صفتهم (مساهم أصلي أو تبعية) وذلك استناداً إلى وحدة العملية التنفيذية ، فجميع الأفعال المرتكبة في حالة المساهمة الجنائية تكون جزءاً متكاملًا مع بقية الأفعال الأخرى لتحقيق الجريمة موضوع المساهمة<sup>(١٩٨)</sup>. كما يستند أنصار هذا الاتجاه إلى وحدة الجريمة رغم وجود شركاء للمساهم الأصلي في الجريمة إلى نظرية الاستعارة ، فالشريك يستعير الصفة الإجرامية من الأعمال المادية للفاعل ، فأفعال الشريك ( التحريض — الاتفاق — المساعدة ) بمثابة أعمال هيأت تنفيذ المشروع الإجرامي للفاعل ، وبالتالي ترتبط به وتتصف بصفاته<sup>(١٩٩)</sup> . وان اختلفوا فيما بينهم حول نطاق الاستعارة هذه فهناك من يرى أنها استعارة مطلقة ، وهناك من يرى أنها استعارة نسبية . وينحصر أثر هذا الاختلاف على عقوبة الشريك بالمقارنة بعقوبة الفاعل<sup>(٢٠٠)</sup> وهي موضوعنا في المبحث التالي :

---

(١٩٨) د/ محمد محي الدين عوض ، المقالة السابقة ، ص ١٩٩:٢٠٠ ، د/ يسرا نور ، المرجع السابق ، ص ٤٢٢ ، د/ عيد الغريب ، المرجع السابق ، ٨٠٤:٨٠٦ ، د/ سمير الشناوى ، المرجع السابق ، ص ٥٦٣ .  
(١٩٩) Merle et vitu , Op. cit , P. 631, Pouzat , Op. cit. , P.770  
د/ يسر أنور ، المرجع السابق ، ص ٤٢٢ ، د/ عوض محمد ، القسم العام المرجع السابق ، ص ٤٢٢ .  
(٢٠٠) Stefani , Levasseur et Boulloc , Op. cit , P. 223 .  
د / مأمون سلامة ، القسم العام .. المرجع السابق ، ص ٤٢٣:٤٣٣ ، د/ عيد الغريب ، المرجع السابق ، ص ٨٠٠ : ٨٠٤ .



## الاتجاه الثاني : تعدد الجرائم بتعدد المساهمين فيها :

وفقا لأنصار هذا الاتجاه فإن الجريمة تعدد بتعدد المساهمين فيها استناداً إلى نظرية تعادل الأفعال على غرار نظرية تعادل الأسباب . ووفقا لهذه النظرية تكون لجميع الأفعال المسندة إلى المساهمين في الجريمة (سواء مساهم أصلي أو تبعي) أثر متساوي في تحقيق الجريمة<sup>(٢٠١)</sup> . فكل مساهم يرتكب جريمة مستقلة يمثل نشاطه الإجرامي الذي إرتبط مع النتيجة الإجرامية برابطة السببية ركنها المادى ، في حين يمثل تعمد التداخل في ارتكاب الجريمة ركنها المعنوي<sup>(٢٠٢)</sup> . ويعضد أنصار هذا الاتجاه قولهم هذا بإتفاقه مع الواقع على عكس الاتجاه الآخر ( وحدة الجريمة ) ، فما لا شك فيه ان هناك أنشطة متعددة يباشرها أشخاص مختلفون ، وكل من هذه الأنشطة ثمرة إرادة خاصة لصاحبها ، كما أن هذا الاتجاه يتفق مع العدالة على عكس الاتجاه الآخر الذى يربط بين مصير المساهمين وبين فاعل الجريمة برباط يؤدي الى تحميلهم تبعة أفعال لم يقتربوها ، وظروف قد لا يعلمون بها وهو ما يتعارض مع العدالة<sup>(٢٠٣)</sup> .

**تعقيب :** نقر الاتجاه الأول فالجريمة تظل واحدة مهما تعدد المساهمين في ارتكابها خاصة وأن الاتجاه الآخر القائل بتعدد المساهمين في الجريمة يعتمد في منطقته هذا على السببية المادية فحسب . وهذا غير صحيح لأن الجريمة ليست

---

(٢٠١) د/ عوض محمد ، القسم العام ، المرجع السابق ، ص ٤١٧ ، د/ يسر أنور ، المرجع السابق ، ص ٤٢٣ .

(٢٠٢) د/ محمد محي الدين عوض ، المرجع السابق ، ص ٢٠١:٢٠٠ ، د/ الفونس حنا ، المرجع السابق ، ص ٥٠١ ،

د/ محمود طه ، القسم العام .. المرجع السابق ، جـ ٢ ، ص ١٩٨:١٩٩ .

(٢٠٣) د/ عوض محمد ، القسم العام .. المرجع السابق ، ص ٤١٨:٤١٩ ، د/ سمير الشناوى ، المرجع السابق ، ص

٥٦٣ ، د/ محمود طه ، القسم العام .. المرجع السابق ، جـ ٢ ، ص ٦٩٩ .

مجرد فعل مرتبط بالنتيجة برابطه السببية ، وإنما فضلا عن ذلك تكشف عن الصفات النفسية لمرتكبيها<sup>(٢٠٤)</sup> ولا يغيب عنا وحدة الغرض الذى يجمع بين المساهمين فيها<sup>(٢٠٥)</sup> ناهيك عن مساهمة هذا الاتجاه لسياسة المشرع المصرى إزاء المساهمة الجنائية (م ٣٩ : ٤٢ ع ) .<sup>(٢٠٦)</sup>

## المطلب الثاني

### أثر الارتباط بين الجرائم على تعددها

ثمة نوعان من الارتباط بين الجرائم لا يؤثران على تعدد الجرائم وهما :  
الارتباط البسيط ، والارتباط الوثيق دون اندماج :-

#### الارتباط البسيط :

نظرا لأن الصلة التى تربط بين الجرائم فى حالة الارتباط البسيط لا تبلغ من القوة لدرجة تجعل من الجرائم المرتبطة غير قابلة للتجزئة والذى يعرف بين الفقه بالارتباط القابل للتجزئة ، فإن أثره على تعدد الجرائم ينعدم ، فلا يوحد هذه الجرائم سواء كانت وحدة قانونية أو وحدة مادية من باب أولى<sup>(٢٠٧)</sup> .

#### الارتباط الوثيق دون اندماج فى جريمة واحدة :

سبق أن أوضحنا أن الارتباط الوثيق يعنى الارتباط غير القابل للتجزئة ، بمعنى أن الجرائم المتعددة متى ارتبطت إرتباطا وثيقا ( وحدة الغرض — عدم

---

(١) د/ عوض محمد ، القسم العام .. المرجع السابق ، ص ٤١٩:٤٢٢ .

(٢٠٥) د/ يسر أنور ، المرجع السابق ، ص ٤٢٤ .

(٢٠٦) د/ عوض محمد ، القسم العام .. المرجع السابق ، ص ٤٣٥ ، د/ عيد الغريب ، المرجع السابق، ص ٨٠٦ .

(٢٠٧) راجع ص من البحث .

التجزئة ) فإنها تندمج من الناحية القانونية في صورة جريمة واحدة<sup>(٢٠٨)</sup> كما نصت على ذلك المادة (٢/٣٢) ع وعلى النحو الذى سنوضحه لدى استعراضنا للأثر العقابى للإرتباط<sup>(٢٠٩)</sup>.

إلا أن هذا الأثر لا يتعدى مجرد الوحدة القانونية فقط دون الوحدة المادية إذ يظل للجرائم المرتبطة كيانها المستقل وذاتيتها بحيث إذا لم يثبت ارتكاب المتهم للجريمة ذات الوصف الأشد سُئل عن الجريمة التى تليها وهكذا. وكذلك إذا انقضت الدعوى الجنائية لأى سبب من أسباب انقضائها أو توافر مانع للمسئولية أو العقاب أو سبب إباحة فإن الجاني يحاكم عن الجريمة التالية لها فى الشدة<sup>(٢١٠)</sup>. والأكثر من ذلك فإن بعض التشريعات تتطلب من القاضى أن يثبت فى حكم اللادانة الصادر ضد مرتكبى الجرائم المرتبطة إرتباطا وثيقا ادانته فى الجرائم التى ارتكبها جميعا ، والإكتفاء من حيث العقاب بعقوبة جريمة واحدة هى الأشد . وهو ما نصت عليه المادة ( ٢٧ ) من مشروع قانون العقوبات الموحد لنصها على أنه " إذا انطبق على الفعل الواحد عدة أوصاف قانونية وجب بعد اثباتها فى الحكم اعتبار وصف الجريمة الأشد والحكم بعقوبتها دون غيرها " .

## الفرع الثاني

---

<sup>(٢٠٨)</sup> راجع ص من البحث .

<sup>(٢٠٩)</sup> انظر ص من البحث .

<sup>(٢١٠)</sup> انظر ص من البحث .

## الإرتباط الوثيق مع الإندماج في جريمة واحدة

على عكس الإرتباط البسيط الذى لا تأثير له على تعدد الجرائم سواء من الناحية المادية أو القانونية ، وعلى عكس الإرتباط الوثيق دون اندماج الذى لا تأثير له على تعدد الجرائم من الناحية المادية دون القانونية ، فإن الإرتباط الوثيق مع الإندماج يؤثر على تعدد الجرائم من الناحية المادية وكذلك القانونية من باب أولى.

ويتضح لنا ذلك إذا ما استعرضنا تطبيقاته فمثلا جريمة السرقة وجريمة الإيذاء البدنى يندمجان في جريمة واحدة مستقلة عنهما تعرف بجريمة السرقة بالإكراه ونفس الأمر بشأن الجرائم المتتابعة متى ارتكبت في أوقات مختلفة ، والجرائم المستمرة متى كان استمرارها يحتاج إلى تدخل إرادى جديد من الجاني ، وجرائم الاعتياد متى كان الفعل المكون لها يشكل في حد ذاته جريمة أخرى رغم أنه في جريمة الاعتياد يعد بمفرده مشروعا يحتاج الى تكراره كى يعد سلوكا إجراميا في هذه الجريمة .

## المبحث الثانى

### الأثر الموضوعى للإرتباط على العقوبة

يقصد بالأثر الموضوعى للإرتباط على العقوبة ما إذا كان من شأن تعدد الأفعال أو المساهمين في الجريمة الواحدة التأثير على العقوبة المقررة لمرتكبها فيما لو كانت مكونة من فعل واحد أو ارتكبتها فاعل بمفرده ، أم أن الإرتباط بينهم يجهض أى أثر لهم على العقوبة . ونفس التساؤل يثور بشأن تعدد الجرائم : هل للإرتباط هذا أثر على العقوبة المقررة لكل جريمة من

الجرائم المرتبطة من عدمه ؟ وسوف نجيب على كل من هذين التساؤلين في مطلب مستقل :-

## المطلب الأول

### أثر الارتباط في الجريمة على العقوبة

الارتباط في الجريمة إما أن يكون بين الأفعال أو بين المساهمين أو بين النصوص القانونية وذلك بعد أن انتهينا الى اعتبار التعدد المعنوي للجرائم والذي يتميز بتعدد النصوص القانونية المنطبقة على الواقعة ماهو إلا جريمة واحدة ، إلا أنه نظراً لأن تعدد النصوص القانونية للنشاط الواحد يرتبط بالأفعال المكونة لماديات الجريمة لذا سوف نستعرضه ضمن تعدد الأفعال . ويشير هذا الارتباط سواء بين الأفعال أو المساهمين في الجريمة التساؤل حول أثره على العقوبة المقررة لمرتكب الجريمة : هل تتعدد بتعدد الأفعال أو المساهمين ؟ أم أن الارتباط بينهم يحول دون تعدد العقوبات ؟ هذا ما سوف نجيب عليه من خلال الفرعين الآتين نخصص الأول للارتباط بين الأفعال والثاني للارتباط بين المساهمين :-

## الفرع الأول

### أثر الارتباط بين الأفعال في الجريمة على العقوبة

الجريمة الواحدة ذات الأفعال المتعددة إما أن تخضع لنص قانوني واحد وذلك متى ترتب عليها نتيجة إجرامية واحدة. في هذه الحالة لا تثار مشكلة بصدد العقوبة الواجب توقيعها على مرتكب الجريمة إذ يقع على الجاني

العقوبة الواردة في النص الوحيد المنطبق عليها. وإما أنها تخضع لعدة نصوص قانونية ويكون ذلك عندما يترتب على النشاط الواحد ذو الفعل الواحد أو الأفعال المتعددة ( الحركات الفصلية ) ذات التصميم الإرادى الواحد أكثر من نتيجة إجرامية ( سبق أن أوضحنا أن تعدد النتائج الإجرامية للنشاط الإجرامى الواحد لا يترتب عليه تعدد جرائم ) . وتثير هذه الصورة التساؤل حول العقوبة التى توقع على الجاني هل تتعدد بتعدد النصوص القانونية أو بمعنى أدق الأوصاف القانونية المنطبقة على الواقعة ، أم توقع عقوبة واحدة هى عقوبة أحد هذه الأوصاف القانونية على أساس تكييفنا لها على أنها جريمة واحدة ، ووفقا لأى وصف قانونى من هذه الأوصاف يعاقب مرتكب هذه الجريمة بمقتضاه ؟ سوف نجب على هذه التساؤلات من خلال ابراز القاعدة العامة التى تحكم العقاب على هذه الحالة والتى تعرف بالتعدد المعنوى للجرائم ، وما إذا كان ثمة استثناءات ترد عليها من عدمه :-

**أولاً : القاعدة العامة التى تحكم العقاب على التعدد المعنوى للجرائم :**

تعددت الأنظمة العقابية التى قررتها التشريعات المقارنة فى العقاب على التعدد المعنوى للجرائم. وكى نقف على هذه الأنظمة نورد بعض النصوص التشريعية فى هذا الصور :-

نصت المادة (١/٣٢) على أنه " إذا كون الفعل الواحد جرائم متعددة وجب اعتبار الجريمة التى عقوبتها أشد والحكم بعقوبتها دون غيرها " . وفقا لهذا النص فإن مرتكب الجريمة ذات الأوصاف القانونية المتعددة ( التعدد المعنوى ) يعاقب بمقتضى الوصف ذو العقوبة ، دون أدنى تأثير للأوصاف

القانونية الأخرى . ولم يخرج مشروع قانون العقوبات الموحد عن هذا النظام ، وهو ما نصت عليه المادة (٢٧) منه ، ويقتصر الاختلاف بينهما على مطالبة القاضى وفقا للمادة (٢٧) من المشروع بإثبات هذه الأوصاف المتعددة المنطبقة على الواقعة في حق المتهم.

ونفس النظام العقابي أقره المشرع الإماراتى في المادة (٨٧) من قانون العقوبات الاتحادى للإمارات لنصها على أنه " إذا كون الفعل الواحد جرائم متعددة وجب اعتبار الجريمة التى عقوبتها أشد والحكم بعقوبتها دون غيرها <sup>(٢١١)</sup> . وهو نفس ما نصت عليه المادة الخامسة من قانون العقوبات الفرنسى قبل صدور القانون الجديد عام ١٩٩٢ فلم تفرق بين التعدد الحقيقى والمعنوى للجرائم واكتفت بمعاقبة الجاني بعقوبة الجريمة ذات الوصف الأشد <sup>(٢١٢)</sup> وعلى نقيض التشريع المصرى والإماراتى والفرنسى القديم أقر التشريع الايطالى نظام تعدد العقوبات بتعدد الجرائم ولو كان التعدد معنويا ، وذلك في المادة (٢/٨١) ع لنصها على أن " كل من يخالف بفعل واحد أو بإمتناع عدة نصوص قانونية ، ويرتكب عدة مخالفات لنفس النص القانونى يعاقب بالمواد السابقة " . ويقصد بالمواد السابقة هنا المواد (٧٦:٧٢) ع ووفقا لهذه المواد تتعدد الجرائم في هذه الحالة وتتعدد العقوبات <sup>(٢١٣)</sup> ويقتررب من هذا النظام التشريع الفرنسى الجديد لنصه في المادة (٣/١٣٢ : ٧/١٣٢) ع على تعدد

---

<sup>(٢١١)</sup> د/ حسن ربيع ، المرجع السابق ، ص ٢٤٧ .

<sup>(٢١٢)</sup> Bouzat Pinatel , Op. cit. , P. 726 : 727 Vincent Iesclous , le cumul de l'infraction, R.S.C,1991 n : 4 , P. 717 : 718 .

<sup>(٢١٣)</sup> د/ الفونس حنا ، المرجع السابق ، ص ٢٦٠ ، د/ شكرى الدقاق ، المرجع السابق ، ص ٢٢٤ .

العقوبات بتعدد الجرائم وان أورد عليه بعض القيود ليقربه الى النظام السابق على النحو الذى سنوضحه فى موضع آخر .

وثمة نظام وسط بين النظام الذى اتبعه التشريع المصرى والإماراتى ، وبين ما اتبعه النظام الإيطالى : يذهب الى اعتبار التعدد المعنوى ظرف مشدد للعقاب. وهو ما نصت عليه المادة (٢٦٤) من قانون العقوبات السودان لنصها على أنه " عندما يقع الفعل الواحد تحت وصف أكثر من جريمة أو عندما تتكون جريمة من عدة أفعال أو أكثر منها تكون نفس الجريمة أو جريمة أخرى يعاقب الجاني ما لم ينص على ذلك صراحة بعقوبة أشد من أية عقوبة يمكن أن توقعها المحكمة التى تحاكم عن أية جريمة من هذه الجرائم<sup>(٢١٤)</sup> . فى ضوء ما سبق يمكننا القول بأن غالبية التشريعات تقرر نظام جب العقوبات والاكتفاء بتوقيع العقوبة ذات الوصف الأشد<sup>(٢١٥)</sup> . ولا أجد مبرر لتعدد العقوبات يتعدد الأوصاف القانونية كما ذهب الى ذلك المشرع الإيطالى ، فهذا النظام يجافى الطبيعة القانونية للتعدد الصورى للجرائم والذى أجمع الفقه على اعتباره جريمة واحدة. فضلا عن أن التعدد الحقيقى للجرائم يبرر تعدد العقوبات لكونه يكشف عن خطورة الجاني الإجرامية وهو مالا يتوافر فى التعدد المعنوى<sup>(٢١٦)</sup> كما لا أقر ما ذهب إليه المشرع الفرنسى الجديد لعدم تفرقه فى العقاب بين التعدد المعنوى والتعدد الحقيقى للجرائم لا قراره بتعدد العقوبات بتعدد الجرائم ( حقيقة كانت أو معنوية ) وان كان مما يخفف من

---

(٢١٤) د/ السعيد مصطفى ، المرجع السابق ، ص ٧٨٢ ، د/ مأمون سلامة ، المقالة السابقة ، ص ٨٧٨ ، د/ عبد الحميد الشواربى ، المرجع السابق ، ص ٤٤ .  
(٢١٥) الهامش السابق .  
(٢١٦) د/ الفونس حنا ، المرجع السابق ، ص ٢٦١ .



ذلك القيود التي أوردتها عليه ، ولا نقر أيضا ما ذهب إليه المشرع السوداني من اعتباره التعدد المعنوي ظرفا مشددا للعقاب ، وذلك لانتفاء أى مبرر للتشديد ، فالفعل الذى ارتكبه الجاني واحد ، والمشرع نفسه قد نص على عقوبة لكل وصف من هذه الأوصاف القانونية المتعددة التي تنطبق على هذا الفعل ، والفاعل لم يرتكب فعل آخر يبرر تشديد العقاب عليه ، لذا يكون من المنطوق لاكتفاء بتوقيع العقوبة ذات الوصف الأشد .

وتطبيقا لهذه القاعدة ( توقيع العقوبات ذات الوصف الأشد ) فإن جريمة هتك العرض في الطريق العام تنطوي على انتهاك لنصين جنائيين هما المادة (٢٦٨) ع هتك عرض والمادة (٢٧٨) الفعل المخل بالحياء . ووفقا لنص المادة (١/٣٢) ع فإن الجاني يعاقب وفقا للجريمة ذات الوصف الأشد ، أى يعاقب وفقا لنص المادة (٢٦٨) ع دون المادة (٢٧٨) ع<sup>(٢١٧)</sup>. وهو ما قضت به محكمة النقض من أن " الجاني في حالة تعدد الجرائم الناتجة عن فعل واحد يعتبر أنه قصد ارتكاب الجريمة الأشد عقوبة دون الجريمة أو الجرائم الأخف<sup>(٢١٨)</sup> .

والجدير بالذكر أن خطاب المشرع في التعدد المعنوي موجه الى القاضى وليس الى السلطة المشرفة على تنفيذ العقاب<sup>(٢١٩)</sup> . وإذا كانت العقوبة التي توقع في هذه الحالة ( التعدد المعنوي للجرائم ) هي العقوبة المقررة للجريمة

---

(٢١٧) د/ مأمون سلامة ، القسم العم .. المرجع السابق ، ص ٥٣٣:٥٣٢ ، د/ محمود طه .. القسم العام المرجع السابق ، ج ٣ ، ص ٣٣١ ، ٣٣٦ .

(٢١٨) نقض ١٩٣٨/٦/٦ ، مج.الق.الق. ، ج ٤ ، ص ٢٥١ .

(٢١٩) د/ نجيب حسنى ، القسم العام .. المرجع السابق ، ص ٨٥٥ ، د/ عيد الغريب ، المرجع السابق ، ص ١١١٧ .

ذات الوصف الأشد ، فإن ثمة تساؤل يطرح نفسه متى تعد الجريمة ذات الوصف الأشد ؟

### ضوابط الجريمة ذات الوصف الأشد :

كى نحدد الجريمة ذات الوصف الأشد يتعين مراعاة عدة ضوابط وفقا للترتيب الآتى :-

أولاً : النظر إلى الأوصاف القانونية التى تنطبق على الواقعة الإجرامية :  
الوصف القانونى الذى يجعل الواقعة جنائية أشد من الوصف الذى يجعل منها جنحة أو مخالفة. وكذلك الوصف القانونى للواقعة الذى يجعل من الواقعة جنحة أشد من ذلك الذى يجعل منها مخالفة<sup>(٢٢٠)</sup> . ويتم تحديد الوصف القانونى للواقعة الإجرامية وفقا للمواد (١٢:٩) ع ، وفى ضوء التعديل الذى ورد على المادتين (١١،١٢) ع بالقانون رقم ١٦٩ لعام ١٩٨١ ووفقا لهذه النصوص القانونية نكون إزاء جناية متى كانت المقررة بالمقر للجريمة الإعدام أو الأشغال الشاقة بنوعيتها المؤبدة والمؤقتة ، أو السجن ، وذلك بما لا يقل عن ثلاث سنوات وألا يزيد على خمس عشرة سنة . ( وذلك فيما يتعلق بالأشغال الشاقة المؤقتة أو السجن ) . ونكون إزاء جنحة متى كانت العقوبة المقررة للجريمة الحبس والغرامة أو أحدهما ، ولا تقل عقوبة الحبس عن أسبوع ولا تزيد على ثلاث سنوات ، والغرامة بما يزيد على مائة جنيه . ونكون إزاء مخالفة متى كانت العقوبة المقررة لها الغرامة بما لا يزيد على مائة جنيه.

---

(٢٢٠) د/ عبد العظيم وزير ، عدم التجزئة ، المرجع السابق ، ص ٨٢ ، د/ محمود العادل ، القوانين الجنائية الأصلح للمتهم ، دار النهضة العربية ، ١٩٩٣ ، ص ٤٣ : ٤٤ .  
نقض ١٩٧٨/٥/١٥ ، م.أ.ن ، ص ٢٩ ، ص ٥١٦ .

ثانيا : النظر إلى نوع العقوبة إذا اتحدت الأوصاف القانونية المنطبقة على الواقعة أى كانت جميعها جنائيات أو جنح أو مخالفات : فى هذه الحالة تتحدد الجريمة ذات الوصف الأشد حسب الترتيب الآتى للعقوبات المقررة لها : فى الجنائيات : الإعدام ثم الأشغال الشاقة المؤبدة ثم الأشغال الشاقة المؤقتة ثم السجن وذلك أيا كانت مدة العقوبة المقررة للأشغال الشاقة المؤقتة بالمقارنة بالمدة المقررة للسجن فمثلا إذا كانت عقوبة أحد الأوصاف القانونية المنطبقة على الواقعة هى الأشغال الشاقة بما لا يزيد على خمس سنوات وكانت عقوبة السجن بما لا يزيد على عشرة سنوات ، فإن الوصف الذى يقرر معاقبة الجاني عن الواقعة المنسوبة إليه بالأشغال الشاقة المؤقتة (خمس سنوات) أكثر شدة من الوصف الذى يقرر معاقبة الجاني عن الواقعة المنسوبة إليه بالسجن (عشرة سنوات) <sup>(٢٢١)</sup> .

ونفس الأمر بالنسبة للجنح ، فالجنح المعاقب عليها بالحبس أكثر شدة من الجنح المعاقب عليها بالغرامة ، وذلك أيا كانت مدة الحبس وأيا كان مقدار الغرامة ، وكذلك الحبس مع الشغل أكثر شدة من الحبس البسيط ، وذلك أيا كانت مدة الأول بالمقارنة بمدة الثانى . ولا تثار مشكلة بالنسبة للمخالفات لأن العقوبة المقررة لها واحدة وهى الغرامة التى لا تزيد على مائة جنيه <sup>(٢٢٢)</sup> .

---

(٢٢١) Garroud , Op. cit. , P. 407 , Bouzat et Pinatel , Op. cit. , P.732 , Principe de non-cumul Fome des peines juissclasseur II , Art , 5 , Vincent lesclous , R.S.C. , 1991, P. 725 ets .....

د / على راشد ، المرجع السابق ، ص ١٧٥ ، د / مأمون سلامة ، القسم العام .. المرجع السابق ، ص ٦٢ ، د / أحمد شوقي ، المرجع السابق ، ص ٨٠ : ٨١ ، د / محمود العادلى ، المرجع السابق ، ص ٨٠ : ٨١ .  
(٢٢٢) الهامش السابق .

ثالثا : النظر إلى مدة العقوبة : إذا اتحدت الأوصاف القانونية المنطبقة على الواقعة واتحدت أيضا في النوع ، ننظر إلى مدة العقوبة لتكون ضابط تحديد الوصف ذا العقوبة الأشد . مما لاشك فيه أن الأشغال الشاقة خمس سنوات أكثر شدة من الأشغال الشاقة ثلاث سنوات وهكذا لسائر العقوبات الأخرى (٢٢٣) .

وتحديد الوصف الأكثر شدة بالنسبة لمدة العقوبة ليس بهذه السهولة غالبا ، خاصة عندما تكون العقوبة ذات حدين . وبالطبع لا تثور مشكلة إذا كانت الأوصاف القانونية المنطبقة على الواقعة تقرر عقوبة واحدة ذات حد أدنى أو أقصى واحد ويقتصر الاختلاف بينهما على الحد الآخر . فمثلا إذا افترضنا أن الواقعة المنسوبة إلى المتهم ينطبق عليها ثلاثة أوصاف قانونية متحدة جميعا في الحد الأدنى للعقوبة وهو السجن مثلا بما لا يقل عن ثلاث سنوات ، إلا أنها مختلفة من حيث الحد الأقصى للعقوبة فستكون العقوبة ذات الوصف الأشد هي تلك ذات الحد الأقصى الأكبر (٢٢٤) .

وإنما تدق المسألة وتكتنفها الصعوبة إذا كان التفاوت فيما بين الأوصاف القانونية المتعددة يتعلق بالحدين معا الأدنى والأقصى . فمثلا لو أن الواقعة المنسوبة إلى المتهم ينطبق عليها أوصاف قانونية ثلاث : الأول يعاقب بالأشغال الشاقة بما لا يقل عن ثلاث سنوات ولا يزيد على اثنا عشرة سنة ، والثاني بالأشغال الشاقة بما لا يقل عن خمس سنوات ولا يزيد على عشر سنوات ،

---

(٢٢٣) Garroud , Op. cit , P. 407 , Vinent lesclous, R.S.C. , 1991 , P 726 ets.....

د/ مأمون سلامة ، القسم العام - المرجع السابق ، ص ٦٢ .

(٢٢٤) د/ مأمون سلامة ، القسم العام ... المرجع السابق ، ص ٦١ .

والثالث بالأشغال الشاقة بما لا يقل عن ست سنوات ولا يزيد على تسع سنوات . فأى الأوصاف تكون أشد للمتهم ؟ اختلف الفقه فى تحديد ضابط تحديد الوصف الأشد فى هذه الحالة : فهناك من ذهب إلى أن العبرة بالحد الأقصى للعقوبة وبذلك يكون الوصف فى المثال السابق الذى حدد الحد الأقصى بالأشغال الشاقة اثنا عشرة سنة هو الأشد للمتهم ، وذلك بغض النظر عن الحد الأدنى المقرر له فهو فى المثال السابق ثلاث سنوات أى أخف من الحد الأدنى بالنسبة للوصفين الآخرين<sup>(٢٢٥)</sup> فى حين ذهب البعض إلى أن العبرة بالحد الأدنى للعقوبة أيا كان الحد الأقصى ، ففى المثال السابق يكون الوصف الأشد للمتهم هو ذلك الذى لا يقل عن حده الأدنى عن ست سنوات رغم أن حده الأقصى يعتبر الأخف بالمقارنة بالوصفين الآخرين<sup>(٢٢٦)</sup> ويذهب البعض إلى أن العبرة هى بما يختاره المتهم نفسه ، أى بما يراه هو فى صالحه<sup>(٢٢٧)</sup> . كما ذهب البعض إلى أن للقاضى الحق فى الجمع بين القانونين لإختيار الحد الأدنى فى الأشد عن الأوصاف الأخرى وكذلك الحد الأقصى الأشد عن الأوصاف الأخرى<sup>(٢٢٨)</sup> وذهب البعض الآخر وهو ما نؤيده إلى أن العبرة بالواقع فالقاضى ينظر إلى الواقعة فى ضوء ظروف وملابسات المتهم ، فإذا رأى أخذ المتهم بالشدة فإن الوصف الأشد هو ذلك الذى يرفع الحد الأقصى للعقوبة بغض النظر عن الحد الأدنى للعقوبة المقررة لهذا الوصف ، بينما إذا

---

(٢٢٥) Bouzat et Pinatel, Op. cit. , P. 733 .

د/ رؤوف عبيد ، القسم العام ، المرجع السابق ، ص ٨٥ : ٨٦ ، د/ الفونس حنا ، المرجع السابق ، ص ٢٤٢ ، د/ شكرى الدقاق ، المرجع السابق ، ص ٣٠١ .

(٢٢٦) د/ يسر أنور ، المرجع السابق ، ص ١٤٧ مشيراً إلى هذا الاتجاه .

(٢٢٧) د/ يسر أنور ، المرجع السابق ، ص ١٤٧ مشيراً إليه .

(٢٢٨) د/ محمود العادلى ، المرجع السابق ، ص ٧٩ مشيراً إليه .

رأى أخذ المتهم بالرأفة فالوصف الأشد هو ذلك الذى يرفع الحد الأدنى للعقوبة بغض النظر عن الحد الأقصى للعقوبة المقررة لهذا الوصف (٢٢٩).

رابعا : النظر إلى الوصف الذى يقرر عقوبتين أو أكثر بالمقارنة بالوصف الذى يقرر عقوبة واحدة : فى هذه الحالة ننظر إلى العقوبة المشتركة بين الوصفين على ضوء ما سبق ذكره فى الضابط الثانى والثالث (نوع العقوبة - مدتها) ، فإذا تساوت العقوبة المشتركة فى النصين من حيث المدة والنوع ، ننظر إلى ما إذا كان القاضى مخير بين توقيع العقوبتين معا أم أحدهما فقط . إذا كان غير مخير فى ذلك فمما لاشك فيه سيكون هذا الوصف هو الأشد بالمقارنة بالآخر . فمثلا لو افترضنا أن أحد الوصفين المنطبقين على الواقعة يعاقب بالحبس والغرامة ، بينما الآخر يعاقب بالحبس فقط فإن الأول دون شك هو الأشد ، بينما إذا كان للقاضى حق الاختيار بين العقوبتين فإن الوصف الذى يوجب على القاضى توقيع عقوبة واحدة هو الأشد متى كانت الأشد بالنسبة للعقوبتين محل الاختيار من قبل القاضى . فمثلا إذا كان أحد الوصفين القانونيين يعاقب الجاني بالحبس أو الغرامة والآخر يعاقب بالحبس فقط ، فإن الوصف الثانى يعتبر هو الأشد (٢٣٠).

خامسا : النظر إلى الوصف الذى يلغى وضع أفضل للجاني : كإلغاء وقف التنفيذ أو إلغاء مانع للمسئولية أو مانع للعقاب أو عذر مخفف للعقاب

---

(٢٢٩) د/ نجيب حسنى ، القسم العام ، المرجع السابق ، ١٠٥ ، ١٠٩ ، د/ أحمد شوقي ، المرجع السابق ، ص ٧٨ ، ٨١ : ٨٢ ، نقض ١٤/١٠/١٩٥٧ ، م.أ.ن ، س ٨ ، رقم ٢٢٩ ، ص ٨٤٥ .

Boyzat et pinatel, op. cit., P.733 . (٢٣٠)

أ / جندى عبد الملك ، المرجع السابق ، ج ٥ ، ص ٢٢٨ ، د/ عبد العظيم وزير ، القسم العام .. ، المرجع السابق ، ص ٨٧ ، نقض ٢٦/٣/١٩٧٣ ، م.أ.ن ، س ٢٤ ، رقم ٨٨ ، ص ٤٢٢ .

أو النص على ظرف مشدد للعقاب . فمثلا إذا فرص أن أحد الأوصاف القانونية المنطبقة على المتهم تلقى وصفا أفضل للجاني فإنه يكون هو الأشد بالنسبة له <sup>(٢٣١)</sup> .

سادسا : النظر إلى نوع الجزاء الجنائي المقرر كجزاء للجريمة : فالوصف الذى يقرر عقوبة تقليدية أشد من الوصف الذى يقرر تدبير جنائي ، وذلك أيا كان نوع العقوبات وأيا كانت مدتها بالمقارنة بالتدابير أيا كانت نوعها وأيا كانت مدتها <sup>(٢٣٢)</sup> .

سابعا : النظر إلى العقوبات التبعية والتكميلية : إذا اتحدت الأوصاف القانونية المنطبقة على الواقعة : من حيث وصف العقوبة أو نوعها أو مدتها على النحو السابق توضيحه فى الضوابط السابقة ، فإن الوصف الأشد يحدد بالنظر إلى أيهم يقرر عقوبات تبعية أو تكميلية ، فإذا كان أحدهم يقرر هذه العقوبات دون الأوصاف الأخرى كان هو الأشد . وإذا كان أحدهم يقرر عقوبة تبعية والآخر يقرر عقوبة تكميلية كان النص الذى يقرر عقوبة تبعية أشد من الآخر . استنادا لأنها واجبة التوقيع بصورة تلقائية دون حاجة إلى النص عليها . بمجرد توقيع العقوبة الأصلية ، على عكس التكميلية فقد تكون جوازية وحتى لو كانت وجوبية فيتعين أن يتضمنها الحكم . ولا يلتقت

---

(٢٣١) د/ على راشد ، المرجع السابق ، ص ١٧٣ : ١٧٥ ، د/ يسر أنور ، المرجع السابق ، ص ٢٤٤ ، د / صبحي نجم ، قانون العقوبات ، القسم العام ، دار الثقافة للنشر والتوزيع ، ١٩٩٦ ، ص ٦٠ .

Garcon , Code penale annoté , part I , Paris , 1952 , Art 4 , no.6 . (٢٣٢)

د/ نجيب حسنى ، المرجع السابق ، القسم العام ، ص ١١٠ . د/ صبحي نجم ، المرجع السابق ، ص ٢٦١ ، د / محمود طه ، القسم العام .. المرجع السابق ، ج١ ، ص ٢٢٣ ، نقض ١٩٧٣/٣/٢٦ ، م.أ.ن ، س٢٤ ، رقم ٨٨ ، ص ٤٢٢ .

للعقوبات التبعية أو التكميلية متى كان هناك إختلاف بين الوصفين وفقا للضوابط السابقة<sup>(٢٣٣)</sup>.

ثامنا : إذا تساوت الأوصاف القانونية في ضوء الضوابط السابقة كان للقاضى حرية معاقبة الجاني وفقا لأى وصف من الأوصاف القانونية المنطبقة عليه دون أى أولوية لأحدهم عن الآخر .

#### تطبيق القاعدة العامة :

القاضى ملزم بتطبيق الوصف الأشد على مرتكب الجريمة متعددة الأوصاف ، وعندئذ يكون ملزم بتوقيع العقوبة المنصوص عليها فى الوصف الأشد واستبعاد تطبيق الأوصاف القانونية الأخرى . ويشمل الاستبعاد العقوبات الأصلية وكذلك التبعية والتكميلية<sup>(٢٣٤)</sup> وفى ذلك قضت محكمة النقض بأن المادة ٣٢ من قانون العقوبات دلت بصريح عبارتها على أنه فى الحالة التى يتكون فيها الفعل الواحد من عدة أوصاف يجب الاعتداد الجريمة ذات الوصف أو التكييف القانونى الأشد للفعل والحكم بعقوبتها دون غيرها من الجرائم التى تتمخض عنها الأوصاف الأخف والتى لا قيام لها مع قيام الجريمة ذات الوصف الأشد<sup>(٢٣٥)</sup> .

---

(٢٣٣) د / السعيد مصطفى ، المرجع السابق ، ص ٧٨٣ ، د / الفونس حنا ، المرجع السابق ، ص ٢٤٣ ، د / عيد الغريب ، المرجع السابق ، ص ١١١٨ ، ١١٣٢ .

نقض ٨ / ١٢ / ١٩٦٩ ، م.أ.ن ، س ٢٠ ، رقم ٨٧ ، ص ١٤٠ .

(٢٣٤) د / نجيب حسنى ، المرجع السابق ، ص ٨٥٧ .

(٢٣٥) نقض ١٦ / ١١ / ١٩٩١ ، م.أ.ن ، س ٤٣ ، رقم ١٨٥ ، ص ٣٤٢ .



وفيما يتعلق بالأنظمة العقابية الأخرى التي تقررها بعض التشريعات المقارنة كالتشريع الفرنسي والإيطالي والسوداني سوف نستعرضها لدى إستعراضنا للإرتباط البسيط أو الوثيق منها للتكرار .

## الفرع الثاني

### أثر الإرتباط بين المساهمين في الجريمة على العقوبة

الجريمة قد ترتكب من قبل فاعل واحد ، وقد ترتكب من قبل أكثر من مساهم فيها وقد يكون تعدد المساهمين في الجريمة تقتضيه طبيعتها مثل الزنا ، وقد لا تقتضيه طبيعتها إلا أنها ارتكبت بواسطة أكثر من شخص . وهذه الصورة الأخيرة هي التي تعنينا ونتساءل هل لتعدد المساهمين في الجريمة أثر على العقاب المقرر لمرتكبيها عما إذا كانت قد ارتكبت بواسطة شخص واحد ؟

يمكننا القول بأن الفقه اختلف حول الإجابة على هذا التساؤل فهناك من يرى ضرورة التوحيد بين المساهمين في العقاب دون أدنى تأثير للتعدد على العقاب المستحق لكل مساهم على حدة رافضين تخفيض العقاب على الشريك بالمقارنة بالفاعل استناداً الى أن من يرتكب الجريمة دون مساهمة آخرين معه هو أقل خطورة ممن يرتكبها مع غيره أياً كانت درجة مساهمته<sup>(٢٣٦)</sup> في حين يرى البعض الآخر ضرورة التمييز في العقاب بين المساهمين استناداً الى نظرية

---

(٢٣٦) د / محمد محي الدين عوض ، المقالة السابقة ، ص ١٧٩ ، د / مأمون سلامة ، المرجع السابق ، ص ٤١٨ :  
٤١٩ مشيراً إلى هذا الاتجاه في الفقه الإيطالي .

الإستعارة النسبية نظرا للظروف الخاصة بكل مساهم في الجريمة سواء المشددة منها أو المخفف (٢٣٧) .

والواقع أن المشرع المصرى أخذ بكلا الاتجاهين : حيث أخذ بالاتجاه الأول فيما يتعلق بالعقوبة الأصلية العادية سواء عن الجريمة التى ساهم فيها مباشرة أو التى كانت محتملة لتلك التى ساهم فيها ولو لم يساهم فيها بالفعل . وأخذ بالاتجاه الثانى فيما يتعلق بأثر الظروف على العقاب لكل مساهم فى الجريمة (٢٣٨)

أولا : العقوبة الأصلية : القاعدة العامة :-

يسأل كل مساهم فى الجريمة عن الجريمة التى ساهم فى إرتكابها ويعاقب بعقوبتها وكأنه ارتكبها بمفرده وأيا كان الدور المنسوب اليه (فاعل بمفرده ، فاعل مع غيره ، شريك) ودون إعتبار التعدد ظرفا مشدداً للعقاب . وهو ما قرره المشرع المصرى فى المادة (٤٤١) ع وذلك تأثرا بالمدرسة التقليدية ، وذلك على عكس المشرع الإيطالى حيث اعتبر تعدد الجناة متى بلغوا خمسة ظرفاً مشدداً للعقاب (م ١١٢) وذلك تأثرا بالمدرسة الوضعية الإيطالية (٢٣٩) .

وليس معنى عدم التمييز بين المساهمين فى العقاب أن يعاقب كل مساهم بنفس القدر الذى يعاقب به غيره من المساهمين فى نفس الجريمة ، إذا المهم أن

---

(٢٣٧) د / مأمون سلامة ، المرجع السابق ، ص ٤٢٥ : ٤٢٦ .

(٢٣٨) د/ يسر أنور ، المرجع السابق ، ص ٤٤٢ .

(٢٣٩) Carroud , Op. cit. , P.302 , Bouzat et Pinatel , Op. cit , P.763 ets.. , Stefani , levasseur et Bouloc , Op. cit , P. 322 : 327 .

د / نجيب حسنى ، القسم العام ، المرجع السابق ، ص ٤٠٨ ، د/ محمد محى الدين عوض ، المرجع السابق ، ص ٢٧٤ ، د/ يسر أنور ، المرجع السابق ، ص ٤٤٢ .

كل مساهم في الجريمة يتوقع أن يعاقب بالقدر المحدد في النص فيما بين حدى العقوبة (متى كانت العقوبة ذات حدين) بينما إذا كانت العقوبة ذات حد واحد فإن القاضى فى هذه الحالة يوقع على جميع المساهمين نفس العقوبة دون أدنى تفرقة (٢٤٠) .

#### إستثناءات القاعدة العامة :

على خلاف القاعدة العامة ميز المشرع بين عقوبة بعض المساهمين فى الجريمة الواحدة عن الآخرين . ونلمس ذلك سواء بالنسبة للفاعل أو الشريك :-

بالنسبة للفاعل : أعتبر المشرع المصرى التعدد ظرفا مشددا للعقاب ، وذلك فى بعض الحالات الإستثنائية منها المواد (٣١٣ ، ٣١٥ ، ٣١٦ ، ٣١٧) المتعلقة بالسرقة ، والمادة (٣٦٦) ع والمتعلقة بإتلاف البضائع أو الأصنفه أو المحصولات ، والمادة (٣٦٨) ع والمتعلقة بإتلاف المزروعات (٢٤١) .

- بالنسبة للشريك : عاقب المشرع المصرى الشريك بعقوبة مخففة أحيانا عن تلك المقررة للفاعل إستنادا إلى أن دوره تبعى بالمقارنة بدور الفاعل . ومن

---

(٢٤٠) د/ سمير الشناوى ، المرجع السابق ، ص ٦٥٨ : ٦٥٩ ، د/ محمود طه ، المرجع السابق ، القسم العام ، ج - ٢ ، ص ٧٨١ .

(٢٤١) Stefani , levasseur et Boulloc , Procédure penale , Dalloz 1988 , P. 45.

د / نجيب حسنى ، القسم العام ، المرجع السابق ، ص ٤٠٨ .

الأمثل على ذلك المادة (٢٣٥) ع والمتعلقة بجريمة القتل حيث نصت على معاقبة الشريك في القتل المعاقب فيه بالإعدام بالأشغال الشاقة المؤبدة<sup>(٢٤٢)</sup> .

وعلى العكس يعاقب الشريك إستثناءً بعقوبة مشددة عن تلك المنصوص عليها للفاعل. ومن الأمثلة على ذلك الحالات المنصوص عليها في المادة (١٤٠) والمتعلقة بهروب مقبوض عليه إذ عاقب من يساعده على الهرب أو يسهل له ذلك أو يتغافل عنه بعقوبة أشد من العقوبة المقررة للفاعل (الهارب) والمنصوص عليها في المادتين (١٣٨ ، ١٣٩) إذ لا تتعدى عقوبة الجنحة . بينما وفقا لنص المادة (١٤٠) ع فإن الشريك يعاقب بالأشغال الشاقة المؤقتة متى كان الهارب محكوما عليه بالإعدام ، وبالسجن إذا كان محكوما عليه بالأشغال الشاقة المؤبدة أو المؤقتة أو كان متهما بجريمة عقوبتها الإعدام ، وبالحبس في الأحوال الأخرى . وهنا لم يحدد المشرع حدا أقصى للحبس مما يعنى إمكانية وصوله إلى ثلاث سنوات ونفس الإستثناء يقرره المشرع في المادة (١٤٢) ع<sup>(٢٤٣)</sup> وكذلك في المادة (١٢٤) أ.ج والمتعلقة بالإستقالة الجماعية والإضراب عن العمل إذ يعاقب الشريك بضعف العقوبات المقررة في المادة (١٢٤) ع<sup>(٢٤٤)</sup> .

#### ثانيا : النتيجة المحتملة :

---

Stefani , lavasseur et Bouloc , Op. cit. , P. 324 .<sup>(٢٤٢)</sup>

د / محمد محي الدين عوض ، المقالة السابقة ، ص ٢٩٦ ، د/ مأمون سلامة ، القسم العام .. المرجع السابق ، ص ٢٨٥ ، د/ عيد الغريب ، المرجع السابق ، ص ٨٦٠ .

Stefani , lavasseur et Bouloc , Op. cit. , P. 324 .<sup>(٢٤٣)</sup>

مشير إلى قتل الطفل الرضيع بواسطة الأم من حيث تشديد العقاب على شريكها . د/ محمد محي الدين عوض ، المقال السابق ، ص ٢٩٧ ، د/ عيد الغريب ، المرجع السابق ، ص ٨٦١ .

<sup>(٢٤٤)</sup> د / مأمون سلامة ، القسم العام .. المرجع السابق ، ص ٤٨٦ .

مسايرة لسياسة المشرع المصرى بعدم التمييز بين المساهمين كقاعدة عامة نصت المادة (٤٣) ع على أن " من اشترك فى جريمة فعلية عقوبتها ولو كانت غير التى تعتمد إرتكابها متى كانت الجريمة التى وقعت بالفعل نتيجة محتملة للتحريض أو الإتفاق أو المساعدة التى حصلت " . وفقا لهذا النص فإن الشريك يعاقب ليس فقط على الجريمة التى قصد الإشتراك فيها ، وإنما يعاقب أيضا على النتيجة المحتملة للجريمة التى إشتراك فيها متى كان احتمالها يتمشى مع المجرى العادى للأمور ومن الأمثلة على ذلك أن يشترك (أ) مع (ب ، جـ) بالإتفاق أو بالمساعدة أو بالتحريض على سرقة مسكن (د) ، وأثناء إرتكاب (ب،جـ) جريمة السرقة إستيقظ (د) من نومه وحاول الإمساك بأحدهما ، فما كان من (ب) إلا أن إعتدى عليه بآلة حادة فوقع قتيلا . فى هذه الحالة يسأل (أ) الشريك عن جريمة القتل التى إرتكبها (ب) وذلك بجانب مساءلته عن جريمة السرقة ، وما ذلك إلا لأن القتل محتمل للسرقة بينما إذا افترضنا فى المثال السابق (الإشتراك فى السرقة) أن (ب) قام بإغتصاب زوجة (د) صاحب المسكن ، فى هذه الحالة لا يسأل (أ) عن جريمة الإغتصاب ، وما ذلك إلا لأن جريمة الإغتصاب ليست نتيجة محتملة للسرقة وفقا للمجرى العادى للأمور (٢٤٥) .

وإذا كان نص المادة (٤٣) ع صريح بالنسبة للشريك فقد اختلف الفقه حول مدى سريانها فى حق المساهمين الآخرين (الفاعلين) عن الجريمة المحتملة التى ارتكبها أحدهم : فهناك من قصر نطاق المادة (٤٣) ع على الشريك فقط

---

(٢٤٥) د / نجيب حسنى ، القسم العام — المرجع السابق ، ص ٤٥٤ : ٤٥٩ ، د/ يسر أنور ، المرجع السابق ، ص ٤٤٦ : ٤٤٨ .

تمسكا بالنص الحرفي للمادة (٤٣) ع ولكونها أسوأ للمتهم لذا لا يجب تفسيرها تفسيراً واسعاً<sup>(٢٤٦)</sup>. وعلى العكس هناك وهو ما نؤيده من يرى انطباق هذا النص على الفاعلين أيضاً ، وما ذلك إلا لأن كل فاعل هو في الأصل شريك وليس العكس ، فدور الفاعل أعم من دور الشريك<sup>(٢٤٧)</sup>.

ثالثاً : تأثير الظروف على العقاب :

مسايرة للاتجاه الفقهي الذي يميز بين المساهمين في الجريمة اعتد المشرع المصري بآثار الظروف الشخصية للمساهمين على العقوبة المقررة لكل منهم ، فلم يميز بين المساهمين في الجريمة بالنسبة للظروف المادية للجريمة إذ تسرى في حق كل منهم فاعلين كانوا أو شركاء<sup>(٢٤٨)</sup> ، على عكس الظروف الشخصية فيختلف تأثيرها على المساهمين باختلاف أنواعها وبإختلاف دور المساهم :-

أ- ظروف الفاعل الشخصية :

لا تأثير لهذه الظروف على إختلاف أنواعها إلا لمن توافرت فيه من الفاعلين في الجريمة دون غيره من الفاعلين الآخرين ، على عكس الشريك فيتأثر بها متى كان عالماً بها .

ب- ظروف الشريك الشخصية :

---

(٢٤٦) د / مأمون سلامة ، القسم العام ، المرجع السابق ، ص ٥١٤ : ٥١٥ .  
(٢٤٧) د / السعيد مصطفى ، المرجع السابق ، ص ٣٤٠ ، د/ محمد محي الدين عوض ، المقالة السابقة ، ص ٢٩٨ .  
(٢٤٨) Carroud , Op. cit. , P. 307 et 308 ; Boulouc et Pinatel , Op. cit. , P. 658 et , 659, 765 et 766.  
د / نجيب حسني ، المرجع السابق ، ص ٤٤٤ ، ٤٤٥ ، د/ مأمون سلامة ، المرجع السابق ، ص ٤٨٦ : ٤٨٧ .

لا تأثير لها على غيره من الفاعلين ، بينما بالنسبة لتأثيرها على الشركاء الآخرين ، فيقتصر تأثيرها على الظروف التي تغير من العقوبة فقط ، دون تلك التي تغير من وصف الجريمة فلا تأثير لها على الشركاء الآخرين (٢٤٩) .

## المطلب الثاني

### أثر الإرتباط بين الجرائم على العقوبة

هل يعاقب الجاني عن كل جريمة يرتكبها بالعقوبة المستحقة لها أم أن الإرتباط بين الجرائم يحول دون ذلك ؟ يجدر بنا قبل أن نقف على إجابة هذا التساؤل في ضوء السياسة التشريعية المصرية وبعض التشريعات المقارنة لكل صورة من صور الإرتباط على حده ، أن نتعرف أولاً على الأنظمة العقابية المتوقعة لهذه الحالة : نقول أن المنطق القانوني يقتضى أن تتعدد العقوبات بتعدد الجرائم المنسوبة إلى الجاني . وهذا النظام من شأنه تحقيق العدالة التي تقضى أن يكون عقاب من يرتكب جريمتين أشد ممن يرتكب جريمة واحدة وهكذا إلا أن هذا النظام الذي يتفق مع المنطق القانوني والعدالة يستحيل من الناحية العملية نظراً لإستحالة تعدد بعض العقوبات مثل الإعدام والأشغال الشاقة المؤبدة ، أو عقوبة مؤبدة مع أخرى مؤقتة . وحتى لو كانت العقوبات جميعها مؤقتة فإنها تستغرق ما تبقى من حياة المحكوم عليه فيستأصل من المجتمع مع أن

---

(٢٤٩) د / رمسيس مهنم ، فكره ، المقالة السابقة ، ص ٩٥ ، د/ مأمون سلامة ، القسم العام ، المرجع السابق ، ص ٥٣٤ ، د/ يسر أنور ، المرجع السابق ، ص ٥٦٥ ، د/ شكرى الدقاق ، المرجع السابق ، ص ٢٨١ : ٢٨٣ .

جرائمه قد لا تستبعد الأمل في إصلاحه وتأهيله . وحتى بالنسبة للغرامة فإن تعددها قد يحولها إلى عقوبة أخرى محظورة دستوريا (المصادرة العامة) (٢٥٠) .

وقد أخذ بهذا النظام التشريع المصرى فى المادة (٣٣) ع والإيطالى فى المادة (٨١) ع والإمارتى فى المادة (٩١) ع والفرنسى فى المادة (٣/١٣١) ع .

وتمشيا مع الواقع العملى فإن المنطق العملى لا القانونى يقتضى عقوبة واحدة على المتهم عن جرائمه المتعددة حتى تنفادى عيوب نظام تعدد العقوبات بتعدد الجرائم ، فضلا عن أن تخفيف العقاب من على عاتق الجاني يبرره ، تقاعس السلطة أو اخفاقها عن محاكمته على جريمة الأولى . ولما كان هذا التحقيق التخفيف ينبغى أن يقف عند حد معقول اقتضى توقيع عقوبة الجريمة الأشد . وقد أخذ بهذا النظام المشرع المصرى فى المادة (٢/٣٢) ع والتشريع الفرنسى القديم فى المادة الخامسة منه . وإن كان يعيب هذا النظام إخلاله بالعدالة لعدم معاقبة الجاني عن بعض الجرائم التى إرتكبها بالفعل ، فضلا عن أنه بمثابة تصريح على بياض لمرتكب الجريمة بأن يرتكب جرائم أخرى بعد ذلك أخف من تلك التى إرتكبها دون خشية العقاب على هذه الجرائم (٢٥١) .

وإنطلاقا من الإنتقادات التى وجهت الى كل من النظامين المتناقضين ظهر نظام ثالث يعرف بنظام جب العقوبات ويعنى تعدد العقوبات بتعدد الجرائم ، وعدم الإكتفاء بعقوبة الجريمة ذات الوصف الأشد ، إذ يعتبر التعدد هذا بمثابة

---

(٢٥٠) د / نجيب حسنى ، القسم العام .. المرجع السابق ، ص ٨٥١ ، د / عيد الغريب ، المرجع السابق ، ص ١١٢١ ، د / محمود طه ، القسم العام .. المرجع السابق ، جـ ٣ ، ص ٣٢٩ : ٣٣٠ .  
(٢٥١) د / يسر أنور ، المرجع السابق ، ص ٥٦٥ ، د / شكرى الدقاق ، المرجع السابق ، ص ٢٨٣ .



ظرف مشدد للعقاب بحيث يعاقب الجاني في هذه الحالة بعقوبة تفوق عقوبة الجريمة الأشد . وقد يأخذ هذا النظام الوسط شكلا آخر يتجسد في تعدد العقوبات بتعدد الجرائم ، كل ما هناك أن هذا التعدد ليس مطلقا وإنما مقيد بحد أقصى لكل نوع من العقوبات ، كما يقرر أن تجب بعض العقوبات الأدنى في حدود معينة . وقد أخذ بهذا النظام التشريع الفرنسي الجديد في المادة ( ٢/١٣٢ : ٥/١٣٢ ) ع وكذلك التشريع المصري في المادتين ( ٣٥ ، ٣٨ ) ع <sup>(٢٠٢)</sup> وقد سبق أن انتهينا إلى أن الارتباط بين الجرائم اما أن يكون بسيطا ، واما أن يكون وثيقا . وسوف نستعرض أثر كل منهما على العقوبة المستحقة لمرتكب هذه الجرائم المتعددة ، وذلك كل في فرع مستقل :-

### الفرع الأول

#### الارتباط البسيط بين الجرائم وأثره على العقوبة

هل للارتباط البسيط بين الجرائم أثر على العقوبة المستحقة على مرتكب الجرائم المتعددة أم أنها تتعدد بتعدد الجرائم شأنها في ذلك شأن التعدد المادي المستقل ، هذا ما سوف نوضحه في ضوء النصوص القانونية المتعلقة بهذه الحالة والتي تضمنها المشرع المصري (المواد ٣٣ : ٣٨ ع) والمادة (٢/١٣٢ : ٥/١٣٢ ع) من التشريع الفرنسي الجديد ، والمواد (٩١ : ٩٣ ع) الإمارات . وقد عالج المشرع المصري عالج هذه الحالة في المواد (٣٣ إلى ٣٨) ع جامعا بين الأنظمة الثلاثة السابقة فنجدته يقر كقاعدة عامة تعدد العقوبات

---

(٢٠٢) د/ مأمون سلامة ، القسم العام .. المرجع السابق ، ص ٥٣٤ ، د/ حسن ربيع ، المرجع السابق ، ص ٢٤٥ ، د/ عبد الحميد الشواربي ، المرجع السابق ، ص ٥٣ : ٥٤ .

بتعدد الجرائم . وهو ما نصت عليه المادة (٣٣) ع لنصها على أنه " تتعدد العقوبات المقيدة للحرية إلا ما استثنى بنص المادتين ٣٥ ، ٣٦ " وكذلك ما نصت عليه المادة (٣٧) لنصها على أنه تتعدد العقوبات بالغرامة دائما " وأيضا المادة ٣٨ لنصها على أنه " تتعدد عقوبات مراقبة البوليس " ويقرر في المادة (٣٤) ترتيب معين لتنفيذ العقوبات وذلك لنصها على أنه " إذا تنوعت العقوبات المتعددة وجب تنفيذها على الترتيب الآتي : أولا : الأشغال الشاقة ، ثانيا : السجن ، ثالثا : الحبس مع الشغل ، رابعا : الحبس البسيط " كما قرر النظام الثالث من الأنظمة العقابية وذلك في المادة (٣٥) لنصها على أنه " تجب عقوبة الأشغال الشاقة بمقدار مدتها كل عقوبة مفيدة للحرية محكوم بها لجرمة وقعت قبل الحكم بالأشغال الشاقة المذكورة " ، ثم يقرر في المواد (٣٦،٣٨) حد أقصى للعقوبات المتعددة سواء السالبة للحرية وهو ما نصت عليه المادة (٣٦) لنصها على أنه "إذا ارتكب شخص جرائم متعددة قبل الحكم عليه من أجل واحدة منها وجب أن لا تزيد مدة الأشغال الشاقة المؤقتة على عشرين سنة ولو في حالة تعدد العقوبات ، وأن لا تزيد مدة السجن أو مدة السجن والحبس على عشرين سنة ، وأن لا تزيد مدة الحبس وحده على ست سنين " أو عقوبة مراقبة الشرطه لنص المادة ٣٨ على أنه "تتعدد عقوبات مراقبة البوليس ولكن لا يجوز أن تزيد مدتها كلها على خمس سنين" (٢٥٣) .

والجدير بالذكر أن هذه القيود الواردة على القاعدة العامة للنظام العقابي في حالة الارتباط البسيط موجهة إلى السلطة المسؤولة عن التنفيذ ، وليس إلى

---

(٢٥٣) د/ نجيب حسني ، القسم العام ، المرجع السابق ، ص ٨٦٠ : ٨٦٤ ، د/ يسر أنور ، المرجع السابق ، ص ٥٦٩ : ٥٧١ د/ شكرى الدقاق ، المرجع السابق ، ص ٢٧٣ .

القاضى ، على عكس توقيع العقوبة ذات الوصف الأشد فى حالة التعدد المعنوى فالتوجيه هنا إلى القاضى لا إلى السلطة المسئولة عن التنفيذ<sup>(٢٥٤)</sup> .

والجدير بالذكر أن تعدد العقوبات بتعدد الجرائم المرتبطة إرتباط بسيطاً ليس قاصراً على العقوبات الأصلية ، وإنما يشمل كذلك العقوبات التبعية والتكميلية دون حد أقصى لها ما لم ينص المشرع على ذلك بنص خاص كما حدث بالنسبة لمراقبة الشرطة فى المادة (٣٨) ع<sup>(٢٥٥)</sup> .

على عكس سياسة المشرع المصرى أقر التشريع الفرنسى القديم فى المادة الخامسة نظام توقيع عقوبة الجريمة ذات الوصف الأشد ، وذلك فى الجنايات والجنح والمخالفات من الدرجة الخامسة<sup>(٢٥٦)</sup> وإن كان قانون العقوبات الجديد لعام ١٩٩٢ حل محل المادة الخامسة من القانون القديم المادة ٣/١٣٢ ع والى تنص على أنه إذا ارتكب شخص عدة جرائم وتمت محاكمته فى إجراءات واحدة فإنه يستحق عقوباتها جميعها ، ومع ذلك إذا كانت العقوبات المستحقة من نوع واحد ، فإنه يوقع الحد الأقصى لعقوبة الجريمة ذات الوصف الأشد . كما نصت الفقرة الخامسة على أن تعدد العقوبات السالبة للحرية أياً كان نوعها من نوع واحد (وفقاً لنص المادة ٣/١٣٢) ، وبجب العقوبة المؤبدة للعقوبات المؤقتة ، كما نصت الفقرة الرابعة على أنه إذا كانت ادانة الشخص فى إجراءات مستقلة عن عدة جرائم تنفذ العقوبات المستحقة على التوالى بما لا يجاوز الحد الأقصى لعقوبة الجريمة ذات الوصف الأشد ، ومع ذلك إذا كانت

<sup>(٢٥٤)</sup> د/ مأمون سلامة ، المقالة السابقة ، ص ٩٦٦ ، د/ الفونس حنا ، المرجع السابق ص ٣٦٠ .

<sup>(٢٥٥)</sup> د/ عيد الغريب ، المرجع السابق ، ص ١١٢٣ .

<sup>(٢٥٦)</sup> Marle et Vitu , Op. cit. , P. 995 et 996 , Stefani , Levasseur et Boulloc , Op. cit. , P. 631 et 632 , j. Marie Robert , Op. cit. , P. 2 , no. 12 .

العقوبات من نوع واحد يجوز أن تدمج العقوبات كلياً أو جزئياً أما بأمر تصدره آخر محكمة وإما بالشروط المنصوص عليها في قانون الإجراءات الجنائية<sup>(٢٥٧)</sup> .

وتمشيا مع سياسة المشرع المصرى نص المشرع الإماراتى في المادة (٩١) ع على أنه "إذا ارتكب شخص عدة جرائم قبل الحكم عليه في احداها حكم عليه بالعقوبة المقررة لكل منها ونفذت عليه جميع العقوبات المحكوم بها بالتعاقب" وفقا لهذا النص فإن المشرع الإماراتى يقر تعدد العقوبات بتعدد الجرائم ودون أن يخص الجرائم المرتبطة بحكم خاص .

كما نصت المادة (٩٢) من نفس القانون على أنه "تجب عقوبة الإعدام جميع العقوبات التعزيرية الأخرى عدا عقوبتي الغرامة النسبية والمصادرة ، وتجب عقوبة السجن بمقدار مدتها عقوبة الحبس المحكوم بها لجريمة وقعت قبل الحكم بعقوبة السجن المذكورة " وفقا لهذا النص فإن المشرع الإماراتى أقر نظام حب العقوبات وذلك بالنسبة لعقوبة الإعدام إذ تجب جميع العقوبات الأخرى وإن استثنى من ذلك عقوبة الغرامة و جميع العقوبات التعزيرية . وبالنسبة لعقوبة السجن فتجب عقوبة الحبس بشرط أن تكون قد صدر بها حكم قبل صدور الحكم بعقوبة السجن . وأخيرا نصت المادة (٩٣) من نفس القانون على أن " تنفذ جميع عقوبات الغرامة والعقوبات الفرعية والتدابير الجنائية مهما تعددت " وفقا لهذا النص فإن عقوبة الغرامة والعقوبات الفرعية

---

(٢٥٧) Marle et Vitu , Op. cit , P. 1001 : 1003 , Vincent lesclous R.S.C. P. 727 : 728 Stefani , Levasseur et Boulloc , Op. cit. , P. 635 .

مشيراً إلى مشروع قانون العقوبات عام ١٩٨٦ .

(التبعية ، والتكميلية) والتدابير الجنائية يتم تنفيذها جميعا دون وضع حد أقصى لها (٢٥٨) .

ولم يفرق المشرع الإيطالي بين التعدد المعنوي والتعدد المادى المرتبط به وغير المرتبط إذ نص فى المادة (٨١) ع على تعدد العقوبات يتعدد الجرائم على النحو السابق إيضاحه .

وفى ضوء السياسة التشريعية السابقة يتضح لنا أن المشرع المصرى أقر قاعدة عامة للتعدد ألا وهى تعدد العقوبات ، وإن استثنى من ذلك الإرتباط الوثيق (م٢/٣٢ع) على النحو الذى سنوضحه فى موضع آخر . وإن خفف من عيوب هذا النظام بأن أورد عليه قيدين : الأول يتعلق بنظام حب العقوبات (م ٣٥ع) حيث نص على أن عقوبة الأشغال الشاقة تجب غيرها من العقوبات السالبة للحرية (السجن - الحبس) بما يعادل مقدارها فقط . ويعنى ذلك أنها لا تجب عقوبة الأشغال الشاقة المؤقتة كما لا تجب عقوبة الإرسال إلى المحل الخاص بمعتادى الإجرام لأنها تأخذ حكم عقوبة الأشغال الشاقة . ويتم إستنزال مدة السجن أولا ثم الحبس إذا تبقى من مدة الأشغال الشاقة بعد إستنزال مدة السجن . وينفذ المحكوم عليه أولا عقوبة الأشغال الشاقة أولا ، ثم ينفذ ما تبقى من عقوبة السجن ، ثم الحبس وهو ما نصت عليه المادة (٣٤) ع . وقاعدة حب العقوبات تقتصر على عقوبة الأشغال الشاقة دون عقوبة السجن ، فعقوبة السجن لا تجب عقوبة الحبس رغم أنها أخف منها . وإن كانت تعليقات الحقانية على هذه المادة بررت ذلك بأن السجن كالحبس

---

(٢٥٨) د / غنام محمد غنام ، المرجع السابق ، ص ٣ : ٤ ، د/ حسن ربيع ، المرجع السابق ص ٢٥٠ : ٢٥٢ ، د/ مصطفى الجوهري ، المرجع السابق ، ص ٣١٢ : ٣١٧ .

في التنفيذ . ويشترط كى يتم الجب بالنسبة لعقوبة السجن أو الحبس بمقدار عقوبة الأشغال الشاقة أن تكون عقوبة السجن أو الحبس قد صدر حكم بها قبل الحكم بعقوبة الأشغال الشاقة . والحكمة من ذلك ألا يكون المحكوم عليه بالأشغال الشاقة فى حل بأن يرتكب أثناء تنفيذه لعقوبة الأشغال الشاقة ما يحلوه من الجرائم التى لا يعاقب عليها إلا بالسجن أو بالحبس مادام مصير هذه العقوبات يسرى عليه نظام الجب (٢٥٩) .

وثمة قيد آخر تضمنته المادة (٣٦) ع . يتعلق بوضع حد أقصى لتنفيذ العقوبات السالبة للحرية إذ يشترط ألا تزيد مدة الأشغال الشاقة المؤقتة على عشرين سنة ، وألا تزيد مدة السجن أو الحبس على عشرين سنة ، وألا تزيد مدة الحبس على ست سنين ، وبالنسبة لعقوبة مراقبة الشرطة فيجب ألا تزيد مدتها كلها على خمس سنين (م ٣٨ ع) (٢٦٠) وذلك على عكس عقوبة الغرامة قلم يضع حد أقصى لها (م ٣٧ ع) . وقد انتقدت سياسة المشرع فى هذا الصدد استنادا إلى أن عدم وضع حد أقصى لعقوبة الغرامة قد يحولها إلى عقوبة المصادرة العامة . وقد بررت تعليقات الحقانية سياسة المشرع هذه بقولها "إذا نفذت ثروة المحكوم عليه بسبب استعمال هذا الحق فإما أن تكون مواد ثروته قليلة جدا . وفى هذه الحالة لا تكون النتيجة أشد من النتيجة التى يفترض حصولها لو نفذ المحكوم عليه بالإكراه البدنى لتحصيل الغرامة ، وإما أن يكون

---

(٢٥٩) د/ السعيد مصطفى ، المرجع السابق ، ص ٢٤٨ ، د/ على راشد ، المرجع السابق ص ٥٦٠ ، د/ على حسين الخلف ، المرجع السابق ، ص ٣١١ ، د/ الفونس حنا ، المرجع السابق ، ص ٣٥٤ .  
(٢٦٠) د/ شكرى الدقاق ، المرجع السابق ، ص ٢٩٠ : ٢٩١ .

المحكوم عليه غنياً وحينئذ تكون هذه النتيجة هي عاقبة فساد أخلاقه وسوء سلوك دافعين يستوجبان أشد العقوبات<sup>(٢٦١)</sup> .

ولم يرد على هذه القاعدة العامة الخاصة بالنظام العقابي للإرتباط البسيط سوى استثناء واحد . وهذا الإستثناء ليس قاصراً على الإرتباط البسيط ، وإنما يشمل كذلك الإرتباط الوثيق والتعدد المادى المستقل . ويتعلق هذا الإستثناء بجرائم الأحداث الأقل من ١٥ عام لنص المادة (١٦) من قانون الأحداث رقم ٣١ لعام ١٩٧٢ على أنه "إذا ارتكب الحدث الذى لا تزيد سنة على خمس عشرة سنة جريمتين أو أكثر وجب الحكم عليه بتدبير واحد مناسب ويتبع ذلك إذا ظهر بعد الحكم بالتدابير أن الحدث ارتكب جريمة أخرى سابقة أو لاحقة على ذلك الحكم" وفقاً لهذا النص فإن القاضى لا يوقع عقوبة الجريمة الأشد كما هو منصوص عليه فى المادة ٢/٣٢ ع ( القاعدة العامة) وإنما يوقع عليه تدبير واحد مناسب يختاره القاضى من التدابير المنصوص عليها فى المادة السابعة من نفس القانون على سبيل الحصر : التوبيخ ، التسليم ، الإلحاق بالتدريب المهني ، الإلزام بواجبات معينة ، الإختبار القضائي ، الإيداع فى إحدى مؤسسات الرقابة الإجتماعية ، الإيداع فى إحدى المستشفيات المتخصصة ، المصادرة ، وإغلاق المحل دون اشتراط أن يكون هو الأشد أو الأخف .

وهذه القاعدة عامة على جميع أنواع الإرتباط بين الجرائم (بسيطاً أو وثيقاً) زحتى فى حالة تعدد الجرائم غير المرتبطة . ويررر الفقه هذا الإستثناء إلى

---

(٢٦١) الهامش السابق مشيراً إلى تعليقات الحفانية على المادة ٣٧ ع .

أن العلة من الجزاء ليس العقاب أو الإيلاء بل التقويم والإصلاح ، وذلك على عكس البالغين فالغاية من العقاب الإيلاء والزجر . وهذا الغرض (التقويم والإصلاح) يكفيه توقيع تدبير واحد مما يغني عن توقيع التدابير الأخرى<sup>(٢٦٢)</sup>

## الفرع الثاني

الإرتباط الوثيق بين الجرائم وأثره على العقوبة

الإرتباط الوثيق بين الجرائم كما أوضحنا سابقا أما أن يكون إرتباطا وثيقا دون إندماج ، وإما أن يكون إرتباطا وثيقا مع الإندماج . وتناولنا لأثر الإرتباط الوثيق بين الجرائم على العقوبة المقررة للجرائم المتعددة والمرتبطة سيكون من خلال تناول كل صورة من صور هذا الإرتباط الوثيق على حده نظرا لتفرقة المشرع في النظام العقابي المقرر لكل صورة منهما .

### أولا : الأثر العقابي للإرتباط الوثيق دون اندماج في جريمة :-

قرر المشرع المصري النظام العقابي على حالة الإرتباط الوثيق بين جرائم في المادة (٢/٣٢ع) حيث نصت على أنه " وإذا وقعت عدة جرائم لغرض واحد كانت مرتبطة ببعضها بحيث لا تقبل التجزئة وجب إعتبارها كلها جريمة واحدة والحكم بالعقوبة المقررة لأشد تلك الجرائم " وفقا لهذا النص فإن

---

(٢٦٢) الهامش السابق، ص ٣١٥ .



الإرتباط الوثيق (غير القابل للتجزئة) يحول دون تعدد العقوبات بتعدد الجرائم ، وإنا يكتفى القاضى بتوقيع عقوبة الجريمة ذات الوصف الأشد .

كما نصت المادة (٨٨) من قانون العقوبات الإتحادى (الإماراتى) على أنه "حيث يقوم الإرتباط الذى لا يقبل التجزئة وجب توقيع عقوبة واحدة هى تلك المقررة لأشدها إذا تفاوتت العقوبات المقررة لها " يتضح لنا مساهمة القانون الإماراتى للقانون المصرى فى توقيع عقوبة الجريمة الأشد دون غيرها متى كنا بصدد إرتباط بين الجرائم غير قابل للتجزئة .

وبالنسبة للتشريع الفرنسى فقد كانت المادة الخامسة من قانون العقوبات القديم قبل صدور القانون الجديد لعام ١٩٩٢ تنص على توقيع عقوبة الجريمة ذات الوصف الأشد فى جميع حالات تعدد الجرائم المرتبطة وغير المرتبطة ، وحتى بالنسبة لهذه القاعدة فقد اختلف الفقه حول تفسيرها فهناك من يفسرها تفسيراً حرفياً والذى بمقتضاه توقع العقوبة الأشد دون أن تعلن العقوبات الأخرى ولو على الورق (فى الحكم) . فى حين يفسرها البعض الآخر تفسيراً واسعاً ليشمل الإعلان عن عقوبات الجرائم التى يثبت ارتكاب الجاني لها ، بينما الذى ينفذ فقط هو العقوبة المشددة (٢٦٣) إلا أنه فى ضوء قانون العقوبات الجديد لعام ١٩٩٢ م عالج مشكلة تعدد الجرائم والعقوبات المقررة لمرتكبها فى المادة ١٣٢ ع على النحو السابق إيضاحه لدى استعراضنا للإرتباط البسيط .

وفى نفس الأمر بالنسبة للتشريع الإيطالى فلم يفرق من حيث النظام العقابى الواجب اتباعه فى حالة تعدد الجرائم باختلاف نوع الإرتباط القائم بينها لذا يصدق هنا ما سبق ذكره فى الإرتباط البسيط الذى يقرر تعدد العقوبات بتعدد الجرائم .

فى ضوء ما سبق يتضح لنا أن المشرع المصرى وكذلك الإماراتى قرر اتباع نظام خاص للجرائم المرتبطة إرتباطاً وثيقاً إذ قرر توقيع عقوبة الجريمة

---

(٢٦٣) Bouzat et Pinatel , Op. cit. , P. 733 et 734 yves Mayaud , Op. cit. , P. 22 .  
Crim 5-10-1960 , B.C. , no. 427 .

ذات الوصف الأشد وهو ما يتفق مع النظام العقابي الذى قررته المشرع فى حالة التعدد المعنوى . وهذا النظام ينتقده البعض ويطالب إما بتعدد العقوبات أو بتعدد الجرائم أو باعتباره ظرفاً مشدداً للعقاب ، لأن المساواة بين التعدد الحقيقى للجرائم ولو كان غير قابل للتجزئة مع التعدد المعنوى للجرائم أمر لا يستقيم مع المنطق القانونى<sup>(٢٦٤)</sup> .

**العقوبة الأصلية :** اكتفى المشرع المصرى بتوقيع عقوبة الجريمة ذات الوصف الأشد دون توقيع العقوبات الأصلية للجرائم الأخف<sup>(٢٦٥)</sup> . وتأكيد لذلك قضت محكمة النقض بأن "من المقرر أن العقوبة الأصلية المقررة لأشد الجرائم المرتبطة ارتباطاً لا يقبل التجزئة تجب العقوبة الأصلية المقررة للجرائم المرتبطة بها"<sup>(٢٦٦)</sup> ويصدق هنا ما سبق ذكره بشأن ضوابط تحديد الجريمة ذات الوصف الأشد دون أدنى إضافة فى هذا الصدد لذا نحيل إليه منعاً للتكرار<sup>(٢٦٧)</sup> .

ويشترط كى يتم توقيع عقوبة الجريمة ذات الوصف الأشد فى حالة الإرتباط غير القابل للتجزئة أن يثبت ارتكاب الجاني لهذه الجريمة ، وعليه إذا لم يثبت ارتكابه لها ، أو يثبت إرتكابه لها إلا أنه لا يعاقب عليها سواء بسبب موضوعى (مانع للعقاب أو للمسئولية أو سبب اباحة) أو إجرائى (عدم

(٢٦٤) د / مأمون سلامة ، المقالة السابقة ، ص ٩٠٧ .

j. Marie Robert , Op. cit. , P. 3 , no. 29 , irwisclasseur , Op. cit. , P. 8 , (٢٦٥)  
no. 21 , Yves Mayaud , Op. cit. , P. 24 .

د / السعيد مصطفى ، المرجع السابق ، ص ٧٩٢ ، د / يسر أنور ، المرجع السابق ، ص ٥٦٦ .

د / محمود طه ، القسم العام ... المرجع السابق ، جـ ٣ ، ص ٣٣١ ، ٣٤١ .

(٢٦٦) نقض ١٩٦٦/٥/٢ ، م.أ.ن ، س ١٧ ، رقم ٩٨ ، ص ٥٤٦ .

تميز الكويت ، ١٩٩١/١٠/٢١ ، رقم ٣٠٣ / ١٩٨٩ ، جزائى مج.الق.الق. لعام ١٩٩٧ ، ص ١٠٦ .

(٢٦٧) راجع ص من البحث .

تحريك الدعوى ، انقضاء الدعوى ، الحجية .. إلخ) فإن للقاضي في هذه الحالة أن يوقع عقوبة الجريمة التالية لها في الشدة وهكذا<sup>(٢٦٨)</sup> . كما يشترط كى نكون إزاء تعدد للجرائم المرتبطة إرتباطا لا يقبل التجزئة أن يثبت ارتكابه للجريمة أو الجرائم ذات الوصف الأخف ، وبالطبع ذلك بجانب اثبات وحدة الغرض وعدم القابلية للتجزئة (شروط الإرتباط غير القابل للتجزئة) فإذا لم يثبت تعدد الجرائم فإنه يعاقب عن الجريمة المنسوبة إليه باعتباره متهماً بجريمة واحدة<sup>(٢٦٩)</sup> .

وتكمن العلة في الإكتفاء بعقوبة الجريمة ذات الوصف الأشد في حالة الإرتباط الوثيق في أنه حين تجمع بين الجرائم المتعددة وحدة الغرض وعدم التجزئة فإنها تكون مشروعا إجراميا واحدا ، وتكون هذه الجرائم بمثابة وسائل هذا المشروع ، فالجاني له غاية إجرامية واحدة ولو كان يستطيع إدراكها بجريمة واحدة لاكتفى بها . ولكن الظروف التي يسعى فيها إلى تحقيقها قد فرضت عليه أن يرتكب جرائم متعددة ، لذا اكتفى المشرع بتطبيق عقوبة الجريمة الأشد ، بالإضافة إلى أن المشرع يلتزم في مجال هذا الإستثناء وسيلة للحد من إطلاق قاعدة تعدد العقوبات<sup>(٢٧٠)</sup> .

---

(٢٦٨) د/ نجيب حسني / القسم العام .. المرجع السابق ، ص ٨٦٧ : ٨٦٨ ، د/ عوض محمد ، القسم العام .. المرجع السابق ، ص ٩٨ : ٩٩ ، د/ مأمون سلامة ، المقالة السابقة ، ص ٩٦١ : ٩٦٢ ، د/ محمود طه ، القسم العام .. المرجع السابق ، ج ٣ ، ص ٣٤١ .

نقض ١٩٦٦/١١/١ ، م.أ.ن ، ص ١٧ ، رقم ٢٠٠ ، ص ١٠٦٩ .

نقض ١٩٩٤/١/٤ ، م.أ.ت ، رقم ٥ ، ص ٥٦ .

(٢٦٩) د / مأمون سلامة ، المقالة السابقة ، ص ٩٦٤ : ٩٦٥ ، نقض ١٩٦٣/١/٢١ ، م.أ.ن ، ص ١٤ ، رقم ١١٧ ، ص ٦٩٣ .

(٢٧٠) Stefani , Levasseur et Boulloc , Op. cit. , P. 632 : 633 .

وقد تعرضت سياسة المشرع هذه إلى الانتقاد استنادا إلى أن اغفال الإشارة في الحكم إلى العقوبات الأخف قد يحمل على الظن أن المتهم لم يعاقب على بعض جرائمه . أما القول بأن المشرع يهدف من ذلك التخفيف على المتهم لوحدة المشروع الإجرامى ، فهذا ممكن بإدخال تعديل بسيط على نص المادة الخامسة عقوبات فرنسى (وذلك قبل صدور القانون الجديد لعام ١٩٩٢) . وهذه الإضافة تصدق أيضا على المادة ٢/٣٢ ع بأن يلزم القاضى بالنطق بعقوبات متعددة ثم النص على تنفيذ أشد هذه العقوبات فقط ، وهذه الإضافة من شأنها أن تتيح تنفيذ العقوبات الأخرى التى تليها فى الشدة كما يمكن اعتبارها سابقة فى صحيفة المتهم الجنائية كى ترتب آثار العود متى توافرت شروطه <sup>(٢٧١)</sup> .

وتفاديا لما وجه من انتقادات لهذه السياسة التشريعية نصت المادة (١٦٩) من مشروع قانون العقوبات الموحد على وجوب الحكم بالجزاء المقرر لكل جريمة مع قصر التنفيذ على العقوبة الأشد فقط دون غيرها <sup>(٢٧٢)</sup> كما تفادها قانون العقوبات الفرنسى الجديد لعام ١٩٩٢ حيث نصت المادة (٤/١٣٢) ع على وجوب الحكم بكافة العقوبات المستحقة للجرائم التى ارتكبتها وتنفيذها

---

د/ نجيب حسنى ، القسم العام .. المرجع السابق ، ص ٨٦٤ : ٨٦٥ ، د/ عيد الغريب ، المرجع السابق ، ص ١١٢٥ : ١١٢٦ ، ١١٣٣ ، د/ حسن ربيع ، المرجع السابق ، ص ٢٥٥ ، نقض ١٩٦٦/٥/٢ سابق الإشارة إليه .  
Stefani , levasseur et Bouloc , Op. cit. , P. 623 : 624 , Vidal et Magnol , Op. cit. , P. 424 . <sup>(٢٧١)</sup>

د/ نجيب حسنى ، قوة .. المرجع السابق ، ص ٢١٣ هامش رقم ٣ .  
Crim 24-7-1968 D . 255 , 1969 , not j.M .

<sup>(٢٧٢)</sup> د / الفونس حنا ، المرجع السابق ، ص ٣٨٤ .

مع إعتبار العقوبات التي من نوع واحد في حالة تعددها عقوبة واحدة لا ينفذ منها إلا الأكثر شدة (٢٧٣) .

### العقوبات التبعية والتكميلية :

العقوبات التبعية تتبع الحكم بالعقوبة الأصلية وجودا و عدما مما يعني أن الجريمة ذات الوصف الأشد والتي يحاكم بموجبها الجاني وفقا للمادة ٢/٣٢ عقوبات تستتبع كذلك معاقبته بالعقوبات التبعية وذلك بصورة تلقائية وبقوة القانون دون حاجة إلى أن يتضمنها الحكم نفسه . بينما فيما يتعلق بالعقوبات التبعية الخاصة بالجرائم ذات العقوبة الأخف والتي ارتكبتها ذات المحكوم عليه بعقوبة الجريمة الأشد فلن يعاقب بها وما ذلك الا لتبعية للعقوبة الأصلية . وطالما أن العقوبة الأصلية للجريمة الأخف لم توقع فيعني ذلك تلقائيا عدم توقيع العقوبة التبعية أيضا (٢٧٤) .

وان كانت محكمة النقض الفرنسية قد قضت بأن العقوبات التبعية كالحرمان من الحقوق المدنية والمصادرة لا يسرى عليها نظام الجب (٢٧٥) .

كما ان مشروع قانون العقوبات الموحد قد خرج على ذلك لنصه في المادة (١٧٠) على أنه لا يمنع الحكم الوارد في المادة السابقة من تنفيذ

---

(٢٧٣) Vincent Lesclous , R.S.C. , 1991 , P. 732

(٢٧٤) د / السعيد مصطفى ، المرجع السابق ، ص ٧٩٥ ، د / يسر أنور ، المرجع السابق ، ص ٥٦٨ ، د / نجيب حسني ، القسم العام .. المرجع السابق ، ص ٩٦٨ ، د / مأمون سلامة ، المقالة السابقة ، ص ٩٦٢ ، د / حسن ربيع ، المرجع السابق ، ص ٢٦٢ ، د / مصطفى الجوهري ، المرجع السابق ، ص ٣٢٢ ، د / غنام محمد غنام ، المرجع السابق ، ص ١١ .

(٢٧٥) Crim , 19-11-1957 , D . 1961 , P. 3 et 4 .

العقوبات الفرعية والتدابير الاحترازية المقررة أو المحكوم بها بالنسبة للجريمة أو الجرائم الأخف<sup>(٢٧٦)</sup> . ونفس السياسة اتبعها قانون العقوبات الإماراتي لنص المادة (٨٩) منه على أنه " لا يخل الحكم بالعقوبة المقررة للجريمة الأشد في المادتين السابقتين - المتعلقتين بحالة التعدد المعنوي وحالة الارتباط الذى لا يقبل التجزئة - بتوقيع العقوبات الفرعية بحكم القانون بالنسبة إلى الجرائم الأخرى " <sup>(٢٧٧)</sup> وكذلك قانون العقوبات الفرنسي الجديد لأنه أقر مبدأ تعدد العقوبات بتعدد الجرائم<sup>(٢٧٨)</sup> . والأكثر هذا أن القضاء الفرنسي قضى بأن قاعدة عدم تعدد العقوبات لا يمتد إلى العقوبات التبعية إذ توقع ولو كانت لا تخص الجريمة التى عوقب بمقتضاها الجاني<sup>(٢٧٩)</sup> .

**العقوبات التكميلية :** لا تثار مشكلة بالنسبة للعقوبات التكميلية المقررة للجريمة الأشد إذ توقع متى كانت وجوبية ، ويترك للقاضى توقيعها من عدمه متى كانت جوازية . وفيما يتعلق بالعقوبات التكميلية المقررة للجرائم الأخف والتي لم يعاقب الجاني بالعقوبة الأصلية المقررة لها فقد أثير الجدل حول مدى إمكانية توقيعها بجانب العقوبات المقررة للجريمة الأشد ، نظرا لعدم وجود نص صريح حول هذه المسألة فى مصر وفرنسا حتى صدر القانون الجديد لعام ١٩٩٢ حيث نصت المادة ٣/١٣٢ ع على تعدد العقوبات التكميلية بتعدد الجرائم المرتبطة وفى حالة وجود عقوبات تكميلية متعددة من نوع واحد

---

<sup>(٢٧٦)</sup> د / الفونس حنا ، المرجع السابق ، ص ٣٨٩ .

<sup>(٢٧٧)</sup> د / حسن ربيع ، المرجع السابق ، ص ٢٦٤ ، د / جودة جهاد ، المرجع السابق ، ص ٢٥ .

<sup>(٢٧٨)</sup> J. Marie Robert , Op. cit. , P. 4 , no.36 , yves Mayaud , Op. Cit , P.23 , jruiss classeur Op.cit , P. 7 , no 25 .

<sup>(٢٧٩)</sup> Crim 5-4-1949 , B.C. , no. 142 .

يكتفى بالأشد منها وبالطبع هذا النص يتمشى مع سياسة المشرع الفرنسي الجديد<sup>(٢٨٠)</sup>.

ويمكننا التمييز بين اتجاهات ثلاث للفقه والقضاء في هذا الصدد :

الأول : عدم توقيع العقوبات التكميلية للجرائم ذات العقوبة الأخف استنادا إلى أن العقوبة الأصلية الأشد تجب نظيرتها المقررة للجرائم الأخرى الأخف ، فإنها من باب أولى تجب العقوبات التبعية والتكميلية أيضا<sup>(٢٨١)</sup>.

الثاني : يرى التمييز بين نوعين من العقوبات التكميلية : عقوبات ذات طبيعة عقابية وأخرى ذات صفة وقائية أو تعويضية : مقررًا عدم توقيع العقوبات التكميلية ذات الصفة العقابية المقررة للجرائم الأخف ، ومن أمثلتها الغرامة المقررة في المادة ٢٦ فقرة أخيرة من القانون رقم ٣٩٤ لعام ١٩٥٤ بشأن الأسلحة و الذخائر<sup>(٢٨٢)</sup> . وبتوقيعها متى كانت ذات صفة وقائية أو تعويضية ، معللاً ذلك بأن هذه الأخيرة عقوبات نوعية يراعى فيها طبيعة الجريمة التي تقتضيها<sup>(٢٨٣)</sup> . ومن أمثلة هذه النوعية الأخيرة : الغرامة النسبية<sup>(٢٨٤)</sup> الغرامة الضريبية<sup>(٢٨٥)</sup> . حظر إصدار شيكات لفترة معينة على مرتكب

---

(٢٨٠) Stefani , levasseur , et Bouloc , Op. cit. , P. 639 .

Vincent Lesclous , R.S.C , 1991 , no 733 .

(٢٨١) د / مأمون سلامة ، المقالة السابقة ، ص ٩٦٣ : ٩٦٤ .

Crim 1-3-1917 , s, 1917, 1, 15 , Crim 21 – 1 - 1944 , D 1944 , 108

نقض ١٩١٣/٤/١٩ ، المجموعة الرسمية ، س ١٤ ، رقم ١١٣ ، ص ٢١٩ .

(٢٨٢) نقض ١٩٥٢/١/٨ ، م.أ.ن ، س ٣ ، رقم ١٥٣ ، ص ٤٠٢ .

(٢٨٣) نقض ١٩٢٨/١/٨ ، مج . الق. الق. ، ج ١ ، رقم ١ ، ص ١ ، نقض ١٩٧٩/٥/١١ ، م.أ.ن ، س ٣ ، رقم ١٠ ، ص ٦٧ .

(٢٨٤) نقض ١٩٤٧/٣/١١ ، مج . الق. الق. ، ج ٢ ، رقم ١٣ ، ص ٨٤٨ .

(٢٨٥) Crim 12-12-1983 , B.C. , no. 337 .

جريمة إصدار شيك غير قابل للصرف وان أشرط لذلك ألا تزيد المدة في حالة تعدد هذه العقوبة التكميلية عن خمس سنوات <sup>(٢٨٦)</sup> ، العزل من الوظيفة <sup>(٢٨٧)</sup> ، والمصادرة <sup>(٢٨٨)</sup> ، ومراقبة الشرطة <sup>(٢٨٩)</sup> .

الثالث : يرى توقيع العقوبات التكميلية للجرائم الأخرى ذات العقوبة الأخف : <sup>(٢٩٠)</sup>

ويستند أنصار هذا الاتجاه إلى كون الارتباط غير القابل للتجزئة (الوثيق) لا يدمج الجرائم المرتبطة بعضها في بعض بحيث تصبح جريمة واحدة ، دون أن يتبقى للأخرى أثر ، وإنما تظل الجرائم الأخرى مستقلة لها كيانها واستقلالها وذاتيتها الخاصة ، فالجب المنصوص عليه في المادة (٢/٣٢) ع يتعلق بالعقوبات لا بالجرائم <sup>(٢٩١)</sup> فضلا عن أن العقوبات التكميلية ذات الصفة العقابية والتي استبعدتها أنصار الاتجاه الثاني إنما هي في حقيقتها عقوبة أصلية ، كما أن هذه

---

<sup>(٢٨٦)</sup> Crim 5-10-1978 , j.c.p , 1979 , 2, 19258 .

<sup>(٢٨٧)</sup> نقض ١٠ / ١١ / ١٩٥٢ ، م.أ.ن ، س٢ ، رقم ٢٥ ، ص ٨٤٨ .

<sup>(٢٨٨)</sup> نقض ١١ / ٥ / ١٩٧٩ ، م.أ.ن ، س٣٠ ، رقم ١٠ ، ص ٦٧ .

<sup>(٢٨٩)</sup> تمييز رقم ٣٠٣ / ٨٩ جزاء ، في ٢١ / ١٠ / ١٩٩١ ، مج . الق . الق ، ١٩٩٧ ، ص ١٠٦ .

<sup>(٢٩٠)</sup> Bouzat et Pinatel , Op. cit. 771 , yvers Mayoud , Op. cit. , P.23 , Crim 28-7-1970 , D 1970 , some 201 , Crim 3-2-1977 , B.C , no. 44 .

نقض ٣١ / ١٠ / ١٩٦٣ ، م.أ.ن ، س١٤ ، رقم ١١٧ ، ص ٦٣٩ ، نقض ١١ / ١١ / ١٩٨١ ، م.أ.ن ، س٣٢ ، رقم ١٥١ ، ص ٨٧٥ ، نقض ٢١ / ١ / ١٩٩٣ ، م.أ.ن ، رقم ١٤ ، ص ١٣٩ .

<sup>(٢٩١)</sup> Vidal et Magnol , Op. cit. , P. 360 .

د / السعيد مصطفى ، المرجع السابق ، ص ٧٩٥ ، أ / جندى عبد الملك ، المرجع السابق ، ج٥ ، ص ٣٨٧ ، د / نجيب حسني ، المرجع السابق ، ص ٨٦٨ ، د / الفونس حنا ، المرجع السابق ، ص ٣٨٧ ، د / عيد الغريب ، المرجع السابق ، ص ١١٣٢ ، د / عبد الحكم فودة ، المرجع السابق ، ص ٢٨٦ ، نقض ٢ / ٥ / ١٩٦٦ ، س١٧ سابق الإشارة إليه .



التفرقة بين نوعى العقوبات التكميلية غير ذات سند من القانون ، فالعقوبات التكميلية جميعا ذات طبيعة واحدة<sup>(٢٩٢)</sup> .

وإذا كانت هذه هى القاعدة العامة التى تحكم النظام العقابى للجرائم المرتبطة إرتباطا غير قابل للتجزئة (توقيع عقوبة الجريمة ذات الوصف الأشد) فهل هذه القاعدة العامة مطلقة ام أن المشرع أورد عليها استثناءات ؟ يمكننا القول بأن الفقه ذكر أن المشرع أورد عليها العديد من الاستثناءات يغلب عليها اعتبار تعدد الجرائم هذا ظرفا مشددا للعقاب ، والقليل منها يعدد العقوبات بتعدد الجرائم . والواقع لا ننكر هذه الحالات الا أننا أعتبرها مع تقسيمنا للإرتباط الوثيق إلى إرتباط وثيق دون اندماج وآخر مع الاندماج تطبيقا للصورة الأخيرة للإرتباط الوثيق (مع الاندماج) وهو ما سنوضحه فيما يلى :-

**ثانيا : الأثر العقابى للإرتباط الوثيق بين الجرائم مع الاندماج فى جريمة**

**واحدة :**

يختلف الإرتباط الوثيق مع الاندماج عن سابقه الإرتباط الوثيق دون اندماج) فى أن الجرائم المترابطة فى هذه الصورة (مع الاندماج) تندمج فيما بينها وتفقد ذاتيتها وإستقلالها لنكون إزاء جريمة واحدة تشمل كافة الجرائم المرتبطة إرتباط وثيقا (غير قابل للتجزئة) . وهذه الجريمة التى تندمج فيها

---

<sup>(٢٩٢)</sup> د / نجيب حسنى ، المرجع السابق ، القسم العام ، ص ٨٦٩ ، د / محمود طه ، القسم العام ، المرجع السابق ، ج ٣ ، ص ٣٤٢ .

الجرائم الأخرى قد تكون احدى هذه الجرائم ، وقد تكون جريمة مستقلة جديدة :-

أولاً : اندماج الجرائم المرتبطة ارتباطا وثيقا فى احداها :

تتعلق هذه النوعية من الجرائم المرتبطة ارتباطا وثيقا مع الاندماج فى نوعين من الجرائم :

جرائم متماثلة وأخرى غير متماثلة :-

**الجرائم المتماثلة :**

سبق أن حصرناها فى الجرائم المستمرة والمتتابة :-

الجرائم المستمرة : هى تلك التى يحتاج استمرارها الى تدخل إرادة الجانى من جديد ، فهذه الجرائم دون شك متماثلة وقد اعتبرها المشرع جريمة واحدة رغم تعددها (وحدة قانونية لا مادية) وعاقب عليها بعقوبة واحدة وهى العقوبة المقررة للجريمة ، دون أن يرتب على إستمرارها هذا (تعددتها) أى تشديد للعقاب . وإدانة الجانى لهذه الجريمة يجب كافة الجرائم المستمرة السابقة على الحكم دون تلك اللاحقة عليها إذ تشكل جرائم جديدة .

- الجرائم المتتابة : هى تلك التى يتم تكرارها فى أوقات مختلفة وقد اعتبرها المشرع جريمة واحدة ، وعاقب عليها بالعقوبة المقررة لهذه الجريمة كما لو كانت أرتكبت مرة واحد ، ودون أن يرتب على تعددها هذا ظرفا مشددا للعقاب أو أى تغيير فى العقاب . ويقتصر أثر الحكم على الأفعال السابقة دون

اللاحقة عليها<sup>(٢٩٣)</sup> . وذلك على عكس المادة (٢٠٣/٨١) عقوبات إيطالي اذ اعتبرها ظرفاً مشدداً للعقاب مقررًا معاقبة مرتكبها بما يزيد على ثلث العقوبة المقررة لها<sup>(٢٩٤)</sup> .

### الجرائم غير المتماثلة :

تتعلق هذه الجرائم كما سبق أن أوضحنا بنوع واحد من الجرائم وهى جرائم الاعتياد

وذلك متى كان أحد أفعال جريمة الاعتياد يشكل جريمة فى حد ذاته . ولم يرتب المشرع على تعدد الجرائم المرتبطة إرتباطاً وثيقاً أى أثر على العقوبة المقررة لجريمة الاعتياد رغم شمولها لجريمتين معا : الاعتياد وجريمة أخرى فمثلا جريمة الاعتياد على ممارسة الدعارة متى كانت الفاعل زوجة فإنها تكون جريمتين : جريمة الاعتياد ، وجريمة زنا الزوجة . وعاقب المشرع على جريمة الاعتياد هذه بنفس العقوبة المقررة لها شأنها شأن جريمة الاعتياد التى ارتكبتها أنثى غير متزوجة ولا تشكل جريمة أخرى.

### ثانيا : اندماج الجرائم المرتبطة ارتباطاً وثيقاً فى جريمة مستقلة :

تعرف هذه الجرائم بالمركبة : ويهمننا منها فقط تلك التى تتكون من جريمتين فأكثر يدمجها المشرع فى جريمة جديدة مستقلة عن الجريمتين المرتبطتين إرتباطاً وثيقاً . ومعيار الدمج هذا هو ما إذا كانت الجريمة الجديدة ذات ظرف

<sup>(٢٩٣)</sup> د / مأمون سلامة ، القسم العام .. المرجع السابق ، ص ٥٤٢ ، وإن كان سيادته يقول أنها لا تفقد ذاتيتها .

<sup>(٢٩٤)</sup> د / الفونس حنا ، المرجع السابق ، ص ٢٢٠ ، ٢٦١ : ٢٦٢ .

مشدد وكان هذا الظرف المشدد مكونا لجريمة في حد ذاته ، دون تلك السى تتكون من أكثر من نشاط دون أن يشكل جرائم مختلفة (النصب — الخطف) إذ تعد جريمة واحدة<sup>(٢٩٥)</sup> وقد قرر المشرع لهذه النوعية من الجرائم نظام عقابي جديد يختلف عن ذلك الذى طبقه على الارتباط الوثيق دون اندماج (عقوبة الجريمة ذات الوصف الأشد) أو على الارتباط البسيط (تعدد العقوبات بتعدد الجرائم) ويتمثل هذا النظام الجديد في اعتبار تعدد الجرائم المرتبطة ارتباطا وثيقا متى نجم عنه اندماج في جريمة واحدة ظرفاً مشدداً للعقاب ، بحيث تكون العقوبة المقررة للجريمة الجديدة المستقلة أكثر شدة من عقوبة كل من الجريمتين كل على حده ، وان استثنى من ذلك حالة واحدة متعلقة بجريمة هروب المحكوم عليه أو المقبوض عليه بالقوة (م ١٣٨ ع )<sup>(٢٩٦)</sup> . وفي ضوء نصوص قانون العقوبات يمكننا تصنيف هذه النوعية من الجرائم إلى نفس تصنيف جرائم القسم الخاص : جرائم الاعتداء على المصلحة العامة ، جرائم الاعتداء على الأشخاص ، وجرائم الاعتداء على الأموال :-

#### جرائم الاعتداء على المصلحة العامة :

تتمثل هذه النوعية في جرائم أمن الدولة من جهة الداخل والإختلاس والرشوة :-

جرائم أمن الدولة من جهة الداخل : يمكن القول بصفة عامة وبموجب القانون رقم ٧٩٧ لسنة ١٩٩٢م الخاص بالإرهاب أن المشرع المصرى جعل من الارتباط غير القابل للتجزئة بين الجرائم المضرة بأمن الدولة من جهة

<sup>(٢٩٥)</sup> د / نجيب حسنى ، قوة ... المرجع السابق ، ص ٢٢٠ ، د / عيد الغريب ، المرجع السابق ، ص ١١٣٩ .

<sup>(٢٩٦)</sup> د / مأمون سلامة ، المقالة السابقة ، ص ٨٦٧ .

الداخل ظرفاً مشدداً للعقاب فلم يطبق عقوبة الجريمة ذات الوصف الأشد وإنما اعتبر إحدى هذه الجرائم ظرفاً مشدداً للآخرى . وهذه الجرائم المنصوص عليها في المواد من ٨٦ مكرر (أ) وحتى المادة (٩٠) مكرراً فعلى سبيل المثال : نصت المادة ٨٦ مكرراً (ب) على أنه " يعاقب بالأشغال الشاقة المؤبدة كل عضو بإحدى الجمعيات أو الهيئات أو المنظمات أو الجماعات أو العصابات المذكورة في المادة ٨٦ مكرراً استعمل الإرهاب لإجبار شخص على الانضمام إلى أى منها أو منعه من الانفصال عنها . وتكون العقوبة الإعدام إذا ترتب على فعل الجاني موت المحنى عليه " وفقاً لهذا النص نكون بصدد جريمتين : الانضمام إلى إحدى هذه الجمعيات وعقوبتها السجن بما لا يزيد على خمس سنوات ( م ٨٦ مكرراً / ٢ ) وجريمة إجبار شخص على الانضمام إلى هذه الجمعيات أو منعه من الانفصال عنها بطريقة الإرهاب (القوة أو العنف أو التهديد أو الترويع وفقاً للمادة ٨٦ ع) والمنصوص عليها في المادة (٨٦) مكرراً (أ) ( ) وعقوبتها السجن بما لا يزيد على عشر سنوات ، ووفقاً لنص المادة (٨٦) مكرراً (ب) يصبح العقاب الأشغال الشاقة المؤبدة. ويعنى ذلك أن المشرع لم يوقع عقوبة الجريمة ذات الوصف الأشد وهى هنا السجن بما لا يزيد على عشر سنوات لاستعمال الإرهاب لتنفيذ أغراض هذه الجمعيات) وإنما اعتبر الانضمام إلى عضوية هذه الجمعيات المحظورة ظرفاً مشدداً لجريمة استعمال الإرهاب لتنفيذ أغراضها وعاقب عليها بالأشغال الشاقة المؤبدة.

ونفس السياسة اتبعها المشرع في الفقرة الثالثة من نفس المادة إذ عاقب على هذه الجريمة متى نجم عنها موت المحنى عليه بالإعدام. وتتعلق هذه الواقعة بجرائم مثل جريمة الانضمام إلى جمعية غير مشروعة ، وجريمة إجبار الغير

بطريقة الارهاب على الانضمام إليها وجريمة قتل من أجبر على الانضمام إلى هذه الجمعية. وقد أدمجهم المشرع في جريمة واحدة مقرر لها عقوبة مستقلة عن عقوبات الجرائم الثلاث وأشد من أيهم وهى الاعدام ، في حين أن الجريمة ذات الوصف الأشد في هذه الجرائم الثلاث هى القتل والذى يعاقب عليه المشرع بالأشغال الشاقة المؤقتة أو المؤبدة (القتل البسيط ٢٣٤ع) .

- ارتباط جريمة الاختلاس بجريمة تزويد أو استعمال محرر مزور : نصت على هذه الحالة المادة (١١٢/٢- ب) ع " كل موظف عام اختلس أموالا أو أوراقا أو غيرها وجدت في حيازته بسبب وظيفته يعاقب بالأشغال الشاقة المؤقتة وتكون العقوبة الأشغال الشاقة المؤبدة في الأحوال الآتية ... ب- إذا إرتبطت جريمة الاختلاس بجريمة تزويد أو استعمال محرر مزور إرتباط لا يقبل التجزئة " . وفقا لهذا النص يعاقب الجاني بالأشغال الشاقة المؤبدة عن هذه الجريمة والتي تتكون من جريمتين هما : الإختلاس وجريمة التزوير أو جريمة استعمال المحرر المزور فيما زور من أجله . الأولى منصوص عليها في المادة (١١٢) ع وعقوبتها الأشغال الشاقة المؤقتة ، والثانية منصوص عليها في المادة (٢١١) ع وعقوبتها الأشغال الشاقة المؤقتة أو السجن ، أو جريمة استعمال المحرر المزور المنصوص عليها في المادة (٢١٤) ع وعقوبتها الأشغال الشاقة أو السجن من ٣ : ١٠ سنوات ، الا أن المشرع اعتبر جريمة التزوير أو استعمال المحرر المزور ظرفا مشددا لجريمة الإختلاس وعاقب عليها بالأشغال

الشاقة المؤبدة ، ولم يكتف بتوقيع عقوبة الجريمة الأشد وهى هنا الإختلاس والمعاقب عليه بالأشغال الشاقة المؤقتة أو السجن<sup>(٢٩٧)</sup> .

#### - الرشوة بغرض ارتكاب جريمة يعاقب عليها المشرع بعقوبة أشد :

نصت على هذه الحالة المادة ( ١٠٨ ) ع لنصها على أنه " إذا كان الغرض من الرشوة ارتكاب فعل يعاقب عليه القانون بعقوبة أشد من العقوبة المقررة للرشوة فيعاقب الراشئ والمرتشئ و الوسيط بالعقوبة المقررة لذلك الفعل مع الغرامة المقررة للرشوة .. " وفقا لهذا النص يعاقب الجاني بالأشغال الشاقة المؤبدة أو الإعدام . وهذه الجريمة تتكون من جريمتين : الأولى : الرشوة العادية والمنصوص عليها في المادة ( ١٠٣ ) ع ويعاقب عليها بالأشغال الشاقة المؤبدة وغرامة . وقد اعتبر المشرع مجرد دفع الرشوة بغرض حمل الموظف على ارتكاب جريمة يقرر لها القانون عقوبة الإعدام ظرف مشدد ولم يشترط وقوع الجريمة الأخرى المعاقب عليها بالإعدام<sup>(٢٩٨)</sup> .

وتكمن علة التشديد في هذه الحالة : الخطورة البالغة لهذه الرشوة لكونها ليست مجرد هدية تلقاها الموظف أو مجرد عزم على الإخلال بواجبات الوظيفة أو ارتكاب جريمة أخرى ،

أيا كانت ، وإنما عزم على ارتكاب جريمة بالغة الخطورة<sup>(٢٩٩)</sup> .

---

<sup>(٢٩٧)</sup> د / فوزية عبد الستار ، شرح قانون العقوبات ، القسم الخاص ، ط ٢ ، دار النهضة العربية ، ٢٠٠٠ ، ص ١٣٦ ، د / عيد الغريب ، المرجع السابق ، ص ١١٤٠ .

<sup>(٢٩٨)</sup> د / نجيب حسنى ، شرح قانون العقوبات ، القسم الخاص ، دار النهضة العربية ، ١٩٩٤ ، ص ٥٢ : ٥٣ ، د / عمر السعيد رمضان ، شرح قانون العقوبات ، القسم الخاص ، دار النهضة العربية ، ١٩٨٦ ، ص ٢٧ ، د / الفونس حنا ، المرجع السابق ، ص ٤٢٠ .

<sup>(٢٩٩)</sup> د / نجيب حسنى ، القسم الخاص ... المرجع السابق ، ص ٥٣ .

ثانياً : جرائم الاعتداء على الأشخاص :

نلمس العديد من جرائم الاعتداء على الأشخاص التي ادمجها المشرع في صورة جرائم مستقلة متى ارتبطت بغيرها إرتباطاً لا يقبل التجزئة ( وثيقاً ) بعضها يتعلق بالحياة مثل : اقتران القتل بجناية ، وإرتباط القتل بجنحة . وان كان البعض لا يعتبر اقتران القتل بجناية أو إرتباط القتل بجنحة ضمن حالات الإرتباط غير القابل للتجزئة وإنما يعتبره ضمن حالات الإرتباط البسيط (٣٠٠) . وبعضها يتعلق بالغرض مثل هتك عرض انسان بالقوة وخطف أنثى واغتصابها ، وبعضها يتعلق بالحرية الفردية مثل الهروب بالقوة ، وحبس شخص دون وجه حق مع التزى بزى موظفى الحكومة . ونكتفى هنا بإلقاء نظرة سريعة على هذه الجرائم :-

**اقتران القتل بجناية :** نصت المادة ( ٢/٢٣٤ ) ع على أنه " ... ومع ذلك يحكم على فاعل هذه الجناية ( القتل البسيط ) بالاعدام إذا تقدمتها أو اقترنت بها أو تلتها جناية (أخرى) ، أما إذا كان القصد منها التأهب لفعل جنحة أو تسهيلها أو ارتكابها بالفعل أو مساعدة مرتكبها أو شركائهم على الهرب أو التخلص من العقوبة فيحكم بالاعدام أو بالأشغال الشاقة المؤبدة " وفقاً لهذا النص فإن من يرتكب جريمة قتل ويقترن معها جناية أخرى يعاقب بالاعدام ، فهذه الجريمة تتكون من جريمتين مرتبطتين إرتباطاً وثيقاً هما : القتل وجناية أخرى ، فالقتل البسيط يعاقب عليه بالأشغال الشاقة المؤبدة أو المؤقتة ( م ١/٢٣٤ ) ع والجناية الأخرى التي اقترنت بالقتل لم يحدد المشرع نوع

---

(٣٠٠) د / مأمون سلامة ، المقالة السابقة ، ص ٩٦٦ .



معين لها وإنما أى جنائية تقترب بالقتل والتي قد تكون اغتصاب أو حريق عمد . ويشترط في هذه الجنائية الأخرى أن تكون مستقلة عن القتل وتكون هكذا متى شكلت جنائية مستقلة لو افترضنا أن جنائية القتل لم تقع (٣٠١) .

وبالطبع لا محل لهذه الحالة إذا كانت جريمة القتل مصحوبة بسبق الإصرار أو التردد ، لأن هذه الجريمة يعاقب عليها وفقاً للمادة ( ٢٣٠ ) ع بالاعدام ، ومن ثم لا نكون إزاء ظرف مشدد آخر إذا اقترنت بجنائية أخرى لعدم تصور تشديد عقوبة الاعدام .

وتكمن العلة في اعتبار اقتران القتل بجنائية أخرى ظرف مشدد العقاب في كون هذا الاقتران يكشف عن الخطورة الكامنة في شخصية الجاني الذى لا يتورع عن ارتكاب جريمتين من أشد الجرائم خلال فترة قصيرة من الزمن ، فالجاني لم يقتنع بجنائية القتل وهى من الكبائر بل أضاف عليها جنائية أخرى تعدلها أو تدانيها في الخطر (٣٠٢) .

**إرتباط القتل بمنحة أو جنائية :** نصت على هذه الحالة نفس المادة السابقة (م٢/٢٣٤ع) فمن يرتكب جريمة قتل بغرض تسهيل ارتكابه جنحة أو لتمكينه من الهرب من العقاب عليها يعاقب بالإعدام ، وذلك بدلا من العقوبة

---

(٣٠١) Stefani , Levasseur , et Bouloc , Op. cit. , P. 631 .

Casson , Op. cit. , Art 304 , no. 1 .

د / عمر رمضان ، المرجع السابق ، ص ٢٢٠ ، ٢٥٤ : ٢٥٦ ، د / فوزية عبد الستار القسم الخاص ، المرجع السابق ، ص ٤٠٨ : ٤١١ ، د / مصطفى الجوهري ، المرجع السابق ، ص ٣٢٤ .

مشيراً إلى المادة : ٣٢٢ ع الإمارات ، د / محمود طه ، القسم الخاص ، المرجع السابق ، ج ٢ ، ص ١٤٤ : ١٥١ .

(٣٠٢) د / نجيب حسني ، القسم الخاص ... المرجع السابق ، ص ٣٨٠ ، د / حسن صادق ، المرصفاوى في قانون العقوبات الخاص ، منشأة المعارف ، ١٩٩١ ، ص ٢٠٤ ، د / عوض محمد ، جرائم الأشخاص والأموال ، دار المطبوعات العربية ، ص ١٥٩ .

المقررة لكل من الجريمتين ( القتل والجنحة المرتبطة بها ) . ومن الأمثلة على ذلك إذا ارتكب شخص جريمة سرقة عادية وأثناء ارتكابه لها ارتكب جنائية قتل حتى يتمكن من الفرار بعد أن خشى انكشاف أمره . في هذا المثال نكون بصدد جريمتين : القتل وعقوبته الأشغال الشاقة المؤبدة أو المؤقتة ( م ٢٣٤/١ ع ) والسرقة وعقوبتها الحبس ( م ٣١٧ ، ٣١٨ ع ) ولم يقرر المشرع عقوبة الجريمة الأشد وإنما اعتبر السرقة ظرف مشدد للقتل وعاقب عليه بالإعدام (٣٠٣) .

وتكمن العلة في تشديد العقاب في هذه الحالة لما تدل عليه من خطورة في الجاني لاستهانتته بحياة الآخرين إذ أقدم على القتل كي يتمكن من ارتكاب جنحة أو كي يفلت من العقاب على جنحة (٣٠٤) .

وقد ذهب البعض استنادا إلى النص الحرفي للمادة ( ٢/٢٣٤ ) ع إلى قصر هذه الحالة على إرتباط القتل بجنحة فقط دون إرتباطها بجنائية أو مخالفة . وهو ما عارضه الكثيرون من الفقه واتفق معه نظرا لأن الحكمة من تشديد العقاب في حالة إرتباط القتل بجنحة تتوافر في حالة إرتباطها بجنائية ، وكذلك في حالة إرتباطهما بمخالفة (٣٠٥) . وذلك أسوة بالمشرع الإيطالي في المادة

---

(٣٠٣) Bouzat et Pinatel , Op. cit. , P. 730 , Stefani , Levasseur et Bouloc , Op. cit. , P. 631 , Carcon , Op. cit. , Art 304 , no. 31 .

د / توفيق الشاوي ، المقالة السابقة ، هامش ص ٢٤٢ ، د / عمر رمضان ، المرجع السابق ، ص ٢١١ ، د / فوزية عبد الستار ، القسم الخاص ... المرجع السابق ، ص ٤١٣ ، د / الفونس حنا ، المرجع السابق ، ص ٤٢٠ .

(٣٠٤) د / نجيب حسني ، القسم الخاص ... المرجع السابق ، ص ٣٨٧ ، د / حسن المرصفاوي ، المرجع السابق ، ص ٢٠٤ ، د / عوض محمد ، القسم الخاص من ٩٩ : ١٠٠ ، د / فوزية عبد الستار ، القسم الخاص ، ص ٤١٢ .

(٣٠٥) أ / جندى عبد الملك ، المرجع السابق ، ج ٥ ، ص ٧٧١ ، د / عوض محمد — القسم الخاص ... المرجع السابق ، ص ١٠٠ : ١٠٨ ، د / جلال ثروت ، نظم القسم الخاص ، ج ١ ، جرائم الاعتداء على الأشخاص ،

(٢/٦١) ع إذا اعتبر ارتكاب جريمة القتل تسهيلا لارتكاب جريمة أخرى أو إخفائها أو الإفلات من العقاب عليها ظرفا مشددا للعقاب لا يقتصر على جريمة بعينها وإنما يرد على جميع أنواع الجرائم<sup>(٣٠٦)</sup>.

**هتك العرض بالقوة :** نصت على هذه الجريمة المادة ( ٢٦٨ ) ع لنصها على أنه " كل من هتك عرض انسان بالقوة أو بالتهديد أو شرع في ذلك يعاقب بالأشغال الشاقة من ثلاث سنين إلى سبع ... " وفقا لهذا النص فإن من يهتك عرض آخر بالقوة يعاقب بالأشغال الشاقة من ثلاث إلى سبع سنوات . وهذه الجريمة تتكون من جريمتين : هتك عرض والمنصوص عليها في المادة ( ٢٦٩ ) ع والتي تعاقب الجاني بالحبس متى كان سن المجنى عليه يتراوح ما بين ٧ إلى ١٨ سنة ، بينما إذا كان اقل من ذلك يعاقب بالأشغال الشاقة المؤقتة ، وجريمة الإيذاء العمدى المنصوص عليها في المادة ( ٢٤١ أو ٢٤٢ ) ع والتي يعاقب عليها بالحبس والغرامة أو أحدهما حسب النتيجة الاجرامية التي نجمت عن الاعتداء . ووفقا لنص المادة ( ٢/٣٢ ) ع كان يتعين معاقبة الجاني بعقوبة الجريمة الأشد وهي هتك عرض دون قوة من ثلاث إلى سبع سنوات وفي حالة صغر سن المجنى عليه عن ١٦ عام تكون الأشغال الشاقة من ٣ إلى ١٥ سنة ، إلا أن المشرع اعتبر استعمال القوة في هتك العرض ظرف مشدد للعقاب على

---

الدار الجامعية ، ١٩٨٤ ، ص ٢٠٧ : ٢١٨ ، د / عمر رمضان ، المرجع السابق ، ص ٢٦٢ : ٢٦٦ ، د / فوزية عبد الستار ، القسم الخاص ، المرجع السابق ، ص ٤١٥ : ٤١٧ .  
(٣٠٦) د / جلال ثروت ، القسم الخاص ... المرجع السابق ، ص ٢٠٦ .

جريمة هتك العرض وعاقب عليها باعتبارها جريمة مستقلة ( هتك العرض بالقوة ) (٣٠٧) .

**خطف أنثى ومواقعتها :** نصت المادة ( ٢٨٩ ) ع على أنه " كل من خطف من غير تحيل ولا اكراه طفلا لم تبلغ سن ست عشرة سنة كاملة بنفسه أو بواسطة غيره يعاقب بالسجن من ثلاث إلى عشر سنوات ، فإن كان المخطوف أنثى فتكون العقوبة الأشغال الشاقة المؤقتة ومع ذلك يحكم على فاعل جناية خطف الانثى بالأشغال المؤبدة إذا اقترنت بها جريمة واقعة المخطوفة " . وفقا لهذا النص فإن من يخطف أنثى أقل من ١٦ عام إذا اقترنت جريمته هذه بمواقعتها يعاقب بالأشغال الشاقة المؤبدة . وهذه الجريمة تتكون من جريمتين : جريمة الخطف ويعاقب عليها وفقا للمادة ( ٢٨٩ ) ع بالأشغال الشاقة المؤقتة ، وجريمة اغتصاب الأنثى فيعاقب عليها وفقا للمادة ( ٢٦٧ ) ع بالأشغال الشاقة المؤقتة إلا أن المشرع اعتبر الواقعة ظرف مشدد للعقاب على جريمة الخطف وعاقب عليها بالأشغال الشاقة المؤبدة وليس المؤقتة وفقا للمادة ( ٢/٣٢ ) ع (٣٠٨) .

كما نصت المادة ( ٢٩٠ ) ع على أنه " كل من خطف بالتحيل أو الاكراه انثى أو بواسطة غيره يعاقب بالأشغال الشاقة المؤبدة . ومع ذلك يحكم على فاعل هذه الجناية بالاعدام إذا اقترنت بها جناية واقعة المخطوفة بغير

---

(٣٠٧) Robert vain , Droit Penal special , Dollaz , 1988 , P. 460 : 462 .

د / نجيب حسني ، القسم الخاص ... المرجع السابق ، ص ٥٦٣ : ٥٧٢ ، د / عمر رمضان ، المرجع السابق ، ص ٣٤٤ : ٣٤٨ ، د / مصطفى الجوهري ، المرجع السابق ، ص ٣٢٤ .  
(٣٠٨) د / فوزية عبد الستار ، القسم الخاص ، المرجع السابق ، ص ٥٢٥ : ٥٢٩ ، ٥٣٤ ، د / محمود طه ، الحماية الجنائية للطفل ، المرجع السابق ، ص ٦٣ : ٦٥ .

رضائها " . وفقا لهذه النص يعاقب من يخطف أنثى بالتحايل أو بالاكراه بالأشغال الشاقة المؤبدة ، فإذا اقترنت بجريمة الاغتصاب يعاقب بالاعدام . فهذه الجريمة تتكون من جريمتين : خطف أنثى بالقوة يعاقب عليها بالأشغال الشاقة المؤبدة ، وجريمة الاغتصاب معاقب عليها وفقا للمادة ( ٢٦٧ ) ع بالأشغال الشاقة المؤقتة وكان يتعين معاقبته بالأشغال الشاقة المؤبدة لو طبقنا المادة (٢/٣٢) ع ، إلا أن المشرع اعتبر الاغتصاب ظرفا مشددا للعقاب وعاقب عليها بالاعدام<sup>(٣٠٩)</sup> .

**الهروب بالقوة :** المشرع نص في المادة ( ١٣٨ ) ع على أن " كل إنسان قبض عليه قانونا فهرب يعاقب بالحبس مدة لا تزيد على ستة شهور أو بغرامة لا تتجاوز مائتي جنيه . فإذا كان صادرا على المتهم أمر بالقبض عليه وإيداعه في السجن وكان محكوما عليه بالحبس أو بعقوبة أشد يعاقب بالحبس مدة لا تزيد على سنتين أو غرامة لا تتجاوز خمسمائة جنيه مصرى وتتعدد العقوبات إذا كان الهروب في احدى الحالتين السابقتين مصحوبا بالقوة أو بجريمة أخرى " من صياغة هذا النص يتضح أن المشرع خرج على القاعدة العامة وقرر تعدد العقوبات بتعدد الجرائم متى كان الهرب في احدى الحالتين المنصوص عليها في الفقرتين الأولى والثانية من نفس المادة ( إذا كان المتهم الهارب كان مقبوضاً عليه أو كان محكوما عليه بالحبس أو أكثر ، وكان قد صدر أمرا بالقبض عليه وايداعه في السجن ) مصحوبا بالقوة أو بجريمة أخرى ، فالأصل أن يقارن القاضى بين جريمة الهرب ( م ١٣٨ / ١ ، ٢ ع ) والجريمة الأخرى المرتبطة بها

---

(٣٠٩) د / فوزية عبد الستار ، القسم الخاص ، المرجع السابق ، ص ٥٣٠ : ٥٣٤ ، د / محمود طه ، الحماية الجنائية للطفل ... المرجع السابق ، ص ٦٤ : ٦٧ .

إرتباطا لا يقبل التجزئة ( استخدام القوة أو غيرها ) ويوقع العقوبة الأشد للجريمتين . إلا أن المشرع خرج على هذا الأصل وقرر معاقبة الجاني على الجريمتين بعقوبة كل منهما على حدة أى أخذ بنظام تعدد العقوبات بتعدد الجرائم ( وهو نفس النظام المنطبق على الارتباط البسيط ) (٣١٠) .

### حبس شخص بدون وجه حق مع التزى بزى موظفى الحكومة :

نصت على هذه الجريمة المادة ( ٢٨٢ ) ع لنصها على أنه " إذا حصل القبض فى الحالة المبينة بالمادة ٢٨٠ من شخص تزى بدون وجه حق بزى مستخدمى الحكومة أو اتصف بصفة كاذبة أو أبرز أمراً مزوراً مدعياً صدوره من طرف الحكومة يعاقب بالسجن ، ويحكم فى جميع الأحوال بالأشغال الشاقة المؤقتة على من قبض على شخص بدون وجه حق وهدده بالقتل أو عذبة بالتعذيبات البدنية . " وفقاً لهذا النص يعاقب الجاني بالسجن . وهذه الجريمة تتكون من جريمتين : حبس الناس بدون وجه حق ( م ٢٨٠ ع ) ويعاقب عليها بالحبس وبغرامة لا تتجاوز مائتي جنيه ، وجريمة التزى بزى موظفى الحكومة والمعاقب عليها بالمادة ( ١٥٦ ع ) ويعاقب عليها بالحبس بما لا يزيد على سنة . وكان يتعين معاقبة الجاني بالحبس والغرامة التى لا تتجاوز مائتي جنيه باعتبارها عقوبة الجريمة ذات الوصف الأشد ( الحبس بدون وجه حق ) إلا أن المشرع إعتبرها جريمة مستقلة . يعاقب عليها بالسجن لإعتبار

---

Stefani , Levasseur et Boulloc , Op. cit. , P. 636 : 637 . (٣١٠)

د / يسر أنور ، المرجع السابق ، ص ٥٦٨ ، د / محمود طه ، القسم العام ... المرجع السابق ، ج ٣ ، ص ٢٤٢ ، نقض ٣٠ / ١٢ / ١٩٦٨ ، م.أ.ن ، س ١ ، رقم ٢٣٠ ، ص ١١٠٦ ، نقض ٢٥ / ٤ / ١٩٧٦ ، م.أ.ن ، س ٢٧ ، رقم ٩٩ ، ص ٤٥٦ .

التزوي بزي أحد موظفي الحكومة ظرفاً مشدداً للعقاب على جريمة الحبس دون وجه حق (٣١١) .

### ثالثاً : جرائم ضد الأموال :

#### تتمثل في جرمي السرقة بالإكراه والسرقة بكسر الأختام :-

- **السرقة بالإكراه** : نصت على هذه الحالة المادة ( ٣٤١ ع) لنصها على أنه " يعاقب بالأشغال الشاقة المؤقتة من ارتكب سرقة بالإكراه فإذا ترك الإكراه أثر مروع تكون العقوبة الأشغال الشاقة المؤبدة أو المؤقتة " وفقاً لهذا النص يعاقب من يرتكب جريمة السرقة بالإكراه بالأشغال الشاقة المؤقتة وتصبح المؤبدة إن نجم عنها جروح ، وتتكون هذه الجريمة من جريمتين هما : السرقة المنصوص عليها في المادتين ( ٣١١ ، ٣١٨ ) ع . ويعاقب عليها بالحبس ، وجريمة الإيذاء البدني والمنصوص عليها في المادتين ( ٢٤١ ، ٢٤٢ ) ع ، فالمشرع إعتبر الإكراه ظرفاً مشدداً للسرقة وعاقب عليها بعقوبة مشددة عن تلك المقررة للسرقة البسيطة أو الإيذاء البدني (٣١٢) .

- **السرقة بكسر الأختام** : نصت على هذه الحالة المادة (٣١٧) ع لنصها عليها على أنـــــــه " يعاقب بالحبس :- ثالثاً على السرقات التي تحصل بكسر الأختام المنصوص

(٣١١) د / الفونس حنا ، المرجع السابق ، ص ٤٢٠ .

(٣١٢) Robert vain , Op. cit. , P. 47 .

د / عمر رمضان ، المرجع السابق ، ص ٥٠٣ : ٥١١ ، د / فوزية عبد الستار ، القسم الخاص ... المرجع السابق ، ص ٧٥٥ : ٧٦٣ ، د / عيد الغريب ، القسم العام ، المرجع السابق ، ص ١١٤٠ ، د / غنام محمد غنام ، المرجع السابق ، ص ٦٠ ، د / مصطفى الجوهري ، المرجع السابق ، ص ٣١٤ : ٣٢٥ ، مشيراً إلى المادة ٣٨٥ ع الإمارات المتحدة .

عليها في الباب التاسع من الكتاب الثاني " . هذه الجريمة تتكون من جريمتين سرقة بسيطة والتي يعاقب عليها بالحبس بما لا يزيد على سنتين ( م ٣١٨ ع ) وجريمة كسر الأختام والمعاقب عليها بالحبس بما لا يزيد على سنة ( م ١٤٩ ع ) فالمشرع اعتبر كسر الأختام ظرفاً مشدداً للعقاب وعاقب الجاني بالحبس بما لا يزيد على ثلاث سنوات <sup>(٣١٣)</sup> . وبذلك نكون تعرفنا على الآثار الموضوعية للإرتباط ، ونوضح فيما يلي الآثار الإجرائية للإرتباط .

---

(٣١٣) د / حسن المرصفاوى ، المرجع السابق ، ص ٢٢٧ ، د / عمر رمضان ، المرجع السابق ، ص ٤٨٧ : ٤٨٩ ، د / فوزية عبد الستار ، القسم الخاص ، المرجع السابق ، ص ٧٣٨ ، د / محمود طه ، القسم الخاص ، المرجع السابق ، ج ٣ ، ص ١١١ : ١١٣ .



### الفصل الثالث

#### الآثار الإجرائية للارتباط

هل للارتباط سواء في الجريمة الواحدة بين الأفعال أو المساهمين ، أو في الجرائم المتعددة آثار إجرائية على غرار آثاره الموضوعية ؟ مما لا شك فيه أن الآثار الموضوعية للارتباط سواء من حيث توحيد الجريمة أو تعددها ، أو من حيث توحيد العقوبة أو تعددها ترتب آثار إجرائية تقتضيها ضرورة ترجمة آثارها هذه (الموضوعية) في الواقع العملي .

وانطلاقاً من الصلة القوية التي تربط الآثار الموضوعية بالآثار الإجرائية للارتباط ، فإن الآثار الإجرائية ترتبط وجوداً و عدماً ، وضيقاً وإتساعاً بالآثار الموضوعية . بمعنى أنه إذا لم يرتب الارتباط آثاراً موضوعية فلن يرتب آثاراً إجرائية (الارتباط بين الأفعال أو المساهمين في الجريمة الواحدة) والعكس صحيح . بمعنى أنه إذا رتب آثاراً موضوعية فسيرتب آثاراً إجرائية (الارتباط الوثيق بين الجرائم ، والتعدد المعنوي للجرائم ) وإذا رتب آثاراً موضوعية قليلة كانت آثاره الإجرائية قليلة أيضاً (الارتباط البسيط بين الجرائم) .

وانطلاقاً من رسالة قانون الإجراءات الجنائية — رسم الطريق القانوني الواجب إتباعه في سبيل كشف الجريمة وضبط الجاني وتقديمه للمحاكمة وإدانته جنائياً — فإن الآثار الإجرائية تتعلق بالدرجة الأولى بالدعوى الجنائية بإعتبارها الطريق الوحيد الذي يتعين على سلطة الدولة السير فيه كي تمارس حقها في العقاب<sup>(٣١٤)</sup> .

---

(٣١٤) د / مأمون سلامة ، المقالة السابقة ، ص ٩٦٦ : ٩٦٧ .

في ضوء ما سبق فإننا سنتناول الآثار الإجرائية للارتباط من خلال  
مبحثين : الأول نخصه للآثار الإجرائية المتعلقة بتحريك الدعوى الجنائية  
وإنقضائها ، والثاني : نخصه للآثار الإجرائية المتعلقة بالفصل في الدعوى  
الجنائية :-

## المبحث الأول

### آثار الارتباط على تحريك الدعوى الجنائية وإنقضائها

يحدث أن يقيد المشرع تحريك الدعوى الجنائية على تقديم شكوى من  
المجنى عليه أو طلب من إحدى الجهات أو الحصول على إذن من الجهة التي  
يتبعها المتهم . في هذه الحالة لا يجوز للنياية العامة تحريك الدعوى الجنائية ما لم  
يتم هذا الإجراء (تقديم شكوى أو طلب أو الحصول على إذن) . كما يقرر  
المشرع انقضاء الدعوى الجنائية بالتقادم وبالوفاة وبالعفو وسبق الفصل في  
الواقعة.

وهنا نتساءل عن أثر الارتباط بين الجريمة (الارتباط الوثيق بين الجرائم) أو  
بين الوصف القانوني الذي علق تحريك الدعوى الجنائية بشأنه على قيد وبين  
الجرائم الأخرى المرتبطة بها أو الأوصاف القانونية الأخرى للواقعة نفسها .  
وهو ما سوف نستعرضه خلال الفرع الأول . ونتساءل كذلك عن أثر  
انقضاء الدعوى الجنائية لأحدى الجرائم أو الأوصاف القانونية على الجرائم أو  
الأوصاف القانونية الأخرى المرتبطة بها وذلك من خلال الفرع الثاني :-

## المطلب الأول

## الأثر الإجرائي للارتباط على تحريك الدعوى الجنائية

الأصل أن النيابة العامة صاحبة الحق في تحريك الدعوى الجنائية ، إلا أن المشرع خرج على هذا الأصل وقيد سلطة النيابة العامة هذه بتقديم شكوى أو طلب أو الحصول على إذن . وتعرف هذه القيود بقيود تحريك الدعوى الجنائية . وفي المقابل قد يمنح المدعى بالحق المدني حق تحريك الدعوى الجنائية وتعرف هذه الحالة بالإدعاء المباشر . وما يهمنا هنا قيود تحريك الدعوى الجنائية ، والتي تتسم بكونها ذات طبيعة إجرائية وما ذلك إلا لانحسار أثرها على عدم تحريك الدعوى الجنائية إلا بعد إستيفائها . وبأنها ذات طبيعة إستثنائية لأن الأصل هو حرية النيابة العامة في تحريك الدعوى الجنائية ، وما تلك القيود إلا على سبيل الإستثناء ، ومن ثم لا يجوز التوسع في تفسيرها أو القياس عليها لأنها واردة على سبيل الحصر<sup>(٣١٥)</sup> وبأنها ذات طبيعة عارضة نظرا لأنه قيد مؤقت اذ بمجرد إستيفاء هذا القيد تسترد النيابة العامة سلطتها في تحريك الدعوى الجنائية مباشرة .<sup>(٣١٦)</sup> وأخيرا تتعلق بالنظام العام ، وبالتالي لا يجوز التنازل عنه ، وتعتبر الإجراءات التي تمت بدونه باطله بطلانا مطلقاً<sup>(٣١٧)</sup> وان كانت محكمة النقض الفرنسية اعتبرت بطلانا نسبياً<sup>(٣١٨)</sup> .

و يبرز الأثر الإجرائي للارتباط على تحريك الدعوى الجنائية عندما نكون إزاء ارتباط بين الجرائم ، دون أن يكون لها محل متى كنا إزاء ارتباط بين الأفعال أو المساهمين في الجريمة الواحدة ، لأننا لا نكون أمام أكثر من جريمة ،

<sup>(٣١٥)</sup> نقض ١٩٧٥/٢/٢٤ ، م.أ.ن ، س ٢٦ ، رقم ٤٢ ، ص ١٨٨ .

<sup>(٣١٦)</sup> نقض ١٩٧٣/١/٧ ، م.أ.ن ، س ٢٤ ، رقم ١٢ ، ص ٤٧ .

<sup>(٣١٧)</sup> نقض ١٩٦٩/٤/١٨ ، سابق الإشارة إليه .

<sup>(٣١٨)</sup> Crim 19-6-1949, B.C, no 116 .

فهى جريمة واحدة تتكون من أكثر من فعل ، أو ساهم فيها أكثر من شخص ، فإذا قيد المشرع تحريك الدعوى الجنائية فيها على شكوى أو طلب أو اذن ، فلن توجد صعوبة لبحث اثر الارتباط على هذا القيد ، إذ لا تملك النيابة العامة تحريك الدعوى فيها إلا بعد إستيفاء هذا القيد<sup>(٣١٩)</sup> وان كان يستثنى من ذلك ما يعرف بالتعدد المعنوى فرغم كونه يتعلق بجريمة واحدة ، إلا أن مشكلة تحريك الدعوى الجنائية تثور بصدد هذه الحالة وما ذلك إلا لإنطباق أكثر من وصف قانونى عليه ، فإذا قيد المشرع تحريك الدعوى الجنائية بخصوص أحد الأوصاف العديدة التى تنطبق على حالة التعدد المعنوى فإنها تثور حول أثر هذا القيد على غيره من الأوصاف القانونية الأخرى التى تنطبق على ذات الجريمة<sup>(٣٢٠)</sup> . ولا محل لهذه المشكلة متى كنا إزاء الارتباط البسيط بين الجرائم إذ تملك النيابة العامة تحريك الدعوى الجنائية عن الجريمة الأخرى التى لم يقيد المشرع تحريك الدعوى الجنائية فيها على شكوى دون أى تأثر بارتباطه بجريمة أخرى ارتكبها نفس الجاني وعلق المشرع تحريك الدعوى الجنائية فيها على شكوى أو طلب أو اذن<sup>(٣٢١)</sup> .

---

(٣١٩) د/ الفونس حنا ، المرجع السابق ، ص ٤٩٧ ، د/ عيد الغريب ، شرح قانون الإجراءات الجنائية ، ج ١ ، ١٩٩٧/٩٦ ، ص ١٢٣ .

(٣٢٠) د/ نجيب حسنى ، شرح قانون الإجراءات الجنائية ، ط ٣ ، دار النهضة العربية ، ١٩٩٨ ، ص ١١٨ ، د/ عوض محمد ، الإجراءات ، المرجع السابق ، ص ٥٧ ، د/ فوزية عبد الستار ، المرجع السابق ، ص ٩٦ .

(٣٢١) د/ عبد الرؤوف مهدى ، شرح القواعد العامة للإجراءات الجنائية ، دار النهضة العربية ، ٢٠٠٠ ، ح ١ ، ٦٠٩ : ٦١٠ ، د/ عزت الدسوقي ، قيود الدعوى الجنائية بين النظرية والتطبيق ، رسالة ، القاهرة ، ص ٢٥٧ ، د/ سعود موسى ، شكوى الجنح عليه ، رسالة ، القاهرة ، ١٩٩٠ ، ص ٤٤٦ ، د/ محمود طه ، الحماية الجنائية للعلاقة الزوجية ، أكاديمية نايف العربية للعلوم الأمنية ، الرياض ، ٢٠٠٠ ، ص ٣٢٠ .

نقض ١٩٧٦/١/٢٦ ، م.أ.ن ، س ٢٧ ، رقم ٢٦ ، ص ١٣٤ ، نقض ١٩٨٥/١/٢٤ ، م.أ.ن ، س ٣٦ ، رقم ٣٥٨ ، ص ١١٧ .

وبعد إستبعادنا للارتباط في الجريمة الواحدة ، والارتباط البسيط فيما بين الجرائم لا يتبقى أمامنا سوى الارتباط الوثيق بنوعيه (دون اندماج ، مع الاندماج في جريمة واحدة) ولم يفرق الفقه والقضاء بينهما من حيث تأثير تعليق تحريك الدعوى الجنائية في احدى الجرائم المرتبطة ارتباطا وثيقا على غيرها من الجرائم المرتبطة بها سواء أدمجها المشرع في جريمة واحدة أم لا .

نخلص مما سبق إلى أن دراستنا للأثر الإجرائي للارتباط على تحريك الدعوى الجنائية يتعلق بحالتين هما : التعدد المعنوي للجرائم ويطلق عليه الارتباط بين النصوص<sup>(٣٢٢)</sup> ويلحقه البعض بالارتباط الوثيق (غير القابل للتجزئة)<sup>(٣٢٣)</sup> والارتباط الوثيق بنوعيه . ونظرا لأن الفقه والقضاء لم يفرق لدى تناوله لهذه المسألة بين التعدد المعنوي والارتباط الوثيق ، فسوف ندرسهما معا . كما لم يفرق المشرع بين تعليق تحريك الدعوى على شكوى أو تعليقها على طلب أو تعليقها على إذن ، وإن كان يغلب على الفقه لدى تناوله هذه المسألة التحدث عن تعليق الدعوى الجنائية على شكوى ، لذا سوف ندرسهم سويا لوحدة الأحكام الخاصة بهم<sup>(٣٢٤)</sup> .

وبإستعراض مواقف الفقه والقضاء من المسألة محل البحث يمكننا التمييز بين اتجاهين رئيسيين أحدهما يقيد سلطة النيابة العامة في تحريك الدعوى الجنائية عن الجريمة متى كانت مرتبطة بجريمة أخرى ارتباطا غير قابل للتجزئة ، أو كان ينطبق عليها وصف قانوني آخر قيد المشرع النيابة العامة في تحريك الدعوى بموجبه على قيد . والآخر يمنح النيابة العامة الحرية المطلقة دون أى

---

(٣٢٢) د/ شكرى الدقاق ، المرجع السابق ، ص ٩٩ وما بعدها .

(٣٢٣) د/ سليمان عبد المنعم ، المرجع السابق ، ص ٢٨٨ .

(٣٢٤) د/ جلال ثروت ، الاجراءات ، المرجع السابق ، ص ١٢٥ ، د/ عبد الغريب ، الاجراءات المرجع السابق ،

حـ ١ ، ص ١٦٨ : ١٦٩ ، د/ عزت الدسوقي ، المرجع السابق ، ص ٣١٧ : ٣١٨ .

تأثير للارتباط على سلطة النيابة العامة في تحريك الدعوى الجنائية ، وسوف  
نتناول كل من الإتهامين السابقين في فرع مستقل :-

### الفرع الأول

تقييد سلطة النيابة العامة في تحريك الدعوى الجنائية

غلب على الفقه والقضاء القول بتقييد سلطة النيابة العامة في تحريك  
الدعوى الجنائية متى كانت متعلقة بجريمة مرتبطة ارتباطا لا يقبل التجزئة بجريمة  
أخرى علق المشرع تحريك الدعوى الجنائية فيها على شكوى أو طلب أو اذن  
، أو كانت متعلقة بوصف قانوني لجريمة لها أكثر من وصف قانوني متى كان  
الوصف الآخر قيد المشرع سلطة النيابة العامة في تحريك الدعوى الجنائية  
بمقتضاه على شكوى أو طلب أو اذن (التعدد المعنوي) .

وقد ذهب أنصار هذا الاتجاه إلى أن الفصيل في مدى تقييد النيابة العامة  
بالقيد الوارد على سلطتها في تحريك الدعوى الجنائية عن أحد الأوصاف  
القانونية المنطبقة على الجريمة ( التعدد المعنوي ) أو عن احد الجرائم المرتبطة  
ارتباطا لا يقبل التجزئة بجريمة قيد المشرع تحريك الدعوى فيها على قيد  
(الارتباط الوثيق) هو النظر إلى الوصف أو الجريمة المعلق تحريك الدعوى فيها  
على قيد ، فإذا كان الوصف القانوني هذا أو الجريمة ذات الوصف الأشد ،  
فإن أثره يمتد إلى الأوصاف أو الجرائم الأخرى ، والعكس صحيح ؛ وذلك  
لأن الجريمة الأخف تنضم إلى الجريمة الأشد وتدور معها في محيط واحد في  
سائر مراحل الدعوى إلى أن يتم الفصل فيها . وان أضاف أنصار هذا الاتجاه

إلى معيارهم هذا ألا يتطلب إثبات الجريمة غير المعلق تحريكها على شكوى أو طلب أو اذن إثبات الجريمة الأخرى<sup>(٣٢٥)</sup> .

وتطبيقا لهذا المعيار فإن النيابة العامة لا تملك تحريك الدعوى الجنائية عن جريمة دخول مسكن بقصد ارتكاب جريمة زنا اذا لم تقدم شكوى عن جريمة الزنا ، وما ذلك إلا لأن جريمة الزنا ذات وصف أشد إذا قورنت بجريمة دخول مسكن بقصد ارتكاب جريمة فالأولى جريمة الزنا معاقب عليها بالحبس بما لا يزيد عن سنتين متى كانت جريمة زنا زوجة (م ٢٧٤) وبما لا يزيد عن ستة أشهر متى كانت تتعلق بزنا الزوج (م ٢٧٧) . بينما يعاقب على الثانية بالحبس مدة لا تزيد عن سنتين أو بغرامه لا تجاوز ثلاثمائة جنيه لا غير (م ٣٧٠ ع)<sup>(٣٢٦)</sup> فرغم أن عقوبة الجريمتين واحدة فيما يتعلق بالحبس إلا أن المشرع في الجريمة الأخيرة منحى بين الحبس أو الغرامة ، على عكس الأولى فليس أمامه سوى الحبس فقط . وفقا لضوابط تحديد العقوبة الأشد تكون الجريمة المقرر لها عقوبة واحدة وجوبية أشد من تلك المقرر لها نفس العقوبة وبنفس المدة لكن على سبيل التخيير للقاضى مع عقوبة الغرامة .

ويعترض البعض على حكم النقض هذا استنادا إلى أن إثبات جريمة دخول مسكن بقصد ارتكاب جريمة لا يتوقف على إثبات ارتكابه لجريمة الزنا

---

(٣٢٥) د / مأمون سلامة ، المقالة السابقة ، ص ٩٦٨ ، د / جلال ثروت ، الاجراءات ... المرجع السابق ، ص ١٢٩ . د/ أمال عثمان ، المرجع السابق ، ص ٨٤ ، د/ سعود موسى ، المرجع السابق ، ص ٢٤٧ : ٢٤٩ ، د/ حامد طنطاوى ، المرجع السابق ، ص ٤٥ : ٤٦ ، د/ عزت الدسوقي ، المرجع السابق ، ص ٢٠٨ : ٢٥٩ نقض ١٩٨٠/١١/٢٦ م.أ.ن ، س ٢١ ، رقم ٢٠١ ، ص ١٠٤٠ .  
(٣٢٦) نقض ١٩٣٥/١٢/٢٣ ، مج.الق. الق. ، فى ٢٥ عام ، رقم ٤١٧ ، ص ٥٢٦ .

لأن دخول المسكن ليس من أركان جريمة الزنا<sup>(٣٢٧)</sup> . وهو ما لا اتفق معه لأنه وإن كانت عناصر كل جريمة مستقلة عن الأخرى ، إلا أن إثبات جريمة الدخول من شأنها أن تكشف النقاب عن جريمة الزنا وهو ما عبرت عنه صراحة محكمة النقض " ان البحث في ركن القصد في جريمة دخول مسكن بقصد ارتكاب جريمة يتناول حتما الخوض في بحث فعل الزنا " (٣٢٨) .

لذلك لا تملك النيابة العامة تحريك الدعوى عن جريمة دخول مسكن بقصد ارتكاب جريمة ، إذا كانت سرقة بين الأصول والفروع أو بين الأزواج ولم يتقدم المجنى عليه بشكوى عن جريمة السرقة ؛ وذلك لأن جريمة السرقة معاقب عليها بالحبس بما لا يزيد على سنتين ، بينما يعاقب على جريمة دخول مسكن بقصد ارتكاب جريمة بالحبس بما لا يزيد على سنتين أو الغرامة بما لا يزيد على ثلاثمائة جنيه<sup>(٣٢٩)</sup> ويصدق هنا ما سبق توضيحه بشأن ضوابط تحديد الجريمة ذات الوصف الأشد .

وفيما يتعلق بالتعدد المعنوي فإذا ارتكب شخص جريمة الزنا في الطريق العام ، فإننا نكون إزاء جريمة ذات وصفين زنا وفعل فاضح علني . في هذا المثال لا تملك النيابة العامة تحريك الدعوى الجنائية عن الفعل الفاضح العلني لاعتبارين : الأول : لكون الزنا وهو الجريمة المعلق تحريك الدعوى الجنائية فيما فيها على شكوى ذات الوصف الأشد لأنه معاقب عليه بالحبس بما لا يزيد

---

(٣٢٧) د/ أمال عثمان ، المرجع السابق ، ص ٨٤ ، د/ عيد الغريب ، الاجراءات .. المرجع السابق ، ج ١ ، ص ١٢٩ : ١٣٠ .

(٣٢٨) نقض ١٩٦١/٢/١٣ ، م.أ.ن ، س ١٢ ، رقم ٣٣ ، ص ٢٠٦ ، نقض ١٩٧٩/٦/٤ م.أ.ن ، س ١٢ ، رقم ١٣٤ ، ص ٦٣٤ .

(٣٢٩) نقض ١٩٨٤/٤/٢٦ ، م.أ.ن ، س ٣٥ ، رقم ١٠٦ ، ص ٤٨٣ .



على سنتين (زنا زوجة ) وبما لا يزيد على ستة أشهر (زنا الزوج) وذلك بالمقارنة بعقوبة الفعل الفاضح العلني والتي لا تزيد على الحبس سنة وغرامة لا تتجاوز ثلاثمائة جنيه ( م ٢٧٨ ع ) الثاني : أن إثبات الفعل الفاضح العلني معلق على اثبات جريمة الزنا .

وعلى العكس اذا قدم بلاغا كاذبا ضد آخر . وتضمن البلاغ الكاذب وقائع كذب أيضا ، فإن النيابة العامة تملك تحريك الدعوى الجنائية ضد الجاني عن جريمة البلاغ الكاذب رغم ارتباطها بجريمة القذف التي لا تملك النيابة العامة تحريك الدعوى فيها إلا بموجب شكوى<sup>(٣٣٠)</sup> . وما ذلك الا لأن خاصة اثبات البلاغ الكاذب لا يتوقف على اثبات القذف وذلك بالرغم من أن جريمة القذف هي الجريمة ذات الوصف الأشد إذ يعاقب عليها بالحبس بما لا يزيد على سنة وبغرامة لا تقل عن ٢٥٠٠ ولا تزيد على ٧٥٠٠ جنيه ( م ٣٠٣ ع ) ، بينما جريمة البلاغ الكاذب فيعاقب عليها بالحبس بما لا يزيد على ثلاثة أشهر وبغرامة لا تزيد على مائة جنيه ( م ١٣٥ ع ) وكذلك اذا أقدم الزوج على تزوير عقد زواجه بامرأة كى يخفى جريمة الزنا والمعلق تحريك الدعوى الجنائية فيها على شكوى هى الأخف فالزنا معاقب عليه بالحبس بما لا يزيد على ستة أشهر ( م ٢٧٤ ع ) بينما التزوير عاقب عليه بالحبس مع الشغل (متى كان التزوير فى محرر م ٢١٥ ع) وبالأشغال الشاقة المؤقتة أو السجن بما لا يزيد على عشر سنوات (متى كان التزوير فى محرر رسمى م ٢١٣ ع) خاصة وأن اثبات التزوير لا يتوقف على اثبات الزنا<sup>(٣٣١)</sup> .

(٣٣٠) نقض ١٩٧٦/١/٢٦ ، م.أ.ن ، س ٢٧ ، رقم ٢٦ ، ص ١٣٤ .

(٣٣١) نقض ١٩٥٩/١٢/٨ ، م.أ.ن ، س ١٠ ، رقم ٢٠٤ ، ص ٩٩٢ ، نقض ١٩٦٤/١١/٣٠ ، م.أ.ن ، س ١٥ ، رقم ١٤٩ ، ص ٧٥٤ .

ونفس الأمر بالنسبة لجريمة الاعتیاد على ممارسة الدعارة متى كانت المعتادة على ممارسة الدعارة متزوجة ، فإننا نكون بصدد جريمتين : زنا الزوجة والاعتیاد على ممارسة الدعارة . ونظرا لتعليق تحريك الدعوى على شكوى فى جريمة الزنا ، فإن المحكمة لا تملك تحريك الدعوى الجنائية على ممارسة الدعارة لأن إثبات الاعتیاد على ممارسة الدعارة متوقف على إثبات زنا الزوجة<sup>(٣٣٢)</sup> وإن كنا نلمس أحكاما أخرى للنقض تمنح المحكمة حق تحريك الدعوى عن جريمة الاعتیاد على ممارسة الدعارة استنادا إلى أنها ذات الوصف الأشد ، ولعدم تعليق اثباتها على اثبات الزنا معللة حكمها هذا بأتهما مستقتلتين فى أركانها و كافة عناصرهما القانونية كل منهما عن الآخر<sup>(٣٣٣)</sup> وهو ما لا نؤيده لأن اثبات الاعتیاد على ممارسة الدعارة يتطلب اثبات أفعال الوطئ المحرم التى تتكون من تكرارها فكل فعل يتطلب لاثبات هذه الجريمة هو عنصر فى جريمة الزنا<sup>(٣٣٤)</sup> .

## الفرع الثانى

### حرية النيابة العامة فى تحريك الدعوى الجنائية

ذهب أنصار هذا الاتجاه إلى أن النيابة العامة تملك تحريك الدعوى الجنائية عن الجريمة التى لم يقيد المشرع سلطتها فيها بقيد ، وذلك مهما كان ارتباطها بجريمة أخرى علق تحريك الدعوى الجنائية فيها على شكوى أو طلب أو اذن .

---

(٣٣٢) د/ جلال ثروت ، الإجراءات — المرجع السابق ، ص ١٢٩ ، د/ عبد الرؤوف مهدى ، المرجع السابق ، هامش ص ٦١٦ : ٦١٧ مشير إلى حكم النقض ١٩٨٩/٤/٢٠ س ٥٨ ، رقم ٨٤٦٤ .  
(٣٣٣) نقض ١٩٦٥/٢/١٥ ، م.أ.ن ، ١٦ ، رقم ٢٨ ، ص ١٢٤ .  
(٣٣٤) د/ عبد الرؤوف مهدى ، المرجع السابق ، ص ٦١٤ : ٦١٥ .

ويستند أنصار هذا الاتجاه في ذلك الى الطابع الاستثنائي لتقييد سلطة النيابة العامة في تحريك الدعوى الجنائية إذ الأصل هو حرية النيابة العامة في تحريك الدعوى الجنائية عن جميع الجرائم ، ولا يقيد سلطتها هذه إلا بنص ، وأن من شأن الرأي السابق أن يؤدي إلى إقرار هذا القيد في أحوال لم ينص المشرع عليها ، الأمر الذي يعنى أن الرأي السابق من شأنه تقييد سلطة النيابة العامة في تحريكها الدعوى الجنائية على خلاف الأصل وبدون سند قانوني . وما يترتب على ذلك من اسباغ حماية على المتهم بالنسبة إلى بعض الجرائم التي يرتكبها بلا نص قانوني ، ومما لا شك فيه أن ذلك يتنافى مع العدالة وصحيح القانون (٣٣٥) .

وقد استند أنصار هذا الاتجاه في تبرير رأيهم هذا بالعديد من أحكام النقض حيث قضت بحق النيابة العامة في تحريك الدعوى الجنائية عن جريمة ممارسة الدعارة رغم عدم تقديم شكوى عن جريمة الزنا المرتبطة بها (٣٣٦) كما قضت بحق النيابة العامة في تحريك الدعوى الجنائية عن جريمة الاشتراك في تزوير عقد الزواج التي ارتكبت لاختفاء جريمة الزنا (٣٣٧) وقضت كذلك بأن تقييد حرية النيابة العامة في تحريك الدعوى الجنائية أمر استثنائي ينبغي عدم التوسع في تفسيره ويجب حصره في أضيق نطاق سواء بالنسبة إلى الجريمة التي

---

Garcon , Op. cit , Art 336 : 337 , no. 49 – Vidal et Magnol , Op. cit , P. 260 . (٣٣٥)

أ/ جندى عبد الملك ، المرجع السابق ، ج ٥ ص ٢٢٤ ، د/ نجيب حسني ، الإجراءات المرجع السابق ، ص ١٢٤ : ١٢٥ ، د/ فوزية عبد الستار ، الإجراءات ، المرجع السابق ، ص ٩٧ : ٩٨ ، د/ عبد الرؤوف مهدي ، المرجع السابق ، ص ٦١١ ، د/ مبارك التويت ، المرجع السابق ، ص ١٨٣ ، نقض ١٩٦٥/٢/١٥ ، س ١٦ ، م.أ.ن. ، رقم ٢٨ ، ص ١٢٤ .

(٣٣٦) د/ أمال عثمان ، المرجع السابق ، ص ٨٣ : ٨٤ .

(٣٣٧) نقض ١٩٥٩/١٢/٨ ، م.أ.ن. ، س ١٠ ، رقم ٢٠٤ ، ص ٩٩٢ .

خصها القانون بضرورة تقديم الشكوى عنها ، أو بالنسبة إلى شخص المتهم دون الجرائم الأخرى المرتبطة بها والتي لا تلزم فيها شكوى (٣٣٨) .

والواقع لا نؤيد الأحكام التي استند إليها أنصار هذا الاتجاه لأن الحكم الأول القاضى بحق النيابة فى تحريك الدعوى الجنائية عن جريمة الاعتداء على ممارسة الدعارة ولو لم تتحرك الدعوى الجنائية عن جريمة الزنا يتمشى مع الاتجاه السابق . وليس مع هذه الاتجاه ، لأن جريمة الإعتياد أشد من جريمة الزنا . كما أن محكمة النقض على النحو السابق ايضاحه استندت فى ذلك إلى أن إثبات جريمة الإعتياد لا يتوقف على اثبات جريمة الزنا . أى أن هذا الحكم يساير الاتجاه السابق ولا يستدل منه على هذا الاتجاه ، كما أن اثبات التزوير لا يتوقف على اثبات الزنا (٣٣٩) . كما ينفى البعض على هذه الجرائم (محل الأحكام التي استند إليها أنصار الاتجاه السابق) صلة الارتباط بينها استنادا إلى أن الارتباط لا يقوم إلا بين جريمتين لا يوجد ما يمتنع من المحاكمة عنهما فى وقت واحد (٣٤٠) .

ويناصر هذا الاتجاه الفقه الاسلامى فإذا ارتكب المتهم جريمتان احدهما تتطلب شكوى لتحريك الدعوى الجنائية فيها (لتعلقها بحق العباد) ، والأخرى لا تتطلب شكوى فيها (لتعلقها بحق الله أو بحق العبد) ، فلا أثر لهذا الارتباط على تحريك الدعوى الجنائية ضد المتهم عن الجريمة المتعلقة بحق الله تعالى (الحدود) أو بحق المجتمع (التعازير) ولو لم تقدم شكوى عن الجريمة المتعلقة بحق

---

(٣٣٨) نقض ١٩٨٤/٤/٢٦ ، م. أ. ن. ، س ٣٥ ، رقم ١٠٦ ، ص ٤٨٣ .

(٣٣٩) راجع الرأى السابق حيث برر هذه الأحكام باستقلال هذه الجريمة عن الزنا وعدم الحاجة لإثباتها إلى اثبات الزنا أو بكونها أشد من جريمة الزنا .

(٣٤٠) د/ عبد الرؤوف مهدي ، المرجع السابق ، ص ٦١١ .

العباد (القصاص) . ولا يؤثر في ذلك كون الجريمة المتعلقة بحق العباد ولم يقدم بشأنها شكوى هي الأشد أو الأخف . ومن الأمثلة على ذلك أن يرتكب رجل وإمرأة جريمة زنا دون احصان ، ثم يقوموا بقتل شخص شاهدهما حتى يتمكنوا من الهرب . في هذه الحالة يملك ولي الأمر (النيابة العامة) تحريك الدعوى عن جريمة الزنا ، ولو لم تقدم شكوى عن القتل رغم أن جريمة القتل هي الأشد<sup>(٣٤١)</sup> .

## المطلب الثاني

### الأثر الإجرائي للارتباط على انقضاء الدعوى الجنائية

قرر المشرع انقضاء الدعوى الجنائية بالتقادم (م ١٥ : ١٨ أ.ج) و بالعفو (م ٧٦ ع) وبالوفاة (م ١٤ أ.ج) و بالتصالح (م ١٨ مكررا أ.ج) و لسبق الفصل في الدعوى الجنائية بحكم بات (م ٤٥٤ أ.ج) فإذا فرض ان انقضت الدعوى الجنائية لأى سبب من الأسباب لاحدى الجرائم المرتبطة بغيرها أو لأحد الأوصاف القانونية المنطبقة على الواقعة الإجرامية ، فما تأثير ذلك على الجريمة أو الجرائم الأخرى المرتبطة بها أو على الأوصاف القانونية الأخرى المنطبقة على نفس الواقعة ؟ بالطبع انقضاء الدعوى الجنائية لوفاة المتهم يترتب عليه انقضاء الدعوى الجنائية عن جميع الجرائم المتهم فيها نفس المتهم ولو لم يكن بينها ارتباط ، لأن الوفاة سبب عام لانقضاء الدعوى الجنائية (م ١٤ ج) لذا لا تثير مشكلة حول أثر الارتباط بشأنه<sup>(٣٤٢)</sup> . وفيما يتعلق بإنقضاء

---

(٣٤١) د/ مسعود موسى ، المرجع السابق ، ص ٣٦٤ .

(٣٤٢) Stefani , levasseur et Boulloc, procedure, Op. cit, P 15 , et s...

الدعوى الجنائية بالتصالح فإن الصلح يقتصر أثره على الجرائم محل التصالح فقط دون أن يمتد إلى غيرها من الجرائم مهما كانت الصلة بينهما (الارتباط الوثيق) <sup>(٣٤٣)</sup> . ولا يتبقى أمامنا من أسباب انقضاء الدعوى الجنائية سوى سببين يثور الخلاف حول أثرهما على الجرائم والأوصاف القانونية الأخرى المرتبطة بها وهما : التقادم وسبق الفصل في الدعوى الجنائية بحكم بات ، وسوف نفرّد لكل منهما فرع مستقل :-

## الفرع الأول

### انقضاء الدعوى الجنائية بالتقادم

إذا انقضت الدعوى الجنائية بالتقادم فما تأثيرها على الجرائم الأخرى المرتبطة ، وكذلك على الأوصاف القانونية الأخرى المنطبقة عليها (التعدد المعنوي للجرائم) ، ويثور نفس التساؤل بشأن الوجه الآخر للتقادم وهو الذى يتعلق بإنقطاع التقادم ، فإذا اتخذ إجراء بشأن احدى الجرائم أو الأوصاف القانونية من شأنه قطع التقادم ، فما أثر ذلك على الجرائم والأوصاف القانونية الأخرى المرتبطة بها ؟

يمكن القول فيما يتعلق بانقضاء الدعوى الجنائية بمضى المدة بإقتصار أثر التقادم على الجريمة التى لم يتخذ بشأنها إجراء من إجراءات التحقيق أو الإتهام

---

د/ عوض الأحول ، انقضاء سلطة العقاب بالتقادم ، رسالة ، القاهرة ، ١٩٦٤ ، أماكن متعددة من الرسالة .  
Stefani levsseur et Bouluc, procedure, Op. cit, P. 156, (٣٤٣)  
د/ عبيد الغريب ، الإجراءات .. المرجع السابق ، ج ٢ ، ص ١١٦٢ .

أو المحاكمة دون أدنى تأثير للارتباط بين الجرائم على تقادم الدعوى بمضى المدة (٣٤٤).

بينما فيما يتعلق بانقطاع التقادم نتيجة اتخاذ إجراء من إجراءات التحقيق أو الإتهام أو المحاكمة قبل انقضاء الدعوى الجنائية بالتقادم - أى قبل فوات مدة التقادم والتي تختلف باختلاف نوعية الجريمة (جناية - جنحة - مخالفة) . فإن الفقه والقضاء اختلفوا حول تأثير ذلك على الدعاوى المرتبطة بالدعوى التي انقطعت مدة التقادم بشأنها وذلك لعدم وجود نص قانوني في ذلك ، وإن اتفقوا حول عدم تأثير انقطاع التقادم على الدعاوى المرتبطة بالدعوى التي انقطع التقادم فيها متى كان الارتباط بسيطاً (٣٤٥) .

أما عن أثر الارتباط الوثيق فقد اختلف الفقه والقضاء حول ذلك ، ويمكننا التمييز بين اتجاهين :-

الاتجاه الأول : يذهب جانب من الفقه إلى امتداد أثر انقطاع التقادم إلى الدعاوى المرتبطة ارتباطاً وثيقاً . ففي حالة ارتباط جريمتين بعضهما ببعض ارتباطاً لا يقبل التجزئة فإن إجراء الإتهام أو التحقيق الحاصل في أحدهما يكون له أيضاً الأثر القاطع للتقادم بالنسبة للآخرى (٣٤٦) .

---

(٣٤٤) د / الفونس حنا ، المرجع السابق ، ص ٤٦٢ : ٤٦٣ ، د/ عبد العظيم وزير ، عدم التجزئة .. المرجع السابق ، ص ١١٥ : ١١٦ .

(٣٤٥) د/ نجيب حسني ، الإجراءات .. المرجع السابق ، ص ٢٢٧ ، د / الفونس حنا ، المرجع السابق ، ص ٤٦٤ ، د / سليمان عبد المنعم ، المرجع السابق ، ص ٢٩٦ .

(٣٤٦) Stefani, Levasseur et Bouloc, Procédure , Op. cit , P. 176 .

د/ عوض الأحول ، المرجع السابق ، ص ٣٠٣ ، د/ عبد الرؤوف مهدي ، المرجع السابق ، ص ٨٥٧ : ٨٥٨ ، د/ عبد العظيم وزير ، عدم التجزئة .. المرجع السابق ، ص ١١٥ .

ويؤيد القضاء هذا الاتجاه وتطبيقا لذلك قضى بأن انقطاع تقادم الدعوى الناشئة عن جريمة السرقة يمتد ليشمل أيضا تقادم الدعوى الناشئة عن جريمة إخفاء الأشياء المسروقة<sup>(٣٤٧)</sup> كما قضت بأن تحقيق نيابة اشمون في جريمة استعمال محرر مزور يقطع التقادم في جريمة تزوير المحرر التي وقعت في دائرة نيابة القاهرة<sup>(٣٤٨)</sup> كما قضى بأن انقطاع التقادم في جريمة تزوير توقيع المدين على السند موضوع الإتهام يمتد أثره إلى الجريمتين ( السرقة والنصب ) المرتبطتين بتزوير التوقيع ارتباطا لا يقبل التجزئة<sup>(٣٤٩)</sup> .

وهو نفس ما ذهب إليه القضاء الفرنسى حيث قضت محكمة النقض بإمتداد أثر انقطاع التقادم بشأن جريمة السرقة إلى جريمة إخفاء الأشياء المسروقة<sup>(٣٥٠)</sup> كما قضت بإمتداد انقطاع التقادم في جريمة الاقراض برضا فاحش إلى جريمة نصب وجريمة شروع في سرقة كشف عنهما التحقيق الذى أجرى في جريمة الربا الفاحش . رافضا بذلك الطعن بإنقضاء الدعوى الجنائية بالتقادم في جريمتي النصب والشروع في سرقة<sup>(٣٥١)</sup> .

الاتجاه الثانى : التمييز بين انقطاع التقادم بالنسبة للجريمة الأشد عنها بالنسبة للجريمة الأخف : وفقا لهذا الاتجاه إذا كانت الجريمة التى انقطع التقادم فيها هى جريمة ذات الوصف الأشد ، فإن أثر الإنقطاع يمتد إلى الجريمة الأخف ، بينما إذا كانت هى الجريمة الأخف فإن أثر الإنقطاع لا يمتد إلى

---

(٣٤٧) نقض ١٩٤٧/١١/٢٤ ، مج.الق.الق. ، ج ٧ ، رقم ٤٣٦ ، ص ٤٠٤ .

(٣٤٨) نقض ١٩٤٧/١١/٢٤ ، مج.الق.الق. ، ج ٧ ، رقم ٤٣٦ ، ص ٤٠٤ .

(٣٤٩) Crim 27-11-1963, B.C., no. 323 .

(٣٥٠) د/ عبد الرؤوف مهدى ، المرجع السابق ، ص ٨٥٩ مشير إليه crim 26-1-1840 .

(٣٥١) crim 8-12-1965, caz. pal , 1960,1, 112 .



الجريمة الأشد<sup>(٣٥٢)</sup> . وإن كان هناك جانب آخر من الفقه يرى في حالة انقطاع التقادم بالنسبة للجريمة الأخف تمتد آثاره إلى الجريمة الأشد متى كان الإجراء القاطع للتقادم هو أحد إجراءات الاستدلال أو التحقيق ، ودون أن " يمتد إلى الجريمة الأشد متى كان الإجراء القاطع للتقادم أحد إجراءات الإتهام<sup>(٣٥٣)</sup> .

الإتجاه الثالث : ينكر أى أثر للانقطاع في احدى الجرائم المرتبطة على غيرها مستندا في ذلك إلى أن الارتباط يقتصر أثره على ضم التهم المتعددة دون أن يكون له تأثير في التقادم المقرر لاحدى هذه الجرائم<sup>(٣٥٤)</sup> .

ونتفق في الرأى مع الإتجاه الثانى الذى يقر امتداد أثر انقطاع التقادم إلى الجرائم المرتبطة ارتباطا لا يقبل التجزئة متى كانت الجريمة التى انقطع التقادم فيها هى الأشد . دون انتقاله متى كانت الجريمة التى انقطع التقادم فيها هى الأخف . وذلك تطبيقا للمادة ٣٢ ع والى تكتفى في الجرائم المرتبطة بتوقيع عقوبة الجريمة الأشد ، الأمر الذى يعنى أن الجريمة الأخف تدور في فلك الجريمة الأشد ، ومن ثم فإن انقطاع تقادمها يترك أثره على الجريمة الأخف . وبانتقال أثر انقطاع إلى الجريمة الأشد متى كان سبب انقطاع الجريمة الأخف هو أحد إجراءات الاستدلال أو التحقيق ، وماذلك إلا لأن هذه الإجراءات تعيد الجريمة الأشد إلى الأذهان وتخرجها من حيز النسيان ، على عكس إجراءات الإتهام فتقتصر على الجريمة الأخف دون أدنى تأثير لها على الجريمة الأشد . ولا

(٣٥٢) د/ مأمون سلامة ، المقالة السابقة ، ص ٩٦٧ .

(٣٥٣) د/ عيد الغريب ، الإجراءات .. المرجع السابق ، ج ١ ، ص ٢٨٩ .

(٣٥٤) د/ عوض محمد ، الإجراءات .. المرجع السابق ، ص ١١٧ ، د/ عوض الأحول ، المرجع السابق ، ص ٣٠٤ مشير إلى كوسترييه .

نتفق مع الرأى الأخير لما ينجم عنه من نتائج لا تتفق مع حسن سير العدالة التى تقتضى ضم الجناية مع الجنحة إذ من شأن هذا الرأى فى حالة ارتباط الجنحة بجناية ارتباطا لا يقبل التجزئة أن يدفع النيابة العامة إلى التعجيل برفع الدعوى الجنائية عن الجنحة خشية أن يصيبها التقادم (٣٥٥) .

## الفرع الثانى

### انقضاء الدعوى الجنائية لسبق الفصل فيها

إذا صدر حكم بات فى احدى الجرائم المرتبطة أو عن أحد الأوصاف القانونية المتعددة للفعل الواحد (التعدد المعنوى) فهل يمكن محاكمة الجانى عن الجريمة الأخرى رغم ارتباطها بالجريمة التى سبق الفصل فيها بحكم بات ؟ أو عن نفس الجريمة بوصف آخر ، أم يحق للجانى فى الحالتين الدفع بقوة الشئ المقضى لسبق الفصل فيها بحكم بات ؟ يجدر بنا قبل الإجابة على هذه التساؤلات أن نوضح المقصود بالحكم البات وشروط الدفع بقوة الشئ القضى :-

الحكم البات هو ذلك الذى لا يقبل الطعن بأى طريق من طرق الطعن المقرر قانونا سواء كانت عادية أو غير عادية ، وسواء كان غير قابلا للطعن بالنقض أم استنفذ طرق الطعن فيه ، أم لم يطعن فيه متى انقضت مواعيد الطعن (٣٥٦) . وبصدور الحكم البات يصبح الحكم حائز لحجية . أو كما يقال حائز قوة الشئ المقضى . بمعنى عدم جواز عادة الفصل فيه مرة أخرى لأى

---

(٣٥٥) د/ عوض الأحول ، المرجع السابق ، ص ٣٠٣ : ٣٠٤ .

(٣٥٦) د/ نجيب حسنى ، قوة .. المرجع السابق ، ص ٨١ : ٨٢ ، د/ عيد الغريب ، الإجراءات ، المرجع السابق ، ج١ ، ص ٢٩٨ .

سبب كان من هنا اعتبر سببا طبيعيا لانقضاء الدعوى الجنائية . وهو ما نصت عليه المادة (٤٥٤) أ.ح لنصها على أن تنقضى الدعوى الجنائية بالنسبة للمتهم المرفوعة عليه والوقائع المسندة فيها إليه بصدور حكم نهائي فيها بالبراءة أو بالإدانة... (٣٥٧) .

ويشترط للدفع بإنقضاء الدعوى الجنائية لسبق الفصل فيها أن يكون قد صدر حكم بات سواء من محكمة عادية أم استثنائية ، كما يشترط أن يكون بين الواقعة التي صدر فيها الحكم البات والواقعة الأخرى المطلوب المحاكمة عنها وحدة الموضوع في الواقعتين ووحدة الأطراف (المدعى والمتهم) وأخيرا وحدة السبب أى وحدة الأفعال التي سببت الدعوتين (٣٥٨) .

**أولا : أثر الارتباط البسيط على الدفع بانقضاء الدعوى الجنائية لسبق الفصل فيها:**

لا أثر للارتباط البسيط ، فإذا صدر حكم بات حائز الحجية عن جريمة ثم رفعت الدعوى من جديد عن جريمة أخرى مرتبطة بالجريمة الأولى ارتباطا بسيطا ، فلا يجوز الدفع بانقضاء الدعوى الجنائية لسبق الفصل فيها (٣٥٩) فمثلا إذا سرق زيد منزل بكر ثم سرق بعد ذلك منزل عمرو المجاور له ، فإذا حوكم عن سرقة منزل بكر فإن محاكمته هذه لا تحول دون محاكمة عن سرقة

---

(٣٥٧) د/ جودة جهاد ، المرجع السابق ، ص ١٦١ مشير إلى المادة ٢٦٨ ، من قانون الإجراءات الاتحادي .

(٣٥٨) د/ عبد الرؤوف مهدي ، المرجع السابق ، ص ٨٩٦ : ٩٠٣ .

نقض ١٩٦١/١١/٧ ، م.أ.ن ، س١٢ ، رقم ١٧٧ ، ص ٨٨٨ .

(٣٥٩) د/ عبد الرؤوف مهدي ، المرجع السابق ، ص ٩٠٨ ، د/ عبد الحكم فودة ، المرجع السابق ، ص ٣٨٤ ، د/

مبارك التوييت ، المرجع السابق ، ص ٢٢٢ .

متزل عمرو. وأساس ذلك أن لكل جريمة من الجرائم المرتبطة ارتباطا بسيطا استقلالها ولها كذلك عقوبتها مما يعنى أن لكل منهما دعوى مستقلة<sup>(٣٦٠)</sup>.

كما قضي بأن من بريء من جريمة السرقة في الطرق العمومية تجوز محاكمته عن جريمة حمل السلاح (دون ترخيص) رغم أنها عاصرت جريمة السرقة وارتبطت بها ارتباطا بسيطا<sup>(٣٦١)</sup>.

أثر التعدد المعنوي (تعدد الأوصاف القانونية) على الدفع بإنقضاء الدعوى الجنائية لسبق الفصل فيها:

اختلف الفقه حول أثر صدور حكم بات عن أحد الأوصاف القانونية التي تنطبق على الواقعة الاجرامية على غيره من الأوصاف الأخرى المنطبقة عليها ، ويمكننا التمييز بين اتجاهين في هذا الصدد :-

الاتجاه الأول: اقتصار قوة الحكم على الوصف القانوني الذي فصل فيه :  
وفقا لهذا الاتجاه فإن الحجة تقتصر على الوصف الذي صدر الحكم بشأنه دون أن يحول بين إعادة محاكمته عن الأوصاف القانونية الأخرى<sup>(٣٦٢)</sup>. ونظرا لعدم مسaire هذا الرأي للمنطق لما يترتب عليه من إمكانية محاكمة الشخص أكثر من مرة ويصدر ضده أكثر من عقوبة عن جريمة واحدة لا شيء إلا لتعدد أوصافها القانونية ، فقد خفف بعض أنصار هذا الاتجاه من آثاره غير المنطقية فقصروا نطاقه على الحالات التي يبرأ فيها المتهم من أجل فعل

---

(٣٦٠) د / نجيب حسني ، قوة ... الهامش ، ص ١٩ .

(٣٦١) الهامش السابق ، ص ٢١١ ، مشيرا إلى حكم النقض الفرنسي

Crim 25-7-1856 .

(٣٦٢) الهامش السابق ، ص ٢٥٥ : ٢٩٥ مستعرضا هذا الاتجاه .

موصوفا بوصف معين ، ودون إعادة محاكمته عن وصف آخر إذا أدين عن الوصف الذى قدم للمحاكمة بموجبه أولا .

ونستدل على هذا الاتجاه ببعض أحكام النقض المصرية السابقة على صدور قانون الاجراءات الجنائية الحالى رقم ١٥٠/١٩٥٠ فقد قضت بأن التعديل فى وصف الفعل المرفوع بشأنه الدعوى من الأمور الاختيارية التى يجوز للقاضي اتباعها ولكنها ليست إجبارية بالنسبة له وخصوصا إذا حفظ القاضي الحق للنيابة العمومية فى دفع الدعوى بوصف آخر<sup>(٣٦٣)</sup>. وفى حكم آخر اشترطت لذلك ألا يكون فى سلطة المحكمة قانونا تعديل الوصف المرفوع به الدعوى أمامها ، وكان هذا الوصف مقررًا للجريمة الأخف<sup>(٣٦٤)</sup> فهذا الحكم وضع شرطين لإمكانية محاكمة المتهم مرة أخرى عن وصف قانونى آخر لذات الواقعة : ألا تكون المحكمة فى إمكانها تغيير الوصف المرفوع به الدعوى ، وأن يكون الوصف الذى حوكم بمقتضاه هو الأخف بالنسبة لغيره من الأوصاف الأخرى.

ونفس النهج نلمسه فى القضاء الفرنسى السابق على صدور قانون الإجراءات الجنائية. وقد اشترطت كى يمكن محاكمة المتهم عن نفس الواقعة تحت وصف آخر بأن يكون الاتهام الثانى مستندا إلى عناصر جديدة لم يتح للقاضي الذى أصدر الحكم الأول أن يكتشفها ويقدرها بمعنى أنها كانت خفية عليه فلم يتمكن من فحصها والاعتداد بها فى تحديد الوصف القانونى الذى أسبغه فى حكمه على الواقعة<sup>(٣٦٥)</sup>.

<sup>(٣٦٣)</sup> نقض ٢٤ / ١٠ / ١٩١٤ ، الشرائع ، س ٢ ، رقم ٦٧ ، ص ٧٧ .

<sup>(٣٦٤)</sup> نقض ٢٣/٢/١٩٤٢ ، مج الق.الق ، ج ٥ ، رقم ٣٥٩ ، ص ٦١٩ .

<sup>(٣٦٥)</sup> نجيب حسنى ، قوة ... المرجع السابق ، ص ٢٦٣ : ٢٦٤ مشيرا إلى النقض الفرنسية

وتطبيقاً لذلك القيد قضت محكمة النقض بأن براءة شخص من شروع في قتل عن طريق إطلاق عيار نارى تحول دون محاكمته عن جنحة إحداث جروح عمدا بالجنح عليه نفسه عن طريق العيار نفسه استناداً إلى أنه لم يقدم للاتهام الثانى أى ظرف جديد من شأنه أن يدخل التعديل على الواقعة التى فصل فيها القضاء السابق<sup>(٣٦٦)</sup>.

وقد استند أنصار هذا الاتجاه إلى أن الدعوى الجنائية تنشأ عن الجريمة وتستهدف توقيع العقوبة ، فإذا تعددت الأوصاف القانونية للواقعة فإن ذلك يعنى أن كل وصف تقوم به فى حكم القانون جريمة ، وعن هذه الجريمة تنشأ دعوى جنائية مستقلة ، الأمر الذى يعنى أنه إذا صدر حكم فى الدعوى الجنائية عن أحد هذه الأوصاف ، فإن حجته تقتصر على هذه الدعوى دون الدعاوى الأخرى الناشئة عن الأوصاف الأخرى. كما أنها الوسيلة الوحيدة لتدارك ما قد يقع من خطأ بسبب عدم علم القاضي بالظرف الذى يرفع درجة الجريمة أو بسبب ارتكاب جريمة أشد بعد صدور الحكم فى الدعوى<sup>(٣٦٧)</sup>.

الاتجاه الثانى: امتداد قوة الحكم إلى جميع أوصاف الواقعة : على عكس الاتجاه السابق يرى أنصار هذا الاتجاه وهو ما نؤيده أن الحكم الجنائي البات الصادر فى أحد الأوصاف القانونية للواقعة يحول دون إعادة محاكمة الجاني عن نفس الواقعة تحت أى وصف قانونى آخر ، وذلك أياً كان نتيجة المحاكمة

---

(٣٦٦) الهامش السابق ، ص ٢٦٤ ، مشيراً إلى النقض الفرنسية

Crim 29-8-1863 D. 68, 5, 71, no. 15

(٣٦٧) الهامش السابق ، ص ٢٧٦ : ٢٧٧ .

الأولى. أى سواء كانت عن الجريمة الأشد أو الأخف ، وسواء كانت بالادانة أم بالبراءة<sup>(٣٦٨)</sup>.

ويستند أنصار هذا الاتجاه إلى المبدأ القائل بعدم جواز محاكمة الشخص عن الواقعة الواحدة مرتين. ويقصد بالواقعة هنا الفعل وليس الوصف القانوني للواقعة ، كما أن سلطة الاتهام والمحكمة التى تملك تغيير الوصف القانوني للواقعة عندما تستقر على وصف واحد يحاكم بمقتضاه الجاني ، فإن ذلك يعنى اعتبارها أن غير هذا الوصف غير ذات محل مما يعنى أن الحكم الصادر فى أحد الأوصاف يعد صادرا فى كافة الأوصاف الأخرى ، وبالتالي تمتد الحجية إليهم جميعا<sup>(٣٦٩)</sup>.

ويؤيد هذا الرأى التشريع المصري إذ نص فى المادة (٤٥٥) أ.ج على أنه " لا يجوز الرجوع إلى الدعوى الجنائية بعد الحكم فيها نهائياً بناء على ظهور أدلة جديدة أو ظروف جديدة أو بناء على تغيير الوصف القانوني للجريمة " وكذلك الفرنسي لنص المادة (٣٦٨) من ق.أ.ج على أن " كل شخص بريء على وجه قانوني لا يجوز القبض عليه أو اتهامه من أجل نفس الوقائع ولو بوصف مختلف "<sup>(٣٧٠)</sup>.

أثر الارتباط الوثيق دون اندماج على الدفع بإنقضاء الدعوى الجنائية  
لسبق الفصل فيها:

---

<sup>(٣٦٨)</sup> د. عبد الحميد الشواربي ، المرجع السابق ، ص ٤٤ .

<sup>(٣٦٩)</sup> د. نجيب حسنى ، قوة .. المرجع السابق ، ص ٢٩٥ : ٣١٣ .

<sup>(٣٧٠)</sup> الهامش السابق ، ص ٢٩٦ : ٣٠٠ .

إذا صدر حكم بات في إحدى الجرائم المرتبطة بأخرى ارتباطا غير قابل للتجزئة فهل يجوز محاكمة الجاني نفسه عن الجريمة الأخرى ، أم يحق له الدفع بإنقضاء الدعوى الجنائية فيها لسبق الفصل في الجريمة المرتبطة بها ارتباطا غير قابل للتجزئة ، ونظرا لأن الجريمة التي يكون قد صدر فيها الحكم البات إما أن تكون الأشد أو تكون الأخف أو تكون معادلة للجريمة الأخرى محل التساؤل حول مدى جواز المحاكمة عنها أيضا ، فإننا نستعرض فيما يلي كل فرض من هذه الفروض الثلاث:-

- صدور الحكم في الجريمة الأشد : إذا كان الحكم الذي حاز الحجية يتعلق بالجريمة الأشد فما تأثيره على الجرائم الأخرى من حيث مدى إمكانية محاكمة الجاني عنها؟ اختلف الفقه ويمكننا التمييز بين اتجاهين :-

الأول: لا يجوز رفع الدعوى عن الجريمة الأخف بشرط أن يكون قد صدر حكم بالادانة : واستند أنصار هذا الاتجاه إلى أن ارتباط الجرائم ووحدة الغرض التي يجمع بينها يعنى وحدة هذه الجرائم في جريمة واحدة ، ووحدة عقوبتها تبعا لذلك ، ومن ثم يكون الحكم في إحدى هذه الجرائم فاصلا في مجموع هذه الجرائم وحائلا دون تحريك الدعوى الناشئة عن أى منها<sup>(٣٧١)</sup>. كما أن موضوع الدعوى الجنائية هو توقيع العقاب على المتهم ، فإذا كان

---

(٣٧١) أ/ جندى عبد الملك ، المرجع السابق ، جـ ٥ ، ص ٢٣٦ ، د/ عبد الرؤوف مهدى ، المرجع السابق ، ص ٩٠٨ ، د/ مبارك التوييت ، المرجع السابق ، ص ٢٢٣ : ٢٢٤.



القانون يخطر توقيع عقوبة من أجل الجريمة الأخف ، فإن الدعوى الناشئة عنها تبدوا غير ذات موضوع ويعادل ذلك انقضائها<sup>(٣٧٢)</sup>.

وتطبيقا لذلك قضت محكمة النقض بأنه إذا اُتهم شخص بتزوير واختلاس مرتبطين فحكمت عليه محكمة الموضوع بعقوبة واحدة عن جريمة التزوير باعتبارها أشد الجريمتين فإنه لا يجوز رفع الدعوى من جديد لأن القانون لم يقر سوى توقيع عقوبة واحدة<sup>(٣٧٣)</sup>.

بينما إذا كان الحكم قد صدر بالبراءة فإن لا يحول دون إمكانية محاكمة الجاني عن الجريمة الأشد لأن الحكم بالبراءة قد يستند إلى عدم صحة الواقعة أو عدم العقاب عليها أو عدم كفاية الأدلة ، ومن ثم نكون إزاء جريمة واحدة هي الجريمة الأشد<sup>(٣٧٤)</sup>.

الثاني: يجوز تحريك الدعوى الجنائية عن الجريمة الأخف رغم سبق محاكمته عن الجريمة الأشد: واستند أنصار هذا الاتجاه إلى أن قبول تحريك الدعوى الجنائية عن الجريمة الأخف فيه مصلحة لكل من المتهم والمجتمع دون أن يلحق بهم ضرر : فمن مصلحة المتهم أن يحاكم عن الجريمة الأخف لأن المحاكمة لها أحد احتمالين : إما الإدانة أو البراءة . إذا أدين فيها فلن يضار لأنه لن ينطق بالعقوبة مكتفيا بالعقوبة الأشد السابق توضيحها وفقا للمادة

---

<sup>(٣٧٢)</sup> د/ نجيب حسني ، قوة ... المرجع السابق، ص ٢١٦ ، د/ أمال عثمان ، المرجع السابق ، ص ١٠١ ، د/ سليمان عبد المنعم ، المرجع السابق ، ص ٣٠٢.

<sup>(٣٧٣)</sup> نقض ١٩٢٨/٤/٤ ، الموسوعة الجنائية ، جـ ٥ ، رقم ٢٦٨ ، ص ٢٣٧.

<sup>(٣٧٤)</sup> د/ نجيب حسني ، القسم العام ... المرجع السابق ، ص ٨٧١ ، د/ مأمون سلامة ، القسم العام... المرجع السابق ، ص ٥٤٠ ، د/ عيد الغريب ، الاجراءات .. المرجع السابق ، جـ ١ ، ٣٢٢ : ٣٢٣ ، د/ مبارك التويست ، المرجع السابق ، ص ٣٨١ ، د/ عبد الحكم فودة ، المرجع السابق ، ص ٣٨٧ : ٣٨٨.

(٢/٣٢) ع ، وإذا حكم بالبراءة فإن ذلك يكون في صالح المتهم حيث يثبت تبرئته من الجريمة المنسوبة إليه (الأخف). وبالنسبة للمجتمع فمن مصلحته أن يعرف مرتكب كل جريمة ، وليس من المنطقي أن ترتكب جريمة دون أن يعرض أمرها على القضاء ، فضلا عن أن الرأي السابق ليس له سند من القانون ، فليس صحيح أن النطق بالعقوبة الأشد يجعل الدعوى الناشئة عن الجريمة الأخف غير ذات موضوع ، وأن ذلك يعادل إنقضاءها ، وليس من أسباب إنقضاء الدعوى الجنائية إنقضاء الدعوى لسبق الحكم على المتهم من أجل جريمة أخرى<sup>(٣٧٥)</sup>.

- صدور الحكم في الجريمة الأخف: لا يحول صدور حكم بات في الجريمة الأخف من إعادة محاكمته عن الجريمة الأشد المرتبطة بالأولى ارتباطا وثيقا .  
وأساس ذلك أن الجاني يستحق وفقا للمادة رقم (٢/٣٢) ع المحاكمة عن الجريمة الأشد ، فإذا حوكم عن الأخف لا يكون قد عوقب وفقا لنص المادة (٢/٣٢) ع ، ومن ثم يجب محاكمته عن الجريمة الأشد<sup>(٣٧٦)</sup>.

ولا يثير الحكم الصادر بالبراءة مشكلة فسوف يحاكم عن الجريمة الأشد ، بينما إذا كان صادرا بالادانة ، فإن القاضي يضع في اعتباره ما إذا كان المحكوم عليه قد نفذ العقوبة الصادرة ضده أو جزء منها عند النطق بالعقوبة الأشد إذ يتعين عليه استئصال مقدار ما نفذه من العقوبة التي يستحقها الجاني<sup>(٣٧٧)</sup>.

---

<sup>(٣٧٥)</sup> د/ نجيب حسني ، قوة ... المرجع السابق ، ص ٢١٦ : ٢١٧.

<sup>(٣٧٦)</sup> أ/ جندى عبد الملك ، المرجع السابق ، جـ ٥ ، ص ٢٣٦ ، د/ عمر رمضان ، المرجع السابق ، ص ٢٠٠ .

<sup>(٣٧٧)</sup> د/ نجيب حسني ، قوة ... المرجع السابق ، ص ٢١٩ ، د/ مأمون سلامة ، المقالة السابقة ، ص ٩٧٠ ، د/ عبد

الرؤوف مهدي ، المرجع السابق ، ص ٩٠٩ .

ويتفق هذا الرأي مع نص المادة ٣٢/٢ ع لذلك قضت محكمة النقض بأن تطبيق المادة ٣٢ ع مقتضاه أن سبق معاقبة الطاعن عن اللجنة المرتبطة بجناية أحداث عاهة مستديمة لا يمنع محاكمته عن تلك الجناية والحكم بالعقوبة المقررة لأشد تلك الجرائم ، ومن ثم إذا أقيمت الدعوى الناشئة عن الجريمة الأخف ، وصدر فيها حكم بات ، فإنه يتعين تحريك الدعوى الجنائية ثانية عن الجريمة الأشد المرتبطة بها إبتغاء تطبيق القانون تطبيقاً صحيحاً استناداً إلى أن القانون يقرر العقوبة المقررة لأشدهما وأن هذه الأخيرة هي واجبة التنفيذ دون الأخف<sup>(٣٧٨)</sup>.

ويتفق هذا الرأي أيضاً مع المادة (٩٠) من قانون الجزاء الإماراتي لنصها على أنه "إذا كان الجاني في الحالة المنصوص عليها في المادة ٨٨ قد حوكم عن الجريمة ذات العقوبة الأخف وجبت محاكمته بها في الحكم الأخير مع استئصال ما نفذ فعلاً من الحكم السابق<sup>(٣٧٩)</sup>".

- صدور حكم في الجريمة المعادلة: إذا كانت الجريمة التي صدر فيها الحكم البات تعادل الجريمة الأخرى المرتبطة بها ، فإننا نميز بين فرضين: الإدانة أو البراءة.

بالنسبة للبراءة : لا تأثير له ، على عكس الحكم الصادر بالادانة مع التمييز بين فرضين:

---

(٣٧٨) نقض ١٩٨٤/٣/١٨ ، م.أ.ن ، ص ٣٥ ، رقم ٦٣ ، ص ٢٩٩  
(٣٧٩) د/غنام محمد غنام ، المرجع السابق ، ص ١١ ، د. حسن ربيع ، المرجع السابق ، انظر أيضاً المادة ٨٤ جزاء الكويت د/ مبارك التوييت ، المرجع السابق ص ٢٢٣ : ٢٢٤.

الأول : إذا كان الحكم البات قد حكم بالحد الأقصى للعقاب: في هذه الحالة يحظى الحكم بحجية في مواجهة الجرائم الأخرى المرتبطة به ، ومن ثم لا يجوز إعادة محاكمة الجاني عن الجريمة الأخرى لسبق الفصل فيها.

الثاني : إذا لم يكن قد حكم بالحد الأقصى المقرر للجريمة : في هذه الحالة يجوز تحريك الدعوى الجنائية عن الجريمة المرتبطة مع قصر تنفيذ العقاب الصادر في الجريمتين على الحكم الصادر بالعقاب الأشد . وإذا كانت العقوبة السابق إصدارها قد نفذت أو بدأ في تنفيذها ، فتخصص من العقوبة الثانية ، ويكمل المحكوم عليه تنفيذ المدة المتبقية فقط<sup>(٣٨٠)</sup>.

وإن كان هناك من يري محاكمته عن الجريمة الأخرى لما في ذلك من مصلحة للمتهم وللمجتمع دون الأضرار بالمتهم ، لأنه لو صدر حكم بالادانة فلن يلزم بشيء لأنه لا يعاقب بالعقوبة المقررة للجريمة الأشد فقط. بينما إذا صدر الحكم بالبراءة فيثبت بذلك عدم ارتكاب المحكوم عليه في الجريمة الأولى للجريمة الثانية<sup>(٣٨١)</sup>.

أثر الارتباط الوثيق بين لجرائم واندماجها في جريمة واحدة على الدفع بإنقضاء الدعوى الجنائية لسبق الفصل فيها:

لا تتور مشكلة إزاء الجرائم المتتابعة والمستمرة والاعتيادية لأن الحجية تكون قاصرة على الأفعال السابقة على الحكم دون اللاحقة عليها ، إذ تشكل جريمة مستقلة عن سابقتها وليست مرتبطة بها على النحو السابق إيضاحه.

---

(٣٨٠) د/ مأمون سلامة ، الاجراءات... المرجع السابق ، ص ٣٤٠ ، د/ عيد الغريب ، الاجراءات ، المرجع السابق ، ص ١٢٣٩.

(٣٨١) د/ نجيب حسني ، قوة... المرجع السابق ، ص ٢١٩ .

وما يثير التساؤل هو ذلك الارتباط المتعلق بالجرائم المركبة ، ومن أمثلتها السرقة بالاكراه والسرقة بكسر الأختام... إلخ فإذا فرض أن المتهم حكم عليه في الجريمة الأصلية (السرقة) في صورتها البسيطة ، وصدر فيها حكم بات فهل يجوز محاكمته من جديد على الجريمة التي يكونها الظرف المشدد على حدة (في المثال السابق تكون جريمة الإيذاء البدني أو كسر الأختام) . وتثور هذه المشكلة بالطبع عندما لا يكتشف هذا الظرف المشدد إلا بعد أن حوكم عن الجريمة الأصلية في صورتها البسيطة وصدر فيها حكم بات. وقد اختلف الفقه في الاجابة على هذا التساؤل ويمكننا التمييز بين اتجاهين:-

الأول : عدم جواز تحريك الدعوى الجنائية عن الجريمة الأخرى لأن الحكم البات الصادر في الجريمة الأولى يمتد إلى كل ما يعد من ملحقات هذه الجريمة وتوابعها<sup>(٣٨٢)</sup>. ويؤيد هذا الاتجاه صراحة ق.أ.ج.م لنص المادة (٤٥٥) على أنه " لا يجوز الرجوع إلى الدعوى الجنائية بعد الحكم فيها نهائيا بناء على ظهور أدلة جديدة أو ظروف جديدة أو بناء على تغيير الوصف القانوني للجريمة " .

الثاني: جواز تحريك الدعوى الجنائية عن الجريمة الأخيرة : استنادا إلى أن الجريمة التي يكونها الظرف المشدد لا تفقد استقلالها ومن ثم فإن الدعوى الناشئة عنها لا تنقضى إلا إذ فصل الحكم فيها<sup>(٣٨٣)</sup>.

---

(٣٨٢) أ/على ذكي العراقي ، المبادئ الأساسية للتحقيقات والاجراءات الجنائية ، ج٢ ص ٥٩٢ ، د/ عبد الحكم

فودة ، المرجع السابق ، ص ٣٨٩ : ٣٩١.

(٣٨٣) أ / أحمد أمين ، شرح قانون العقوبات الأهلي ، ١٩٢٤ ، ص ٣٣٨.

والواقع أن هذا الرأي الأخير هو الأقرب للصواب استنادا إلى أن الاندماج في جريمة يحدث عند المحاكمة عن الجريمتين (الأصلية ، والتي يكونها الظرف المشدد) أما وأن الجاني حوكم عن الجريمة الأصلية فقط ولم يكتشف الظرف المشدد لها إلا بعد صدور حكم بات فيها وجب محاكمته عنها والقول بغير ذلك يعنى عدم محاكمته عن جريمة مكتمله الأركان منسوبة إليه. كما لا يجوز الاستناد إلى المادة (٢/٣٢) ع على أساس أنه حوكم عن الجريمة الأصلية وهى الأشد بالمقارنة بالجريمة التي يكونها الظرف المشدد وبالتالي يأخذ حكم صدور حكم في الجريمة الأشد. وأساسنا في ذلك أن المادة (٢/٣٢) تكتفى في العقاب على الجرائم المرتبطة بعقوبة الجريمة الأشد فقط، بينما في الجريمة المركبة تعتبر هذا الارتباط ظرف مشدد للعقاب ولا تكتفى بالعقوبة الأشد . وأخيرا لا يجوز الاستناد إلى المادة ٤٥٥ من ق.أ.ج لأن في محاكمة الجاني عن الإيذاء البدني لا يعد رجوعا في الدعوى الجنائية عن جريمة السرقة والتي سبق أن حوكم بمقتضاها . فكلاهما له استقلاله . وما يحدث بينهما من دمج لتصبح جريمة مستقلة عنهما ( سرقة باكراه ) يكون إذا حوكم عنها وهو ما لم يحدث .

## المبحث الثاني

### الفصل في الدعوى الجنائية

يقتضى الفصل في الدعوى الجنائية تحديد المحكمة المختصة بنظرها ، والسبل المتاحة أمام أطرافها لضمان عدالة الحكم وتنقيته من أى شائبة خطأ قد تشوبه . وهنا نتساءل هل للإرتباط أثر على تحديد المحكمة المختصة بنظر

الدعاوى المرتبطة بعضها ببعض ؟ وهل له أثر في حالة الطعن في إحداها على غيرها من الجرائم المرتبطة؟ هذا ما سوف نجيب عليه كل في مطلب مستقل:-

## المطلب الأول

### أثر الارتباط في تحديد المحكمة المختصة

عندما يتعلق الأمر بجرائم عدة تم التحقيق فيها وكان بين هذه الجرائم ارتباط لا يقبل التجزئة ، فهل تحال الدعوى في هذه الجرائم رغم تعددها إلى محكمة واحدة استجابة لما بينها من ارتباط؟ وماهو معيار تحديد هذه المحكمة التي يمكن أن تحال إليها ؟ ويعرف هذا الأثر بين الفقه بإمتداد الاختصاص إذ بموجبه تختص المحكمة بنظر دعوى لا تدخل في اختصاصها الأصيل وفقا لقواعد الاختصاص الشخصي أو المكاني أو الولائي<sup>(٣٨٤)</sup>. وسوف نجيب على هذين التساؤلين من خلال الفرعين الآتيين:-

## الفرع الأول

### ضم الدعاوى المرتبطة أمام محكمة واحدة

لا تتور مشكلة ضم الدعاوى الجنائية عندما نكون بصدد جريمة واحدة سواء كانت وحدة الجريمة هنا حقيقية أم قانونية ، ويقصد بها حالات الارتباط الوثيق واندماجها في جريمة واحدة ، والتي تتعلق كما أوضحنا سابقا ببعض الجرائم المتتابة والمستمرة والاعتيادية والمركبة وما ذلك إلا لأننا في هذه الجرائم نكون بصدد دعوى واحدة رفعت عن جريمة واحدة<sup>(٣٨٥)</sup>. ويستثنى من

---

(٣٨٤) د/ يوسف حسنين ، المرجع السابق ، ص ٣٦٩ .

(٣٨٥) Merle et Vilu, op. Cit., p. 671.

ذلك الجريمة الواحدة التي يساهم في ارتكابها أكثر من شخص يخضعون لجهات قضائية مختلفة<sup>(٣٨٦)</sup> ويعنى ذلك أن مسألة ضم الدعاوى تتعلق فقط بحالتي الارتباط البسيط والوثيق دون اندماج ، وذلك بعد استبعاد التعدد الحقيقي للجرائم دون ارتباط ، وهو ما يعرف بالتعدد المادى المستقل ، وما ذلك إلا لعدم وجود ارتباط بين هذه الجرائم يبرر بحث مسألة ضم الدعاوى الجنائية أمام محكمة واحدة<sup>(٣٨٧)</sup>.

وقد عالج المشرع هذه المسألة في المادة (٤ / ٢١٤) من ق.أ.ج لنصها على أنه "... إذا شمل التحقيق أكثر من جريمة واحدة من اختصاص محاكم من درجة واحدة وكانت مرتبطة تحال جميعها بأمر إحالة واحد إلى المحكمة المختصة مكانا بإحداها ، فإذا كانت الجرائم من اختصاص محاكم من درجات مختلفة تحال إلى المحكمة الأعلى درجة ، وفي أحوال الارتباط التي يجب فيها رفع الدعوى عن جميع الجرائم أمام محكمة واحدة ، إذا كانت بعض الجرائم من اختصاص المحاكم العادية وبعضها من اختصاص محاكم خاصة ، يكون رفع الدعوى بجميع الجرائم أمام المحاكم العادية ما لم ينص القانون على غير ذلك". وفقا لهذا النص فإن الدعاوى المرتبطة تحال جميعها بأمر إحالة واحد إلى محكمة واحدة تكون مختصة بإحداها. وكذلك نصت المادة (٣٨٧) من ق.أ.ج.ف على أنه "عندما تنظر المحكمة عدة دعاوى مرتبطة تتعلق بأفعال مرتبطة يجوز لها أن تأمر بضمها سواء من تلقاء نفسها أو بناء على طلب النيابة العامة أو

---

د/ توفيق الشاوى ، المقالة السابقة ، ص ٢٤٥ ، د/ عبد العظيم وزير عدم التجزئة .. المرجع السابق ، ص ٥٣.

(٣٨٦) د/ يوسف حسنين ، المرجع السابق ، ص ٣٧٣.

(٣٨٧) الهامش السابق ، ص ٣٧٩.



الخصوم". كما نصت المادة (١٣٥) من ق.أ.ج الكويتي على ضم الدعاوى المرتبطة حيث ورد فيها تعبير الجرح المرتبطة بالجناية<sup>(٣٨٨)</sup>.

وقد اختلف الفقه حول المقصود بالجرائم المرتبطة ؟ هل تتسع لتشمل الارتباط البسيط والوثيق أم أنها قاصرة على الوثيق فحسب:

**أولاً: الارتباط البسيط:** أجمع الفقه والقضاء على أن ضم الدعاوى

المرتبطة ارتباطاً بسيطاً أمام محكمة واحدة جوازي لسلطة المحكمة تستعملها متى قدرت أن اعتبارات الملائمة تقتضي ذلك<sup>(٣٨٩)</sup>. وإذا قررت سلطة الاتهام ضم الدعاوى المرتبطة أمام محكمة واحدة فإن قرارها هذا غير ملزم للمحكمة التي تم الضم أمامها إذ تملك رفض ذلك الضم رغم إقرارها بتوافر الارتباط البسيط بين الدعاوى الجنائية وتقتضي بعدم اختصاصها بالجرائم الأخرى التي رفعت أمامها. بموجب قرار سلطة الاتهام بالضم<sup>(٣٩٠)</sup> وإذا كانت المحكمة تملك إلغاء قرار سلطة الاتهام بالضم إلا أنها لا تملك إلغاء قرار سلطة الاتهام بعدم الضم<sup>(٣٩١)</sup>.

وقد برر هذا الأثر جواز ضم الدعاوى المرتبطة أمام محكمة واحدة في

حالة الارتباط البسيط بأن تعبير الجرائم المرتبطة الواردة في النصوص القانونية

---

(٣٨٨) Stefani, Levasseur et Bouloc , Procédure op. Cit, p. 554.

د/ نجيب حسني ، القسم العام ... المرجع السابق ، ص ٧٤٤ ، ٧٤٨ ، د/ الفونس حنا ، المرجع السابق ، ص ٤٦٧ ، نقض ١٩٤٩/٣/٢ ، مج الق. الق. ، جـ٧ ، رقم ٨٢٧ ص ٧٨٢ . نقض ١٩٦٥/١٠/٨ ، م.أ.ن. ، س١٦ ، رقم ٣٤ ، ص ٧٠٢ ، نقض ١٩٦٧/١٠/٢ ، م.أ.ن. ، س١٨ ، رقم ١٨٣ ، ص ٩١٥ .

(٣٨٩) أ/ جندى عبد الملك ، المرجع السابق ، جـ١ ، ص ٣٦٨ ، د/ عوض محمد ، الاجراءات ، المرجع السابق ، ص ٥٥٨ ، د/ مأمون سلامة ، المقالة السابقة ، ص ٩٧١ ، د/ عبد الوهاب حومد ، المرجع السابق ، ص ١٥٦ ، د/ عبد العظيم وزير ، عدم التجزئة ، المرجع السابق ، ص ٤٥ ، ٥١ : ٥٢ ، د/ سليمان عبد المنعم ، المرجع السابق ، ص ٢٨١ : ٢٨٢ ، د/ يوسف حسنين ، المرجع السابق ، ص ٣٩٢ ، نقض ١٩٤٩/٦/٧ ، مج الق. الق. ، جـ٧ ، رقم ٩٣٦ ، ص ٩١٨ .

(٣٩٠) د/ مأمون سلامة ، المقالة السابقة ، ص ٩٧١ .

(٣٩١) نقض ١٩٦٢/٤/٢ ، م.أ.ن. ، س١٣ ، رقم ٦٩ ، ص ٢٧٣ .

السابق استعراضها تعبير واسع يتسع ليشمل نوعى الارتباط بين الجرائم البسيط والوثيق ، كما أن مصلحة العدالة تقتضي أن تنظر المحكمة القضايا المرتبطة ارتباطا بسيطا لأن ذلك يساعد القاضي على تفهم شخصية مرتكبيها ودوافعهم ، وكذلك توفير الوقت والجهد الناجم عن تعدد الاجراءات بتعدد الدعاوى<sup>(٣٩٢)</sup>. وهو ما عبرت عنه صراحة محكمة الاستئناف العليا الكويتية بقولها "رأى المشرع أنه نظرا للارتباط القائم بينها يكون من المستوصب لمصلحة العدالة نظرها جميعا في قضية واحدة أخذا في اعتباره أن تحقيق كل جريمة يساعد في الكشف عن خبايا الأخرى وبيان جلية الأمر فيها واحكام وزن أدلتها وتقدير ظروفها وملابساتها " <sup>(٣٩٣)</sup>.

أما عن مبرر كون الضم هنا جوازي وليس وجوبى هو أن الجرائم المرتبطة ارتباطا بسيطا يظل لها استقلالها وذاتيتها المحددة التي لا تسمح بإندماجها في الجريمة الأخرى ، فضلا عن أن لكل جريمة عقوبتها مستقلة ، على عكس الارتباط الوثيق ، وبالتالي فإن كل جريمة تصلح لأن تكون محلا لدعوى جنائية مستقلة (م ٣٣ ع) وإن جاز ضمها إذا رأت المحكمة أن الضم أقرب إلى حسن سير العدالة<sup>(٣٩٤)</sup>.

### ثانيا: الارتباط الوثيق :

---

<sup>(٣٩٢)</sup> د/ مبارك التويست ، المرجع السابق ، ص ٣٧٨ : ٣٧٩ ، د/ سليمان عبد المنعم ، المرجع السابق ، ص ٢٧٠ : ٢٧١ ، د/ يوسف حسنين ، المرجع السابق ، ص ٣٧٢ : ٣٧٨ .

<sup>(٣٩٣)</sup> د/ عبد الوهاب حومد ، المرجع السابق ، ص ١٥٤ ، مشيرا إلى محكمة الاستئناف العليا الكويتية رقم ١٩٦٨/٢/٢٠ في ١٩٦٨/١٦ .

<sup>(٣٩٤)</sup> أ/ جندى عبد الملك ، المرجع السابق ، ج١ ، ص ٣٦٨ ، د/ توفيق الشاوى ، المقالة السابقة ، ص ٢٣٤ ، د/ عبد العظيم وزير ، عدم التجزئة ... المرجع السابق ، ص ٤٥ ، د/ عبد الحكم فودة ، المرجع السابق ، ص ٣٨٤ .

أجمع الفقه والقضاء على وجوب ضم الدعاوى الجنائية في حالة الارتباط الوثيق ، فالجريمة المرتبطة تنضم بقوة الارتباط القانوني إلى الجريمة الأصلية وتسير في مجراها وتدور معها في محيط واحد في سائر مراحل الدعوى إلى أن يتم الفصل فيها<sup>(٣٩٥)</sup>.

وعلى عكس الارتباط البسيط إذا قررت سلطة الاتهام توافر الارتباط الوثيق بين الجرائم وجب عليها إحالة جميع الدعاوى الجنائية المتعلقة بهذه الجرائم معا إلى محكمة واحدة . ونفس الأمر بالنسبة إلى المحكمة المختصة إذا قررت ارتباط الدعوى الجنائية الأخرى بالدعوى الأصلية المختصة بنظرها وجب عليها الفصل فيهما معا دون أن تقضي بعدم اختصاصها بالأخرى<sup>(٣٩٦)</sup>. وقد عبرت عن الأثر الوجوبي للضم في حالة الارتباط الوثيق محكمة النقض في العديد من أحكامها ، حيث قضت بأنه " ... ما دامت الجريمتان مرتبطتين إحداها بالأخرى الارتباط الذي لا يقبل التجزئة ، فإنه يكون من المتعين متى كان كل من القضيتين لم يفصل فيها نهائيا العمل على أن تفصل فيها محكمة واحدة هي التي تملك الحكم في الجريمة التي عقوبتها أشد "<sup>(٣٩٧)</sup>. كما قضت بأن مناط الاختصاص بالجريمة المرتبطة هو الارتباط الحتمي بين الجرائم حيث تتماسك الجريمة المرتبطة وتنضم بقوة الارتباط القانوني إلى

---

(٣٩٥) Merle et Vitu, op. Cit., p. 668.

د/ نجيب حسني ، القسم العام ... المرجع السابق ، ص ٧٤٦ ، د/ توفيق الشاوي ، مقاله السابقة ، ص ٢٣٣ ، ٢٤٤ ، نقض ١٩٧١/٣/٢٢ ، م.أ.ن س ٢٢ ، رقم ٦٨ ، ص ٢٨٧ .  
(٣٩٦) د/ عوض محمد ، الاجراءات ... المرجع السابق ، ص ٥٥٦ : ٥٥٧ ، د. يوسف حسنين المرجع السابق ، ص ٣٧٤ ، ٣٩٢ ، د/ مبارك التوييت ، المرجع السابق ، ص ٣٨١  
(٣٩٧) نقض ١٩٤٩/٣/٢ ، مج.الق. الق. ، ج-٧ ، رقم ٨٢٧ ، ص ٧٨٢ .

الجريمة الأصلية ، وتسير في مجراها وتدور معها في محيط واحد في سائر مراحل الدعوى في الاحالة والمحاكمة<sup>(٣٩٨)</sup>.

وقد برر هذا الأثر بوجود سند قانوني لذلك يتجسد في المادة (٢/٣٢) ع لنصها على ضرورة الحكم بعقوبة الجريمة الأشد ، وكذلك في المادة (٤/٢١٤) أ.ج لنصها على " .. وفي أحوال الارتباط التي يجب رفع الدعوى عن جميع الجرائم أمام محكمة واحدة " وأيضا في نص المادة (٣/٣٨٢) من ق.أ.ج.ف لنصها على أن " .. اختصاص محكمة الجناح يمتد إلى الجناح والمخالفات التي تشكل مع الجريمة المعروضة على المحكمة كلا لا يتجزأ<sup>(٣٩٩)</sup> كما استند إلى تجنب الأخطاء القضائية التي قد تنجم عن نظر القضايا المرتبطة ارتباطا لا يقبل التجزئة من محاكم مختلفة حيث تنظر كل محكمة حكما واجب النفاذ على المتهم مع أن قواعد المسؤولية تستوجب عقاب المتهم عن جريمة واحدة فقط هي الجريمة ذات الوصف الأشد<sup>(٤٠٠)</sup> فضلا عن الاعتبارات السابقة الاستناد إليها في حالة الارتباط البسيط من باب أولى.

والجدير بالذكر أنه ليس بمجرد ثبوت ارتباط الجرائم المرفوع عنها الدعاوى يوجب الضم لهذه الدعاوى أمام المحكمة في حالة الارتباط الوثيق أو يجوز ذلك في حالة الارتباط البسيط وإنما لابد من توافر شروط أخرى تتمثل في ضرورة أن يكون التحقيق قد شمل هذه الجرائم ، وأن يكون قد تم إحالتهم

<sup>(٣٩٨)</sup> نقض ١٩٨٧/١٢/١٧ ، م.أ.ن ، س ٣٨ ، رقم ٢٠٢٠ ، ص ١١٠٣ .

<sup>(٣٩٩)</sup> د/ عبد العظيم وزير ، عدم التجزئة .. المرجع السابق ، ص ٤٤ : ٤٧ ، د/ يوسف حسنين ، المرجع السابق ، ص ٣٧١ .

<sup>(٤٠٠)</sup> د/ نجيب حسني ، القسم العام .. المرجع السابق ، ص ٨٧٠ ، د/ عبد العظيم وزير ، المرجع السابق ، ص ٤٤ ، د/ سليمان عبد المنعم ، المرجع السابق ، ص ٢٧١ ، د/ مبارك التويتي ، المرجع السابق ، ص ٣٧٨ ، نقض ١٩٥٨/١٢/٢٢ ، م.أ.ن ، س ٩ ، رقم ٢٦٧ : ١١٠١ .

إلى المحاكمة ، وأن يكونوا جميعا أمام درجة واحدة ، وأن يكونوا جميعا (في حالة تعدد الجناه) ممن يمكن محاكمتهم في وقت واحد ، وعليه إذا كان بعض المتهمين هارب لا يجوز الضم<sup>(٤٠١)</sup>.

## الفرع الثاني

### تحديد المحكمة المختصة بنظر الدعاوى المرتبطة

إذا قررت سلطة الاتهام ضم الدعاوى الجنائية الناجمة عن الجرائم المرتبطة سواء كان ارتباطا بسيطا أو وثيقا فيلإى أى محكمة تتم الإحالة؟ أو بمعنى آخر ما هى المحكمة المختصة بهذه الدعاوى المرتبطة ؟

يمكننا القول إجابة على هذا التساؤل أن تحديد المحكمة المختصة بنظر الدعاوى المرتبطة تختلف وفقا لما إذا كانت من اختصاص جهة قضائية واحدة أم تخضع لاختصاص جهات قضائية مختلفة:-

#### أولا: إذا كانت الدعاوى المرتبطة تتبع جهة قضائية واحدة:

يختلف الأمر وفقا لما إذا كانت الدعاوى المرتبطة ذات درجة واحدة ، أو إذا كانت ذات درجات مختلفة :-

-إذا كانت الدعاوى المرتبطة ذات درجة واحدة : بمعنى إذا كانت الدعاوى المرتبطة جميعها من المخالفات أو الجنح أو الجنايات ، وكانت جميعها تخضع لجهة قضائية واحدة : قضاء عادى أو خاص فى هذه الحالة يتم تحديد المحكمة المختصة وفقا لقواعد الاختصاص المكاني الذى يمنح الاختصاص لأى

(٤٠١) د/ توفيق الشاوى ، المقالة السابقة ، ص ٢٤٥،٢٤٦ ؛ د/ مأمون سلامة ، المقالة السابقة ، ص ٩٧١ ، د/ الفونس حنا ، المرجع السابق ، ص ٤٦٨ ، د/ عبد العظيم وزير ، عدم التجزئة ... المرجع السابق ، ص ١١٤ : ١١٥ .

محكمة تحقق في دائرتها النشاط الاجرامى أو جانب منه أو النتيجة الاجرامية ، وتعطى الأولوية للنشاط الاجرامى ، وفي حالة تعدد حركاته العضلية تكون الأولوية لأكثرها جسامة ، أو محل إقامة المتهم أو محل القبض عليه ، فأى محكمة تتوافر فيها أحد هذه المعايير تكون مختصة<sup>(٤٠٢)</sup>.

ولا تثور مشكلة إذا أحيلت الدعاوى المرتبطة إلى محكمة واحدة تختص بهم ، بينما إذا أحيلت إحداها إلى محكمة مختصة والأخرى إلى محكمة مختصة أيضا (من درجة واحدة) عندئذ يجب نظرهما معا أمام إحدى المحكمتين وذلك بناء على طلب الدفاع<sup>(٤٠٣)</sup>.

-إذا كانت الدعاوى المرتبطة مختلفة الدرجة : بمعنى أن يكون بعضها من الجنايات والبعض الآخر من الجنح أو المخالفات ، أو يكون بعضها من الجنح والبعض الآخر من المخالفات . في هذه الحالة فإن الاختصاص بنظر الدعاوى المرتبطة يكون للمحكمة الأعلى درجة إذ تحال الجنح أو المخالفات إلى محكمة الجنايات متى كانت مرتبطة بجناية<sup>(٤٠٤)</sup>. وأساس ذلك أن المحكمة الأعلى درجة (الجنايات) ذات اختصاص شامل ، وعليه فمن يملك الأكثر يملك الأقل ، وعليه إذا كانت الجنحة المحالة إلى المحكمة الجزئية مرتبطة ارتباطا لا يقبل التجزئة بجناية منظورة أمام محكمة الجنايات وجب عليها الحكم بعدم

---

(٤٠٢)Stefani, Levasseur et Boulloc, Procedure, op. Cit, p. 556 Merle et Vitu, op. Cit, p. 671

د/ جلال ثروت ، الاجراءات ... المرجع السابق ، ص ٣٣٨ ، د/ عوض محمد ، الاجراءات ، المرجع السابق ، هامش ص ٦٤ ، د/ الفونس حنا ، المرجع السابق ، ص ٤٦٥ ، د/ سليمان عبد المنعم ، المرجع السابق ، ص ٢٧٢ ، د/ جودة جهاد ، المرجع السابق ، ص ٢٤ انظر في ذلك م٤/٢١٤ أ.ج.م ، م٣/٣٨٣ أ.ج.م ، م٢/٢١٤ أ.ج.ف ، م ١٢٤ أ.ج.الامارات

(٤٠٣) نقض ١٩٥٥/٣/١٤ ، م.أ.ن ، س٦ رقم ٢٠٥ ، ص ٦٢٢ .

(٤٠٤) د/ نجيب حسني ، القسم العام .. المرجع السابق ، ص ٨٧٠ ، د/ مأمون سلامة ، المقالة السابقة ، ص ٩٦٩ ، د/ عيد الغريب ، المرجع السابق ، ص ١١٣٧ ، د/ على القهوجي ، المرجع السابق ، ص ٢٣ .

الاختصاص ، إذ ينعقد الاختصاص في هذه الحالة للمحكمة التي تملك الحكم بعقوبة الجريمة ذات الوصف الأشد وهي هنا محكمة الجنايات<sup>(٤٠٥)</sup>.

ثانيا: إذا كانت الدعاوى المرتبطة تتبع جهات قضائية مختلفة: كأن

تختص محاكم القضاء العادي ببعض الدعاوى المرتبطة في حين تختص المحاكم الخاصة ببعض الآخر في هذه الحالة ما هي المحكمة المختصة بهذه الدعاوى ؟ يمكننا القول بأن القضاء العادي هو المختص بنظر هذه الدعاوى باعتباره صاحب الاختصاص الأصيل وذلك ما لم ينص القانون على عكس ذلك استثناء وهو ما نصت عليه المادة (٤/٢١٤ أ.ج.م)<sup>(٤٠٦)</sup>.

وتطبيقا لذلك قضت محكمة النقض بأن صدور الحكم بعدم اختصاص المحكمة بالنظر في الدعوى وإحالتها إلى المحكمة العسكرية المختصة هو قضاء يخالف التأويل الصحيح للقانون من أن المحاكم العادية هي صاحبة اختصاص أصيل في نظر الجرائم التي تخول المحاكم العسكرية السلطة الفصل فيها وما كان لها أن تتخلى عن ولايتها هذه وتقضي بعدم اختصاصها دون الفصل في موضوع الدعوى<sup>(٤٠٧)</sup>.

وإذا كان القانون حول منح الاختصاص للمحاكم الخاصة في حالة اختصاصه ببعض الدعاوى المرتبطة ، وذلك على سبيل الاستثناء بشرط وجود

---

<sup>(٤٠٥)</sup> د/ رءوف عبيد ، المرجع السابق ، ص ٤٩٦ ، د/ جلال ثروت ، الاجراءات ، المرجع السابق ، ص ٣٣٨ ، د/ أمال عثمان ، المرجع السابق ، ص ٣٢٣ ، د/ فوزية عبد الستار ، الاجراءات .. المرجع السابق ، ص ٤٤٥ ، د/ الفونس حنا ، المرجع السابق ، ص ٢٢٧ .

Merle et Vitu, op. Cit, p. 672<sup>(٤٠٦)</sup>

د/ توفيق الشاوي ، المقالة السابقة ، ص ٢٣٣ ، ٢٣٩ ، د/ مأمون سلامة ، المقالة السابقة ، ص ٩٦٩ ، د/ على القهوجي ، المرجع السابق ، ص ٢٠٣ .

<sup>(٤٠٧)</sup> نقض ١٩٦٠/٥/٣٠ ، م.أ.ن ، ١١ ، رقم ١٥٠ ، ص ٥٠٢ ، أنظر أيضا ١٩٩١/٢/١٩ ، م.أ.ن ، رقم ٤٩ ، ص ٣٦٢ ، نقض ١٩٩٣/١٠/١٨ ، م.أ.ن ، رقم ١٢٨ ، ص ٨٢٨ .

نص قانوني خاص بذلك ، يمكننا القول أن هذه الاستثناءات يرجع بعضها إلى صفة تتعلق بالجاني أو بالمجني عليه (حدث أو عسكري) أو بسبب طبيعة الجريمة المرتكبة (أمن دولة - عسكرية) أو بسبب الظروف التي تحيط بارتكاب الجريمة (حالة الطوارئ)<sup>(٤٠٨)</sup> يقتصر نطاق هذا الاستثناء على حالات الارتباط الوثيق دون اندماجها في جريمة واحدة ولا محل له في حالة الارتباط البسيط إذ يتعين في هذه الحالة فصل كل جريمة على حدة وإحالتها إلى المحكمة المختصة لكل منهما لانعدام مبرر الضم فكل جريمة يعاقب فيها الجاني بعقوبة مستقلة. وذلك لا وجود له في حالة الارتباط الوثيق مع الاندماج في جريمة واحدة وفي حالة التعدد المعنوي ، نظرا لأننا لا نكون في هاتين الحالتين إلا أمام جريمة واحدة سواء كان من الناحية القانونية فقط (الوثيق) أو من الناحية المادية والقانونية معا (المعنوي) ومن ثم لا نكون إزاء هذا التنازع<sup>(٤٠٩)</sup>.

ونشير فيما يلي إلى نماذج من اختصاص المحاكم الخاصة الاستثنائية بالفصل في الدعاوى المرتبطة ارتباطا وثيقا رغم اختصاص القضاء العادي بالفصل فيها وذلك بالمخالفة للقاعدة العامة في هذا الصدد:-

-محاكم أمن الدولة: نصت المادة (٣) من ق ١٠٥/١٩٨١ ، على أن " تختص محاكم أمن الدولة بنظر جنايات أمن لدولة الداخل والخارج وحيازة واستعمال المفرقات والرشوة والاختلاس والغدر والجرائم المنصوص عليها في القانون ٣٤ لعام ١٩٧٢ بشأن حماية الوحدة الوطنية وفي قرار رئيس

---

(٤٠٨) د/ عبد العظيم وزير ، عدم التجزئة .. المرجع السابق ، ص ٦٠ ، د/ منصور حسنين ، المرجع السابق ، ص ٣٩٦ : ٣٩٧ .

(٤٠٩) د/ نجيب حسني ، الاجراءات.. المرجع السابق ، ص ٦٩٣ : ٦٩٤ ، د/ توفيق الشاوي ، المقالة السابقة ، ص ٢٣٥ .



الجمهورية بالق ١٩٧٧/٢ بشأن حرية الوطن والمواطن والجرائم المنصوص  
عليها في القانون رقم ١٩٧٧/٤٠ بشأن الأحزاب السياسية المعدلة بالق  
١٩٧٩/٣٦ ، كما تختص بنظر الجرائم المرتبطة بها ارتباطا غير قابل للتجزئة.  
وفي غير هذه الجرائم يكون الاختصاص بنظر الجرائم المرتبطة للمحاكم العادية  
ولو كان من بينها جرائم من اختصاص أمن الدولة <sup>(٤١٠)</sup> . وبمفهوم المخالفة  
تصبح جنايات الباب الثاني عشر والثالث عشر من قانون العقوبات والخاصة  
بإتلاف المباني والآثار وغيرها من الأشياء العمومية وتعطيل المواصلات .  
وكذلك الجرائم التي تقع بالمخالفة للمرسوم بقانون رقم ٩٥ لعام ١٩٤٧  
الخاص بشئون التمويل ، والمرسوم بقانون رقم ١٦٣ لسنة ١٩٥٠ الخاص  
بالتسعير الجبري وتحديد الأرباح أو القرارات المنفذة لها والجرائم المنصوص  
عليها في قانون مكافحة الارهاب رقم ١٩٩٢/٩٧ يختص بنظرها القضاء  
العادي في حالة ارتباطها بجرائم من اختصاص هذا الأخير رغم تعلقها أصلا  
بجرائم أمن الدولة <sup>(٤١١)</sup> .

وهو ما عبرت عنه محكمة النقض بالقول " .فقد كان يتعين على محكمة  
الجنايات أن تقضي اعمالا لنص المادة ١/٣ من الق ١٩٨٠/١٠٥ آنف البيان  
بعدم اختصاصها بنظر الدعوى ، وهي إذا لم تفعل وتصدت للفصل فيها وهي

---

<sup>(٤١٠)</sup> د/ على القهوجي ، المرجع السابق ، ص ٢٥ .

<sup>(٤١١)</sup> نقض ١٩٩١/١٢/٢٦ ، م.أ.ن ، رقم ١٨٥ ، ص ١٣٤٢

انظر أيضا نقض ١٩٩١/٢/١٩ ، م.أ.ن ، رقم ٤٩ ، ص ٣٦٢ ، نقض ١٩٩٣/١٠/١٨ ، م.أ.ن ، رقم ١٢٨ ،  
ص ٨٢٨ .

غير مختصة بنظرها فإن حكمها يكون قد أخطأ في تطبيق القانون مما يتعين معه نقضه وتصحيحه بالقضاء بعدم اختصاص المحكمة بنظر الدعوى<sup>(١٢)</sup>.

كما تختص محاكم أمن الدولة وفقا لنص المادة (٢/١٢٢) من قانون الطفل لعام ١٩٩٦ بنظر قضايا الجنايات التي يتهم فيها طفل جاوزت سنه خمسة عشرة سنة وقت ارتكاب الجريمة متى أسهم في الجريمة غير طفل ، واقتضي الأمر رفع الدعوى الجنائية عليه مع الطفل . كما تختص أيضا بنظر جرائم الارهاب المتهم فيها حدث يزيد عمره عن خمسة عشرة عاما ، وذلك بموجب المادة ٢/٣ من الق ١٠٥/١٩٨٠ المضافة بالق ٩٧/١٩٩٣.

وفي حالة الطواريء تختص محاكم أمن الدولة باختصاصات استثنائية بموجب المادة التاسعة من الق ١٦٢/١٩٥٨ بشأن حالة الطواريء إذ يجوز لرئيس الجمهورية أو لمن يقوم مقامه أن يحيل إلى محاكم أمن الدولة الجرائم التي يعاقب عليها القانون العام فالاختصاص هنا جوازيا وليس وجوبيا<sup>(١٣)</sup>.

- المحاكم العسكرية : ثمة نوعان من الاختصاص حولهما المشرع للمحاكم العسكرية الأول : اختصاص عيني نصت عليه المادة الخامسة من الق رقم ٥ لعام ١٩٦٨ على أنه "إذا ساهم مدني مع عسكري في ارتكاب جرائم ولو كانت من جرائم القانون العام في أحد الأماكن المشار إليها في المادة الخامسة (في المعسكرات أو الثكنات أو المؤسسات أو المصانع أو السفن أو الطائرات أو المركبات أو الأماكن أو المحلات التي يشغلها العسكريون لصالح

(١٢) د/ عيد الغريب ، الاجراءات ، المرجع السابق ، ج-٢ ، ص ١٠٤٤ : ١٠٤٥ .

(١٣) د/ رءوف عبيد ، المرجع السابق ، ص ٤٩٨ ، د/ عبد العظيم وزير ، عدم .. المرجع السابق ، ص ٩٤ : ٩٥ .

القوات المسلحة أينما وجدت) امتدت ولاية القضاء العسكرى على حساب القضاء العادى.

كما نصت المادة السادسة من الق رقم ٥ لعام ١٩٧٠ على أن لرئيس الجمهورية حق إحالة بعض جرائم القانون العام إلى المحاكم العسكرية (خاصة بأمن الدولة) وما يرتبط بها من جرائم. وهذه الجرائم أصبحت بموجب الق رقم ١٠٥ لعام ١٩٨٠ من اختصاص محاكم أمن الدولة.

والثاني اختصاص شخصي: نصت عليه المادة السابعة من القانون العسكرى لنصها على أن يختص القضاء العسكرى فى كافة الجرائم التى ترتكب من الأشخاص الخاضعين لأحكامه ما لم يكن فيها شريك أو مساهم من غير الخاضعين للقانون المذكور ، كافة الجرائم التى ترتكب من أو ضد الأشخاص الخاضعين لقانون الأحكام العسكرية متى وقعت بسبب تأديتهم أعمال وظائفهم<sup>(٤١)</sup>.

وعلى غرار اختصاص محاكم أمن الدولة فى حالة الطوارئ باختصاصات أخرى استثنائية فإن المحاكم العسكرية تختص هى الأخرى باختصاصات استثنائية بموجب القرار رقم ١٤٤ لعام ١٩٧٣ والذى منح رئيس الجمهورية حق إحالة الجرائم المرتبطة بالجرائم المنصوص عليها فى البابين الأول والثانى من الكتاب الثانى من قانون العقوبات حال اختصاص القضاء العسكرى بها أو عندما يسهم فى ارتكابها أحد الأشخاص الخاضعين لاختصاصه ، وكذلك

---

(٤١) د/ محمود طه ، اختصاص المحاكم العسكرية بجرائم القانون العام فى ضوء حق المتهم فى اللجوء إلى قاضيه الطبيعى ، دار النهضة العربية ، ١٩٩٤ ، ص ١١ : ٤٥ .

الجرائم المنصوص عليها في البابين الأول والثالث من القسم الثاني من قانون الأحكام العسكرية بالق رقم ٢٥ لعام ١٩٦٦<sup>(٤١٥)</sup>.

- محاكم الأحداث : بموجب المادة (١٢٠) من قانون الطفل لعام ١٩٩٦ فإن محاكم الأحداث تختص بمحاكمة الأحداث عن جرائمهم متى لم يكن الحدث المتهم قد زاد على ١٥ عام ، ولم يكن قد ساهم في جناية عندئذ يحاكم أمام محاكم الأحداث ، بينما يحاكم من ساهم معه أمام المحكمة العادية المختصة<sup>(٤١٦)</sup>.

وقد بررت المذكرة الايضاحية لمشروع قانون الأحداث المادة ٢٩٠ إحالة الحدث أمام الأحداث والبالغ أمام الجنايات (نفس ما قررته المادة ١٢٠ من قانون الطفل) برغبة المشرع الحيلولة دون الاضرار بالحدث وذلك لأنه إذا حوكم البالغ أمام محكمة الأحداث مع الحدث فهذا من شأنه الاختلال بالتخصص الذى تتميز به محكمة الأحداث من أجل رعاية شئونهم وحدهم مما يؤذى شعور الأحداث أنفسهم ، بينما إذا حوكم الحدث مع البالغ أمام محكمة عادية ، فإن ذلك من شأنه الاضرار بالحدث لأنه سيفوت عليه الضمانات التى أحاط بها هذا القانون<sup>(٤١٧)</sup>.

وبموجب المواد (١١٣ ، ١١٦ ، ١١٩) من قانون الطفل لعام ١٩٩٦ فإن محاكم الأحداث تختص بمحاكمة من ارتكب جريمة فى حق الحدث نظرا لارتباط هذه الجرائم بمعاملة الأحداث وتطلبها خبرة بالقضاء الذى ينظر فيها

---

<sup>(٤١٥)</sup> الهامش السابق ، د/ عبد العظيم وزير ، عدم التحزئة.. المرجع السابق ، ص ٩٠ : ٩٢.

<sup>(٤١٦)</sup> د/ عيد الغريب ، الاجراءات .. المرجع السابق ، ج-٢ ، ص ١٠٤٥.

<sup>(٤١٧)</sup> د/ عبد العظيم وزير ، عدم التحزئة ... المرجع السابق ، ص ٦٤.

بظروف إجرام الحدث ومقتضيات معاملته وتتعلق المادة ١١٣ بعقاب من أهمل بعد انذاره مراقبة الطفل ، وترتب على ذلك تعرضه للانحراف في احدى الحالات المشار إليها في المادتين ٩٦،٩٧ من هذا القانون . وتتعلق المادة ١١٤ بعقاب من سلم إليه الطفل وأهمل أداء أحد واجباته ، إذا ترتب على ذلك ارتكاب الطفل جريمة أو تعرضه للانحراف في إحدى الحالات المبينة في قانون الطفل. وكذلك تتعلق المادة ١١٥ بمعاقبة من أخفى طفل حكم بتسليمه لشخص أو لجهة طبقا لأحكام هذا القانون أو دفعه للفرار أو ساعده على ذلك. كما تتعلق المادة ١١٦ بمعاقبة من عرض طفلا للانحراف . وأخيرا تعاقب المادة ١١٩ من نفس القانون أحد والدى الطفل أو من له ولاية عليه إذا سلم إليه للمحافظة عليه وتقديمه عند كل طلب متى أحل بهذا الواجب.

### المطلب الثاني

#### أثر الارتباط في الطعن في الأحكام

إذا تم الطعن في أحد الأحكام الصادرة في إحدى الجرائم المرتبطة ، فما تأثيره على غيره من الأحكام الصادرة في الدعاوى الأخرى خاصة إذا لم يكن الطعن جائزا فيها ؟ وقبل أن نجيب على هذا لتساؤل نشير إلى أن نطاق التساؤل قاصر على حالات الارتباط الوثيق إذ لا تأثير للارتباط البسيط على الطعن المقدم في أحد الأحكام الصادرة في إحدى الدعاوى المرتبطة على غيره من الدعاوى الأخرى فجواز الاستئناف في احداها لا يجعل الحكم غير القابل للاستئناف قابلا للاستئناف لكونه مرتبطا بالدعوى المقبول استئنافها<sup>(١٨)</sup>.

---

(١٨) د/ نجيب حسني ، الاجراءات .. المرجع السابق ، ص ١١٥٢ .

ونظرا لأن الطعن في الأحكام اما أن يكون بالاستئناف واما أن يكون بالنقض ، سوف نفرد لكل منهما فرعاً مستقلاً . ونشير هنا إلى أثر المعارضة في أحد الأحكام الصادرة في الدعاوى المرتبطة ارتباطاً وثيقاً : نقول إذا صدر حكم غيابي على المتهم بعقوبة من أجل جنحتين مرتبطتين أو من أجل جنحة مرتبطة بمخالفة ، فللمحكوم عليه المعارضة في الحكم الصادر بالعقوبة الأشد ، وطالما أن الحكم صادر بالادانة فللمحكمة عند نظرها المعارضة أن تعيد طرح الدعوى بأكملها أمام المحكمة بكل الجرائم المرتبطة حتى إذا بريء من الجريمة الأشد أمكن توقيع عقوبة على الجريمة الأخف<sup>(٤١٩)</sup>.

### الفرع الأول

#### أثر الارتباط على الطعن بالاستئناف

نصت المادة (٤٠٤) من ق.أ.ج على أنه "يجوز استئناف الحكم الصادر في الجرائم المرتبطة بعضها ببعض ارتباطاً لا يقبل التجزئة في حكم المادة ٣٢ من قانون العقوبات ، ولو لم يكن الاستئناف جائزاً للمستأنف إلا بالنسبة لبعض هذه الجرائم فقط.. وفقاً لهذا النص يجوز استئناف الحكم الصادر في الجرائم المرتبطة بعضها ببعض ارتباطاً لا يقبل التجزئة ولو لم يكن الاستئناف جائزاً للمستأنف إلا بالنسبة لبعض هذه الجرائم فقط.

وعليه إذا أصدرت المحكمة الجزئية حكماً في جنحتين مرتبطتين وأوقعت عقوبة واحدة هي الأشد ، فإن استئناف الحكم عن إحدهما يطرح الواقعتين أمام محكمة الاستئناف لأن الحكم شملهما بعقوبة واحدة. وكذلك إذا أصدرت المحكمة الجزئية حكماً في جنحة ومخالفة مرتبطتين ارتباطاً لا يقبل

---

(٤١٩) د/ الفونس حنا ، المرجع السابق ، ص ٥١٢.

التجزئة وحكمت بالعقوبة الأشد ، فإن استئناف الجنحة يستتبع استئناف المخالفة<sup>(٤٢٠)</sup>. وهو ما نصت عليه المذكرة الايضاحية لهذا النص حيث ورد فيه "بين المشروع في المادة ٤٣٠ الحل في حالة صدور حكم في جرائم مرتبطة بعضها ببعض ارتباطا لا يقبل التجزئة ، وكان بعض هذه الجرائم لا يجوز استئناف الحكم الصادر فيه ، فأباح لمن يجوز له استئناف الحكم بالنسبة لبعض الجرائم أن يستأنف أيضا بالنسبة للبعض الآخر ، وذلك منعا للتعارض<sup>(٤٢١)</sup>".

والواقع أن هذا الأثر يديهى ولم يكن ثمّة حاجة إلى المادة (٤٠٤) أ.ج. لأن دائرة الاستئناف تتسع في حالة الارتباط بقوة القانون لتشمل ما قضى به الحكم في تلك الجرائم سواء ، صرح بذلك الطاعن في تقرير الاستئناف أو لم يصرح لأن وحدة الحكم المطعون فيه لا تسمح بغير ذلك<sup>(٤٢٢)</sup>.

ولم تخرج المادة (٢٣١) من ق.أ.ج الامارات عن حكم المادة ٤٠٤ أ.ج.م لنصها على أنه "يجوز استئناف الحكم الصادر في الجرائم المرتبطة بعضها ببعض ارتباطا لا يقبل التجزئة ، ولو لم يكن الاستئناف جائزا للمستأنف إلا بالنسبة لبعض الجرائم فقط<sup>(٤٢٣)</sup>".

## الفرع الثاني

### أثر الارتباط على الطعن بالنقض

---

(٤٢٠) د/ الفونس حنا ، المرجع السابق ، ص ٥١١ .

(٤٢١) د/ أمال عثمان ، المرجع السابق ، هامش ص ٨٣٩ رقم ١

(٤٢٢) د/ نجيب حسني ، الاجراءات ، المرجع السابق ، ص ١١٥٢ ، د/ عوض محمد الاجراءات ، المرجع السابق ،

ص ٨١ : ٨٢ .

(٤٢٣) د/ جودة جهاد ، المرجع السابق ، ص ٢٣٢ .

يترتب على الطعن بالنقض في الحكم الصادر بالعقوبة الأشد نقض الجرائم الأخرى المرتبطة به ، وإحالة الدعوى برمتها إلى المحكمة المختصة للفصل فيها مجددا<sup>(٤٢٤)</sup>.

وتطبيقا لذلك قضت محكمة النقض بأن الطعن بالنقض في الحكم الصادر ضد المتهم عن جرائم مرتبطة ارتباطا لا يقبل التجزئة بتناول ما قضى الحكم به في جميع الجرائم ولو كانت احداها مخالفة<sup>(٤٢٥)</sup> . كما قضت بأن نقض الحكم بالنسبة للمتهمة يقتضي نقضه بالنسبة لجميع التهم المسندة إلى الطاعن ما دام أن الحكم قد اعتبرها جرائم مرتبطة وقضى بالعقوبة المقررة لأشدهما عملا بالمادة ٣٢ من قانون العقوبات<sup>(٤٢٦)</sup> . وقضت كذلك بأنه إذا شاب الحكم الذى أدين به متهمان وأكثر عيب كما لو شابه القصور في التسبيب ، أو خلا من بيان الواقعة أو نص القانون فنقض بناء على طعن أحد المتهمين إذ يستفيد من النقض المتهم الآخر الذى لم يطعن في الحكم<sup>(٤٢٧)</sup>.

و لم يخرج القضاء الكويتي عن نفس النهج ونستدل على ذلك بحكم للتمييز قضى بأنه "وإن كانت المادة (٨) من القانون رقم ٤٠ لسنة ١٩٧٢ بشأن حالات الطعن بالتمييز واجراءاته قد قصرت الطعن بالتمييز على الأحكام الجزائية الصادرة من محكمة الاستئناف العليا في مواد الجنايات دون الجنح ، إلا أن ذلك محله هو الطعن الموجه إلى الحكم الذى يصدر في الجنحة

---

<sup>(٤٢٤)</sup> د/ مأمون سلامة ، المقالة السابقة ، ص ٩٧٠ ، د/ الفونس حنا ، المرجع السابق ، ص ٥٣٣ ، د/ عيد الغريب

، الاجراءات ، المرجع السابق ، جـ ٢ ، ص ٢٠١٨ د/ عبد الحميد الشواربي ، المرجع السابق ، ص ٧١ .

<sup>(٤٢٥)</sup> نقض ١٩٩١/١٠/٣١ ، م.أ.ن ، رقم ١٣٨ ، ص ٨٨١ .

<sup>(٤٢٦)</sup> نقض ١٩٨٤/٤/١٩ ، م.أ.ن ، س ٣٥ ، رقم ٩٩ ، ص ٤٤٠ .

<sup>(٤٢٧)</sup> نقض ١٩٣٤/٤/٢٧ ، مج.الق.لق ، جـ ٣ ، رقم ٢٣١ ، ص ٣٠٨ .



وحدها ، أما إذا كانت الجنحة مرتبطة تمام الارتباط بالجناية بحيث لا تقبل التجزئة فإن الحكم الصادر في الجناية والجنحة يصح أن يكون محلا للطعن الذى يرفع عنهما معا<sup>(٤٢٨)</sup>.

ونظرا لأن الجنح والمخالفات في الكويت لا يجوز الطعن فيها بالنقض فإنه يستثنى من هذه القاعدة حالات ثلاث<sup>(٤٢٩)</sup>.

الأولى: إذا انقضت الدعوى الجزائية عن الجناية ولم تنقضي عن الجنحة كما لو تنازل أو عفا الجنى عليه في الجناية وكانت الجنحة من الجرائم التي لا يقبل فيها العفو ، عندئذ تحكم محكمة الاستئناف على المتهم عن الجنحة فقط ، ولا يجوز عندئذ الطعن على هذا الحكم بالتمييز (النقض)<sup>(٤٣٠)</sup>.

الثانية : إذا قضت محكمة الاستئناف ببراءة المتهم من الجناية وحكمت عليه بعقوبة عن الجنحة لا يجوز عندئذ أن يطعن المحكوم في الحكم الصادر في الجنحة لعدم جواز الطعن أصلا ، كما لا يجوز للمحكوم عليه الطعن في الجناية لأنه صدر بترئته<sup>(٤٣١)</sup>.

الثالثة: إذا رفض الطعن بالتمييز في الحكم الصادر في الجناية ، عندئذ لا تنظر محكمة التمييز الحكم الصادر في الجنحة<sup>(٤٣٢)</sup>.

وبذلك تكون قد انتهينا من استعراض الارتباط وأثره الموضوعي والاجرائى ، وأزيد بجنى هذا بخاتمة أستعرض فيها أهم النتائج والتوصيات التي خلصت إليها من خلال بجنى هذا.

<sup>(٤٢٨)</sup> تمييز ١٩٧٨/٢/٢٧ ، طعن رقم ١٩٧٧/٢١ ، جزائي مج.الق.الق. حتى ١٩٧٩ ، ص ٣٣٩.

<sup>(٤٢٩)</sup> د/ مبارك التويست ، المرجع السابق ، ص ٧٧٨ : ٧٨١.

<sup>(٤٣٠)</sup> تمييز ١٩٨٥/١١/١١ ، طعن رقم ١٩٨٥/١٧٢ ، مج.الق.الق. حتى ١٩٨٥ ، ص ١٦٦.

<sup>(٤٣١)</sup> تمييز ١٩٨٥/١١/١١ ، طعن رقم ٨٥/١٧٢ جزائي ، مج.الق.الق. حتى عام ١٩٨٥ ، ص ١٦٦.

<sup>(٤٣٢)</sup> تمييز ١٩٨٧/١١/١٢ ، طعن رقم ٨٦/١٥١ جزائي ، مج.الق.الق. ، في عام ١٩٩١ ، ص ٢٧١.

## الختام

الإرتباط موضوع في غاية الأهمية في المجال الجنائي ، وهي بحق موضوع شائك يثير العديد من المسائل القانونية التي هي محل جدل فقهي وقضائي سواء على الصعيد الموضوعي أو الإجرائي . وهو موضوع متعدد الزوايا ، ونظرا لعدم تحديد الزاوية التي يتعين بحثه من خلالها فقد عانيت الكثير في سبيل القاء الضوء على زواياه المختلفة ، وفي حدود طبيعة البحث المرجعي . وآمل أن أكون قد وفقت بعون الله في تحقيق ذلك . وقد استعرضت موضوع البحث من خلال فصول ثلاثة .

- استعرضت في الفصل الأول حالات الإرتباط من خلال مبحثين الأول : أوضحت فيه حالات الإرتباط في الجريمة الواحدة والتي تتعلق بالإرتباط بين الأفعال ، والإرتباط بين المساهمين والإرتباط بين النصوص في القانون المنطبقة على الواقعة الإجرامية . ونعرف هذه الأخيرة بين الفقه بالتعدد المعنوي للجرائم لذا استعرضناها في المبحث الثاني . وفيما يتعلق بالإرتباط بين الأفعال في الجريمة الواحدة فقد أفردنا له المطلب الأول وقد اتضح لنا أن هذا الإرتباط يحول دون تعدد الجرائم بتعدد الأفعال المكونة لماديات الجريمة وذلك لوحدة التصميم الإرادي الصادرة عنه . وهذه الأفعال المتعددة قد تكون متماثلة وقد تكون غير متماثلة : الأفعال المتماثلة قد يشترط المشرع تكرارها لتكون ماديات الجريمة مثل جريمة الاعتياد : فالتحريم لا يكمن في خطورة العمل ذاته وإنما يكمن في المعنى المستفاد من تكراره . وقد لا يشترط تكرارها ويكفى فعل واحد منها لتكوين مادياتها مثل الجرائم الوقتية ذات الأثر المستمر . ورغم تكرار الفعل المكون لها أكثر من مرة إلا أن ذلك لا يترتب عليه تعدد الجرائم

، وما ذلك إلا لأن الفاعل أقدم عليها تنفيذاً لمشروع إجرامى واحد وأنها ارتكبت ضد شخص واحد وتنطوى على اعتداء على مصلحة قانونية واحدة . كما قد تكون غير متماثلة : وأيضاً هذه الأفعال قد يشترط المشرع تعددها نظراً لأن طبيعة الجريمة تقتضى ذلك مثل الجرائم المركبة (الخطف — النصب .. الخ) وهذا التعدد فى الأفعال لا ينجم عنه تعدد فى الجرائم لأنها جميعاً تكون نشاطه الإجرامى . وقد لا تتطلب طبيعتها تعدد الأفعال إلا أنها ارتكبت بأكثر من فعل مثل القتل والسرقة . ورغم ذلك لا ينجم عن التعدد هذا تعدد الجريمة ؛ وما ذلك إلا لأن ماديات الجريمة لا تكتمل إلا به ، فضلاً عن كونها تنفيذاً للمشروع إجرامى واحد .

كما إستعرضنا الصورة الثانية للإرتباط فى الجريمة الواحدة و المتعلقة بتعدد المساهمين فى المطلب الثانى وقد إتضح لنا أن تعدد المساهمين فى الجريمة الواحدة قد يكون حتمياً مثل الزنا وقد لا يكون كذلك إلا أن أسلوب ارتكاب الجريمة حدث من قبل أكثر من مساهم . كما اتضح لنا أن هذا التعدد فى المساهمين لا يترتب عليه تعدد الجرائم وإنما تظل إزاء جريمة واحدة ؛ وما ذلك إلا للصلة التى تربط بين المساهمين والمتمثلة فى وحدة الجريمة وذلك بجانبها المادى (رابطة السببية) والمعنوى (رابطة للتضامن) .

وفيما يتعلق بالصورة الثالثة للإرتباط فى الجريمة الواحدة وهو ذلك الذى يتعلق بالإرتباط بين النصوص القانونية فنظراً لأن التسمية الشائعة له " التعدد المعنوى للجرائم " فقد إستعرضناه ضمن حالات الإرتباط بين الجرائم . وقد اتضح لنا أن تعدد النصوص القانونية المنطبقة على واقعة إجرامية واحدة

(نشاط إجرامى واحد) ولو تعددت نتائجها الإجرامية لا تغير من طبيعتها الإجرامية إذ تظل جريمة واحدة ؛ لأننا إزاء نشاط إجرامى واحد ناجم من تصميم إرادى واحد وما تعدد النصوص القانونية المنطبقة عليه إلا لتعدد المصالح القانونية المعتدى عليها ، لذلك فإن المشرع لم يعاقب الجانى إلا بعقوبة الوصف الأشد (م ٣٢ / ٢ ع)

- وقد أفردنا لحالات الارتباط بين الجرائم مبحثا مستقلا إستعرضنا فيه صوره والى تتمثل فى نوعين هما : الارتباط البسيط والارتباط الوثيق . وقد أتضح لنا أنه الارتباط البسيط يعنى وجود صلة ما بين الجرائم ، إلا أن هذه الصلة لا تصل إلى دراجة الارتباط الوثيق (غير القابل للتجزئة) أى لا تتوافر فيه وحدة الفرض ووحدة التجزئة . مثل : وحدة الزمان أو المكان أو المجنى عليه أو الحق المعتدى عليه . كما أن حالات الارتباط البسيط هذه ليست محددة قانونا . وما ذكره المشرع الفرنسى فى المادة (٢٠٣) من ق.أ.ج لا يتعدى كونها إرشاد للقاضى ، لكونها لم ترد على سبيل الحصر .

بينما فيما يتعلق بالارتباط الوثيق وهو الذى تتوافر فيه وحدة الفرض وعدم التجزئة فقد قسمناه إلى إرتباط وثيق دون اندماج جرائمه فى جريمة واحدة أى تظل لجرائمه ذاتية مستقلة وأخر تندمج جرائمه فى جريمة واحدة مستقلة . ومن أمثلتها تعدد الجرائم المركبة والمتتابعة والإعتيادية المستمرة .

واتضح لنا أن جرائم الاعتياد المستمرة والمتتابعة والمركبة ذات طبيعة متعددة فالبعض منها تعد جريمة واحدة والبعض الآخر تعد جرائم متعددة وتدخل ضمن الارتباط الوثيق مع إندماج .

• وقد خصصنا الفصل الثاني لاستعراض الآثار الموضوعية للإرتباط التي قسمناها إلى آثار موضوعية تتعلق بالجريمة وأخرى تتعلق بالعقوبة . وفي المبحث الأول : إستعرضنا آثاره الموضوعية المتعلقة بالجريمة والتي تنحصر في أثر الإرتباط على وحدة الجريمة وتعددتها . واتضح لنا أن الإرتباط بين الأفعال و المساهمة والنصوص القانونية في الجريمة الواحدة يحول دون تعددها . كما وأن ضابط وحدة الجريمة يكمن في وحدة أى عنصر من عناصر الجريمة ولو تعددت بقية عناصره والمتمثلة في النشاط والنتيجة والتصميم الإرادى . وتعدد الجرائم بتعدد عناصر الجريمة أى عندما تتعدد الأنشطة مع التصميم الإرادى مع النتيجة الإجرامية . وتفهم النتيجة الإجرامية هنا وفقا لمفهومها القانونى المرادف والمصلحة القانونية المعتدى عليها .

كما لا تأثير للإرتباط بين الجرائم على تعددها إذ يظل لكل منها كيانها المستقل وذاتيتها وذلك فيما يتعلق بالإرتباط البسيط والإرتباط الوثيق دون اندماج ، على عكس الإرتباط الوثيق مع الاندماج إذ تفقد فيها هذه الجرائم كيانها واستقلالها وتصبح جريمة واحدة مستقلة .

- وفيما يتعلق بآثار الإرتباط الموضوعية على العقوبات والذى أفردناه له المبحث الثانى ، فقد أتضح لنا أن لا تأثير لتعدد الأفعال في الجريمة الواحدة على العقوبة المقررة لها ، وكذلك لا تأثير لتعدد المساهمين على العقوبة المقررة للجريمة الواحدة إلا ما أستثنى بنص خاص ، فقد يكون التعدد في بعض الحالات ظرف مشدد للعقاب . كما قد تختلف عقوبة الفاعل عن الشريك ،

و العكس صحيح وفقا للظروف الشخصية المتوافرة في كل منهما . وبمسئولية الشريك عن النتيجة المحتملة للجريمة التي قصد الاشتراك فيها ، وكذلك بمسئولية الفاعل مع غيره عنها متى كانت محتملة للجريمة التي قصد المساهمة فيها . كما أن الشريك يعاقب أحيانا بعقوبة مختلفة عن عقوبة الفاعل سواء بالتخفيف أو بالتشديد وذلك على سبيل الإستثناء .

وبالنسبة لتعدد النصوص القانونية المنطبقة على الواقعة الإجرامية (التعدد المعنوي ) فلا تأثير لها على العقوبة المقررة لمرتكب الجريمة كل ما هناك وأمام تعدد الأوصاف القانونية لهذه الواقعة هو أن المشرع اعتد بالوصف القانوني ذات العقوبة الأشد . وهو ما نصت عليه المادة ١/٣٢ ع . ويتم تحديد الوصف القانوني ذات العقوبة الأشد وفقا لضوابط عديدة تتعلق بنوع الوصف وبنوع العقوبة ومدتها ودون أدنى تأثير للأوصاف القانونية الأخرى سواء من حيث العقوبة الأصلية أو التبعية أو التكميلية .

وبالنسبة للإرتباط البسيط فلا تأثير له كقاعدة عامة على العقوبات المقررة لهذه الجرائم إذ تعدد بتعدد الجرائم ، وهو ما نصت عليه المادة ٣٣ ع . الا أن المشرع أورد عليها قيدين للتخفيف من مساوئ قاعدة تعدد العقوبات بتعدد الجرائم : يتعلق الأول : يجب العقوبات إذ تجب عقوبة الأشغال الشاقة المؤقتة العقوبات السالبة للحرية الأدنى منها (السجن — الحبس) وذلك بمقدار مدتها فقط . والثاني : يتعلق بوضع حد أقصى للعقوبات المتعددة إذ لا ينبغي أن تزيد عقوبة الأشغال الشاقة المؤقتة من عشرين عاما ، وعقوبة السجن أو السجن مع الحبس عن عشرين عاما ، وعقوبة الحبس عن ست سنوات

وعقوبة مراقبة الشرطة عن خمس سنوات ، ودون وضع حد أقصى لعقوبة  
الغرامة (م ٣٥ : ٣٨ ع) .

وفيما يتعلق بالإرتباط الوثيق بين الجرائم دون اندماج : فقد رتب  
المشرع على الإرتباط الذى يجمعها وحدتها من الناحية القانونية لا المادية إذ  
تظل لكل منها كيانها المستقل ولم يعاقب على هذه الجرائم إلا بعقوبة واحدة  
هى عقوبة الجريمة ذات الوصف لأشد (م ٢/٣٢ ع) ودون معاقبة الجاني عن  
الجرائم الأخف والتي ارتكبها بالفعل ، وذلك فيما يتعلق بالعقوبة الأصلية  
والتبعية دون التكميلية إذ يوقع على الجاني العقوبات التكميلية المقررة للجرائم  
الأخرى التي ارتكبها .

وبالنسبة للإرتباط الوثيق بين الجرائم مع اندماجها في جريمة واحدة ..  
فقد رتب المشرع على الإرتباط الذى يجمعها توحيد قانونى للعقوبة التي  
يستحقها الجاني فلم تعدد بتعدد جرائمه ولم يكتف بعقوبة الجريمة ذات  
الوصف الأشد وإنما اعتبرها ظرفا مشددا للعقاب . أى أنه اعتبر جريمته  
الأخرى ظرفا مشددا للعقاب على الجريمة الأصلية ، وذلك فيما يتعلق باندماج  
الجرائم المرتبطة في جريمة واحدة مستقلة (السرقه بالإكراه) . وعلى العكس  
الصورة السابقة للإرتباط فلا محل لتوقيع العقوبات التكميلية للجرائم الأخرى  
. وفيما يتعلق باندماج الجرائم المرتبطة في جريمة واحدة غير مستقلة عنها كما  
في الجرائم المستمرة والمتتابعة والاعتيادية ، فإن المشرع رتب على الإرتباط  
بينها وحدة قانونية ومادية لها ، وعاقب عليها بعقوبة واحدة هى ذات العقوبة  
المقررة لأحدها دون أدنى تشديد لتعددتها .

وأخيرا تناولنا الآثار الإجرائية للإرتباط من خلال الفصل الثالث والتي صنفناها إلى آثار تتعلق بتحريك الدعوى الجنائية وانقضائها وأخرى تتعلق بالفصل فيها . وفيما يتعلق بتحريك الدعوى الجنائية وانقضائها فقد خصصنا له المبحث الأول وانتهينا إلى أن من شأن الإرتباط بين النصوص أو بين الجرائم متى كان إرتباطا وثيقا متى كانت احداها لا يجوز تحريك الدعوى الجنائية فيها إلا بموجب شكوى أو طلب أو اذن أن يحول بين تحريك النيابة العامة للدعاوى الجنائية عن الجرائم الأخرى المرتبطة متى كانت الجريمة محل القيد هي الأشد أو كان اثبات الجريمة الأخرى يتوقف على اثبات الجريمة محل القيد ، ولو كانت هذه الجريمة (محل القيد) هي الأخف وذلك متى كانت تتعلق بالزنا . دون أن يكون له تأثير فيما يتعلق بالإرتباط البسيط بين الجرائم إذ يقتصر أثر القيد على الجريمة الخاصة به دون غيره من الجرائم الأخرى ؛ وما ذلك إلا لأن لكل جريمة عقوبتها المستقلة . ودون أن يكون له محل بالنسبة للإرتباط بين الأفعال أو المساهمين في الجريمة الواحدة .

وفيما يتعلق بأثر الإرتباط على إنقضاء الدعوى الجنائية في احدى الجرائم المرتبطة أو انقطاع التقادم على الجرائم الأخرى المرتبطة بها . فقد اتضح لنا انعدام أى أثر للإرتباط في حالة تقادم الدعوى الجنائية بمضى المدة على غيرها من الدعاوى الناشئة عن الجرائم الأخرى والتي ألتخذ في شأنها اجراء من إجراءات التحقيق أو الإتهام أو المحاكمة . أما انقطاع التقادم فلا تأثير له على الإرتباط البسيط بين الجرائم ، على عكس الإرتباط الوثيق بين الجرائم فإن انقطاع التقادم يسرى على الجرائم المرتبطة متى كانت الدعوى التي انقطع فيها التقادم هي الأشد ، وكذلك ولو كانت هي الأخف وذلك متى كان سبب



انقطاع التقادم في الجريمة الأخف هو أحد إجراءات الاستدلال أو التحقيق دون إجراءات الأتقام .

وبالنسبة لإنقضاء الدعوى الجنائية لسبق الفصل فيها : إنتهينا إلى أنه لا أثر للإرتباط بين الجرائم متى كان الإرتباط بسيطا ، بينما بالنسبة للإرتباط بين النصوص القانونية المنطبقة على الواقعة الواحدة فقد إنتهينا إلى أن صدور حكم بات حائز الحجية عن الواقعة الإجرامية يحول دون إعادة محاكمة الجاني عن ذات الواقعة تحت أى وصف آخر ، وذلك أيا كانت نتيجة المحاكمة الأولى سواء بالإدانة أو بالبراءة ، وسواء كان هذا الوصف الذى حوكم بمقتضاه هو الأشد أو الأخف . وفيما يتعلق بالإرتباط الوثيق بين الجرائم دون اندماج ، فإننا نرى أن صدور حكم فى إحداها سواء كانت الجريمة التى صدر فيها الحكم ذات الوصف الأشد أو الأخف أو المعادل لا يحول دون محاكمة الجاني عن الجرائم الأخرى المرتبطة بها . وذلك لما فيه من مصلحة للمتهم واجتماع دون إضرار بالمتهم . وأخيرا بالنسبة للإرتباط الوثيق مع الاندماج : فالحجية تقتصر على الأفعال السابقة على المحاكمة . دون اللاحقة عليها ، وذلك فيما يتعلق بجرائم الإعتياد والمستمرة والمتتابة . أما بالنسبة للجرائم المركبة والتى تندمج فى جريمة واحدة مستقلة عن الجرائم المكونة لها فإن الحكم الصادر فى احدى الجريمتين لا يحول دون محاكمته عن الجريمة الأخرى لأن الجاني لم يحاكم عن الجريمة المستقلة التى تشمل الجريمتين معا وإنما حوكم عن الجريمة الأصلية (السرقه) ثم اكتشف الظرف المشدد لها (الإكراه) بعد ذلك ومن ثم يجوز إعادة محاكمته من الإيذاء البدنى .

- وفيما يتعلق بالفصل في الدعوى الجنائية فقدم عاجلناه من خلال نقطتين : الأولى : تتعلق بتحديد المحكمة المختصة ، والثانية : تتعلق بالطعن في الأحكام : بالنسبة لتحديد المحكمة المختصة فلا محل لهذا الأثر فيما يتعلق بالإرتباط بين الأفعال أو المساهمين أو النصوص القانونية لأننا لا نكون إلا بصدد دعوى واحدة تختص بها محكمة واحدة . وبالنسبة للإرتباط البسيط بين الجرائم فإنه يجوز أن تنظر الدعاوى الناجمة عنها أمام محكمة واحدة وذلك لاعتبارات تتعلق بالعدالة ولمنع التناقض بين الأحكام . على عكس الإرتباط الوثيق فيتعين ضم الدعاوى المتعلقة بها أمام محكمة واحدة وذلك فضلا عن الاعتبارات السابقة فالجاني لا يعاقب سوى بعقوبة واحدة عن هذه الجرائم المرتبطة ( عقوبة الجريمة ذات الوصف الأشد ) .

- ويتم تحديد المحكمة المختصة بنظر الدعاوى المرتبطة متى كانت من نوع واحد (جنايات - جنح - مخالفات ) أمام المحكمة . المختصة مكانيا بإحداها وأمام المحكمة المختصة بالجريمة الأشد متى كانت متنوعة وأمام القضاء العادى متى كانت تتبع جهات قضائية مختلفة (عادى - خاص) وما ذلك إلا لأن القضاء العادى هو صاحب الاختصاص الأصيل . وان أجاز المشرع منح القضاء الخاص الإختصاص بنظر الدعاوى المرتبطة ، وذلك على سبيل الاستثناء وهو ما أقره المشرع بالفعل ، إذ منح بعض الإختصاصات الإستثنائية لمحاكم أمن الدولة العادية والطوارئ والعسكرية والأحداث .

وأخيرا فيما يتعلق بالطعن في الأحكام فإن الطعن بالاستئناف فى احدى الدعاوى المرتبطة يترتب عليه النظر فى الدعاوى الأخرى وذلك بالنسبة

للإرتباط الوثيق نظرا لأن الجاني يوقع عليه عقوبة واحدة ، دون الإرتباط البسيط ؛ إستئناف احداها لا يحيز استئناف الأخرى متى كان لا يجوز استئنافها .

وبالنسبة للطعن بالنقض فيقتصر أثر الإرتباط هنا على الإرتباط الوثيق بين الجرائم . ويترتب على الطعن بالنقض في الحكم الصادر ضد المتهم بالعقوبة الأشد نقض الجرائم الأخرى المرتبطة به وإحالتها جميعا إلى المحكمة المختصة للفصل فيها مجددا .

وفي ضوء استعراضنا لموضوع الإرتباط من خلال محاوره الثلاثة (حالاته - آثاره الموضوعية - آثاره الإجرائية ) فإننا نناشد المشرع بالآتي :

أولا : تعديل صياغة المادة ١/٣٢ ع لوجود عيوب صياغة ؛ لأن المشرع ذكر " إذا كون الفعل الواحد عن جرائم " . والأصوب أن نصبح " إذا كون الفعل الواحد عدة أوصاف قانونية" . وهو ما أقره مشروع قانون العقوبات الموحد لعام ١٩٦١ في المادة ٢٧ منه ، لأن الفعل الواحد لا ينجم عنه تعدد الجرائم وكل ما ينجم عنه هو تعدد في الأوصاف القانونية المنطبقة على الواقعة الإجرامية . كما أناشده أن يطالب من القاضى بإثبات كافة الأوصاف القانونية التي تنطبق على الواقعة حتى يتاح لمحكمة النقض مراقبة صحة تطبيق القانون .

ثانيا : تعديل صياغة المادة ٢/٣٢ ع نناشد المشرع تعديل النظام العقابي الذي قرره للجرائم المرتبطة إرتباطا وثيقا دون إندماج وعدم الاكتفاء بتوقيع عقوبة الجريمة ذات الوصف الأشد بأن يجعل من هذا التعدد طرفا مشدد

للعقاب على غرار الجرائم المركبة احدى حالات الارتباط الوثيق مع الاندماج . كما أناشده بأن يطالب من القاضى بالفصل فى الجرائم الأخف المنسوبة إلى الجاني ومدى ثبوتها فى حقه ، وذلك حتى لا يفلت الجاني من العقاب فى حالة العفو عن الجريمة الأشد ، ولإعتداد بها عند إحساب مدى توافر حالة العود ، ولتحقيق مصلحة المتهم فى تبرئته متى لم يكن قد ارتكبها ، ومصلحة المجتمع فى تحديد مرتكب الجريمة . وأخيرا أناشده حذف عبارة " وجوب إعتبارها كلها جريمة واحدة " وهو ما تضمنته المادة ٦٩ من مشروع قانون العقوبات الموحد لعام ١٩٦١ .

ثالثا : المادة ٤٠٤ من ق.أ.ج لم يكن ثمة حاجة إليها لأن دائرة الإستئناف تتسع فى حالة الارتباط بقوة القانون لتشمل ما قضى به الحكم فى تلك الجرائم ، سواء صرح بذلك الطاعن فى تقرير الإستئناف أو لم يصرح ، لأن وحدة الحكم المطعون فيه لا تسمح بغير ذلك .

" وآخر دعوانا أن الحمد لله رب العالمين "

## قائمة المراجع

أولاً : المراجع باللغة العربية :

- أ / أحمد أمين ، شرح قانون العقوبات الأهلى ، ١٩٢٤ .
- د / إبراهيم حامد طنطاوى ، قيود حرية النياية العامة فى تحريك الدعوى الجنائية ، ج١ ، الشكوى ، ١٩٩٤ .
- د / أحمد شوقى أبو خطوة : شرح الأحكام العامة لقانون العقوبات لدولة الإمارات العربية المتحدة ، دار النهضة العربية ، ١٩٨٩ .
- د / الفونس ميخائيل حنا ، تعدد الجرائم وأثره فى العقوبات والإجراءات ، ط١ ، دار المستقبل للطباعة والنشر ، ١٩٦٣ .
- د/ السعيد مصطفى ، الأحكام العامة فى قانون العقوبات ، ط ٤ ، ١٩٦٢ .
- د/ آمال عثمان ، شرح قانون الإجراءات الجنائية القسم العام ، الهيئة المصرية العامة للكتابة ، ١٩٨٩ .
- د/ جلال ثروت ، نظرية الجريمة المتعدية القصد فى قانون العقوبات المصرى المقارن ، رسالة ، ١٩٦٤ ، دار المعارف ، ١٩٦٥ .
- نظم القسم الخاص ، ج١ ، جرائم الاعتداء على الأشخاص ، الدار الجامعية ، ١٩٨٤ .
- نظم الإجراءات الجنائية ، دار الجامعة الجديدة للنشر ، ١٩٩٧ .

أ / جندى عبد الملك ، الموسوعة الجنائية ، دار إحياء التراث العربى ، بيروت ، جـ ١ : ٥ ، ١٩٧٦ .

د / جودة حسين جهاد ، الوجيز فى شرح قانون الإجراءات الجزائى لدولة الإمارات العربية المتحدة ، جـ ١ ، جـ ٢ ، ١٩٩٤ .

د / حسن ربيع ، شرح قانون العقوبات الإتحادى لدولة الإمارات العربية المتحدة ، القسم العام ، كلية شرطة دبی ، جـ ٢ ، ١٩٩٣ .

د / توفيق الشاوى ، الارتباط بين الدعاوى وأثره على توزيع الاختصاص ، القانون والاقتصاد ، ع ١ ، ٢ ، ١٩٥٤ .

د / حسن صادق المرصفاوى ، المرصفاوى فى قانون العقوبات الخاص ، منشأة المعارف ، ١٩٩١ .

د/ رءوف عبید ، مبادئ الإجراءات الجنائية ، دار الفكر العربى ، ١٩٧٩ .

د/ رمسيس بھنام ، فكرة القصد والغرض والغاية فى النظرية العامة للجريمة والعقاب مجلة الحقوق ، ع ٦ ، ٥٢ ، ١٩٥٤ .

د/ سليمان عبد المنعم ، إحالة الدعوى الجنائية ، دار الجامعة الجديدة للنشر ، ١٩٩٩ .

د / مسعود موسى ، شكوى المجنى عليه ، رسالة ، القاهرة ، ١٩٩٠ .

د/ سمير الشناوى ، النظرية العامة للجريمة والعقوبة فى قانون الجزاء الكويتى ، ط ٢ ، جـ ١ ، ١٩٩٢ .

د / شكرى الدقاق ، تعدد القواعد وتعدد الجرائم فى ضوء الفقه والقضاء  
، دار الجامعات ، ١٩٩٣ .

د / صبحى نجم ، قانون العقوبات ، القسم العام ، دار الثقافة للنشر  
والتوزيع ، ١٩٩٦ .

د / عبد الحكيم فوده ، حجية الأمر المقضى وقوته ، منشأة المعارف ،  
١٩٩٤ .

د / عبد الحميد الشواربى ، أثر تعدد الجرائم فى العقاب ، منشأة المعارف  
.

د / عبد الرؤوف مهدى ، شرح القواعد العامة للإجراءات الجنائية ، دار  
النهضة العربية ، ٢٠٠٠ .

د / عبد العظيم وزير ، عدم التجزئة والارتباط بين الجرائم وأثرهما فى  
الاختصاص القضائى ، دار النهضة العربية ، ١٩٨٨ .

د / عبد الوهاب حومد ، الوسيط فى الاجراءات الجزائية الكويتية ،  
مطبوعات جامعة الكويت ط ٥ ، ١٩٩٥ .

د / عزت الدسوقي ، قيود الدعوى الجنائية بين النظرية والتطبيق ، رسالة  
، القاعدة .

د / على راشد ، القانون الجنائى ، دار النهضة العربية ، ١٩٧٤ .

أ / على ذكى العرابى ، المبادئ الأساسية للتحقيقات والإجراءات الجنائية  
، ج ٢ .

د / عبد القادر القهوجي ، اختصاص محاكم أمن الدولة ، دار الجامعة الجديدة للنشر ، ١٩٩٦ .

د / عمر السعيد رمضان ، شرح قانون العقوبات ، القسم الخاص ، دار النهضة العربية ، ١٩٨٦ .

د / عوض محمد عوض ، جرائم الأشخاص والأموال ، دار المطبوعات الجامعية .

- المبادئ العامة في قانون الإجراءات الجنائية ، دار المطبوعات الجامعية ، ١٩٩٩ .

د / غنام محمد غنام ، مشكلات قانونية في قانون العقوبات في دولة الإمارات المتحدة ، المعهد العالي للعلوم القانونية والقضائية ، الإمارات ، ١٩٩٩ .

د / فوزية عبد الستار ، المساهمة الأصلية في الجريمة ، دراسة مقارنة ، رسالة ، القاهرة ، ١٩٦٧ .

- شرح قانون العقوبات القسم الخاص ، ط٢ ، دار النهضة العربية ، ١٩٨٦ .

د / مأمون سلامة ، الجرائم المرتبطة ، مجلة قضايا الحكومة ، أكتوبر ١٩٧٤ .

- قانون العقوبات ، القسم العام ، دار الفكر العربي ، ١٩٩٠ .



د / مبارك التويتي ، شرح المبادئ العامة في قانون الإجراءات  
والمحاكمات الجزائية الكويتي ، ١٩٩٨ .

د / محمد عوض الأحول ، انقضاء سلطة العقاب بالتقادم ، رسالة  
القاهرة ، ١٩٦٤ .

د / محمد عيد الغريب ، شرح قانون العقوبات ، القسم العام ، ج١ ،  
ج٢ ، ١٩٩٩/٩٤ .

- شرح قانون الإجراءات الجنائية ، ج١ ، ج٢ ، ٩٦  
/ ١٩٩٧ .

د / محمد محي الدين عوض ، نظرية الفعل الأصلي والاشتراك في القانون  
السوداني المقارن ، مع التشريع الأنجلوسكونية والتشريع المصري ، القانون  
والاقتصاد ، ع ١ ، ٢ ، ١٩٥٦ .

د / محمود أحمد طه ، اختصاص المحاكم العسكرية بجرائم القانون العام  
في ضوء حق المتهم في اللجوء إلى قاضيه الطبيعي ، دار النهضة العربية ،  
١٩٩٤ .

- الحماية الجنائية ، للطفل المجنى عليه ، أكاديمية نايف العربية  
للعلوم الأمنية ، الرياض ، ١٩٩٩ .

- الحماية الجنائية للعلاقة الزوجية ، أكاديمية نايف العربية  
للعلوم الأمنية ، الرياض ، ٢٠٠٠ .

- شرح قانون العقوبات ، القسم العام ، دار النهضة العربية  
، ٩٩ / ٢٠٠١ .
- شرح قانون العقوبات ، القسم الخاص ، دار النهضة  
العربية ، ٢٠٠٠ / ٢٠٠١ .
- د / محمود صالح العادلى ، القوانين الجنائية الأصلح للمتهم ، دار النهضة  
العربية ، ١٩٩٣ .
- د / محمود نجيب حسنى ، قوة الحكم الجنائى فى إنهاء الدعوة الجنائية ،  
دار النهضة العربية ، ١٩٧٧ .
- شرح قانون العقوبات ، القسم العام ، دار النهضة العربية  
، ١٩٨٢ .
- شرح قانون العقوبات ، القسم الخاص ، دار النهضة  
العربية ، ١٩٩٨ .
- د / مصطفى الجوهري ، النظرية العامة للجزاء الجنائى ، كلية شرطة دى  
، ١٩٩٨/٩٧ .
- د / يسر أنور ، شرح قانون العقوبات ، النظريات العامة ، ج ١ ،  
ج ٢ ، ١٩٩٢ .
- د / يوسف حسنين ، الاختصاص فى الاجراءات الجنائية ، رسالة ،  
القاهرة ، ١٩٩٢ .

- مجموعة القواعد القانونية التي قررتها محكمة التمييز الكويتية  
١٩٩٦ / ٩٤ / ٧٩ ،

ثانيا : المراجع باللغة الفرنسية

- Bouzat et pinatel, Traite de droit penal et de criminalologie , Dallaz, 1970.
- Broun Schweig et Azibest , code penal , 1994 .
- Donnedieu de Valires , Traite elementraise de droit criminel et de legislation penale comparée , puris , sirey , 1947 .
- Garcon , code penale annoté , part 1 , Paris , sirey , 1952 .
- Garroud , precis de droit criminel , Paris , 1908 .
- Marie Robert , cumul d'inbractions , Encyclopedie Dalloz , Tome II , 1984 et 1992 .
- Marle et vitu , Traite de droit criminel , Tome I , cujas , Paris .
- Robert vouin , Droit pénale special , Dalloz , 1988 .
- Stefani , levasseur et Bouloc , Droit penal general , Dalloz , 1987 .
- Stefani , levasseur et Bouloc , procedure pénale , Dalloz , 1988 .
- Vidal et Magnal , cours de droit criminel et de sciences penitenciaire , Paris , cujas , 1947 .
- Vincent lesclous , le cumul réel d'inbractions R.S.C. , No. 1991 .

- Yves Mayoud , Nouveau code penal , Dalloz , 1993 – 1994 .
- Principe de Non – cumul des peines , Jruiss classeur , Tome II , Art 5 .

## ( الفهرس )

مقدمة :

الفصل الأول : حالات الارتباط

المبحث الأول : الارتباط في جريمة الواحدة

المطلب الأول : الارتباط بين الأفعال في الجريمة الواحدة

الفرع الأول : الارتباط بين أفعال متماثلة .

الفرع الثاني : الارتباط بين أفعال غير متجانسة .

المطلب الثاني : الارتباط بين المساهمين :

الفرع الأول : مفهوم المساهمة الجنائية.

الفرع الثاني : الصلة التي تربط بين المساهمين

المبحث الثاني : الارتباط بين الجرائم

المطلب الأول : الارتباط البسيط

الفرع الأول : المقصود بالارتباط البسيط

الفرع الثاني : شروط الارتباط البسيط

المطلب الثاني : الارتباط الوثيق.

الفرع الأول : الارتباط الوثيق للجرائم دون اندماجها في جريمة واحدة.

الفرع الثاني : الارتباط الوثيق للجرائم واندماجها في جريمة واحدة

الفصل الثاني

الآثار الموضوعية للارتباط

المبحث الأول :

الآثار الموضوعية للارتباط على الجريمة

المطلب الأول : أثر الارتباط بين الأفعال والمساهمين في الجريمة على

وحدتها .

الفرع الأول : أثر الارتباط بين الأفعال في الجريمة على وحدتها.

الفرع الثاني : أثر الارتباط بين المساهمين في الجريمة على وحدتها.

المطلب الثاني : أثر الارتباط بين الجرائم على تعددها.

الفرع الأول : عدم تأثير الارتباط بين الجرائم على وحدتها.

الفرع الثاني : الارتباط الوثيق مع الاندماج .

المبحث الثاني :

الأثر الموضوعي للارتباط على القومية

المطلب الأول : أثر الارتباط على العقوبة

الفرع الأول : أثر الارتباط بين الأفعال في الجريمة على العقوبة.

الفرع الثاني : أثر الارتباط بين المساهمين في الجريمة على العقوبة.

المطلب الثاني : أثر الارتباط بين الجرائم على العقوبة.

الفرع الثاني : الارتباط الوثيق بين الجرائم وأثره على العقوبة.

الفصل الثالث

الأثار الإجرائية للإرتباط

المبحث الأول :

أثار الارتباط الإجرائية على تحريك الدعوى الجنائية وأنقضائها.

المطلب الأول : الأثر الإجرائي للإرتباط على تحريك الدعوى الجنائية.

الفرع الثاني : تفيد سلطة النيابة العامة في تحريك الدعوى الجنائية.

الفرع ثاني : حرية النيابة العامة في تحريك الدعوى الجنائية.

المطلب الثاني : الأثر الإجرائي للإرتباط على أنقضاء الدعوى الجنائية.

الفرع الأول : أنقضاء الدعوى الجنائية بالتقادم

الفرع الثاني : أنقضاء الدعوى الجنائية لسبعة الفصل عليها

المبحث الثاني :

الفصل فى الدعوى الجنائية.

المطلب الأول : أثر الارتباط فى تحديد المحكمة المختلفة.

الفرع الأول ك ضم الدعوى المرتبطة أمام محكمة واحدة.

الفرع الثانى : تحديد المحكمة المختصة بنظر الدعوى المرتبطة.

المطلب الثانى ك أثر الارتباط فى الطعن فى الأحكام.

الفرع الأول : أثر الارتباط على الطعن بالاستئناف.

الفرع الثانى : أثر الارتباط على الطعن بالنقض.

الخاتمة : أهم نتائج وتوصيات البحث

المراجع

الفهرس

## الفهرس

الصفحة	الموضوع
	الفصل الاول حالات الارتباط
	المبحث الاول : الارتباط فى الجريمة الواحدة
	المطلب الاول : الارتباط بين الافعال فى الجريمة الواحدة
	الفرع الاول : الارتباط بين افعال متماثلة
	الفرع الثانى : الارتباط بين افعال غير متجانسة
	المطلب الثانى : الارتباط بين المساهمين
	الفرع الاول : مفهوم المساهمة الجنائية
	الفرع الثانى : الصلة التى تربط بين المساهمين
	المبحث الثانى : الارتباط بين الجرائم
	المطلب الاول : الارتباط البسيط
	الفرع الاول : المقصود بالارتباط البسيط
	الفرع الثانى : شروط الارتباط البسيط
	المطلب الثانى : الارتباط الوثيق
	الفرع الاول : الارتباط الوثيق للجرائم دون اندماجها فى جريمة واحدة
	الفرع الثانى : الارتباط الوثيق للجرائم واندماجها فى جريمة واحدة
	الفصل الثانى الآثار الموضوعية للارتباط
	المبحث الاول : الأثر الموضوعى للارتباط على الجريمة
	المطلب الاول : اثر الارتباط بين الأفعال والمساهمين فى الجريمة على وحدتها
	الفرع الاول : اثر الارتباط بين الأفعال فى الجريمة على وحدتها
	الفرع الثانى : اثر الارتباط بين المساهمين فى الجريمة على وحدتها



	المطلب الثاني : اثر الارتباط بين الجرائم على تعددها
	الفرع الاول : عدم تأثير الارتباط بين الجرائم على تعددها
	الفرع الثاني : الارتباط الوثيق مع الاندماج
	المبحث الثاني : الأثر الموضوعي للارتباط على العقوبة
	المطلب الاول : اثر الارتباط في الجريمة على العقوبة
	الفرع الأول : اثر الارتباط بين الأفعال في الجريمة على العقوبة
	الفرع الثاني : اثر الارتباط بين المساهمين في الجريمة على العقوبة
	المطلب الثاني : اثر الارتباط بين الجرائم على العقوبة
	الفرع الأول : الارتباط البسيط بين الجرائم واثره على العقوبة
	الفرع الثاني : الارتباط الوثيق بين الجرائم واثره على العقوبة
	الفصل الثالث
	الآثار الإجرائية للارتباط
	المبحث الأول : آثار الارتباط الإجرائية على تحريك الدعوى الجنائية
	المطلب الأول : الأثر الإجرائي للارتباط على تحريك الدعوى الجنائية
	الفرع الاول : تقييد سلطة النيابة العامة في تحريك الدعوى الجنائية
	الفرع الثاني : حرية النيابة العامة في تحريك الدعوى الجنائية
	المطلب الثاني : الأثر الإجرائي للارتباط على انقضاء الدعوى الجنائية
	الفرع الاول : انقضاء الدعوى الجنائية بالتقادم
	الفرع الثاني : انقضاء الدعوى الجنائية لسبق الفصل فيها
	المبحث الثاني : الفصل في الدعوى الجنائية
	المطلب الاول : اثر الارتباط في تحديد المحكمة المختصة
	الفرع الاول : ضم الدعوى المرتبطة امام محكمة واحدة

	الفرع الثانى : تحديد المحكمة المختصة بنظر الدعاوى المرتبطة
	المطلب الثانى : اثر الارتباط فى الطعن فى الاحكام
	الفرع الاول : اثر الارتباط على الطعن بالاستئناف
	الفرع الثانى : اثر الارتباط على الطعن بالنقض